




































Katalog 2022





























Catalog

Gültig ab | Valid as of
01.07.2022

Sortimentsübersicht · Range overview · Aperçu des gammes · Resúmen colección

Form / Shape / Modèle / Modelo		Klassifizierung / Classification / Classification / Clasificación										
		Fine-Dining	All Day & Casual Dining	Bistro / Kaffee / Tea Bistro / coffee / tea Bistrot / café / thé Bar / café / te	Trend- / Erlebnisgastronomie Trendy / experience gastronomy Tendance / expérience gastronomique Tendencia / experiencia gastronómica	Functional-Dining	Banquet / banquet / Banquet / banquete	Buffet / buffet / buffet / bufete	Catering	Pflegeeinrichtungen / Care facilities / Établissements de santé / Residencias de ancianos	Seniorenresidenzen / Senior residences / Résidences pour personnes âgées / Residencias de ancianos	Dekor-konzept / Decor concept / Concepto de decoración
 Purity Classic (NC)		•		•			•				•	
 Purity Coup (NC)		•	•									
 Purity Specials (NC)		•			•							
 Purity Square (NC)		•			•		•					
 Purity Antique style (NC)			•		•							•
 Create (NC)		•	•	•							•	
 Raffinesse (Duracream)		•	•	•				•			•	
 Scope		•	•									
 Scope Glow / Scope Linea		•	•	•								•
 Sandstone			•	•	•				•			•
 Cosy			•	•	•							•
 Modern Rustic						•			•			•
 BentoBox System			•	•								
 Options			•	•								
 Solutions			•	•		•		•				
 Coffeelings			•	•								
 Enjoy				•								
 Avantgarde		•	•									
 Relation Today			•			•		•				
 Maître			•			•		•				
 B1100/6200			•			•				•	•	
 Bonn/Bistro			•	•								
 Come4table			•	•								
 Marie Christine		•	•	•								
 Mozart		•	•	•								
 Dimension			•			•		•		•	•	
 Dialog			•			•		•				
 Carat			•			•		•		•		
 Luzifer					•	•						
 Invita						•			•	•		
 Function / GN							•	•	•			
 Coffee2Go					•							
 Scale						•						

Sortimentsübersicht · Range overview · Aperçu des gammes · Resúmen colección

Form / Shape / Modèle / Modelo		Stil / Style / Style / Estilo									
		klassisch / classic / classique / clásico	modern / modern / moderne / moderno	außergewöhnlich / extraordinary / extraordinaire / extraordinario	funktional / functional / fonctionnel / funcional	Vintage	Barock / Baroque / Baroque / Barroco	Landhaus / Country house / Maison de campagne / Casa de campo	skandinavisch / scandinavian / scandinave / escandinavo	asiatisch / asian / asiatique / asiático	orientalisch / oriental / oriental / oriental
	Purity Classic (NC)	•	•		•						
	Purity Coup (NC)		•					•			
	Purity Specials (NC)		•	•					•		
	Purity Square (NC)		•		•			•	•		
	Purity Antique style (NC)					•				•	
	Create (NC)	•	•				•				
	Raffinesse (Duracream)	•		•							
	Scope	•	•					•	•		
	Scope Glow / Scope Linea	•	•				•	•	•		
	Sandstone		•			•	•				
	Cosy					•	•				
	Modern Rustic		•			•	•				
	BentoBox System		•		•				•		
	Options		•						•		
	Solutions		•	•							
	Coffeelings	•	•								
	Enjoy		•		•						
	Avantgarde	•	•								
	Relation Today	•	•								
	Maitre	•			•						
	B1100/6200	•			•						
	Bonn/Bistro	•					•				
	Come4table	•					•				
	Marie Christine	•					•				
	Mozart	•					•				
	Dimension		•		•						
	Dialog				•						
	Carat				•						
	Luzifer				•	•	•				
	Invita				•						
	Function / GN				•						
	Coffee2Go		•		•						
	Scale				•						





Bauscher

4 Marke/Brand

Kollektionen/Collections

- 10 Purity (69)
- 32 Create (53)
- 40 Raffinesse (20)
- 52 Country House (63)
- 58 Scope (73)
- 72 Sandstone/Cosy
- 82 Modern Rustic
- 92 BentoBox System
- 98 Options (71)
- 112 Solutions (44)
- 122 Coffeelings (41)
- 132 Enjoy (92)
- 146 Avantgarde (43)
- 154 Relation Today (46)
- 164 Maître (70)
- 176 B1100/6200 (11/62)
- 192 Bonn/Bistro (54/27)
- 204 Come4table (28)
- 216 Marie Christine (45)
- 226 Mozart (57)
- 236 Dimension (90)
- 246 Dialog (80)
- 258 Carat (25)
- 268 Luzifer (78)
- 272 Invita
- 290 Function/GN (30)
- 296 Scale
- 300 Pabis
- 304 Playground

Bauscher

- 306 Allgemeine Verkaufsbedingungen
General Conditions of Sale
- 310 Dekor-Service/Décor Service
- 314 Impressum/Imprint





Genuss inszenieren

Setting the scene for culinary delights

Menschen speisen gerne außer Haus und unterwegs in aller Welt – sie sind unsere Gäste. Für sie wollen wir als einer der weltweit führenden Hersteller und Anbieter von professionellem Tabletop kleine und große Genussmomente ermöglichen. Die Marke Bauscher steht für attraktives Design, gepaart mit höchster funktionaler Qualität Made in Germany. Auf Basis intensiver Trend- und Marktanalysen entwickeln wir visionäre Ideen aus Profiporzellan an einer der modernsten Produktionsstätten Europas. Das breite Portfolio gibt punktgenaue Antworten auf die spezifischen Anforderungen unterschiedlichster gastronomischer Stile und Profile. Spannende Trendartikel bereichern das Spielfeld bei Tisch. Lassen Sie sich anregen, Ihre kulinarischen Ideen in facettenreiche Erlebnisse für den Gast zu verwandeln!

People like dining away from home and out and about all around the world - they are our guests. As one of the leading manufacturers and suppliers of professional tabletop worldwide, we want to enable them to enjoy moments of indulgence, whether big or small. The Bauscher brand stands for attractive design paired with highly-functional quality Made in Germany. Based on in-depth trend and market analyses, we are developing visionary ideas out of professional porcelain at one of the most state-of-the-art production facilities in Europe. The broad product portfolio provides spot-on solutions for the specific requirements of widely varying gastronomic styles and profiles. Exciting trend pieces raise the bar at the table. Be inspired to transform your culinary ideas into multifaceted experiences for your guest!



Unsere besten Zutaten

Our best ingredients



Pionier seit 1881

- › Erfinder des Hotelporzellans: Gebr. Bauscher
- › Erstes Systemgeschirr: B1100
- › Filigranes Hartporzellan aus innovativer Porzellanmasse Noble China: *Purity + Create*
- › Erstes intelligentes Geschirr: *Pabis*

Profiqualität aus Deutschland

- › Produktion 100 % Made in Germany
- › Zusammenarbeit mit modernsten Forschungs- und Prüflaboren bei Rohstoff- bzw. Endproduktkontrolle
- › Hochautomatisierte Technik
- › Energieeffiziente, ressourcenschonende Herstellung zertifiziert nach ISO 14001 und ISO 50001
- › Höchstmögliche Porzellan- und Glasurhärte
- › Langlebigkeit durch schlagfeste Borde, glatte, abrieb- und kratzfeste Glasuren, homogene dichte Oberflächen. Porzellan erfüllt höchste Hygienestandards
- › Exzellente Temperaturspeicherung
- › Drei Materialvarianten: Hartporzellan, Duracream®, Noble China

Funktionales, ästhetisches Design

- › Übersetzung aktueller Foodtrends
- › Formschönes Design: eigene Produktentwicklung
- › Für jeden Stil: große Bandbreite an Kollektionen
- › Vielfältige Dekorvarianten; individuelle Dekore: eigenes Kreativcenter

Erstklassiger Rundum-Service

- › Spezialist für die Außer-Haus-Verpflegung
- › Kompetente Beratung, schnelle Erreichbarkeit
- › Jahrelange Nachkaufmöglichkeit
- › Erarbeiten individueller kundenspezifischer Lösungen
- › Hochautomatisiertes Dekorations- und Logistikzentrum
- › Flexible, schnelle Auftragssteuerung
- › Lieferung binnen 48 Stunden möglich (undekoriert)
- › Servicegrad von fast 100 %



Pioneer since 1881

- › Inventor of hotel porcelain: Bauscher Bros.
- › First tableware system: B1100
- › Filigree hard porcelain made of innovative Noble China porcelain body: *Purity + Create*
- › First intelligent tableware: *Pabis*

Professional quality from Germany

- › Production 100 % "Made in Germany"
- › Collaboration with ultra-modern research and testing laboratories for quality assurance of raw materials and finished products
- › Highly automated technology
- › Energy-efficient, resource-saving production ISO 14001 and ISO 50001 certified
- › Highest possible porcelain and glaze hardness
- › Long service life guaranteed by chipping resistant rims, smooth, abrasion and scratch resistant glazes and homogeneously impervious surfaces. Porcelain fulfils the most stringent hygiene standards
- › Excellent temperature retention
- › Three material variants: Hard porcelain, Duracream®, Noble China

Functional, aesthetic design

- › Translation of current food trends
- › Well-formed design: in-house product development
- › For every style: large spectrum of collections
- › Diverse pattern variants; individual patterns: in-house creative center

First-class all-round service

- › Specialist for food service worldwide
- › Competent advice, fast accessibility
- › Long-term repurchase availability
- › Development of individual customer solutions
- › Highly automated decoration and logistics center
- › Flexible and fast order management
- › Delivery within 48 hours possible (undecorated, ex works)
- › Service level of nearly 100 %



Filigrane Feinheit

Filigree delicateness





Purity and Create revolutionieren die Welt des Porzellans.

Der feine Unterschied gelingt durch das Zusammenspiel des weichen, exklusiven Farbtons BoneWhite mit einer auffallend filigranen Gestaltung der Porzellanteile. Mit dem innovativen Material Noble China gelingt es, optische Anmut mit höchster Strapazierfähigkeit zu verbinden.

- > Filigraner Scherben aus revolutionärem Hartporzellan Noble China
- > Edler Farbton BoneWhite
- > Sehr hohe Kantenschlagfestigkeit, bei gleichzeitiger Düntheit der Artikel
- > Extrem harte und widerstandsfähige Glasur
- > Spülmaschinenfeste Inglasurdekore
- > Nachhaltige Qualität Made in Germany

Purity and Create revolutionise the world of porcelain.

The subtle difference is achieved by the interplay of the soft and exclusive BoneWhite shade with the delicate, eye-catching design of the pieces. The innovative material Noble China makes it possible to combine visual grace with exceptional resilience and resistance to wear.

- > Astoundingly fine body made from Noble China, the revolutionary hard porcelain
- > Delicately creamy BoneWhite shade
- > Very high rim chipping resistance combined with thinness of the pieces
- > Extremely hard and highly-resistant glaze
- > Dishwasher-proof in-glaze decors
- > Sustainable quality made in Germany

Purity

Noble China

Pure Eleganz

Bauscher erfindet das Porzellan neu. Mit einer klaren ästhetischen Aussage und einer anmutigen neuen Materialität hat *Purity* alle Qualitäten, ein moderner Klassiker zu werden. Dabei gehen strenge Grundformen wie Kreis, Rechteck, Quadrat und Oval eine spannungsvolle Verbindung mit fließend weichen Linien ein. In diesem Wechselspiel entfaltet die Form einen reizvoll sinnlichen Charme, der sie zum Favoriten internationaler Adressen macht. Mit einem beeindruckenden Repertoire an Artikeln bestreitet *Purity* alle gastronomischen Formate.

Pure elegance

Bauscher reinvents porcelain anew. *Purity* has all the elements to become a modern classic with a clear aesthetic design and graceful finish. Pristine geometric shapes such as circles, rectangles, squares and ovals are combined in exciting ways with soft, flowing lines. This interplay unlocks the sensual charm of the collection, guaranteeing its appeal with the leading international establishments. *Purity* masters all gastronomical formats with an impressive repertoire of articles.

**Design: Andreas Weber, 2014;
Atelier Bauscher by Heike Philipp, 2016, 2018**





Inspirierende Begegnung

Inspirational encounter



Die eckigen Coupplatten **Purity Square** treffen den Nerv urbaner Genießer. Einen Kontrast zur formalen Strenge der Kollektion setzt das Dekor *Fine Ornaments*. Die grafischen Muster und mediterranen Farben erinnern an marokkanische Wandfliesen und erzeugen Urlaubsstimmung ideal für interessante Stilbrüche. Der Clou: Die kleinen Platten passen exakt in die Holz-Menagen von PLAYGROUND.

The rectangular **Purity Square** coupe platters strike precisely the right notes with urbane connoisseurs. The *Fine Ornaments* decor strikes a distinctive contrast to the formal stringency of the collection. The graphic pattern and Mediterranean colours are reminiscent of Moroccan tiles and conjure up a holiday feeling - ideal for fascinating breaks from conventional style. The ingenious aspect: The small platters fit perfectly into the wood cruets from the PLAYGROUND collection.

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

New



Teller flach rund Fahne Relief | Plate flat round with rim relief
Assiette plate ronde avec aile relief | Plato plano redondo con ala relieve

6 69 0067 6	17cm		164 (6.46)	20/92	190
6 69 0072 6	22cm		225 (8.86)	21/108	400
6 69 0076 6	26cm		258 (10.16)	23/110	585
6 69 0079 6	29cm		285 (11.22)	24/115	730
6 69 0082 6	32cm		315 (12.40)	24/120	1020

New



Teller tief rund Fahne Relief | Plate deep round with rim relief
Assiette creuse ronde avec aile relief | Plato hondo redondo con ala relieve

6 69 0174 6	24cm	0.32 (10.82)	237 (9.33)	45/145	540
6 69 0179 6	29cm	0.50 (16.91)	286 (11.26)	58/157	825

New



Untertasse rund Relief | Saucer round relief
Soucoupe ronde relief | Platillo redondo relieve

6 69 6959 6	14cm		137 (5.39)	19/97	140
6 69 5159 6	Obertasse 0.09l Cup 0.09l Tasse 0.09l Taza 0.09l				
6 69 5209 6	Obertasse stapelbar 0.09l Cup stackable 0.09l Tasse empilable 0.09l Taza apilable 0.09l				
6 69 6559 6	Bowl rund 6cm/0.09l Bowl round 6cm/0.09l Bol rond 6cm/0.09l Tazón redondo 6cm/0.09l				

New



Kombi-Untertasse rund Relief | Combi saucer round relief
Soucoupe combi ronde relief | Platillo combinable redondo relieve

6 69 6969 6	16cm		159 (6.26)	21/100	185
6 69 5169 6	Obertasse 0.19l Cup 0.19l Tasse 0.19l Taza 0.19l				
6 69 5172 6	Obertasse 0.22l Cup 0.22l Tasse 0.22l Taza 0.22l				
6 69 5176 6	Obertasse 0.26l Cup 0.26l Tasse 0.26l Taza 0.26l				
6 69 5119 6	Obertasse stapelbar 0.19l Cup stackable 0.19l Tasse empilable 0.19l Taza apilable 0.19l				
6 69 5122 6	Obertasse stapelbar 0.22l Cup stackable 0.22l Tasse empilable 0.22l Taza apilable 0.22l				

Purity
Classic

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 69 0017 6	17cm		165 (6.50)	19/90	200
6 69 0022 6	22cm		225 (8.86)	21/110	410
6 69 0024 6	24cm		240 (9.45)	21/105	500
6 69 0026 6	26cm		260 (10.24)	22/110	610
6 69 0029 6	29cm		287 (11.30)	22/115	770
6 69 0032 6	32cm		315 (12.40)	22/116	1020

Teller tief rund Fahne | Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile | Plato hondo redondo con ala

6 69 0120 6	20cm	0.20 (6.76)	198 (7.80)	37/120	355
6 69 0124 6	24cm	0.32 (10.82)	238 (9.37)	45/140	555
6 69 0129 6	29cm	0.50 (16.91)	287 (11.30)	55/150	825

Platte oval Fahne | Platter oval with rim
Plaqué ovale avec aile | Placa ovalada con ala

6 69 2018 6	18x13cm		179x131 (7.05x5.16)	18/95	190
6 69 2024 6	24x18cm		237x175 (9.33x6.89)	21/102	370
6 69 2033 6	33x24cm		330x244 (12.99x9.61)	26/125	790
6 69 2038 6	38x28cm		379x278 (14.92x10.94)	25/126	1130

Suppenobertasse | Creamsoup cup
Tasse à soupe | Taza para sopa

6 69 2777 6	0.27l	0.27 (9.13)	101 (3.98)	57/235	200
6 69 7135 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 69 6427 6	Deckel rund 10cm Lid round 10cm Couvercle rond 10cm Tapa redonda 10cm				
6 69 2885 6	0.35l	0.35 (11.83)	108 (4.25)	67/265	255
6 69 7135 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 69 7144 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 21cm Saucer round with double well 21cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 21cm Platillo redondo con espejo doble 21cm				

Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 69 5159 6	0.09l	0.09 (3.04)	63 (2.48)	56/-	100
6 69 6909 6	Untertasse rund 14cm Saucer round 14cm Soucoupe ronde 14cm Platillo redondo 14cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 69 6409 6	Deckel rund 6cm Lid round 6cm Couvercle rond 6cm Tapa redonda 6cm				

Purity
Classic

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 69 5169 6	0.19l	0.19 (6.42)	85 (3.35)	54/-	155
6 69 6919 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 69 6419 6	Deckel rund 9cm Lid round 9cm Couvercle rond 9cm Tapa redonda 9cm				
6 69 5172 6	0.22l	0.22 (7.44)	87 (3.43)	62/-	180
6 69 6919 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 69 5176 6	0.26l	0.26 (8.79)	90 (3.54)	69/-	215
6 69 6919 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 69 5185 6	0.35l	0.35 (11.83)	108 (4.25)	67/-	250
6 69 7135 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 69 5322 6	0.22l	0.22 (7.44)	86 (3.39)	80/-	200
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 69 7135 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 69 5174 6	0.24l	0.24 (8.12)	108 (4.25)	49/-	150
6 69 7135 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 69 5209 6	0.09l	0.09 (3.04)	58 (2.28)	55/530	115
6 69 6909 6	Untertasse rund 14cm Saucer round 14cm Soucoupe ronde 14cm Platillo redondo 14cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 69 5119 6	0.19l	0.19 (6.42)	75 (2.95)	59/605	180
6 69 6919 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 69 5122 6	0.22l	0.22 (7.44)	75 (2.95)	67/690	190
6 69 6919 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				

Purity
Classic

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 69 5635 6 0.35l 0.35 (11.83) 90 (3.54) 93/- 280

6 69 6919 6 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm

6 69 6819 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm | Saucer round with double well 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm | Platillo redondo con espejo doble 16cm

Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 69 6909 6 14cm 135 (5.31) 19/97 135

Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 69 6919 6 16cm 160 (6.30) 21/100 190

Untertasse rund mit Doppelspiegel | Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles | Platillo redondo con espejo doble

6 69 7135 6 17cm 166 (6.54) 21/110 205

Untertasse rund mit Doppelspiegel | Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles | Platillo redondo con espejo doble

6 69 6819 6 16cm 163 (6.42) 20/108 222

Untertasse rund mit Doppelspiegel | Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles | Platillo redondo con espejo doble

6 69 7144 6 21cm 211 (8.31) 21/110 425

Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 69 6559 6 6cm/0.09l 0.09 (3.04) 63 (2.48) 56/285 95

6 69 6909 6 Untertasse rund 14cm | Saucer round 14cm
Soucoupe ronde 14cm | Platillo redondo 14cm

6 69 6819 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm | Saucer round with double well 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm | Platillo redondo con espejo doble 16cm

6 69 6409 6 Deckel rund 6cm | Lid round 6cm
Couvercle rond 6cm | Tapa redonda 6cm

Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 69 6569 6 9cm/0.19l 0.19 (6.42) 85 (3.35) 54/300 145

6 69 6919 6 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm

6 69 6819 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm | Saucer round with double well 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm | Platillo redondo con espejo doble 16cm

6 69 6419 6 Deckel rund 9cm | Lid round 9cm
Couvercle rond 9cm | Tapa redonda 9cm

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 69 6577 6	10cm/0.27l	0.27 (9.13)	101 (3.98)	57/235	190
6 69 7135 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 69 6427 6	Deckel rund 10cm Lid round 10cm Couvercle rond 10cm Tapa redonda 10cm				
6 69 6595 6	12cm/0.45l	0.45 (15.22)	124 (4.88)	62/240	295
6 69 0017 6	Teller flach rund Fahne 17cm Plate flat round with rim 17cm Assiette plate ronde avec aile 17cm Plato plano redondo con ala 17cm				



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 69 6685 6	9cm/0.35l	0.35 (11.83)	90 (3.54)	93/-	265
6 69 6919 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				



Schälchen rund | Small bowl round
Petit bol rond | Recipiente redondo

6 69 5708 6	8cm/0.11l	0.11 (3.72)	84 (3.31)	33/148	90
--------------------	------------------	-------------	-----------	--------	----



Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

6 69 5711 6	11cm/0.25l	0.25 (8.45)	112 (4.41)	41/195	190
6 69 5714 6	14cm/0.40l	0.40 (13.53)	137 (5.39)	45/198	285



Schale oval | Bowl oval
Bol ovale | Fuente ovalada

6 69 6212 6	12x9cm/0.18l	0.18 (6.09)	117x90 (4.61x3.54)	33/155	128
6 69 2018 6	Platte oval Fahne 18x13cm Platter oval with rim 18x13cm Plaque ovale avec aile 18x13cm Placa ovalada con ala 18x13cm				
6 69 6312 6	Deckel oval 12x9cm Lid oval 12x9cm Couvercle ovale 12x9cm Tapa oval 12x9cm				
6 69 6216 6	16x12cm/0.50l	0.50 (16.91)	163x123 (6.42x4.84)	44/195	250
6 69 2024 6	Platte oval Fahne 24x18cm Platter oval with rim 24x18cm Plaque ovale avec aile 24x18cm Placa ovalada con ala 24x18cm				
6 69 6316 6	Deckel oval 16x13cm Lid oval 16x13cm Couvercle ovale 16x13cm Tapa oval 16x13cm				



Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 69 5716 6	16cm/0.75l	0.75 (25.36)	164 (6.46)	50/-	375
6 69 5719 6	19cm/1.20l	1.20 (40.58)	192 (7.56)	60/-	540
6 69 5722 6	22cm/1.70l	1.70 (57.48)	216 (8.50)	70/-	685
6 69 5725 6	25cm/2.80l	2.80 (94.68)	245 (9.65)	85/270	1210



Kaffeekanne | Coffeepot
Cafetière | Cafetera

6 69 4130 6	Komplett Complete Complète Completa	0.30 (10.14)	152x77 (5.98x3.03)	123/-	312
6 69 4131 6	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	152x77 (5.98x3.03)	117/-	275
6 69 4132 6	Deckel Cover Couvercle Tapa		48 (1.89)	37/-	37

Purity
Classic

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza


Teekanne | Teapot
Théière | Tetera

6 69 4340 6	Komplett Complete Compleète Completa	0.40 (13.53)	193x122 (7.60x4.80)	109/-	505
6 69 4341 6	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.40 (13.53)	193x122 (7.60x4.80)	104/-	410
6 69 4342 6	Deckel Cover Couvercle Tapa		75 (2.95)	44/-	95


Teesieb | Tea strainer
Filtre à thé | Filtro de té

6 69 4041 91 8cm 000000			75 (2.95)	50/-	15
------------------------------------	--	--	-----------	------	----


Gießer ohne Henkel | Creamer without handle
Arrosoir sans anse | Jarra sin asa

6 69 4604 6 0.04I		0.04 (1.35)	60x39 (2.36x1.54)	57/-	55
--------------------------	--	-------------	-------------------	------	----


Gießer | Creamer
Arrosoir | Jarra

6 69 4715 6 0.15I		0.15 (5.07)	114x59 (4.49x2.32)	90/-	150
6 69 4730 6 0.30I		0.35 (11.83)	151x74 (5.94x2.91)	118/-	260


Sauciere | Sauce boat
Saucière | Salsera

6 69 3810 6 0.10I		0.10 (3.38)	139x74 (5.47x2.91)	64/-	145
6 69 2018 6	Platte oval Fahne 18x13cm Platter oval with rim 18x13cm Plaque ovale avec aile 18x13cm Placa ovalada con ala 18x13cm				
6 69 3835 6 0.35I		0.35 (11.83)	197x102 (7.76x4.02)	91/-	350
6 69 2024 6	Platte oval Fahne 24x18cm Platter oval with rim 24x18cm Plaque ovale avec aile 24x18cm Placa ovalada con ala 24x18cm				


Zahnstocherbehälter | Toothpick holder
Porte-cure-dents | Portapalillos

6 69 4090 6 5cm			51x38 (2.01 x 1.50)	50/-	50
------------------------	--	--	---------------------	------	----


Eierbecher mit Ablage | Egg cup with tray
Coquetier avec dépôt | Huevera con plato

6 69 4000 6 13cm			129 (5.08)	21/132	155
-------------------------	--	--	------------	--------	-----


Salzstreuer | Salt shaker
Salière | Salero

6 69 4010 6 9cm			51x38 (2.01 x 1.50)	87/-	73
------------------------	--	--	---------------------	------	----


Pfefferstreuer | Pepper shaker
Poivrière | Pimentero

6 69 4020 6 9cm			51x38 (2.01 x 1.50)	87/-	73
------------------------	--	--	---------------------	------	----


Vase | Vase
Vase | Jarrón

6 69 8100 6 13cm			63x48 (2.48x1.89)	130/-	145
-------------------------	--	--	-------------------	-------	-----


Ascher | Ashtray
Cendrier | Cenicero

6 69 7500 6 8cm		0.10 (3.38)	84 (3.31)	33/148	90
------------------------	--	-------------	-----------	--------	----

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Deckel rund | Lid round
Couvercle rond | Tapa redonda

6 69 6409 6	6cm		64 (2.52)	31/-	40
6 69 6419 6	9cm		86 (3.39)	33/-	70
6 69 6427 6	10cm		104 (4.09)	35/-	103

Deckel oval | Lid oval
Couvercle ovale | Tapa oval

6 69 6312 6	12x9cm		122x94 (4.80x3.70)	35/-	95
6 69 6316 6	16x13cm		168x126 (6.61x4.96)	30/-	185

Etagere Teller flach Fahne 1-fach | Etagère Plate flat with rim single
Etagère Assiette plate avec aile simple | Bandeja Plato llano con ala simple

6 69 7301 6	Komplett Complete ¹⁾²⁾ Complète Completa		225 (8.86)	170/-	484
6 69 7201 6	Etageren-Teller 22cm Etagère-Plate 22cm Etagère Assiette 22cm Bandeja Plato 22cm		225 (8.86)	21/-	410
6 69 7801 91	Metallstab 1-fach Metal stand single		-	166/-	74
000000	Métal barre simple Palo de metal simple				

Etagere Teller flach Fahne 2-fach | Etagère Plate flat with rim double
Etagère Assiette plate avec aile double | Bandeja Plato llano con ala duplo

6 69 7302 6	Komplett Complete ¹⁾²⁾ Complète Completa		287 (11.30)	255/-	1282
6 69 7201 6	Etageren-Teller 22cm Etagère-Plate 22cm Etagère Assiette 22cm Bandeja Plato 22cm		225 (8.86)	21/-	410
6 69 7202 6	Etageren-Teller 29cm Etagère-Plate 29cm Etagère Assiette 29cm Bandeja Plato 29cm		287 (11.30)	22/-	770
6 69 7802 91	Metallstab 2-fach Metal stand double		-	248/-	102
000000	Métal barre double Palo de metal duplo				

Etagere Platte oval Fahne 3-fach | Etagère Platter oval with rim treble
Etagère Plat ovale avec aile triple | Bandeja Fuente oval con ala triple

6 69 7303 6	Komplett Complete ¹⁾²⁾ Complète Completa		378x277 (14.88x10.91)	324/-	2412
6 69 7203 6	Etageren-Platte 24cm Etagère-Platter 24cm Etagère Plat 24cm Bandeja Fuente 24cm		237x175 (9.33x6.89)	21/-	370
6 69 7204 6	Etageren-Platte 33cm Etagère-Platter 33cm Etagère Plat 33cm Bandeja Fuente 33cm		330x244 (12.99x9.61)	26/-	790
6 69 7205 6	Etageren-Platte 38cm Etagère-Platter 38cm Etagère Plat 38cm Bandeja Fuente 38cm		378x277 (14.88x10.91)	25/-	1130
6 69 7803 91	Metallstab 3-fach Metal stand treble		-	310/-	122
000000	Métal barre triple Palo de metal triple				

Fußnoten-Legende:

¹⁾Die Etageren werden in Einzelteilen mit Montageanleitung geliefert.

The étagères will be delivered in single pieces with an instruction manual.

Les présentoirs sont livrés en pièces détachées avec une notice de montage.

Las estanterías se suministran en piezas individuales con instrucciones de montaje.

²⁾Alle Stäbe der Etageren sind nicht spülmaschinengeeignet oder -fest und dürfen auch nicht unter einem Wasserstrahl abgebraust werden. Bitte daher die Etageren zum Spülen auseinander bauen. Die Stäbe der Etageren dürfen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt und trocken nachgewischt werden.

All the étagère's rods are not dishwasher-suitable or safe and must not be rinsed off under a jet water as well. Please disassemble the étagère for washing up. All the étagère's rods may only be cleaned with a wet cloth and then wiped dryly.

Les tiges des présentoirs ne doivent pas être nettoyées au lave-vaisselle et ne doivent pas être soumises à la pression d'un jet d'eau. Démontez les présentoirs pour les laver. Nettoyez les tiges des présentoirs avec un chiffon humide et essuyez-les avec un chiffon sec.

Las varillas de las estanterías no son aptas para el lavavajillas ni deben ponerse debajo de un chorro de agua corriente. Por lo tanto, las estanterías deben desmontarse para limpiarlas. Las varillas de las estanterías deben limpiarse solo con un paño humedecido y secarse con un paño seco.

Purity
Coup

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupe

6 69 1216 6	16cm		160 (6.30)	18/93	205
6 69 1221 6	21cm		209 (8.23)	20/107	383
6 69 1224 6	24cm		240 (9.45)	23/111	540
6 69 1227 6	27cm		270 (10.63)	24/115	715
6 69 1229 6	29cm		291 (11.46)	26/123	860
6 69 1231 6	31cm		308 (12.13)	25/130	992

Teller tief rund coup | Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup | Plato hondo redondo coupe

6 69 1320 6	20cm	0.62 (20.96)	200 (7.87)	37/118	380
6 69 1324 6	24cm	1.00 (33.81)	240 (9.45)	41/130	620
6 69 1329 6	29cm	1.75 (59.17)	290 (11.42)	51/156	980

Platte oval coup | Platter oval coupe
Plaque ovale coup | Placa ovalada coupe

6 69 2212 6	12x9cm		118x88 (4.65x3.46)	20/125	112
--------------------	---------------	--	--------------------	--------	-----

Platte oval coup | Platter oval coupe
Plaque ovale coup | Placa ovalada coupe

6 69 2233 6	33x24cm		330x240 (12.99x9.45)	25/122	860
6 69 2237 6	37x27cm		370x272 (14.57x10.71)	26/126	1130

Untertasse rund mit Doppelspiegel | Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles | Platillo redondo con espejo doble

6 69 6819 6	16cm		163 (6.42)	20/108	222
--------------------	-------------	--	------------	--------	-----

Untertasse rund mit Doppelspiegel | Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles | Platillo redondo con espejo doble

6 69 7144 6	21cm		211 (8.31)	21/110	425
--------------------	-------------	--	------------	--------	-----

Schälchen rund | Small bowl round
Petit bol rond | Recipiente redondo

6 69 6107 6	7cm/0.05l	0.05 (1.69)	67 (2.64)	28/-	58
--------------------	------------------	-------------	-----------	------	----

Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

6 69 6113 6	13cm/0.44l	0.44 (14.88)	130 (5.12)	61/255	320
--------------------	-------------------	--------------	------------	--------	-----

6 69 7144 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 21cm | Saucer round with double well 21cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 21cm | Platillo redondo con espejo doble 21cm

6 69 6444 6 Deckel rund 13cm | Lid round 13cm
Couvercle rond 13cm | Tapa redonda 13cm

Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 69 6120 6	20cm/1.10l	1.10 (37.20)	197 (7.76)	69/197	500
--------------------	-------------------	--------------	------------	--------	-----

Purity
Coup

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Deckel rund | Lid round
Couvercle rond | Tapa redonda

6 69 6444 6 13cm 133(5.24) 27/- 155

Etagere Teller flach coup 2-fach | Etagère Plate flat coup double
Etagère Assiette plate coupe double | Bandeja Plato llano coupe duplo

6 69 7305 6 Komplett | Complete¹⁾²⁾
Complète | Completa 270(10.63) 255/- 1200

6 69 7206 6 Etageren-Teller 21cm | Etagère-Plate 21cm 210(8.27) 20/- 383
Etagère Assiette 21cm | Bandeja Plato 21cm

6 69 7209 6 Etageren-Teller 27cm | Etagère-Plate 27cm 270(10.63) 24/- 715
Etagère Assiette 27cm | Bandeja Plato 27cm

6 69 7802 91 000000 Metallstab 2-fach | Metal stand double - 248/- 102
Métal barre double | Palo de metal duplo

Etagere Teller flach coup 3-fach | Etagère Plate flat coup treble
Etagère Assiette plate coupe triple | Bandeja Plato llano coupe triple

6 69 7306 6 Komplett | Complete¹⁾²⁾
Complète | Completa 270(10.63) 324/- 1425

6 69 7208 6 Etageren-Teller 16cm | Etagère-Plate 16cm 163(6.42) 20/- 205
Etagère Assiette 16cm | Bandeja Plato 16cm

6 69 7206 6 Etageren-Teller 21cm | Etagère-Plate 21cm 210(8.27) 20/- 383
Etagère Assiette 21cm | Bandeja Plato 21cm

6 69 7209 6 Etageren-Teller 27cm | Etagère-Plate 27cm 270(10.63) 24/- 715
Etagère Assiette 27cm | Bandeja Plato 27cm

6 69 7803 91 000000 Metallstab 3-fach | Metal stand treble - 310/- 122
Métal barre triple | Palo de metal triple

Fußnoten-Legende:

¹⁾Die Etageren werden in Einzelteilen mit Montageanleitung geliefert.

The étagères will be delivered in single pieces with an instruction manual.

Les présentoirs sont livrés en pièces détachées avec une notice de montage.

Las estanterías se suministran en piezas individuales con instrucciones de montaje.

²⁾Alle Stäbe der Etageren sind nicht spülmaschinengeeignet oder -fest und dürfen auch nicht unter einem Wasserstrahl abgebraust werden. Bitte daher die Etageren zum Spülen auseinander bauen. Die Stäbe der Etageren dürfen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt und trocken nachgewischt werden.

All the étagère's rods are not dishwasher-suitable or safe and must not be rinsed off under a jet water as well. Please disassemble the étagère for washing up. All the étagère's rods may only be cleaned with a wet cloth and then wiped dryly.

Les tiges des présentoirs ne doivent pas être nettoyées au lave-vaisselle et ne doivent pas être soumises à la pression d'un jet d'eau. Démontez les présentoirs pour les laver. Nettoyez les tiges des présentoirs avec un chiffon humide et essuyez-les avec un chiffon sec.

Las varillas de las estanterías no son aptas para el lavavajillas ni deben ponerse debajo de un chorro de agua corriente. Por lo tanto, las estanterías deben desmontarse para limpiarlas. Las varillas de las estanterías deben limpiarse solo con un paño humedecido y secarse con un paño seco.

Purity
Square

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach quadratisch coup | Plate flat square coupe
Assiette plate carrée coup | Plato plano cuadrado coupe

6 69 1509 6	9x9cm		88x88 (3.46x3.46)	20/126	105
6 69 1520 6	20x20cm		200x200 (7.87x7.87)	20/130	590
6 69 1527 6	27x27cm		270x270 (10.63x10.63)	20/135	1070

Platte rechteckig coup | Platter rectangular coupe
Plaque rectangulaire coup | Placa rectangular coupe

6 69 2318 6	18x9cm		178x89 (7.01 x3.50)	20/130	220
--------------------	---------------	--	---------------------	--------	-----







Platte rechteckig coup | Platter rectangular coupe
Plaque rectangulaire coup | Placa rectangular coupe

6 69 2320 6	20x15cm		200x150 (7.87x5.91)	20/126	430
--------------------	----------------	--	---------------------	--------	-----

Platte rechteckig coup | Platter rectangular coupe
Plaque rectangulaire coup | Placa rectangular coupe

6 69 2327 6	27x20cm		270x200 (10.63x7.87)	20/135	810
6 69 2334 6	34x20cm		340x200 (13.39x7.87)	20/130	1030
6 69 2342 6	42x20cm		420x200 (16.54x7.87)	20/133	1150

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Teller flach rund coup Plate flat round coupe Assiette plate ronde coup Plato plano redondo coupe				
	6 69 1925 6 25cm		257 (10.12)	23/205	780
	Teller flach asymmetrisch coup Plate flat asymmetric coupe Assiette plate asymétrique coup Plato plano asimétrico coupe				
	6 69 1816 6 16cm		156 (6.14)	18/94	190
	6 69 1824 6 24cm		235 (9.25)	21/110	500
	6 69 1827 6 27cm		264 (10.39)	24/115	650
6 69 1829 6 29cm		287 (11.30)	24/120	800	
	Teller tief asymmetrisch coup Plate deep asymmetric coupe Assiette creuse asymétrique coup Plato hondo asimétrico coupe				
	6 69 1924 6 24cm	0.69 (23.33)	235 (9.25)	39/127	570
6 69 1929 6 29cm	1.35 (45.65)	286 (11.26)	50/154	900	
	Untertasse rund mit Doppelspiegel Saucer round with double well Soucoupe ronde avec 2 tailles Platillo redondo con espejo doble				
	6 69 7144 6 21cm		211 (8.31)	21/110	425
	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo				
	6 69 6707 6 7cm/0.07l	0.07 (2.37)	65 (2.56)	48/-	75
	Schale rund Bowl round Bol rond Fuente redonda				
	6 69 6113 6 13cm/0.44l	0.44 (14.88)	130 (5.12)	61/255	320
	6 69 7144 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 21cm Saucer round with double well 21cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 21cm Platillo redondo con espejo doble 21cm				
6 69 6444 6 Deckel rund 13cm Lid round 13cm Couvercle rond 13cm Tapa redonda 13cm					
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo				
	6 69 6120 6 20cm/1.10l	1.10 (37.20)	197 (7.76)	69/197	500
	Schüssel asymmetrisch Dish asymmetric Saladier asymétrique Bol asimétrica				
	6 69 3367 6 17x17cm/0.35l	0.35 (11.83)	174x165 (6.85x6.50)	80/200	400
	6 69 7144 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 21cm Saucer round with double well 21cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 21cm Platillo redondo con espejo doble 21cm				
6 69 3375 6 25x24cm/0.90l	0.90 (30.43)	250x236 (9.84x9.29)	100/200	815	



Purity
Specials

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Deckel rund | Lid round
Couvercle rond | Tapa redonda

6 69 6444 6 13cm

133 (5.24) 27/- 155

New

Purity
Reflections

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach Fahne Relief, Plate flat with rim relief

17 cm
6 69 0067



22 cm
6 69 0072



26 cm
6 69 0076



29 cm
6 69 0079



32 cm
6 69 0082



Teller tief mit Fahne Relief, Plate deep with rim relief

24 cm
6 69 0174



29 cm
6 69 0179



Untertasse Relief, Saucer relief

14 cm
6 69 6959



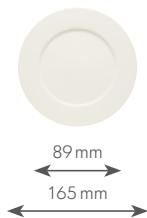
Kombi-Untertasse Relief, Combi saucer relief

16 cm
6 69 6969

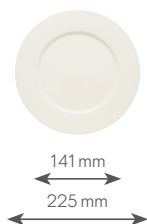


Teller flach Fahne, Plate flat with rim

17 cm
6 69 0017



22 cm
6 69 0022



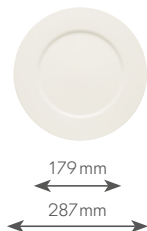
24 cm
6 69 0024



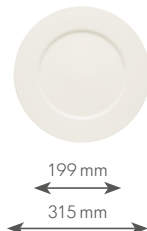
26 cm
6 69 0026



29 cm
6 69 0029



32 cm
6 69 0032



Teller tief mit Fahne, Plate deep with rim

20 cm
6 69 0120



24 cm
6 69 0124

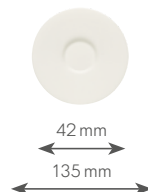


29 cm
6 69 0129



Untertasse, Saucer

14 cm
6 69 6909



Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 69 6919



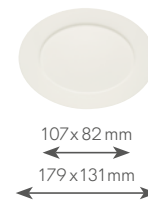
Untertasse 2 Spiegel, Saucer 2 wells

17 cm
6 69 7135



Platte oval Fahne, Platter oval with rim

18 cm
6 69 2018



24 cm
6 69 2024



33 cm
6 69 2033



38 cm
6 69 2038



Untertasse coup 2 Spiegel, Saucer coup 2 wells

16 cm
6 69 6819



21 cm
6 69 7144



New

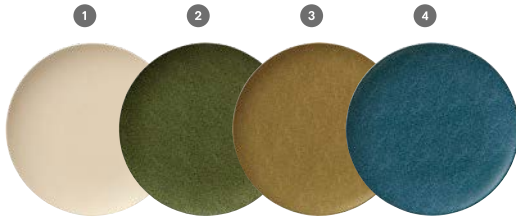
Purity

Dekore
Pattern



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
6 69 1231 6 31cm

426079 **Art Deco Nachtblau** Preisspalte/price col. **Basic**



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
6 69 1216 6 16cm
6 69 1221 6 21cm
6 69 1224 6 24cm
6 69 1227 6 27cm
6 69 1229 6 29cm
6 69 1231 6 31cm



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
6 69 1925 6 25cm



Teller tief rund coup | Plate deep round coupe
6 69 1320 6 20cm
6 69 1324 6 24cm
6 69 1329 6 29cm



Platte oval coup | Platter oval coupe
6 69 2233 6 33cm
6 69 2237 6 37cm



Teller flach quadratisch coup | Plate flat square coupe
6 69 1509 6 9cm
6 69 1520 6 20cm
6 69 1527 6 27cm



Platte rechteckig coup | Platter rectangular coupe
6 69 2318 6 18cm
6 69 2320 6 20cm
6 69 2327 6 27cm
6 69 2334 6 34cm
6 69 2342 6 42cm



Untertasse rund Doppelspiegel | Saucer round with double well
6 69 6918 6 16cm



Untertasse rund Doppelspiegel | Saucer round with double well
6 69 7144 6 21cm

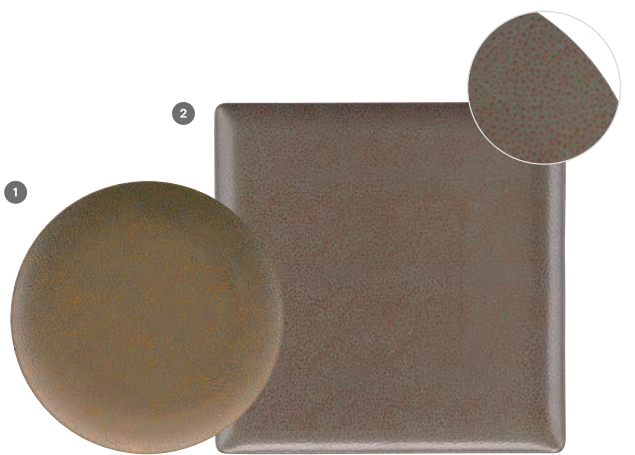
1 425782 **Pearls Champagne** Preisspalte/price col. **Basic**
2 425914 **Pearls Greens** Preisspalte/price col. **Basic**

3 425688 **Pearls Olive** Preisspalte/price col. **Basic**
4 426075 **Pearls Ocean** Preisspalte/price col. **Basic**

Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

Purity

Dekore
Pattern



1 425693 **Pearls Metallic Gold¹⁾** Preissp./price col. **Basic**
 2 425694 **Pearls Metallic Copper¹⁾** Preissp./price col. **Basic**



1 425641 **Soft Gray^{1) 2)}** Preissp./price col. **Basic**
 2 425616 **Natural^{1) 2)}** Preissp./price col. **Basic**



425439 **Pearls Dark¹⁾** Preissp./price col. **Basic**

¹⁾ Erhältlich auf Purity Square, Teller coup, Platten oval coup.
 Available on Purity Square, plates coup, platters oval coup.

²⁾ Erhältlich auf Teller fl. coup stpl. 25 cm.
 Available on plate flat coup stackable 25 cm.



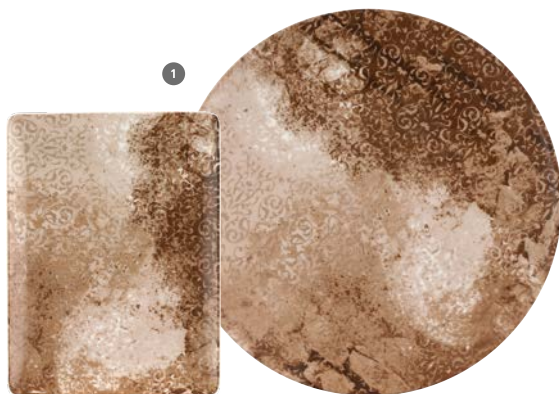
425440 **Pearls Light** Preissp./price col. **Basic**

Erhältlich auf Purity Classic, Coup, Square, Teller fl. coup stpl. 25 cm.
 Available on Purity Classic, Coup, Square, plate flat coup stackable 25 cm.

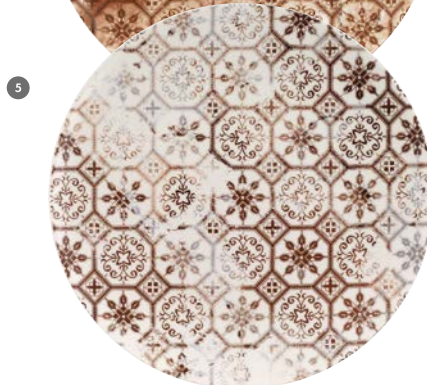
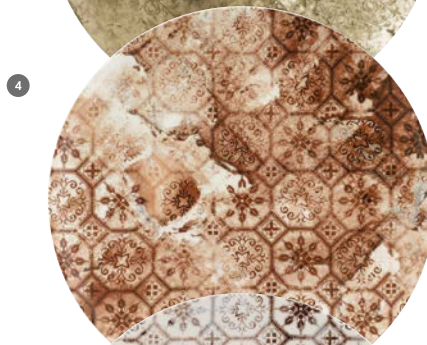
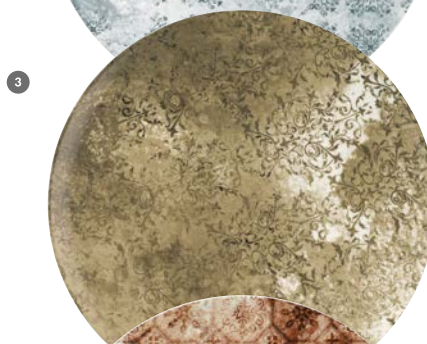
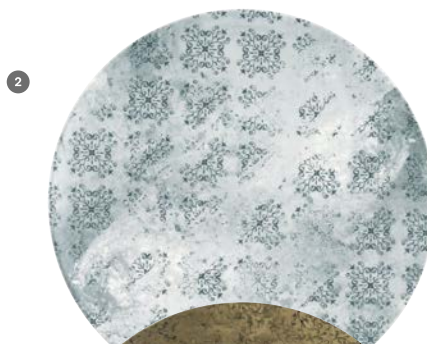


425785 **Terrazzo** Preissp./price col. **Basic**

Erhältlich auf Purity Coup, Square, Teller fl. coup stpl. 25 cm.
 Available on Purity Coup, Square, plate flat coup stackable 25 cm.



1 425734 **Antique Mokka** Preissp./price col. **Basic**



- 2 425733 **Antique Sea Salt** Preissp./price col. **Basic**
- 3 425735 **Antique Olive** Preissp./price col. **Basic**
- 4 425731 **Antique Cinnamon** Preissp./price col. **Basic**
- 5 425732 **Antique White Pepper** Preissp./price col. **Basic**

Erhältlich auf Teller flach coup 24 cm, 27 cm, 29 cm,
Teller tief coup 24 cm, 29 cm,
Teller quadratisch coup 27 cm,
Platte rechteckig coup 20x15 cm, 34x20 cm.

Available on plate flat coup 24 cm, 27 cm, 29 cm,
plate deep coup 24 cm, 29 cm,
plate flat square coup 27 cm,
platter rectangular coup 20x15 cm, 34x20 cm.

- 1 425644 **Fine Ornaments No. 1** Preissp./price col. **Basic**
- 2 425645 **Fine Ornaments No. 2** Preissp./price col. **Basic**
- 3 425643 **Fine Ornaments No. 3** Preissp./price col. **Basic**
- 4 425642 **Fine Ornaments No. 4** Preissp./price col. **Basic**
- 5 425617 **Art Deco** Preissp./price col. **Basic**

Erhältlich auf Teller flach quadratisch coup 9 cm,
Platte rechteckig coup 18x9 cm, 20x15 cm.
Available on plate flat square coup 9 cm,
platter rectangular coup 18x9 cm, 20x15 cm.



Purity

Dekore
Pattern



- 1 425246 **Finest Loom**¹⁾
- 2 425247 **Finest Loom**²⁾

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**

¹⁾ Erhältlich auf Purity Square, Teller flach Fahne 17/32 cm, Teller flach/tief/coup, Platten oval coup, Teller fl. Coup stp. 25 cm.
Available on Purity Square, plates flat with rim 17/32 cm, plates flat/deep coup, platters oval coup, plate flat coup stackable 25 cm.

²⁾ Erhältlich auf allen Tellern Fahne, Platten Fahne, Untertassen Fahne, Bowls und Schalen.
Available on all plates with rim, platters with rim, saucers with rim and bowls.



328737 **Blooming Shades**

Preissp./price col. **Basic**

Erhältlich auf Purity Classic.
Available on Purity Classic.



800382 **Classic Gold**

Preissp./price col. **Light + ***

Erhältlich auf Purity Classic.
Available on Purity Classic.



328738 **Noblesse Gold**

Preissp./price col. **Basic + ***

Erhältlich auf Purity Classic.
Available on Purity Classic.

* Edelmetallzuschlag / Precious metal surcharge
auf undekoriert / of undecorated
Nicht Mikrowellengeeignet / Not suitable for microwave

Create

Noble China

Create your atmosphere

Unsichere Zeiten lassen ein neues Bewusstsein entstehen. Für Werte, für Qualität von Beziehungen und schöne Dinge, die einen langen Atem haben. *Create* übersetzt die neue Sehnsucht nach Gemütlichkeit, Individualität und Nachhaltigkeit in ansprechende Geschirrtteile. Die innovative Hybrid-Form der Teller vereint die Vorteile von Fahnen- und Couptellern. Die große Speisefläche bietet kreativen Freiraum, die angedeutete, servierfreundliche Fahne verhindert das Verlaufen von Saucen.

Uncertain times lead to a new awareness. Of values, of quality of relationships and wonderful things that possess staying power. *Create* translates the new desire for warmth, individualism and sustainability in the form of attractive pieces of tableware. The innovative hybrid-form unites the advantages of rimmed and coupe plates. The copious well offers creative freedom, while the implied rim is service-friendly and prevents sauces running.

Design: Werksentwurf, 2019



Raum für Gefühle

Room for feelings



Die weich geschwungene Form der Tassen bildet einen reizvollen Kontrast zu den markanten Henkeln. Diese sind bewusst ohne Relief. So wirken die Obertassen in der Kombination mit den mit Stäbchen-Relief versehenen Untertassen modern – mit einem Hauch Tradition.

The subtly curving form of the cups creates an attractive counterpoint to the distinctive handles. These are consciously modelled without elements in relief. The combination of this with the ridged relief of the saucers lends the uppers a modern look – with a breath of tradition.



Create

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup Relief | Plate flat round coupe relief
Assiette plate ronde coupe relief | Plato plano redondo coupe relieve

6 53 1266 6	16cm		159(6.26)	19/95	195
6 53 1271 6	21cm		212(8.35)	20/100	365
6 53 1273 6	23cm		230(9.06)	21/103	480
6 53 1276 6	26cm		262(10.31)	24/114	645
6 53 1279 6	29cm		290(11.42)	27/125	760
6 53 1281 6	31cm		313(12.32)	23/127	970



Teller tief rund coup Relief | Plate deep round coupe relief
Assiette creuse ronde coup relief | Plato hondo redondo coupe relieve

6 53 1370 6	20cm	0.30(10.14)	200(7.87)	37/120	340
6 53 1374 6	24cm	0.64(21.64)	241(9.49)	47/133	480
6 53 1378 6	28cm	0.75(25.36)	275(10.83)	52/148	670



Platte oval coup Relief | Platter oval coupe relief
Plaque ovale coup relief | Placa ovalada coupe relieve

6 53 2274 6	24x16cm		239x158(9.41x6.22)	23/108	425
6 53 2283 6	33x22cm		328x220(12.91x8.66)	24/110	800
6 53 2286 6	36x24cm		358x240(14.09x9.45)	26/125	1100



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 53 5258 6	0.08l	0.08(2.71)	71(2.80)	47/-	110
6 53 6958 6	Untertasse rund Relief 13cm Saucer round relief 13cm Soucoupe ronde relief 13cm Platillo redondo relieve 13cm				
6 53 6908 6	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 53 5269 6	0.19l	0.19(6.42)	92(3.62)	57/-	180
6 53 6969 6	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				
6 53 6933 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 53 5276 6	0.26l	0.26(8.79)	104(4.09)	62/-	230
6 53 6969 6	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				
6 53 6933 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 53 5283 6	0.33l	0.33(11.16)	114(4.49)	67/-	260
6 53 6969 6	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				
6 53 6933 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 53 5632 6	0.32l	0.32(10.82)	98(3.86)	88/-	275
6 53 6969 6	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				
6 53 6933 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 53 6908 6	12cm		119(4.69)	17/96	117
-------------	------	--	-----------	-------	-----



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 53 6933 6	16cm		159(6.26)	18/96	200
-------------	------	--	-----------	-------	-----

Create

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

Create
(53)

	Untertasse rund Relief Saucer round relief Soucoupe ronde relief Platillo redondo relieve				
	6 53 6958 6 13cm		131 (5.16)	18/85	135
	Kombi-Untertasse rund Relief Combi saucer round relief Soucoupe combi ronde relief Platillo combinable redondo relieve				
6 53 6969 6 16cm		160 (6.30)	19/94	190	
Schüssel rund Relief Dish round relief Saladier rond relief Bol redondo relieve					
6 53 3165 6 15cm/0.30l	0.30 (10.14)	151 (5.94)	46/135	220	
6 53 3170 6 20cm/0.60l	0.60 (20.29)	202 (7.95)	55/153	420	
6 53 3174 6 24cm/1.00l	1.00 (33.81)	243 (9.57)	60/160	640	

Teller flach, Plate flat

16 cm
6 53 1266



21 cm
6 53 1271



23 cm
6 53 1273



26 cm
6 53 1276



29 cm
6 53 1279



31 cm
6 53 1281



Teller tief, Plate deep

20 cm
6 53 1370



24 cm
6 53 1374



28 cm
6 53 1378



Platte oval, Platter oval

24 x 16 cm
6 53 2274



33 x 22 cm
6 53 2283



36 x 24 cm
6 53 2286



Untertasse, Saucer

13 mm
6 53 6958



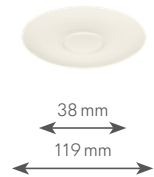
Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 53 6969



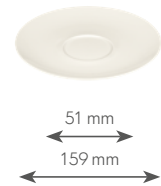
Untertasse coup, Saucer coup

12 cm
6 53 6908



Kombi-Untertasse coup, Combi saucer coup

16 cm
6 53 6933



1



Teller flach Plate flat	Teller tief Plate deep	Platte oval Platter ov.	Schüssel Dish	Obertasse Cup	Becher Mug	Untertasse Saucer	Untertasse Saucer
6 53 1266 6 16cm	6 53 1370 6 20cm	6 53 2274 6 24cm	6 53 3165 6 15cm	6 53 5258 6 0.08l	6 53 5632 6 0.32l	6 53 6908 6 12cm	6 53 6958 6 13cm
6 53 1271 6 21cm	6 53 1374 6 24cm	6 53 2283 6 33cm	6 53 3170 6 20cm	6 53 5269 6 0.19l		6 53 6933 6 16cm	6 53 6969 6 16cm
6 53 1273 6 23cm	6 53 1378 6 28cm	6 53 2286 6 36cm	6 53 3174 6 24cm	6 53 5276 6 0.26l			
6 53 1276 6 26cm				6 53 5283 6 0.33l			
6 53 1279 6 29cm							
6 53 1281 6 31cm							

2



Teller flach Plate flat	Teller flach Plate flat	Teller flach Plate flat	Teller tief Plate deep	Platte oval Platter ov.	Untertasse Saucer	Untertasse Saucer
6 53 1266 6 16cm	6 53 1271 6 21cm	6 53 1279 6 29cm	6 53 1370 6 20cm	6 53 2274 6 24cm	6 53 6908 6 12cm	6 53 6958 6 13cm
	6 53 1273 6 23cm	6 53 1281 6 31cm	6 53 1374 6 24cm	6 53 2283 6 33cm	6 53 6933 6 16cm	6 53 6969 6 16cm
	6 53 1276 6 26cm		6 53 1378 6 28cm	6 53 2286 6 36cm		

3



Teller flach Plate flat	Teller tief Plate deep	Platte oval Platter ov.	Schüssel Dish	Obertasse Cup ¹⁾	Becher Mug ¹⁾	Untertasse Saucer	Untertasse Saucer
6 53 1266 6 16cm	6 53 1370 6 20cm	6 53 2274 6 24cm	6 53 3165 6 15cm	6 53 5258 6 0.08l	6 53 5632 6 0.32l	6 53 6908 6 12cm	6 53 6958 6 13cm
6 53 1271 6 21cm	6 53 1374 6 24cm	6 53 2283 6 33cm	6 53 3170 6 20cm	6 53 5269 6 0.19l		6 53 6933 6 16cm	6 53 6969 6 16cm
6 53 1273 6 23cm	6 53 1378 6 28cm	6 53 2286 6 36cm	6 53 3174 6 24cm	6 53 5276 6 0.26l			
6 53 1276 6 26cm				6 53 5283 6 0.33l			
6 53 1279 6 29cm							
6 53 1281 6 31cm							

4



Teller flach Plate flat	Teller tief Plate deep	Platte oval Platter ov.	Untertasse Saucer	Untertasse Saucer
6 53 1266 6 16cm	6 53 1370 6 20cm	6 53 2274 6 24cm	6 53 6908 6 12cm	6 53 6958 6 13cm
6 53 1271 6 21cm	6 53 1374 6 24cm	6 53 2283 6 33cm	6 53 6933 6 16cm	6 53 6969 6 16cm
6 53 1273 6 23cm	6 53 1378 6 28cm	6 53 2286 6 36cm		
6 53 1276 6 26cm				
6 53 1279 6 29cm				
6 53 1281 6 31cm				

- 1 329142 **Jaquard** Preisspalte / price col. **Basic**
- 2 426077 **Reverie** Preisspalte / price col. **Basic**
- 3 329141 **Craquelé Crème** Preisspalte / price col. **Basic**
- 4 426076 **Craquelé Flan** Preisspalte / price col. **Basic**

¹⁾ Kombinierbar mit Untertassen Dekor:
Combinable with Saucers Decor:
426077 **Reverie**
426076 **Craquelé Flan**

Raffinesse

Duracream®

Der Schwung der innovativen Küche

Die Spitzengastronomie setzt auf kreatives Kochen und Servieren. *Raffinesse* aus dem seidig schimmernden cremefarbenen Hartporzellan Duracream® bietet die idealen Plattformen zum Experimentieren. Mit einer weichen Linienführung und von der Natur inspirierten Details unterstreicht das umfangreiche Artikelspektrum der Kollektion die persönliche Handschrift der Küchenchefs und inspiriert zu überraschenden Food-präsentationen.

The flair of inventive cuisine

High-end cuisine relies on creative cooking and service. *Raffinesse* range, made from cream-coloured silky sheen of Duracream® hard porcelain offers ideal platforms for experimentation. With subtle lines and details inspired by the world of nature, the collection's broad spectrum of pieces reflects the personal signature of the chef de cuisine and provides inspiration for surprising presentations of fine foods.

Design: Annette Lang, 2004 / Christian Haas, 2008



A photograph of a dining table set with white ceramic teapots, cups, saucers, and a bowl of fruit, with a window in the background. The table is covered with a light-colored cloth. In the foreground, there is a white teapot, a white pitcher, a white cup on a saucer, and a white bowl filled with fruit. In the background, there are more tables and chairs, and a window showing greenery outside.

Raffinierte Arrangements

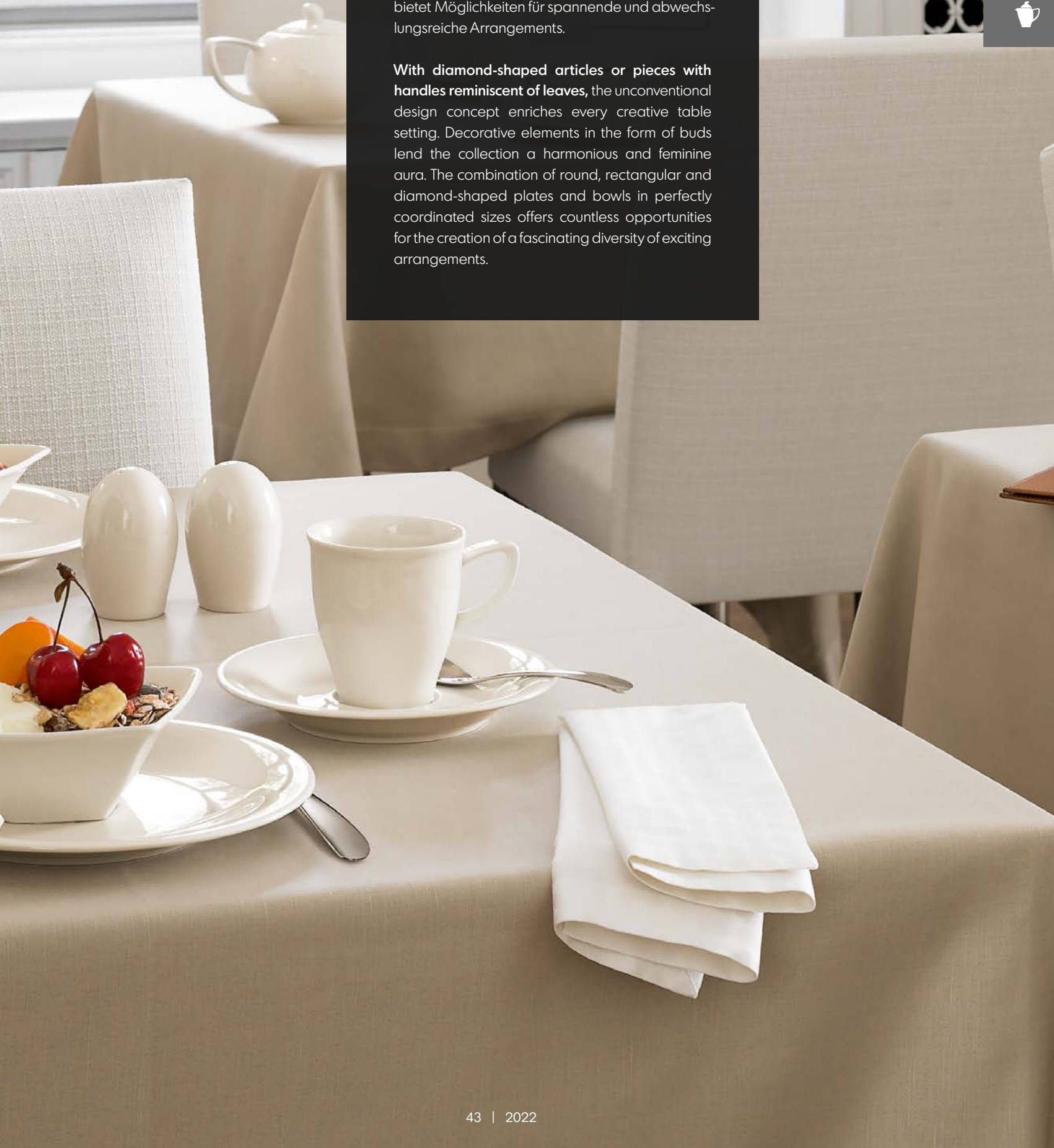
Inspiring arrangements



Mit rautenförmigen Artikeln oder mit Henkeln, die in Anlehnung an Blätter gestaltet wurden, bereichert das unkonventionelle Design jede Tischinszenierung. Dekorative Elemente in Knospenform verleihen der Kollektion eine harmonische, feminine Ausstrahlung. Die Kombination runder, eckiger und rautenförmiger Teller und Schalen in aufeinander abgestimmten Größen und Formen bietet Möglichkeiten für spannende und abwechslungsreiche Arrangements.

With diamond-shaped articles or pieces with handles reminiscent of leaves, the unconventional design concept enriches every creative table setting. Decorative elements in the form of buds lend the collection a harmonious and feminine aura. The combination of round, rectangular and diamond-shaped plates and bowls in perfectly coordinated sizes offers countless opportunities for the creation of a fascinating diversity of exciting arrangements.

Raffinesse
(20)



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 20 0016 5	16cm		158(6.22)	17/95	210
6 20 0023 5	23cm		229(9.02)	21/110	500
6 20 0028 5	28cm		277(10.91)	25/125	845
6 20 0030 5	30cm		299(11.77)	26/134	1005

Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 08 1816 5	16cm		161(6.34)	20/105	210
6 08 1821 5	21cm		213(8.39)	25/108	415

Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupe

6 20 1216 5	16cm		158(6.22)	22/115	220
6 20 1221 5	21cm		209(8.23)	21/108	380
6 20 1226 5	26cm		258(10.16)	23/125	675
6 20 1229 5	29cm		290(11.42)	25/130	815
6 20 1232 5	32cm		313(12.32)	27/138	1050

Teller flach eckig | Plate flat angular
Assiette plate polygonale | Plato plano cuadrangular

6 20 1810 5	10cm		166x112(6.54x4.41)	20/125	135
6 20 1821 5	21cm		340x237(13.39x9.33)	32/165	770

Teller tief rund coup | Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup | Plato hondo redondo coupe

6 20 1316 5	16cm	0.37(12.51)	164(6.46)	45/160	295
6 20 1324 5	24cm	0.64(21.64)	239(9.41)	41/145	605
6 20 1328 5	28cm	0.88(29.76)	278(10.94)	46/170	860

Platte oval Fahne | Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile | Placa ovalada con ala

6 08 2026 5	26x18cm		256x176(10.08x6.93)	45/140	535
6 08 2032 5	32x23cm		330x227(12.99x8.94)	45/150	925

Suppenobertasse | Creamsoup cup
Tasse à soupe | Taza para sopa

6 20 2728 5	0.28l	0.29(9.81)	108(4.25)	61/270	215
6 20 6918 5	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				

Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 20 5259 5	0.09l	0.09(3.04)	64(2.52)	70/-	155
6 20 6909 5	Untertasse rund 13cm Saucer round 13cm Soucoupe ronde 13cm Platillo redondo 13cm				

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza


Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 20 5268 5 0.18I		0.18 (6.09)	76 (2.99)	80/-	185
6 20 6918 5	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 20 5272 5 0.22I		0.22 (7.44)	76 (2.99)	93/-	210
6 20 6918 5	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				


Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 20 5178 5 0.28I		0.28 (9.47)	108 (4.25)	61/-	205
6 20 6918 5	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 20 5290 5 0.40I		0.40 (13.53)	122 (4.80)	68/-	320
6 20 6940 5	Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm				


Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 20 5219 5 0.18I		0.18 (6.09)	75 (2.95)	69/510	170
6 20 6918 5	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				


Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 20 5222 5 0.22I		0.22 (7.44)	75 (2.95)	87/325 (5)	240
6 20 6918 5	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				


Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 20 5630 5 0.31I		0.31 (10.48)	83 (3.27)	109/-	310
6 20 6940 5	Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm				


Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 20 6909 5 13cm			134 (5.28)	19/93	148
-------------------------	--	--	------------	-------	-----


Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 20 6940 5 19cm			190 (7.48)	26/130	365
-------------------------	--	--	------------	--------	-----


Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 20 6918 5 16cm			162 (6.38)	22/116	240
-------------------------	--	--	------------	--------	-----









Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 20 5430 5 8cm/0.30I		0.30 (10.14)	83 (3.27)	109/-	300
------------------------------	--	--------------	-----------	-------	-----



Raffinesse

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo				
	6 20 6578 5 11cm/0.28l	0.28 (9.47)	108 (4.25)	61 / 240	195
	6 20 6690 5 12cm/0.40l	0.40 (13.53)	122 (4.80)	68 / 280	300
	Schälchen eckig Small bowl angular Petit bol polygonal Recipiente cuadrangular				
	6 20 6106 5 6cm/0.06l	0.06 (2.03)	103x78 (4.06x3.07)	35 / 117	70
	Schale oval Bowl oval Bol ovale Fuente ovalada				
	6 08 6111 5 11x7cm/0.03l	0.03 (1.01)	114x65 (4.49x2.56)	57 / 100	105
	Schale oval Bowl oval Bol ovale Fuente ovalada				
	6 08 6218 5 18x12cm/0.10l	0.10 (3.38)	185x118 (7.28x4.65)	68 / 138	265
	Schale eckig Bowl angular Bol polygonal Fuente cuadrangular				
	6 20 6110 5 10cm/0.20l	0.20 (6.76)	160x120 (6.30x4.72)	46 / 145	150
	Schale eckig Bowl angular Bol polygonal Fuente cuadrangular				
	6 20 6121 5 21cm/0.30l	0.30 (10.14)	209x87 (8.23x3.43)	51 / 175	248
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo				
	6 08 5722 5 22cm/0.60l	0.60 (20.29)	230x215 (9.06x8.46)	78 / 188	700
	Schüssel oval Dish oval Saladier ovale Bol ovalado				
	6 08 6223 5 23x15cm/0.31l	0.31 (10.48)	229x144 (9.02x5.67)	83 / 183	480
	Kaffeekanne Coffeepot Cafetière Cafetera				
	6 20 4130 5 Komplet Complete Complète Completa	0.30 (10.14)	143 (5.63)	152 / -	335
	6 20 4131 5 Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	143 (5.63)	111 / -	255
	6 20 4132 5 Deckel Cover Couvercle Tapa		68 (2.68)	57 / -	80
	Teekanne Teapot Théière Tetera				
	6 20 4350 5 Komplet Complete Complète Completa	0.50 (16.91)	199 (7.83)	115 / -	500
	6 20 4351 5 Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.50 (16.91)	199 (7.83)	90 / -	420
	6 20 4352 5 Deckel Cover Couvercle Tapa		77 (3.03)	40 / -	80

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza


Teesieb | Tea strainer
Filtre à thé | Filtro de té

6 20 4042 91	Teesieb Tea strainer Filtre à thé Filtro de té		75 (2.95)	77/-	18
6 20 5430 5	Bowl rund 8cm/0.30l Bowl round 8cm/0.30l Bol rond 8cm/0.30l Tazón redondo 8cm/0.30l				


Gießer ohne Henkel | Creamer without handle
Arrosoir sans anse | Jarra sin asa

6 20 4605 5	0.05l	0.05 (1.69)	59 (2.32)	58/-	50
--------------------	--------------	-------------	-----------	------	----


Gießer | Creamer
Arrosoir | Jarra

6 20 4715 5	0.15l	0.15 (5.07)	106 (4.17)	91/-	150
6 20 4730 5	0.30l	0.30 (10.14)	140 (5.51)	110/-	265


Sauciere | Sauce boat
Saucière | Salsera

6 20 3810 5	0.10l	0.10 (3.38)	113 (4.45)	46/-	110
6 20 6909 5	Untertasse rund 13cm Saucer round 13cm Soucoupe ronde 13cm Platillo redondo 13cm				
6 20 3830 5	0.30l	0.30 (10.14)	106 (4.17)	65/-	255
6 20 6940 5	Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm				


Latte Macchiato Glas | Latte Macchiato glass
Verre à latte macchiato | Vaso para latte macchiato

6 42 9092 91	0.35l³⁾⁴⁾ 000000		79 (3.11)	143/-	370
6 20 6940 5	Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm				


Zuckerdose | Sugar bowl
Pot à sucre | Azucarero

6 20 4923 5	Komplett Complete Completa Completa	0.23 (7.78)	102 (4.02)	86/-	210
6 20 4924 5	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.23 (7.78)	102 (4.02)	55/-	170
6 20 4925 5	Deckel Cover Couvercle Tapa		71 (2.80)	31/-	40


Eierbecher mit Ablage | Egg cup with tray
Coquetier avec dépôt | Huevera con plato

6 20 4001 5	16x12cm		161 x 118 (6.34 x 4.65)	23/140	170
--------------------	----------------	--	-------------------------	--------	-----


Salzstreuer | Salt shaker
Salière | Salero

6 20 4010 5	8cm		52 (2.05)	75/-	80
--------------------	------------	--	-----------	------	----


Pfefferstreuer | Pepper shaker
Poivrière | Pimentero

6 20 4020 5	8cm		52 (2.05)	75/-	70
--------------------	------------	--	-----------	------	----


Vase | Vase
Vase | Jarrón

6 20 8100 5	10cm		56 (2.20)	100/-	110
--------------------	-------------	--	-----------	-------	-----

³⁾⁴⁾ Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

Raffinesse

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Etagere Teller flach 2-fach | Etagère Plate flat double
Etagère Assiette plate double | Bandeja Plato llano duplo

6 20 7301 5	Komplett Complete ¹⁾²⁾ Complète Completa		258 (10.16)	205/-	1157
6 20 1921 5	Etageren-Teller 21cm Etagère-Plate 21cm Etagère Assiette 21cm Bandeja Plato 21cm		209 (8.23)	21/-	380
6 20 1926 5	Etageren-Teller 26cm Etagère-Plate 26cm Etagère Assiette 26cm Bandeja Plato 26cm		258 (10.16)	23/-	675
6 69 7802 91 000000	Metallstab 2-fach Metal stand double Métal barre double Palo de metal duplo		-	248/-	102

Fußnoten-Legende:

¹⁾Die Etageren werden in Einzelteilen mit Montageanleitung geliefert.

The étagères will be delivered in single pieces with an instruction manual.

Les présentoirs sont livrés en pièces détachées avec une notice de montage.

Las estanterías se suministran en piezas individuales con instrucciones de montaje.

²⁾Alle Stäbe der Etageren sowie alle Bügel der Petits-Fours-Schalen sind nicht spülmaschinengeeignet oder -fest und dürfen auch nicht unter einem Wasserstrahl abgebraust werden. Bitte daher die Etageren zum Spülen auseinanderbauen. Die Stäbe der Etageren und die Bügel der Petits-Fours-Schalen dürfen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt und trocken nachgewischt werden.

All the étagère's rods and all the petits fours dishes' handles are not dishwasher suitable or safe and must not be rinsed off under a jet water as well. Please disassemble the étagère for washing up. All the étagère's rods and all the petits fours dishes' handles may only be cleaned with a wet cloth and then wiped dry.

Les tiges des présentoirs ne doivent pas être nettoyées au lave-vaisselle et ne doivent pas être soumises à la pression d'un jet d'eau. Démontez les présentoirs pour les laver. Nettoyez les tiges des présentoirs avec un chiffon humide et essuyez-les avec un chiffon sec.

Las varillas de las estanterías no son aptas para el lavavajillas ni deben ponerse debajo de un chorro de agua corriente. Por lo tanto, las estanterías deben desmontarse para limpiarlas. Las varillas de las estanterías deben limpiarse solo con un paño humedecido y secarse con un paño seco.

³⁾Stück/Karton: 6; Stück/Palette: 882

Pcs./box: 6; Pcs./pallet: 882

Pièces/carton : 6 ; pièces/palette : 882

Unidad/caja de cartón: 6; Unidad/palé: 882

⁴⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen

fitting articles from other collections

Articles complémentaires provenant d'autres collections

Artículo complementario de otras colecciones



Teller flach, Plate flat

16 cm
6 20 1216



21 cm
6 20 1221



26 cm
6 20 1226



29 cm
6 20 1229



32 cm
6 20 1232



Teller flach Fahne, Plate flat with rim

16 cm
6 20 0016



23 cm
20 0023



28 cm
6 20 0028



30 cm
6 20 0030



Teller flach Raute, Plate flat rhombic

10 cm
6 20 1810

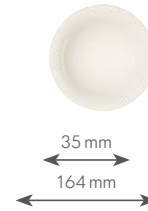


21 cm
6 20 1821



Teller tief, Plate deep

16 cm
6 20 1316



24 cm
6 20 1324



28 cm
6 20 1328



Untertasse, Saucer

13 cm
6 20 6909



19 cm
6 20 6940



Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 20 6918





326750 Doré

Preissp./price col. Basic+*



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.



Country House

Langlebig und robust

Schlechte Zeiten für Bakterien: Die Glasur von Country House ist extrem strapazierfähig. Dies unterscheidet die Artikel aus Hartporzellan von den keramischen Pendants. Die Farben SEA und GRAY sind dieselben wie bei der Kollektion Scope Glow. Daher lassen sich die Artikel nahtlos kombinieren.

Durable and rugged

Bleak times for bacteria: the Country House glaze is extremely durable. This sets these hard porcelain items apart from their ceramic equivalents. The colors SEA and GRAY are the same as in the Scope Glow collection, allowing these articles to be seamlessly combined.

Design: Werksentwurf, 2022



New
Country
House
(63)

Wie handgemacht

Like handmade



Wie frisch von der Töpferscheibe – so wirkt Country House. Die gut sichtbaren “Drehrollen” unterstreichen den handwerklichen Charakter und erzeugen ein haptisches Erlebnis beim Umgreifen der Schalen und Bowls. Passend zum Landhausstil oder als Kontrast zur Coolness von Industrial Style Restaurants.

Like something fresh off the potter’s wheel – that’s how Country House works. The clearly visible “turning grooves” emphasize the handcrafted character and create a haptic experience when the bowls and dishes are handled. Appropriate for country style or can also serve as a contrast to the cool look of industrial style restaurants.



New
Country
House
(63)

Country
House
Glow Gray

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

New



Teller flach rund coup Struktur | Plate flat round coupe structure
Assiette plate ronde coup structurée | Plato plano redondo coupe estructura

6 63 1223 A	23cm		229(9.02)	19/113	485
6 63 1226 A	26cm		260(10.24)	21/123	690
6 63 1228 A	28cm		282(11.10)	24/134	850

New



Teller tief rund coup Struktur | Plate deep round coupe structure
Assiette creuse ronde coup structurée | Plato hondo redondo coupe estructura

6 63 1326 A	26cm	1.30 (43.96)	260(10.24)	45/133	665
--------------------	-------------	--------------	------------	--------	-----

New



Untertasse rund mit Doppelspiegel Struktur | Saucer round with double well structure
Soucoupe ronde avec 2 tailles structurée | Platillo redon. con espejo doble estructura

6 63 7116 A	Untertasse rund Doppelspiegel Struktur Saucer round double well structure Soucoupe ronde 2 tailles struc. Pl. redon. espejo doble estruc.		165(6.50)	19/100	215
--------------------	--	--	-----------	--------	-----

New



Bowl rund Struktur | Bowl round structure
Bol rond structurée | Tazón redondo estructura

6 63 6678 A	10cm/0.28l	0.28(9.47)	101(3.98)	67/-	230
6 63 6684 A	10cm/0.34l	0.34(11.50)	96(3.78)	90/-	285

6 63 7116 A Untertasse rund mit Doppelspiegel Struktur 16cm | Saucer round with double well structure 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles structurée 16cm | Platillo redon. con espejo doble estructura 16cm

New



Schale rund Struktur | Bowl round structure
Bol rond structurée | Fuente redonda estructura

6 63 5713 A	13cm/0.39l	0.39(13.19)	130(5.12)	60/215	290
--------------------	-------------------	-------------	-----------	--------	-----













New



Schüssel rund Struktur | Dish round structure
Saladier rond structurée | Bol redondo estructura

6 63 5716 A	16cm/0.60l	0.60(20.29)	158(6.22)	60/173	355
6 63 5720 A	20cm/1.00l	1.00(33.81)	200(7.87)	60/167	515

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

		Teller flach rund coup Struktur Plate flat round coupe structure Assiette plate ronde coup structurée Plato plano redondo coupe estructura				
		6 63 1223 B 23cm		229 (9.02)	19/113	485
		6 63 1226 B 26cm		260 (10.24)	21/123	690
		6 63 1228 B 28cm		282 (11.10)	24/134	850
		Teller tief rund coup Struktur Plate deep round coupe structure Assiette creuse ronde coup structurée Plato hondo redondo coupe estructura	1.30 (43.96)	260 (10.24)	45/133	665
		Untertasse rund mit Doppelspiegel Struktur Saucer round with double well structure Soucoupe ronde avec 2 tailles structurée Platillo redon. con espejo doble estructura		165 (6.50)	19/100	215
		6 63 7116 B Untertasse rund Doppelspiegel Struktur Saucer round double well structure Soucoupe ronde 2 tailles struc. Pl. redon. espejo doble estruc.				
		Bowl rund Struktur Bowl round structure Bol rond structurée Tazón redondo estructura				
		6 63 6678 B 10cm/0.28l	0.28 (9.47)	101 (3.98)	67/-	230
		6 63 6684 B 10cm/0.34l	0.34 (11.50)	96 (3.78)	90/-	285
		6 63 7116 B Untertasse rund mit Doppelspiegel Struktur 16cm Saucer round with double well structure 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles structurée 16cm Platillo redon. con espejo doble estructura 16cm				
		Schale rund Struktur Bowl round structure Bol rond structuré Fuente redonda estructura		130 (5.12)	60/215	290
		6 63 5713 B 13cm/0.39l	0.39 (13.19)			
		Schüssel rund Struktur Dish round structure Saladier rond structuré Bol redondo estructura				
		6 63 5716 B 16cm/0.60l	0.60 (20.29)	158 (6.22)	60/173	355
		6 63 5720 B 20cm/1.00l	1.00 (33.81)	200 (7.87)	60/167	515



Scope

Die Kraft des Einfachen

Scope besticht durch entschiedene Einfachheit. Das minimalistische Design der Bowls entspricht dabei der traditionellen Urform. Diese angenehme Schlichtheit variiert Scope mit einer großen Bandbreite an pur weißen und zart farbig glasierten Artikeln. Markante Statements platzieren Porzellanteile mit einem neuartigen, fein strukturierten Stäbchenrelief. Die unterschiedliche Wirkung macht Scope interessant für ein breites Spektrum an Gastro-Styles.

The power of simplicity

Scope focuses with decided simplicity. The minimalism of the bowls represent the impression of the original form. Scope varies this sleekness with a large range of pure white and delicately colored glazed articles. Striking statements are placing porcelain items with a new fine-structured rod relief. The different effects make Scope interesting for a variety range of cuisine styles.

Design: Atelier Bauscher by Heike Philipp, 2019



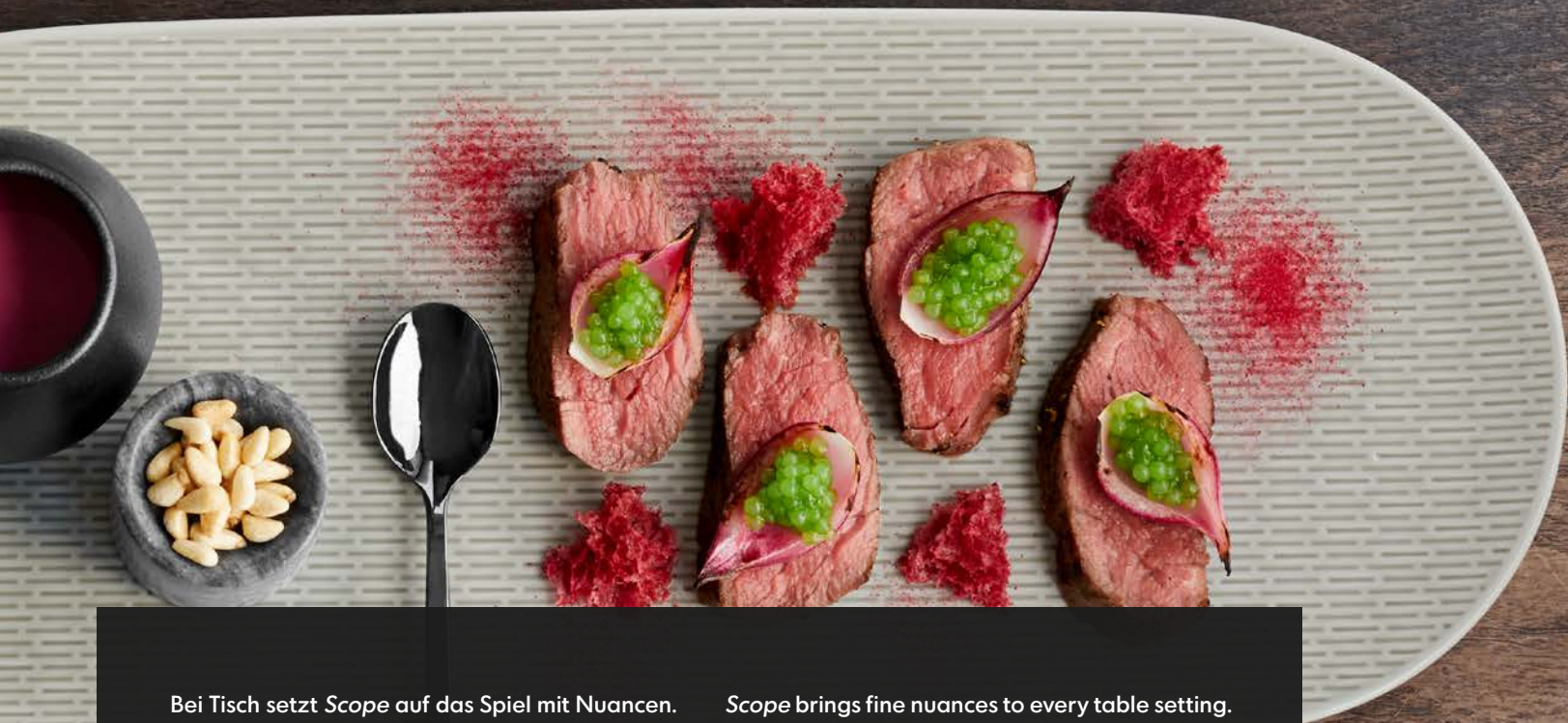
Scope
(73)



Vielfalt unter einem Dach

Variety under one roof

Scope
(73)



Bei Tisch setzt Scope auf das Spiel mit Nuancen.

Durch die Kombination von reliefierten Platten, Tellern und Bowls in den Farbglasuren *Glow Gray* und *Glow Sea* entstehen Harmonien in sanften Pastelltönen. Durch die dunklere Farbnuance in den vertieften Reliefstäbchen wirkt die Struktur besonders prägnant.

Scope brings fine nuances to every table setting.

The combination of platters, plates and bowls with relief elements in *Glow Gray* and *Glow Sea* colour glazes creates harmonies in subtle pastel tones. The darker colour-nuance in the sunken, ridged relief lends the structure a distinctive visual presence.

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupe

6 71 1215 1	15cm		150(5.91)	17/105	184
6 71 1220 1	20cm		202(7.95)	17/93	340
6 71 1226 1	26cm		261(10.28)	20/117	685
6 71 1228 1	28cm		281(11.06)	23/128	835
6 71 1232 1	32cm		318(12.52)	24/129	1070



Teller tief rund coup | Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup | Plato hondo redondo coupe

6 73 1324 1	24cm	1.10(37.20)	240(9.45)	44/140	590
6 73 1329 1	29cm	1.90(64.25)	290(11.42)	53/170	1010



Platte oval coup | Platter oval coupe
Plaque ovale coup | Placa ovalada coupe

6 73 2223 1	23x15cm		230x151(9.06x5.94)	18/107	360
6 73 2232 1	32x19cm		325x188(12.80x7.40)	25/135	730
6 73 2237 1	37x22cm		373x222(14.69x8.74)	25/132	1000



Platte oval coup | Platter oval coupe
Plaque ovale coup | Placa ovalada coupe

6 73 2246 1	46x18cm		462x182(18.19x7.17)	23/134	1130
--------------------	----------------	--	---------------------	--------	------



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 73 5259 1	0.09l	0.09(3.04)	70(2.76)	47/-	130
6 71 6909 1	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 73 5172 1	0.22l	0.22(7.44)	98(3.86)	53/-	150
6 73 6930 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 73 5178 1	0.28l	0.28(9.47)	106(4.17)	55/-	175
6 73 6930 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 73 5185 1	0.35l	0.35(11.83)	116(4.57)	61/-	210
6 73 6930 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza










6 73 5168 1	0.18l	0.19(6.42)	77(3.03)	66/-	150
6 73 6930 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 73 5532 1	0.32l	0.32(10.82)	87(3.43)	88/-	220
6 73 6930 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo				
6 71 6909 1 12cm			121 (4.76)	18/103	121
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo				
6 71 6940 1 19cm			191 (7.52)	19/98	340
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo				
6 73 6930 1 16cm			165 (6.50)	19/104	215
	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo				
6 73 6595 1 13cm/0.45l		0.45 (15.22)	134 (5.28)	62/200	255
6 71 6940 1	Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm				
	Schälchen rund Small bowl round Petit bol rond Recipiente redondo				
6 73 6108 1 8cm/0.06l		0.06 (2.03)	77 (3.03)	30/-	60
	Schale rund Bowl round Bol rond Fuente redonda				
6 73 6112 1 12cm/0.20l		0.20 (6.76)	120 (4.72)	33/115	130
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo				
6 73 6116 1 16cm/0.45l		0.45 (15.22)	161 (6.34)	44/140	240
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo				
6 73 6119 1 19cm/0.95l		0.95 (32.12)	189 (7.44)	62/190	480
6 73 6123 1 23cm/1.40l		1.40 (47.34)	230 (9.06)	61/188	680
					

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup Struktur | Plate flat round coupe structure
Assiette plate ronde coup structurée | Plato plano redondo coupe estructura

6 73 1265 1	15cm		150(5.91)	17/107	190
6 73 1270 1	20cm		202(7.95)	18/102	345
6 73 1276 1	26cm		260(10.24)	22/123	680
6 73 1278 1	28cm		282(11.10)	23/132	805
6 73 1282 1	32cm		316(12.44)	25/130	1050



Teller tief rund coup Struktur | Plate deep round coupe structure
Assiette creuse ronde coup structurée | Plato hondo redondo coupe estructura

6 73 1374 1	24cm	1.10(37.20)	240(9.45)	44/140	580
6 73 1379 1	29cm	1.90(64.25)	290(11.42)	53/170	975



Platte oval coup Struktur | Platter oval coupe structure
Plaque ovale coup structurée | Placa ovalada coupe estructura

6 73 2273 1	23x15cm		230x151(9.06x5.94)	18/107	370
6 73 2282 1	32x19cm		326x186(12.83x7.32)	25/130	705
6 73 2287 1	37x22cm		372x222(14.65x8.74)	25/132	1010



Platte oval coup Struktur | Platter oval coupe structure
Plaque ovale coup structurée | Placa ovalada coupe estructura

6 73 2296 1	46x18cm		460x182(18.11x7.17)	22/132	1010
-------------	---------	--	---------------------	--------	------



Untertasse rund Struktur | Saucer round structure
Soucoupe ronde structurée | Platillo redondo con estructura

6 73 6959 1	12cm		121(4.76)	18/106	130
-------------	------	--	-----------	--------	-----



Untertasse rund Struktur | Saucer round structure
Soucoupe ronde structurée | Platillo redondo con estructura

6 73 6995 1	19cm		191(7.52)	19/102	340
-------------	------	--	-----------	--------	-----



Kombi-Untertasse rund Struktur | Combi saucer round structure
Soucoupe combi ronde structurée | Platillo combi redondo con estructura

6 73 6980 1	16cm		165(6.50)	19/104	215
-------------	------	--	-----------	--------	-----



Bowl rund Struktur | Bowl round structure
Bol rond structurée | Tazón redondo estructura

6 73 6545 1	13cm/0.45l	0.45(15.22)	134(5.28)	62/200	250
6 73 6995 1	Untertasse rund Struktur 19cm Saucer round structure 19cm Soucoupe ronde structurée 19cm Platillo redondo con estructura 19cm				



Schale rund Struktur | Bowl round structure
Bol rond structurée | Fuente redonda estructura

6 73 6162 1	12cm/0.20l	0.20(6.76)	120(4.72)	33/115	130
-------------	------------	------------	-----------	--------	-----

Scope
Linea

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Schüssel rund Struktur | Dish round structure
Saladier rond structuré | Bol redondo estructura

6 73 6166 1 16cm/0.45l

0.45 (15.22)

161 (6.34)

44/140

240

Schüssel rund Struktur | Dish round structure
Saladier rond structuré | Bol redondo estructura

6 73 6169 1 19cm/0.95l

0.95 (32.12)

188 (7.40)

62/190

470

6 73 6173 1 23cm/1.40l

1.40 (47.34)

230 (9.06)

61/186

660



Scope Linea: Artikel in reliefierter Ausführung, Items in relief design
Articles en relief, Artículo de relieve

Scope
(73)



Scope Glow Gray

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup Struktur | Plate flat round coupe structure
Assiette plate ronde coup structurée | Plato plano redondo coupe estructura

6 73 1265 A	15cm		150(5.91)	17/107	190
6 73 1270 A	20cm		202(7.95)	18/102	345
6 73 1276 A	26cm		260(10.24)	22/123	680
6 73 1278 A	28cm		282(11.10)	23/132	805
6 73 1282 A	32cm		316(12.44)	25/130	1050



Teller tief rund coup Struktur | Plate deep round coupe structure
Assiette creuse ronde coup structurée | Plato hondo redondo coupe estructura

6 73 1374 A	24cm	1.10(37.20)	240(9.45)	44/140	580
6 73 1379 A	29cm	1.90(64.25)	290(11.42)	53/170	975



Platte oval coup Struktur | Platter oval coupe structure
Plaque ovale coup structurée | Placa ovalada coupe estructura

6 73 2273 A	23x15cm		231 x 151 (9.09 x 5.94)	19/107	370
6 73 2282 A	32x19cm		326 x 186 (12.83 x 7.32)	25/130	705
6 73 2287 A	37x22cm		372 x 222 (14.65 x 8.74)	25/132	1010



Platte oval coup Struktur | Platter oval coupe structure
Plaque ovale coup structurée | Placa ovalada coupe estructura

6 73 2296 A	46x18cm		460x182(18.11x7.17)	22/132	1010
--------------------	----------------	--	---------------------	--------	------



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 73 5259 A	0.09l	0.09(3.04)	70(2.76)	47/-	130
6 73 6959 A	Untertasse rund Struktur 12cm Saucer round structure 12cm Soucoupe ronde structurée 12cm Platillo redondo con estructura 12cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 73 5172 A	0.22l	0.22(7.44)	98(3.86)	53/-	150
6 73 6980 A	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				
6 73 5178 A	0.28l	0.28(9.47)	106(4.17)	55/-	175
6 73 6980 A	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				
6 73 5185 A	0.35l	0.35(11.83)	116(4.57)	61/-	210
6 73 6980 A	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza








6 73 5168 A	0.18l	0.19(6.42)	77(3.03)	66/-	150
6 73 6980 A	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 73 5532 A	0.32l	0.32(10.82)	87(3.43)	88/-	225
6 73 6980 A	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Untertasse rund Struktur Saucer round structure Soucoupe ronde structurée Platillo redondo con estructura				
6 73 6959 A 12cm			121 (4.76)	18/106	130
	Untertasse rund Struktur Saucer round structure Soucoupe ronde structurée Platillo redondo con estructura				
6 73 6995 A 19cm			191 (7.52)	19/102	340
	Kombi-Untertasse rund Struktur Combi saucer round structure Soucoupe combi ronde structurée Platillo combi redondo con estructura				
6 73 6980 A 16cm			165 (6.50)	19/104	215
	Bowl rund Struktur Bowl round structure Bol rond structurée Tazón redondo estructura				
6 73 6545 A 13cm/0.45l		0.45 (15.22)	134 (5.28)	62/200	250
6 73 6995 A	Untertasse rund Struktur 19cm Saucer round structure 19cm Soucoupe ronde structurée 19cm Platillo redondo con estructura 19cm				
	Schale rund Struktur Bowl round structure Bol rond structuré Fuente redonda estructura				
6 73 6162 A 12cm/0.20l		0.20 (6.76)	120 (4.72)	33/115	130
	Schüssel rund Struktur Dish round structure Saladier rond structuré Bol redondo estructura				
6 73 6166 A 16cm/0.45l		0.45 (15.22)	161 (6.34)	44/140	240
	Schüssel rund Struktur Dish round structure Saladier rond structuré Bol redondo estructura				
6 73 6169 A 19cm/0.95l		0.95 (32.12)	188 (7.40)	62/190	470
6 73 6173 A 23cm/1.40l		1.40 (47.34)	230 (9.06)	61/186	660

Obertassen und Becher nur in glatter Ausführung erhältlich.
Cups and Mugs only available in a smooth version.
Les tasses et mugs supérieurs ne sont disponibles qu'en finition lisse.
Las copas y tazas superiores sólo están disponibles en acabado liso.

Alle weiteren Artikel mit Relief.
All further items with relief.
Tous les autres articles avec relief.
Todos los demás artículos con relieve.

Farbschwankungen sind möglich und ein typisches Merkmal der Farbglasur.
Color variations are possible and a typical feature of the color glaze.
Les variations de couleur sont possibles et constituent une caractéristique typique de la glaçure de couleur.
Las variaciones de color son posibles y una característica típica del esmalte de color.

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup Struktur | Plate flat round coupe structure
Assiette plate ronde coup structurée | Plato plano redondo coupe estructura

6 73 1265 B	15cm		150(5.91)	17/107	190
6 73 1270 B	20cm		202(7.95)	18/102	345
6 73 1276 B	26cm		260(10.24)	22/123	680
6 73 1278 B	28cm		282(11.10)	23/132	805
6 73 1282 B	32cm		316(12.44)	25/130	1050



Teller tief rund coup Struktur | Plate deep round coupe structure
Assiette creuse ronde coup structurée | Plato hondo redondo coupe estructura

6 73 1374 B	24cm	1.10(37.20)	240(9.45)	44/140	580
6 73 1379 B	29cm	1.90(64.25)	290(11.42)	53/170	195



Platte oval coup Struktur | Platter oval coupe structure
Plaque ovale coup structurée | Placa ovalada coupe estructura

6 73 2273 B	23x15cm		231 x 151 (9.09 x 5.94)	19/107	370
6 73 2282 B	32x19cm		326 x 186 (12.83 x 7.32)	25/130	705
6 73 2287 B	37x22cm		372 x 222 (14.65 x 8.74)	25/132	1010



Platte oval coup Struktur | Platter oval coupe structure
Plaque ovale coup structurée | Placa ovalada coupe estructura

6 73 2296 B	46x18cm		460x182(18.11x7.17)	22/132	1010
--------------------	----------------	--	---------------------	--------	------



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 73 5259 B	0.09l	0.09(3.04)	70(2.76)	47/-	130
6 73 6959 B	Untertasse rund Struktur 12cm Saucer round structure 12cm Soucoupe ronde structurée 12cm Platillo redondo con estructura 12cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 73 5172 B	0.22l	0.22(7.44)	98(3.86)	53/-	150
6 73 6980 B	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				
6 73 5178 B	0.28l	0.28(9.47)	106(4.17)	55/-	175
6 73 6980 B	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				
6 73 5185 B	0.35l	0.35(11.83)	116(4.57)	61/-	210
6 73 6980 B	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza








6 73 5168 B	0.18l	0.19(6.42)	77(3.03)	66/-	150
6 73 6980 B	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 73 5532 B	0.32l	0.32(10.82)	87(3.43)	88/-	225
6 73 6980 B	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Untertasse rund Struktur Saucer round structure Soucoupe ronde structurée Platillo redondo con estructura				
6 73 6959 B 12cm			121 (4.76)	18/106	130
	Untertasse rund Struktur Saucer round structure Soucoupe ronde structurée Platillo redondo con estructura				
6 73 6995 B 19cm			191 (7.52)	19/102	340
	Kombi-Untertasse rund Struktur Combi saucer round structure Soucoupe combi ronde structurée Platillo combi redondo con estructura				
6 73 6980 B 16cm			165 (6.50)	19/104	215
	Bowl rund Struktur Bowl round structure Bol rond structurée Tazón redondo estructura				
6 73 6545 B 13cm/0.45l		0.45 (15.22)	134 (5.28)	62/200	250
6 73 6995 B	Untertasse rund Struktur 19cm Saucer round structure 19cm Soucoupe ronde structurée 19cm Platillo redondo con estructura 19cm				
	Schale rund Struktur Bowl round structure Bol rond structuré Fuente redonda estructura				
6 73 6162 B 12cm/0.20l		0.20 (6.76)	120 (4.72)	33/115	130
	Schüssel rund Struktur Dish round structure Saladier rond structuré Bol redondo estructura				
6 73 6166 B 16cm/0.45l		0.45 (15.22)	161 (6.34)	44/140	240
	Schüssel rund Struktur Dish round structure Saladier rond structuré Bol redondo estructura				
6 73 6169 B 19cm/0.95l		0.95 (32.12)	188 (7.40)	62/190	470
6 73 6173 B 23cm/1.40l		1.40 (47.34)	230 (9.06)	61/186	660

Obertassen und Becher nur in glatter Ausführung erhältlich.
Cups and Mugs only available in a smooth version.
Les tasses et mugs supérieurs ne sont disponibles qu'en finition lisse.
Las copas y tazas superiores sólo están disponibles en acabado liso.



Alle weiteren Artikel mit Relief.
All further items with relief.
Tous les autres articles avec relief.
Todos los demás artículos con relieve.

Farbschwankungen sind möglich und ein typisches Merkmal der Farbglasur.
Color variations are possible and a typical feature of the color glaze.
Les variations de couleur sont possibles et constituent une caractéristique typique de la glaçure de couleur.
Las variaciones de color son posibles y una característica típica del esmalte de color.

Untertasse coup, Saucer coup

12 cm
6 71 6909
6 73 6959
6 73 6959 A
6 73 6959 B



19 cm
6 71 6940
6 73 6995
6 73 6995 A
6 73 6995 B

**Kombi-Untertasse coup,**
Combi saucer coup.

16 cm
6 73 6930
6 73 6980
6 73 6980 A
6 73 6980 B





Sandstone

Natürliche Effekte

Mit *Sandstone* zeigt Bauscher die Lebendigkeit natürlicher Steinstrukturen. In drei Farbnüancen setzt das Dekorkonzept auf ein zurückhaltendes Ton-in-Ton von sanftem Beige bis zu intensivem Anthrazit. In Anlehnung an die Natur wirkt die Oberfläche täuschend echt. Der Wechsel von seidenmatten Flächen und glänzenden Strukturen erzeugt schimmernde Effekte.

Natural effects

With *Sandstone*, Bauscher shows the vibrancy of natural stone structures. In three color nuances, the pattern concept is based on a subdued tone on tone from soft beige through to intense anthracite. In imitation of nature, the surface looks deceptively real. The alternation of semi-matt surfaces and shiny structures produces shimmering effects.



Sandstone
Cosy

Lebendige Strukturen

Living structures





Sandstone
Cosy

Seinen unwiderstehlichen Charme entfaltet **Sandstone** im Zusammenspiel mit anderen Naturmaterialien. Ein derbes Eichenholzbrett passt genauso wie Schiefer, Akazie oder Emaille. Die Kombinationen unterstreichen die Rustikalität der Steinoptik. Diese wird auf jedem Artikel anders gespielt – eine Variation, die den natürlichen Charakter der Dekorkonzepte verstärkt. Schalen und Tassen im Matt-Glanz-Look ergänzen das Spektrum.

Sandstone displays its irresistible charm in the interplay with other natural materials. A crude oak board complements it just as well as slate, acacia or enamel. The combinations highlight the rustic nature of the stone look. This is put into effect individually on each piece – a variation that reinforces the natural character of the pattern concepts. Bowls and cups in a matt-gloss look supplement the range.

Sandstone

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupe

6 71 1215 1	15cm		150(5.91)	17/105	184
6 71 1217 1	17cm ¹⁾		170(6.69)	18/104	235
6 71 1220 1	20cm ¹⁾		202(7.95)	17/93	340
6 71 1223 1	23cm		229(9.02)	19/112	465
6 71 1226 1	26cm ¹⁾		261(10.28)	20/117	685
6 71 1228 1	28cm ¹⁾		281(11.06)	23/128	835
6 71 1230 1	30cm		301(11.85)	24/140	950
6 71 1232 1	32cm ¹⁾		318(12.52)	24/129	1070



Teller flach quadratisch | Plate flat square
Assiette plate carrée | Plato plano cuadrado

6 11 1519 1	19cm		152x152(5.98x5.98)	19/97	260
6 11 1529 1	29cm		215x215(8.46x8.46)	24/106	620



Teller tief rund coup | Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup | Plato hondo redondo coupe

6 71 1318 1	18cm	0.52(17.58)	180(7.09)	46/150	360
6 71 1324 1	24cm ¹⁾	1.00(33.81)	239(9.41)	45/137	585
6 71 1330 1	30cm ¹⁾	1.70(57.48)	302(11.89)	51/157	945



Platte oval | Platter oval
Plat ovale | Plato ovalado

6 54 2232 1	32x23cm		323x228(12.72x8.98)	33/138	850
6 54 2237 1	37x27cm		372x265(14.65x10.43)	40/174	1360



Platte rechteckig | Platter rectangular
Plaque rectangulaire | Placa rectangular

6 11 2330 1	30x15cm		305x150(12.01x5.91)	17/111	580
-------------	---------	--	---------------------	--------	-----



Platte rechteckig coup | Platter rectangular coupe
Plaque rectangulaire coup | Placa rectangular coupe

6 71 2314 1	14x9cm		139x94(5.47x3.70)	18/110	135
6 71 2328 1	28x18cm		279x183(10.98x7.20)	25/135	590
6 71 2332 1	32x23cm		320x231(12.60x9.09)	28/148	870
6 71 2336 1	36x23cm		361x231(14.21x9.09)	28/140	1020



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 19 5359 1	0.09I	0.09(3.04)	62(2.44)	61/-	110
6 54 6909 1	Untertasse rund 11cm Saucer round 11cm Soucoupe ronde 11cm Platillo redondo 11cm				










Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 27 5159 1	0.09I	0.09(3.04)	71(2.80)	43/-	80
6 54 6909 1	Untertasse rund 11cm Saucer round 11cm Soucoupe ronde 11cm Platillo redondo 11cm				

Sandstone

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Obertasse Cup Tasse Taza					
	6 27 5168 1 0.18l		0.19 (6.42)	90 (3.54)	54/- 175	
	6 54 6920 1	Untertasse rund 14cm Saucer round 14cm Soucoupe ronde 14cm Platillo redondo 14cm				
	6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 27 5175 1 0.25l		0.25 (8.45)	100 (3.94)	58/- 200	
	6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 27 5285 1 0.35l		0.35 (11.83)	107 (4.21)	67/- 225	
	6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 27 5195 1 0.45l		0.45 (15.22)	118 (4.65)	73/- 280	
	6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	Becher Mug Gobelet Vaso					
	6 54 5632 1 0.32l		0.32 (10.82)	88 (3.46)	94/- 320	
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo					
	6 54 6909 1 11cm 6 54 6920 1 14cm			113 (4.45) 141 (5.55)	20/109 23/112	100 192
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo					
	6 54 6945 1 16cm			156 (6.14)	25/123	230
	Schälchen rund Small bowl round Petit bol rond Recipiente redondo					
	6 54 4060 1 8cm/0.07l		0.07 (2.37)	82 (3.23)	25/138	90
	Schale rund Bowl round Bol rond Fuente redonda					
	6 70 5712 1 12cm/0.36l		0.36 (12.17)	121 (4.76)	55/140(5)	215
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo					
	6 70 5715 1 15cm/0.65l 6 70 5717 1 17cm/0.85l 6 70 5720 1 20cm/1.24l		0.65 (21.98) 0.85 (28.74) 1.24 (41.93)	149 (5.87) 172 (6.77) 203 (7.99)	64/300 65/285 65/280	390 500 700

Fußnoten-Legende:

¹⁾Lagerdekor
available on stock
Disponible sur stock
Decoración para almacenar

Cosy

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupe

6 71 1215 1	15cm		150(5.91)	17/105	184
6 71 1217 1	17cm		170(6.69)	18/104	235
6 71 1220 1	20cm		202(7.95)	17/93	340
6 71 1223 1	23cm		229(9.02)	19/112	465
6 71 1226 1	26cm		261(10.28)	20/117	685
6 71 1228 1	28cm		281(11.06)	23/128	835
6 71 1230 1	30cm		301(11.85)	24/140	950
6 71 1232 1	32cm		318(12.52)	24/129	1070



Teller tief rund coup | Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup | Plato hondo redondo coupe

6 71 1318 1	18cm	0.52(17.58)	180(7.09)	46/150	360
6 71 1324 1	24cm	1.00(33.81)	239(9.41)	45/137	585
6 71 1330 1	30cm	1.70(57.48)	302(11.89)	51/157	945



Platte rechteckig coup | Platter rectangular coupe
Plaque rectangulaire coup | Placa rectangular coupe

6 71 2314 1	14x9cm		139x94(5.47x3.70)	18/110	135
6 71 2328 1	28x18cm		279x183(10.98x7.20)	25/135	590
6 71 2332 1	32x23cm		320x231(12.60x9.09)	28/148	870
6 71 2336 1	36x23cm		361x231(14.21x9.09)	28/140	1020



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 27 5159 1	0.09I	0.09(3.04)	71(2.80)	43/-	80
6 54 6909 1	Untertasse rund 11cm Saucer round 11cm Soucoupe ronde 11cm Platillo redondo 11cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 27 5168 1	0.18I	0.19(6.42)	90(3.54)	54/-	175
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 27 5175 1	0.25I	0.25(8.45)	100(3.94)	58/-	200
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 27 5285 1	0.35I	0.35(11.83)	107(4.21)	67/-	225
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 27 5195 1	0.45I	0.45(15.22)	118(4.65)	73/-	280
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 54 5632 1	0.32I	0.32(10.82)	88(3.46)	94/-	320
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 54 6909 1	11cm		113(4.45)	20/109	100
-------------	------	--	-----------	--------	-----

Cosy

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 54 6945 1 16cm 156 (6.14) 25/123 230



Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

6 70 5712 1 12cm/0.36l 0.36 (12.17) 121 (4.76) 55/140(5) 215



Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 70 5715 1 15cm/0.65l 0.65 (21.98) 149 (5.87) 64/300 390
6 70 5717 1 17cm/0.85l 0.85 (28.74) 172 (6.77) 65/285 500
6 70 5720 1 20cm/1.24l 1.24 (41.93) 203 (7.99) 65/280 700

Cosy

Sandstone/
Cosy

Dekore
Pattern



1 425774 Sandstone Gray
2 700562 Gray uni

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**



1 425775 Sandstone Black
2 700560 Dark-Gray uni

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**



1 425776 Sandstone Beige
2 700561 Beige uni

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**

Der Artikel 711318 Teller tief coup 18 cm ist nur in den uni Dekoren erhältlich. Weitere Anlagen auf Anfrage.
Article 711318 plate deep coup 18 cm only available in the uni decorations. Further decor creations upon request.



1 425885 Cosy

Preissp./price col. **Basic**

New

Sandstone

Dekore
Pattern



1 425944 Sandstone Dark Brown
2 700665 Dark Brown uni

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**



1 425946 Sandstone Orange
2 700666 Orange uni

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**



1 426078 Sandstone Dark Yellow
2 700667 Dark Yellow uni

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**

- 1 Teller | Platten | Untertassen
Plates | Platters | Saucer
- 2 Obertassen | Becher | Schalen | Schüsseln
Cups | Mugs | Bowls | Dishes

6 71 1318 1 Teller tief coup 18 cm ist nur in den uni Dekoren erhältlich.
Weitere Anlagen auf Anfrage.
6 71 1318 1 Plate deep coup 18 cm only available in the uni decorations.
Further decor creations upon request.

New

Sandstone
Cosy

Modern Rustic

Struktur erleben


Modern Rustic verschmilzt die Vorzüge von kantenschlagfestem Bauscher Profi-Porzellan mit dem natürlichen Charme eines keramischen Looks. Dabei verzichtet die zurückhaltende Formensprache bewusst auf nostalgische Zitate. Sie übersetzt die raue Haptik und den rustikalen Stil in eine moderne Interpretation der Sehnsucht nach dem Ursprünglichen.

Experience structure

Modern Rustic fuses the benefits of Bauscher professional porcelain, featuring impact-resistant edges with the natural charm of a ceramic look, while the subtle aesthetics deliberately avoid nostalgic overtones. It translates a coarse texture and rustic style into a modern interpretation of the longing for the authentic.



Modern
Rustic



Die weichen Schwünge verleihen jeder handgemalten Oberfläche eine eigene Persönlichkeit. Die natürlichen Farben unterstreichen den handwerklichen Charakter der Kollektion. Durch die vollflächige Dekoration kommen Speisen wirkungsvoll zur Geltung. Sie eröffnen sowohl der Gourmet- als auch der experimentellen jungen Küche neue Gestaltungsmöglichkeiten.

The soft curves lend each hand-painted surface a personality all of its own. The natural colors emphasize the artisanal nature of the collection, while the all-over patterns allow the dishes to be presented to great effect. They offer new creative options for gourmet and experimental cuisine.

Jedes Teil ein Unikat

Every piece feels unique



Modern
Rustic

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupe

6 71 1215 1	15cm		150(5.91)	17/105	184
6 71 1217 1	17cm		170(6.69)	18/104	235
6 71 1220 1	20cm		202(7.95)	17/193	340
6 71 1223 1	23cm		229(9.02)	19/112	465
6 71 1226 1	26cm		261(10.28)	20/117	685
6 71 1228 1	28cm		281(11.06)	23/128	835
6 71 1230 1	30cm		301(11.85)	24/140	950
6 71 1232 1	32cm		318(12.52)	24/129	1070



Teller tief rund coup | Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup | Plato hondo redondo coupe

6 71 1318 1	18cm	0.52(17.58)	180(7.09)	46/150	360
6 71 1324 1	24cm	1.00(33.81)	239(9.41)	45/137	585
6 71 1330 1	30cm	1.70(57.48)	302(11.89)	51/157	945



Platte rechteckig coup | Platter rectangular coupe
Plaque rectangulaire coup | Placa rectangular coupe

6 71 2314 1	14x9cm		139x94(5.47x3.70)	18/110	135
6 71 2328 1	28x18cm		279x183(10.98x7.20)	25/135	590
6 71 2332 1	32x23cm		320x231(12.60x9.09)	28/148	870
6 71 2336 1	36x23cm		361x231(14.21x9.09)	28/140	1020



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 27 5159 1	0.09l	0.09(3.04)	71(2.80)	43/-	80
6 71 6909 1	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				
6 54 6909 1	Untertasse rund 11cm Saucer round 11cm Soucoupe ronde 11cm Platillo redondo 11cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 27 5168 1	0.18l	0.19(6.42)	90(3.54)	54/-	175
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 27 5175 1	0.25l	0.25(8.45)	100(3.94)	58/-	200
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 27 5285 1	0.35l	0.35(11.83)	107(4.21)	67/-	225
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 27 5195 1	0.45l	0.45(15.22)	118(4.65)	73/-	280
6 71 6940 1	Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm				
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso








6 54 5632 1	0.32l	0.32(10.82)	88(3.46)	94/-	320
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 54 6909 1	11cm		113(4.45)	20/109	100
-------------	------	--	-----------	--------	-----

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo				
6 71 6909 1 12cm			121 (4.76)	18/103	121
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo				
6 71 6940 1 19cm			191 (7.52)	19/98	340
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo				
6 71 6918 1 15cm			150 (5.91)	17/105	190
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo				
6 54 6945 1 16cm			156 (6.14)	25/123	230
	Schälchen rund Small bowl round Petit bol rond Recipiente redondo				
6 54 4060 1 8cm/0.07l		0.07 (2.37)	82 (3.23)	25/138	90
	Schale rund Bowl round Bol rond Fuente redonda				
6 70 5712 1 12cm/0.36l		0.36 (12.17)	121 (4.76)	55/140(5)	215
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo				
6 70 5715 1 15cm/0.65l		0.65 (21.98)	149 (5.87)	64/300	390
6 70 5717 1 17cm/0.85l		0.85 (28.74)	172 (6.77)	65/285	500
6 70 5720 1 20cm/1.24l		1.24 (41.93)	203 (7.99)	65/280	700

Modern
Rustic

Dekore
Pattern



820300 **Ceramica Wood**

Preissp./price col. **Basic**



820301 **Ceramica Sand**

Preissp./price col. **Basic**



820299 **Ceramica Gray**

Preissp./price col. **Basic**



820302 **Ceramica Blue**

Preissp./price col. **Basic**



700410 **Stone Gray**

Preissp./price col. **Basic**



700466 **Natural Wood**

Preissp./price col. **Basic+**



700467 **Natural Sand**

Preissp./price col. **Basic+**



700460 **Natural Gray**

Preissp./price col. **Basic+**



700457 **Natural Blue**

Preissp./price col. **Basic+**

Modern
Rustic

Dekore
Pattern



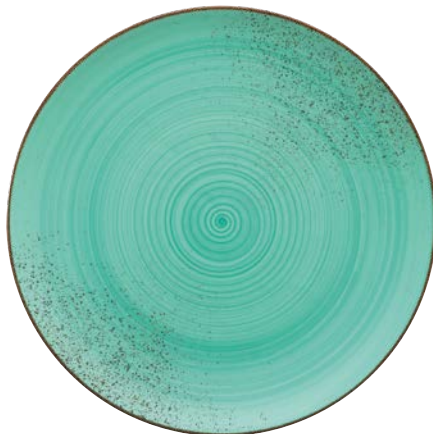
820368 **Rustic Wood**

Preissp./price col. **Basic+**



820373 **Rustic Sand**

Preissp./price col. **Basic+**



820369 **Rustic Lagoon**

Preissp./price col. **Basic+**



820357 **Rustic River**

Preissp./price col. **Basic+**



820355 **Rustic Lobster**

Preissp./price col. **Basic+**

BENTO BOX SYSTEM

Moderne Trennkost

Bento ist eine in Japan beliebte Form, Speisen in separierten Kästchen anzubieten. Das *BentoBox System* von Bauscher nutzt diese Idee für eine neue modulare Servierform, welche die gewachsenen Ansprüche an Hygiene perfekt bedient. Mit durchdachten Bestückungslösungen fällt es leicht, Speisen clever angerichtet und hygienisch abgedeckt wirklich überall zu servieren.

Das *BentoBox System* ist in den Größen SMALL und LARGE, mit jeweils zwei unterschiedlichen Deckeldesigns, erhältlich. Die Boxen lassen sich je nach Art der Speisen individuell mit dem dazugehörigen Bestand an Porzellantteilen bestücken.

Modern food combinations

Originating from Japan, bento is a popular way of serving dishes in separated boxes. The *BentoBox System* from Bauscher uses this idea for a new, modular serving option that perfectly lends itself to the fulfilment of growing hygiene demands. Cleverly contrived filling solutions make it easy to serve creatively presented and hygienically covered dishes absolutely anywhere.

The *BentoBox System* is available in the sizes SMALL and LARGE with a choice of lids in wood- or concrete look. The boxes can be configured with the associated selection of porcelain articles to meet the needs of all manner of foods.



BentoBox
System



BentoBox System SMALL

- › Ideal für: Pastagerichte, Salate, Snacks / Ideal for: pasta dishes, salads and snacks
- › Maße / Dimensions: 30,0 x 25,0 x 8,0 cm
- › Design Holz / Wood: **6 19 8946 11**
- › Design Beton / Concrete: **6 19 8956 11**

BentoBox System LARGE

- › Ideal für: Frühstück, Sushi, Tapas, Speisen mit unterschiedlichen Komponenten / Ideal for: breakfast dishes, sushi, tapas, dishes with a variety of components
- › Maße / Dimensions: 43,5 x 37,0 x 9,0 cm
- › Design Holz / Wood: **6 19 8945 11**
- › Design Beton / Concrete: **6 19 8955 11**



Holz-Optik / Wood look

Der Offsetdruck mit Mattlackierung sorgt für eine ansprechende Haptik.

The matt-lacquered offset printing creates an appealing haptic experience.



Beton-Optik / Concrete look

Sie vermittelt Robustheit und schafft einen einzigartigen Charakter der Box.

Communicates robustness and lends the box a unique character.

Flexibel servieren:

- › Hygienisch einwandfrei abgedeckt
- › Nachhaltiges Konzept
- › Box aus hochwertigem Melamin
- › Integrierte Besteckmulde (BentoBox LARGE)
- › Spülmaschinengeeignet, nicht mikrowellengeeignet
- › Inkl. Anti-Rutschmatte für einen standsicheren Halt der Porzellantteile
- › Im Set mit hochwertigem Porzellan-Paket

Serving flexibility:

- › Lids guarantee perfect hygiene
- › Sustainable concept
- › Box made from high-quality Melamine
- › Integrated cutlery recess (BentoBox LARGE)
- › Dishwasher-safe, Not suitable for microwave ovens
- › Incl. anti-slip mat for safe and stable holding of porcelain pieces
- › Packaged as a set with high-quality porcelain pieces

Porzellanbestückung im Set / Set includes porcelain inserts

Abbildung / Illustration	Produkt / Product	Anzahl / Number
	Schale, Dish 10 x 7 cm	3
	Schale, Dish 12,5 x 12,5 cm	3
	Schale, Dish 20 x 10 cm	3
	Teller flach, Plate flat 29 cm	1
	Schale, Dish 20 cm	1



Bestückungsbeispiele / The Box comprises

> BentoBox System SMALL



> BentoBox System LARGE



Bento Box System

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach quadratisch | Plate flat square
Assiette plate carrée | Plato plano cuadrado

6 11 1529 1 29cm 215x215 (8.46x8.46) 24/106 620

Schälchen rechteckig | Small bowl rectangular
Petit bol rectangulaire | Recipiente rectangular

6 95 5810 1 10x7cm/0.08l 0.08 (2.71) 99x65 (3.90x2.56) 35/140 105

Schälchen quadratisch | Small bowl square
Petit bol carré | Recipiente cuadrado

6 95 3210 1 12.5cm/0.16l 0.16 (5.41) 100x100 (3.94x3.94) 35/143 160

Schale rechteckig | Bowl rectangular
Bol rectangulaire | Fuente rectangular

6 95 5820 1 20x10cm/0.38l 0.38 (12.85) 203x99 (7.99x3.90) 35/155 310

Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 70 5720 1 20cm/1.24l 1.24 (41.93) 203 (7.99) 65/280 700

BentoBox
System



Options

Minimalismus zeigt Größe

Puristisch, ohne eintönig zu wirken; modern, ohne aufdringlich zu sein. Das ist *Options* – mit diversen Couptellern, Hohlteilen, Schüsseln und Tisch-Accessoires eine der umfangreichsten Kollektionen von Bauscher. Schlichte, aber abwechslungsreiche Formen – rund, dreieckig oder viereckig – lassen eine Vielzahl von Kombinationen zu. Die großzügigen Proportionen lenken den Fokus stets auf das Wesentliche.

Less is more

Simple, but not dull; modern, but not harsh. This is *Options* – one of Bauscher's most extensive collections featuring various coupe plates, hollow-ware, bowls, and table accessories. Sleek but varied shapes – round, triangular, or rectangular – allow for a wide range of combinations. The generous proportions always keep the spotlight on the essential.

**Design: Atelier Bauscher by Brigitte Johannes /
Ottenwälder und Ottenwälder, 2001**



Options
(71)





Ob rund oder eckig – bei *Options* glänzt jeder Artikel in wechselnden Rollen. Die wohlproportionierten Artikel verleihen der Speisenpräsentation Abwechslung und Struktur. Eine Platte kann zum spektakulären Teller, eine kleine Schale zum Mittelpunkt einer großen Idee werden. Optisch passt alles zueinander, so entsteht aus einem spontanen Einfall leicht ein neues Konzept.

Whether curvy or edgy – every item in the *Options* range gets its turn to star in different roles. The elegantly proportioned *Options* collection brings variety and structure to every table setting. A platter can turn into a spectacular plate and a small bowl can become the centerpiece of a great idea. Everything matches visually, making it easy to create a new concept from a spontaneous idea.

Offen für neue Ideen

Open to new ideas



Options

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupe

6 71 1215 1	15cm		150 (5.91)	17/105	184
6 71 1217 1	17cm		170 (6.69)	18/104	235
6 71 1220 1	20cm		202 (7.95)	17/93	340
6 71 1223 1	23cm		229 (9.02)	19/112	465
6 71 1226 1	26cm		261 (10.28)	20/117	685
6 71 1228 1	28cm		281 (11.06)	23/128	835
6 71 1230 1	30cm		301 (11.85)	24/140	950
6 71 1232 1	32cm		318 (12.52)	24/129	1070



Teller flach viereckig Fahne | Plate flat foursquare with rim
Assiette plate carrée avec aile | Plato plano cuadrangular con ala

6 71 7227 1	27cm		247x247 (9.72x9.72)	26/135	670
-------------	------	--	---------------------	--------	-----



Teller flach viereckig coup | Plate flat foursquare coupe
Assiette plate carrée coup | Plato plano cuadrangular coupe

6 71 1915 1	15cm		136x136 (5.35x5.35)	16/100	155
6 71 1920 1	21cm		193x193 (7.60x7.60)	22/120	401
6 71 1927 1	27cm		245x245 (9.65x9.65)	26/137	660
6 71 1932 1	32cm		286x286 (11.26x11.26)	23/138	860



Teller flach viereckig coup | Plate flat foursquare coupe
Assiette plate carrée coup | Plato plano cuadrangular coupe

6 09 0380 1	30cm		319x319 (12.56x12.56)	29/160	1380
-------------	------	--	-----------------------	--------	------



Teller flach dreieckig coup | Plate flat triangular coupe
Assiette plate triangulaire coup | Plato plano triangular coupe

6 71 1511 1	11cm		105x105 (4.13x4.13)	16/98	105
6 71 1520 1	20cm		190x190 (7.48x7.48)	22/120	400
6 71 1525 1	25cm		244x244 (9.61x9.61)	23/118	630
6 71 1532 1	32cm		280x280 (11.02x11.02)	24/132	880



Teller halbtief rund coup | Plate half-deep round coupe
Assiette mi-creuse ronde coup | Plato semihondo redondo coupe

6 71 1424 1	24cm	0.65 (21.98)	240 (9.45)	32/135	560
6 71 1428 1	28cm	0.87 (29.42)	282 (11.10)	34/143	820
6 71 1431 1	31cm	1.20 (40.58)	307 (12.09)	39/165	1060



Teller tief rund breite Fahne | Plate deep round wide rim
Assiette creuse ronde large avec aile | Plato hondo redondo ancho con ala

6 70 1928 1	28cm	0.30 (10.14)	277 (10.91)	49/142	825
-------------	------	--------------	-------------	--------	-----

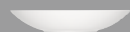
Options

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



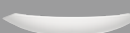
Teller tief rund coup | Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup | Plato hondo redondo coupe

6 71 1318 1	18cm	0.52 (17.58)	180 (7.09)	46/150	360
6 71 1324 1	24cm	1.00 (33.81)	239 (9.41)	45/137	585
6 71 1330 1	30cm	1.70 (57.48)	302 (11.89)	51/157	945



Teller tief viereckig coup | Plate deep foursquare coupe
Assiette creuse carrée coup | Plato hondo cuadrangular coupe

6 71 1830 1	30cm	1.06 (35.84)	268x268 (10.55x10.55)	50/157	800
--------------------	-------------	--------------	-----------------------	--------	-----



Teller tief dreieckig coup | Plate deep triangular coupe
Assiette creuse triangulaire coup | Plato hondo triangular coupe

6 71 1630 1	30cm	1.13 (38.21)	265x265 (10.43x10.43)	50/150	800
--------------------	-------------	--------------	-----------------------	--------	-----



Platte oval Fahne | Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile | Placa ovalada con ala

6 19 2036 1	36x25cm⁴⁾		360x250 (14.17x9.84)	32/132	1080
--------------------	-----------------------------	--	----------------------	--------	------



Platte rechteckig coup | Platter rectangular coupe
Plaque rectangulaire coup | Placa rectangular coupe

6 71 2314 1	14x9cm		139x94 (5.47x3.70)	18/110	135
6 71 2328 1	28x18cm		279x183 (10.98x7.20)	25/135	590
6 71 2332 1	32x23cm		320x231 (12.60x9.09)	28/148	870
6 71 2336 1	36x23cm		361x231 (14.21x9.09)	28/140	1020



Platte rechteckig coup | Platter rectangular coupe
Plaque rectangulaire coup | Placa rectangular coupe

6 71 2341 1	41x21cm		414x212 (16.30x8.35)	22/111	1180
--------------------	----------------	--	----------------------	--------	------



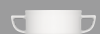
Suppenobertasse | Creamsoup cup
Tasse à soupe | Taza para sopa

6 71 2726 1	0.26l	0.26 (8.79)	105 (4.13)	63/-	180
--------------------	--------------	-------------	------------	------	-----

6 71 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm | Combi saucer round 15cm
Soucoupe combi ronde 15cm | Platillo combinable redondo 15cm

6 71 7118 1 Kombi-Untertasse viereckig 14cm | Combi saucer foursquare 14cm
Soucoupe combi rectangulaire 14cm | Platillo combinable cuadrangular 14cm

6 71 7145 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm | Saucer round with double well 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm | Platillo redondo con espejo doble 16cm



Suppenobertasse stapelbar | Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable | Taza para sopa apilable

6 71 2826 1	0.27l	0.27 (9.13)	98 (3.86)	56/223(5)	260
--------------------	--------------	-------------	-----------	-----------	-----

6 71 6915 1 Untertasse rund 15cm | Saucer round 15cm
Soucoupe ronde 15cm | Platillo redondo 15cm

Options
(71)

⁴⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

Options

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza


Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 71 5159 1	0.09I	0.09 (3.04)	60 (2.36)	66/-	115
6 71 6909 1	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				
6 71 7009 1	Untertasse dreieckig 10cm Saucer triangular 10cm Soucoupe triangulaire 10cm Platillo triangular 10cm				


Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 71 5168 1	0.18I	0.18 (6.09)	76 (2.99)	75/-	145
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 71 7118 1	Kombi-Untertasse viereckig 14cm Combi saucer foursquare 14cm Soucoupe combi rectangulaire 14cm Platillo combinable cuadrangular 14cm				
6 71 7145 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 71 5172 1	0.22I	0.22 (7.44)	76 (2.99)	88/-	180
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 71 7118 1	Kombi-Untertasse viereckig 14cm Combi saucer foursquare 14cm Soucoupe combi rectangulaire 14cm Platillo combinable cuadrangular 14cm				
6 71 7145 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				


Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 71 5176 1	0.26I	0.26 (8.79)	105 (4.13)	63/-	170
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 71 7118 1	Kombi-Untertasse viereckig 14cm Combi saucer foursquare 14cm Soucoupe combi rectangulaire 14cm Platillo combinable cuadrangular 14cm				
6 71 7145 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				


Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 71 5190 1	0.44I	0.44 (14.88)	120 (4.72)	79/-	290
6 71 6940 1	Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm				


Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 71 5317 1	0.19I	0.19 (6.42)	72 (2.83)	72/334(5)	190
6 71 6915 1	Untertasse rund 15cm Saucer round 15cm Soucoupe ronde 15cm Platillo redondo 15cm				


Becher | Mug
Gobelet | Vaso









6 71 5626 1	0.26I	0.26 (8.79)	77 (3.03)	106/695	240
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 71 7145 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				


Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 71 5628 1	0.28I	0.28 (9.47)	77 (3.03)	112/-	300
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 71 7145 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				

Options

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo				
	6 71 6909 1 12cm		121 (4.76)	18/103	121
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo				
	6 71 6915 1 15cm		147 (5.79)	22/110	180
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo				
	6 71 6940 1 19cm		191 (7.52)	19/98	340
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo				
	6 71 6918 1 15cm		150 (5.91)	17/105	190
	Untertasse rund mit Doppelspiegel Saucer round with double well Soucoupe ronde avec 2 tailles Platillo redondo con espejo doble				
	6 71 7145 11 16cm 000000		162 (6.38)	20/94	210
	Kombi-Untertasse viereckig Combi saucer foursquare Soucoupe combi rectangulaire Platillo combinable cuadrangular				
	6 71 7118 1 14cm		136x136 (5.35x5.35)	16/100	155
	Untertasse dreieckig Saucer triangular Soucoupe triangulaire Platillo triangular				
	6 71 7009 1 10cm		104x104 (4.09x4.09)	16/98	113
	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo				
	6 71 6526 1 11cm/0.26l	0.26 (8.79)	105 (4.13)	63/150	160
	6 71 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
	6 71 7118 1 Kombi-Untertasse viereckig 14cm Combi saucer foursquare 14cm Soucoupe combi rectangulaire 14cm Platillo combinable cuadrangular 14cm				
	6 71 7145 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				

Options
(71)

Options

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza


Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 09 6676 1	12cm/0.26l	0.26 (8.79)	115 (4.53)	74/140 (5)	200
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 71 7118 1	Kombi-Untertasse viereckig 14cm Combi saucer foursquare 14cm Soucoupe combi rectangulaire 14cm Platillo combinable cuadrangular 14cm				
6 71 7145 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				


Schälchen rund | Small bowl round
Petit bol rond | Recipiente redondo

6 71 5315 1	9cm/0.15l	0.15 (5.07)	87 (3.43)	45/-	100
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 71 7145 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				


Schälchen eckig | Small bowl angular
Petit bol polygonal | Recipiente cuadrangular

6 09 6660 1	10cm/0.07l	0.07 (2.37)	106x106 (4.17x4.17)	41/128	115
--------------------	-------------------	-------------	---------------------	--------	-----


Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

6 71 3014 1	14cm/0.35l	0.35 (11.83)	142 (5.59)	43/122	200
--------------------	-------------------	--------------	------------	--------	-----


Schale oval | Bowl oval
Bol ovale | Fuente ovalada

6 71 3810 1	11x6cm/0.08l	0.08 (2.71)	108x61 (4.25x2.40)	43/-	97
--------------------	---------------------	-------------	--------------------	------	----


Schale oval | Bowl oval
Bol ovale | Fuente ovalada

6 71 3364 1	14x9cm/0.27l	0.27 (9.13)	143x85 (5.63x3.35)	66/-	237
--------------------	---------------------	-------------	--------------------	------	-----


Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 71 3016 1	16cm/0.51l	0.51 (17.25)	165 (6.50)	49/142	270
--------------------	-------------------	--------------	------------	--------	-----


Schüssel eckig | Dish angular
Saladier polygonal | Bol cuadrangular

6 09 6665 1	15cm/0.20l	0.20 (6.76)	148x148 (5.83x5.83)	55/155	270
6 09 6669 1	19cm/0.39l	0.39 (13.19)	187x187 (7.36x7.36)	67/157	415
6 09 6673 1	23cm/0.70l	0.70 (23.67)	236x236 (9.29x9.29)	82/180	730


Kaffeekanne | Coffeepot
Cafetière | Cafetera

6 71 4130 1	Komplett Complete Compleète Completa	0.30 (10.14)	127 (5.00)	124/-	330
6 71 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	127 (5.00)	107/-	300
6 71 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		44 (1.73)	30/-	30

Options

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza


Teekanne | Teapot
Théière | Tetera

6 71 4335 1	Komplett Complete Completa Completa	0.35 (11.83)	153 (6.02)	101/-	380
6 71 4336 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.35 (11.83)	153 (6.02)	81/-	335
6 71 4337 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		55 (2.17)	34/-	45


Gießer ohne Henkel | Creamer without handle
Arrosoir sans anse | Jarra sin asa

6 71 4605 1 0.05l		0.05 (1.69)	56 (2.20)	62/-	76
--------------------------	--	-------------	-----------	------	----


Gießer | Creamer
Arrosoir | Jarra

6 71 4715 1 0.15l		0.15 (5.07)	96 (3.78)	82/-	160
--------------------------	--	-------------	-----------	------	-----


Latte Macchiato Glas | Latte Macchiato glass
Verre à latte macchiato | Vaso para latte macchiato

6 42 9092 91 0.35l³⁾⁴⁾ 000000			79 (3.11)	143/-	370
6 71 6940 1	Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm				


Reislöffel | Rice spoon
Cuiller à riz | Cuchara para arroz

6 71 7900 1 13x5cm			130x45 (5.12x1.77)	39/-	40
---------------------------	--	--	--------------------	------	----


Eierbecher | Egg cup
Coquetier | Huevera

6 71 4001 1 5cm			52 (2.05)	41/140(5)	70
6 71 6909 1	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				
6 71 7009 1	Untertasse dreieckig 10cm Saucer triangular 10cm Soucoupe triangulaire 10cm Platillo triangular 10cm				


Salzstreuer | Salt shaker
Salière | Salero

6 71 4010 1 10cm			50 (1.97)	102/-	105
-------------------------	--	--	-----------	-------	-----


Pfefferstreuer | Pepper shaker
Poivrière | Pimentero

6 71 4020 1 10cm			50 (1.97)	102/-	105
-------------------------	--	--	-----------	-------	-----


Vase | Vase
Vase | Jarrón

6 71 8100 1 15cm			69 (2.72)	153/-	220
-------------------------	--	--	-----------	-------	-----

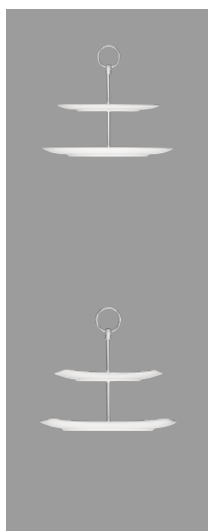

Kerzenhalter | Candlestick
Bougeoir | Portavelas

6 71 7700 1 12cm⁴⁾			69 (2.72)	120/-	165
--------------------------------------	--	--	-----------	-------	-----

Options
(71)

Options

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Etagère Teller flach coup 2-fach | Etagère Plate flat coup double
Etagère Assiette plate coupe double | Bandeja Plato llano coupe duplo

6 71 7301 1	Komplett Complete ¹⁾²⁾ Complète Completa		261 (10.28)	255/-	1138
6 71 7202 1	Etageren-Teller 26cm Etagère-Plate 26cm Etagère Assiette 26cm Bandeja Plato 26cm		261 (10.28)	20/-	696
6 71 7203 1	Etageren-Teller 20cm Etagère-Plate 20cm Etagère Assiette 20cm Bandeja Plato 20cm		202 (7.95)	17/-	340
6 69 7802 91 000000	Metallstab 2-fach Metal stand double Métal barre double Palo de metal duplo		-	248/-	102

Etagère Teller flach coup viereckig 2-fach | Etagère Plate flat coup square double
Etagère Assiette plate coupe carrée double | Bandeja Plato llano coupe cuadr. duplo

6 71 7302 1	Komplett Complete ¹⁾²⁾ Complète Completa		273 (10.75)	256/-	1163
6 71 7205 1	Etageren-Teller 27cm Etagère-Plate 27cm Etagère Assiette 27cm Bandeja Plato 27cm	245x245 (9.65x9.65)		26/-	660
6 71 7206 1	Etageren-Teller 21cm Etagère-Plate 21cm Etagère Assiette 21cm Bandeja Plato 21cm	193x193 (7.60x7.60)		22/-	401
6 69 7802 91 000000	Metallstab 2-fach Metal stand double Métal barre double Palo de metal duplo		-	248/-	102

Fußnoten-Legende:

¹⁾Die Etageren werden in Einzelteilen mit Montageanleitung geliefert.

The étagères will be delivered in single pieces with an instruction manual.

Les présentoirs sont livrés en pièces détachées avec une notice de montage.

Las estanterías se suministran en piezas individuales con instrucciones de montaje.

²⁾Alle Stäbe der Etageren sind nicht spülmaschinengeeignet oder -fest und dürfen auch nicht unter einem Wasserstrahl abgebraust werden. Bitte daher die Etageren zum Spülen auseinanderbauen. Die Stäbe der Etageren dürfen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt und trocken nachgewischt werden.

All the étagère's rods are not dishwasher-suitable or safe and must not be rinsed off under a jet water as well. Please disassemble the étagère for washing up. All the étagère's rods may only be cleaned with a wet cloth and then wiped dryly.

Les tiges des présentoirs ne doivent pas être nettoyées au lave-vaisselle et ne doivent pas être soumises à la pression d'un jet d'eau. Démontez les présentoirs pour les laver. Nettoyez les tiges des présentoirs avec un chiffon humide et essuyez-les avec un chiffon sec.

Las varillas de las estanterías no son aptas para el lavavajillas ni deben ponerse debajo de un chorro de agua corriente. Por lo tanto, las estanterías deben desmontarse para limpiarlas. Las varillas de las estanterías deben limpiarse solo con un paño humedecido y secarse con un paño seco.

³⁾Stück/Karton: 6; Stück/Palette: 882

Pcs./box: 6; Pcs./pallet: 882

Pièces/carton : 6 ; pièces/palette : 882


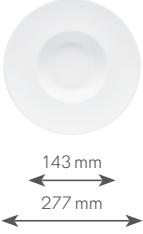


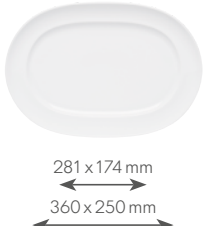






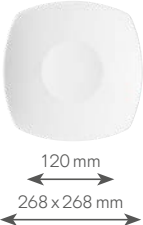

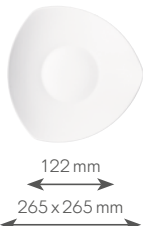

Unidad/caja de cartón: 6; Unidad/palé: 882

⁴⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen

fitting articles from other collections

Articles complémentaires provenant d'autres collections

Artículo complementario de otras colecciones

<p>Teller flach coup viereckig Spiegel, Plate flat coup square</p> <p>27 cm 6 71 7227</p>  <p>165 mm 247x247 mm</p>	<p>Gourmetteller tief, Gourmet plate deep</p> <p>28 cm 6 70 1928</p>  <p>143 mm 277 mm</p>	<p>Kombi-Untertasse coup, Combi saucer coup</p> <p>15 cm 6 71 6918</p>  <p>49 mm 150 mm</p>
<p>Teller tief coup, Plate deep coup</p> <p>18 cm 6 71 1318</p>  <p>84 mm 180 mm</p>	<p>Platte oval Fahne, Platter oval with rim</p> <p>36 cm 6 19 2036</p>  <p>281 x 174 mm 360 x 250 mm</p>	<p>Kombi-Untertasse viereckig coup, Combi saucer square coup</p> <p>14 cm 6 71 7118</p>  <p>77 mm 136x136 mm</p>
<p>24 cm 6 71 1324</p>  <p>121 mm 239 mm</p>	<p>Untertasse coup, Saucer coup</p> <p>12 cm 6 71 6909</p>  <p>39 mm 121 mm</p>	<p>Untertasse dreieckig coup, Saucer triangular coup</p> <p>10 cm 6 71 7009</p>  <p>42 mm 104 x 104 mm</p>
<p>30 cm 6 71 1330</p>  <p>121 mm 302 mm</p>	<p>15 cm 6 71 6915</p>  <p>60 mm 147 mm</p>	
<p>Teller tief coup viereckig, Plate deep coup square</p> <p>30 cm 6 71 1830</p>  <p>120 mm 268x268 mm</p>	<p>19 cm 6 71 6940</p>  <p>60 mm 191 mm</p>	
<p>Teller tief coup dreieckig, Plate deep coup triangular</p> <p>30 cm 6 71 1630</p>  <p>122 mm 265 x 265 mm</p>	<p>Untertasse coup 2 Spiegel, Saucer coup 2 wells</p> <p>16 cm 6 71 7145</p>  <p>60/50 mm 162 mm</p>	





414870 **Solid**

Preissp./price col. **Basic**

Hohlteile und tiefe Teller in weiß/Hollowware and plates deep in white



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.

Options
(71)



Solutions

For coffee and more

Kaffeegenuss ist ein Ritual für Kenner. Im Bistro, Coffeeshop oder in der Bäckerei genießt man den Muntermacher und gönnt sich dazu einen leichten Lunch. Darum hält *Solutions* neben Tassen für Kaffee- und Teespezialitäten auch schicke Flachteile zum Servieren von Speisen bereit.

The enjoyment of good coffee is a ritual for aficionados. Guests enjoy the pick-me-up in bistros, coffee bars or bakeries and treat themselves to a light lunch on the side. This is why the *Solutions* collection also offers stylish flatware for serving foods as a perfect match to the cups for speciality coffees and finest teas.

Design: Metz & Kindler, 2011

interior
innovation
award
2012
Winner



Solutions
(44)



Immer mehr Menschen ziehen einen leichten Lunch einer üppigen Mahlzeit vor. Die Speiseartikel von *Solutions* geben diesem Trend einen abwechslungsreichen Rahmen. Die eckige Außenform der Teller und Platten spart nicht nur Platz am Tisch, sondern bietet durch ihre ungewöhnliche Formensprache eine ganz eigene Aura.

More and more people today prefer to take a light lunch rather than a full meal. The food presentation pieces of the *Solutions* collection add variety to this trend! The rectangular shape of the plates and platters not only saves space for table settings, but also offers a very special aura through its unusual design language.



Trendige Präsentationen

Trendy presentations



Solutions
(44)



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach quadratisch Fahne | Plate flat square with rim
Assiette plate carrée avec aile | Plato plano cuadrado con ala

6 44 0321 1 21x21cm
6 44 0326 1 26x26cm

246 (9.69) 22/125 505
298 (11.73) 24/135 780



Platte rechteckig Fahne | Platter rectangular with rim
Plaque rectangulaire avec aile | Placa rectangular con ala

6 44 2126 1 26x13cm

256x133 (10.08x5.24) 22/114 395



Platte rechteckig Fahne | Platter rectangular with rim
Plaque rectangulaire avec aile | Placa rectangular con ala

6 44 2129 1 29x20cm
6 44 2137 1 37x21cm

288x196 (11.34x7.72) 23/134 740
368x207 (14.49x8.15) 28/188 1200



Platte rechteckig Fahne | Platter rectangular with rim
Plaque rectangulaire avec aile | Placa rectangular con ala

6 44 2629 1 29x20cm

288x197 (11.34x7.76) 23/134 770



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 44 5257 1 0.071

0.07 (2.37) 59 (2.32) 57/- 110

6 44 7009 1 Untertasse viereckig 13x13cm | Saucer foursquare 13x13cm
Soucoupe carrée 13x13cm | Platillo cuadrangular 13x13cm



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 44 5222 1 0.221

0.22 (7.44) 96 (3.78) 66/- 190

6 44 7018 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm | Combi saucer foursquare 16x16cm
Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm | Platillo combinable cuadrangular 16x16cm

6 44 7168 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm | Combi saucer foursquare 16x16cm
Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm | Platillo combinable cuadrangular 16x16cm

6 44 2629 1 Platte rechteckig Fahne 29x20cm | Platter rectangular with rim 29x20cm
Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm | Placa rectangular con ala 29x20cm

6 44 5225 1 0.251

0.25 (8.45) 95 (3.74) 72/- 205

6 44 7018 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm | Combi saucer foursquare 16x16cm
Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm | Platillo combinable cuadrangular 16x16cm

6 44 7168 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm | Combi saucer foursquare 16x16cm
Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm | Platillo combinable cuadrangular 16x16cm

6 44 2629 1 Platte rechteckig Fahne 29x20cm | Platter rectangular with rim 29x20cm
Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm | Placa rectangular con ala 29x20cm

6 44 5235 1 0.351

0.35 (11.83) 115 (4.53) 76/- 260

6 44 7168 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm | Combi saucer foursquare 16x16cm
Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm | Platillo combinable cuadrangular 16x16cm

6 44 7018 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm | Combi saucer foursquare 16x16cm
Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm | Platillo combinable cuadrangular 16x16cm

6 44 2629 1 Platte rechteckig Fahne 29x20cm | Platter rectangular with rim 29x20cm
Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm | Placa rectangular con ala 29x20cm

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza


Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 44 5262 1	0.12I	0.13 (4.40)	64 (2.52)	78/-	145
6 44 7009 1	Untertasse viereckig 13x13cm Saucer foursquare 13x13cm Soucoupe carrée 13x13cm Platillo cuadrangular 13x13cm				
6 44 5268 1	0.18I	0.18 (6.09)	77 (3.03)	78/-	170
6 44 7018 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 7168 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 2629 1	Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm				
6 44 5275 1	0.25I	0.25 (8.45)	78 (3.07)	99/-	220
6 44 7018 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 7168 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 2629 1	Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm				


Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 44 5280 1	0.30I	0.30 (10.14)	82 (3.23)	108/-	275
6 44 7018 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 7168 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 2629 1	Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm				
6 44 5290 1	0.40I	0.40 (13.53)	90 (3.54)	117/-	350
6 44 7018 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 7168 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 2629 1	Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm				


Untertasse rechteckig | Saucer rectangular
Soucoupe rectangulaire | Platillo rectangular

6 44 7109 1	18x13cm	171 x 132 (6.73 x 5.20)	19/105	250	
--------------------	----------------	-------------------------	--------	-----	--


Untertasse viereckig | Saucer foursquare
Soucoupe carrée | Platillo cuadrangular

6 44 7009 1	13x13cm	148 (5.83)	18/115	165	
--------------------	----------------	------------	--------	-----	--


Kombi-Untertasse viereckig | Combi saucer foursquare
Soucoupe combi rectangulaire | Platillo combinable cuadrangular

6 44 7018 1	16x16cm	177 (6.97)	20/125	235	
--------------------	----------------	------------	--------	-----	--


Kombi-Untertasse viereckig | Combi saucer foursquare
Soucoupe combi rectangulaire | Platillo combinable cuadrangular

6 44 7168 1	16x16cm	176 (6.93)	20/120	250	
--------------------	----------------	------------	--------	-----	--



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 44 6657 1	6cm/0.07l	0.07 (2.37)	59 (2.32)	57/-	105
6 44 7009 1	Untertasse viereckig 13x13cm Saucer foursquare 13x13cm Soucoupe carrée 13x13cm Platillo cuadrangular 13x13cm				
6 44 6668 1	8cm/0.18l	0.18 (6.09)	77 (3.03)	78/-	155
6 44 7018 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 7168 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 2629 1	Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm				

Schälchen viereckig | Small bowl foursquare
Petit bol carré empilable | Recipiente cuadrangular

6 44 5859 1	9cm/0.07l	0.07 (2.37)	78x78 (3.07x3.07)	31/-	75
--------------------	------------------	-------------	-------------------	------	----

Schale viereckig | Bowl foursquare
Bol carré | Fuente cuadrangular

6 44 6095 1	13x13cm/0.50l	0.50 (16.91)	133x133 (5.24x5.24)	70/-	370
6 44 7018 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 2629 1	Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm				
6 44 6096 1	Deckel viereckig 14x14cm Lid foursquare 14x14cm Couvercle carré 14x14cm Tapa cuadrangular 14x14cm				

Schale viereckig | Bowl foursquare
Bol carré | Fuente cuadrangular

6 44 3063 1	13x13cm/0.35l	0.35 (11.83)	133x133 (5.24x5.24)	46/130	250
--------------------	----------------------	--------------	---------------------	--------	-----

Schüssel viereckig | Dish foursquare
Saladier carré | Bol cuadrangular

6 44 3268 1	18x18cm/0.90l	0.90 (30.43)	180x180 (7.09x7.09)	67/-	560
--------------------	----------------------	--------------	---------------------	------	-----

Kaffeekanne | Coffeepot
Cafetière | Cafetera

6 44 4130 1	Komplett Complete Completa Completa	0.35 (11.83)	97 (3.82)	131/-	445
6 44 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.35 (11.83)	97 (3.82)	111/-	350
6 44 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		90 (3.54)	24/-	90

Gießbecher ohne Henkel | Creamer without handle
Arrosoir sans anse | Jarra sin asa

6 44 4605 1	0.05l	0.05 (1.69)	57 (2.24)	56/-	75
6 44 4612 1	0.12l	0.12 (4.06)	76 (2.99)	78/-	160

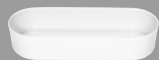
Wasserglas | Glass for water
Verre à eau | Vaso de Aqua

6 44 9209 91	0.09l 000000		58 (2.28)	70/-	110
---------------------	-------------------------------	--	-----------	------	-----

Latte Macchiato Glas | Latte Macchiato glass
Verre à latte macchiato | Vaso para latte macchiato

6 44 9235 91	0.30l 000000		79 (3.11)	143/-	294
---------------------	-------------------------------	--	-----------	-------	-----

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Zuckerstickbehälter | Sugar stick holder
Récipient pour bâtonnets de sucre | Recipiente para sobrecillos de azúcar

6 44 6118 1 20 x 8 cm

0.32(10.82) 193x79(7.60x3.11) 38/- 310



Deckel viereckig | Lid foursquare
Couvercle carré | Tapa cuadrangular

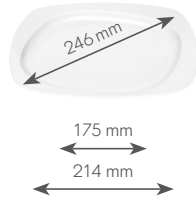
6 44 6096 1 14x14cm

140x140(5.51 x5.51) 10/- 210

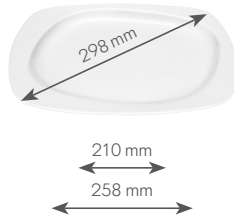


Teller flach quadratisch, Plate flat square

21 cm
6 44 0321

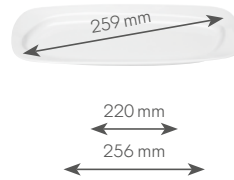


26 cm
6 44 0326

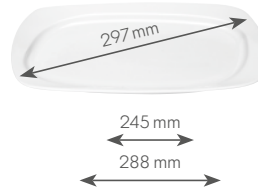


Platte rechteckig, Platter rectangular

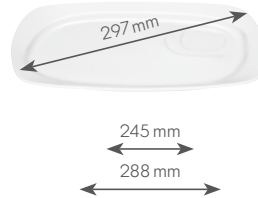
26 x 13 cm
6 44 2126



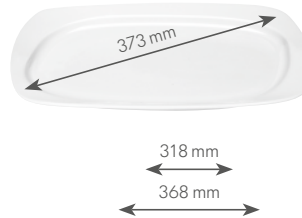
29 x 20 cm
6 44 2129



29 x 20 cm
6 44 2629

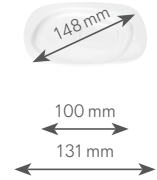


37 x 21 cm
6 44 2137

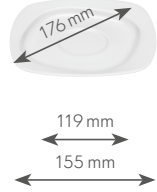


Untertasse quadratisch, Saucer square

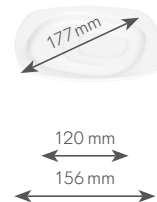
13 cm
6 44 7009



16 cm
6 44 7168

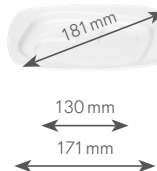


16 cm
6 44 7018



Untertasse rechteckig, Saucer rectangular

18 x 13 cm
6 44 7109





Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.



Coffeelings

Nicht nur für Kaffee

Kann eine Kaffeetasse kokett sein? *Coffeelings* gibt die Antwort. Der schlanke Körper bringt feinen Milchschaum oder Crema mit Kringeln verlockend zur Geltung. Dabei wirkt der schleifenförmig geschwungene Henkel wie ein Schmuckstück. Elegante Coupteller komplettieren die Kollektion.

Not just for Coffee

Can a coffee cup be flirtatious? *Coffeelings* has the answer. The slim and elegant form brings out the very best of foamed milk or patterns scribed in the crema, while the flowing curves of the ribbon-like handles stand out as gems of design in their own right. The collection is further complemented by elegant coupe plates.

Design: Werksentwurf, 2001



Genussvolle Kaffeemomente

Delightful coffee moments





Der kleine Moment, bevor man in den Tag durchstartet – er tut einfach gut. Besonders unterwegs, im Hotel oder im Café. Durch ungewöhnliches Design trägt *Coffeelings* zum wahren Kaffeegenuss bei. Ein leckerer Snack dazu serviert bringt neue Energie.

That brief moment before the day begins in earnest – it simply does you so much good. Particularly when away from home, in a hotel or a café. The unusual design of *Coffeelings* adds to the enjoyment of the true coffee experience. And a delicious snack on the side replenishes lost energy.



Coffeelings

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupe

6 71 1220 1	20cm		202(7.95)	17/93	340
6 71 1223 1	23cm		229(9.02)	19/112	465
6 71 1226 1	26cm		261(10.28)	20/117	685



Obertasse | Cup Tasse | Taza

6 41 5258 1	0.08l	0.08(2.71)	58(2.28)	61/-	110
6 71 6909 1	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				
6 41 5268 1	0.18l	0.18(6.09)	73(2.87)	81/-	217
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 41 6817 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				



Obertasse | Cup Tasse | Taza

6 41 5274 1	0.24l	0.25(8.45)	102(4.02)	64/-	195
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 41 6817 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
6 41 5280 1	0.30l	0.30(10.14)	107(4.21)	72/-	245
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 41 6817 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
6 41 5290 1	0.40l	0.40(13.53)	120(4.72)	79/-	330
6 41 6817 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
6 71 6940 1	Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm				



Becher | Mug Gobelet | Vaso

6 41 5678 1	0.28l	0.28(9.47)	77(3.03)	112/-	309
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 41 6817 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				



Becher | Mug Gobelet | Vaso

6 41 5679 1	0.28l	0.29(9.81)	84(3.31)	99/-	300
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 41 6817 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				



Untertasse rund | Saucer round Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 71 6909 1	12cm		121(4.76)	18/103	121
-------------	------	--	-----------	--------	-----



Untertasse rund | Saucer round Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 71 6940 1	19cm		191(7.52)	19/98	340
-------------	------	--	-----------	-------	-----

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 71 6918 1 15cm 150(5.91) 17/105 190



Untertasse rund mit Doppelspiegel | Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles | Platillo redondo con espejo doble

6 41 6817 1 17cm 169(6.65) 15/105 230



Becher Coffee-2-Go | Mug Coffee-2-Go
Gobelet Coffee-2-Go | Vaso Coffee-2-Go

6 19 5438 1 0.38l¹⁾ 0.38(12.85) 94(3.70) 130/- 365

6 59 8904 91 Deckel Coffee to Go | Plastic cover Coffee to Go

021105 Couverture Coffee to Go | Tapa Coffee to Go

6 59 8904 91 Deckel Coffee to Go | Plastic cover Coffee to Go

021060 Couverture Coffee to Go | Tapa Coffee to Go

6 59 8905 91 Manschette Coffee to Go | Sleeve Coffee to Go

028105 Manchette Coffee to Go | Puno Coffee to Go

6 59 8905 91 Manschette Coffee to Go | Sleeve Coffee to Go

028060 Manchette Coffee to Go | Puno Coffee to Go

6 59 8905 91 Manschette Coffee to Go | Sleeve Coffee to Go

038105 Manchette Coffee to Go | Puno Coffee to Go

6 59 8905 91 Manschette Coffee to Go | Sleeve Coffee to Go

038060 Manchette Coffee to Go | Puno Coffee to Go



6 59 8904 91 021105 • 6 59 8904 91 021060 • 6 59 8905 91 028105 • 6 59 8905 91 028060 • 6 59 8905 91 038105 • 6 59 8905 91 038060



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 41 6658 1 6cm/0.08l 0.08(2.71) 58(2.28) 61/- 100

6 71 6909 1 Untertasse rund 12cm | Saucer round 12cm
Soucoupe ronde 12cm | Platillo redondo 12cm

6 41 5468 1 7cm/0.18l 0.18(6.09) 73(2.87) 81/- 217

6 71 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm | Combi saucer round 15cm
Soucoupe combi ronde 15cm | Platillo combinable redondo 15cm

6 41 6817 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm | Saucer round with double well 17cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm | Platillo redondo con espejo doble 17cm



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 41 5075 1 10cm/0.24l 0.25(8.45) 102(4.02) 64/- 203

6 71 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm | Combi saucer round 15cm
Soucoupe combi ronde 15cm | Platillo combinable redondo 15cm

6 41 6817 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm | Saucer round with double well 17cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm | Platillo redondo con espejo doble 17cm

6 41 6680 1 11cm/0.30l 0.30(10.14) 107(4.21) 72/250 225

6 71 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm | Combi saucer round 15cm
Soucoupe combi ronde 15cm | Platillo combinable redondo 15cm

6 41 6817 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm | Saucer round with double well 17cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm | Platillo redondo con espejo doble 17cm

6 41 6690 1 12cm/0.40l 0.40(13.53) 120(4.72) 79/- 295

6 71 6940 1 Untertasse rund 19cm | Saucer round 19cm
Soucoupe ronde 19cm | Platillo redondo 19cm

6 41 6817 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm | Saucer round with double well 17cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm | Platillo redondo con espejo doble 17cm



Schälchen rund | Small bowl round
Petit bol rond | Recipiente redondo

6 41 5710 1 10cm/0.08l 0.10(3.38) 104(4.09) 22/75(5) 117



¹⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

Coffeelings

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Kaffeekanne | Coffeepot Cafetière | Cafetera

6 41 4130 1	Komplett Complete Complète Completa	0.30 (10.14)	81 (3.19)	130/-	365
6 41 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	81 (3.19)	116/-	280
6 41 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		86 (3.39)	29/-	85



Teekanne | Teapot Théière | Tetera

6 41 4345 1	Komplett Complete Complète Completa	0.45 (15.22)	121 (4.76)	106/-	525
6 41 4346 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.45 (15.22)	121 (4.76)	88/-	400
6 41 4347 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		91 (3.58)	32/-	125



Teesieb | Tea strainer Filtre à thé | Filtro de té

6 69 4041 91 8cm 000000			75 (2.95)	50/-	15
------------------------------------	--	--	-----------	------	----



Gießer ohne Henkel | Creamer without handle Arrosoir sans anse | Jarra sin asa

6 41 4614 1 0.14l		0.16 (5.41)	67 (2.64)	90/-	145
--------------------------	--	-------------	-----------	------	-----



Zuckerdose | Sugar bowl Pot à sucre | Azucarero

6 41 5074 1	Komplett Complete Complète Completa	0.24 (8.12)	105 (4.13)	81/-	303
6 41 5075 1	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo	0.25 (8.45)	102 (4.02)	64/-	203
6 41 5076 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		105 (4.13)	20/-	100

Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

Teller flach coup, Plate flat coup

20 cm
6 71 1220



202 mm

23 cm
6 71 1223



229 mm

26 cm
6 71 1226



261 mm

Untertasse rund, Saucer

12 cm
6 71 6909



39 mm
121 mm

15 cm
6 71 6918



49 mm
150 mm

19 cm
6 71 6940



60 mm
191 mm

Untertasse rund Doppelspiegel, Saucer multiple cup well

17 cm
6 41 6817



51-53 mm
169 mm





320xxx **Cosmopolitan ...**
Druckdekoration/
print decoration

Preissp./price col. **Basic**



730xxx **Uni ...**
Spritzdekoration Uni/
spray decoration Uni

Preissp./price col. **Basic**



320343	Cosmopolitan skyblue	730186	Uni skyblue
320345	Cosmopolitan stone	730184	Uni stone
320341	Cosmopolitan firebrick	730178	Uni firebrick
320344	Cosmopolitan petrol	730185	Uni petrol
320346	Cosmopolitan greenyellow	730182	Uni greenyellow
320349	Cosmopolitan cashmere	730183	Uni cashmere
320347	Cosmopolitan macchiato	730179	Uni macchiato
320342	Cosmopolitan violetred	730180	Uni violetred
320348	Cosmopolitan dark blue	730181	Uni dark blue
320049	Cosmopolitan sand	730068	Uni sand
320053	Cosmopolitan schoko	730072	Uni schoko
320057	Cosmopolitan grau	730065	Uni grau
320052	Cosmopolitan rotbraun	730071	Uni rotbraun
320056	Cosmopolitan aubergine	730066	Uni aubergine
320050	Cosmopolitan orange	730067	Uni orange
320055	Cosmopolitan flieder	730073	Uni flieder
320051	Cosmopolitan purpurrot	730070	Uni purpurrot
320071	Cosmopolitan black one	730005	Uni black one



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.



Enjoy

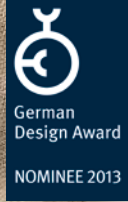
Auf besondere Art genießen

Das Designkonzept von *Enjoy* zeichnet sich durch innovative Formen und eine hohe Variabilität bei der Speisen- und Getränkepräsentation aus. Der natürliche Kurvenverlauf einer feingliedrigen Kette hat die Gestaltung inspiriert. Jeder Artikel formt eine Variation dieses Prinzips. So greifen die asymmetrischen Teile den eleganten Bogen einer liegenden Kette auf. Die gestalteten Teller und Untertassen beschreiben diese Linie dezent mit ihrer geschwungenen Fahnengestaltung. Optisch ein wahrer Genuss.

Indulgence of a special kind

The *Enjoy* design concept is characterized by innovative shapes and a wide variety of options for food and drink presentation. It was inspired by the catenoid curves of a delicate necklace. Every piece represents a variation of this theme. For example, the asymmetric pieces emulate the elegant arch made by a hanging necklace. The plates and saucers subtly emulate these lines with their curved rim design, a genuine feast for the eyes.

Design: Ottenwälder und Ottenwälder, 2010



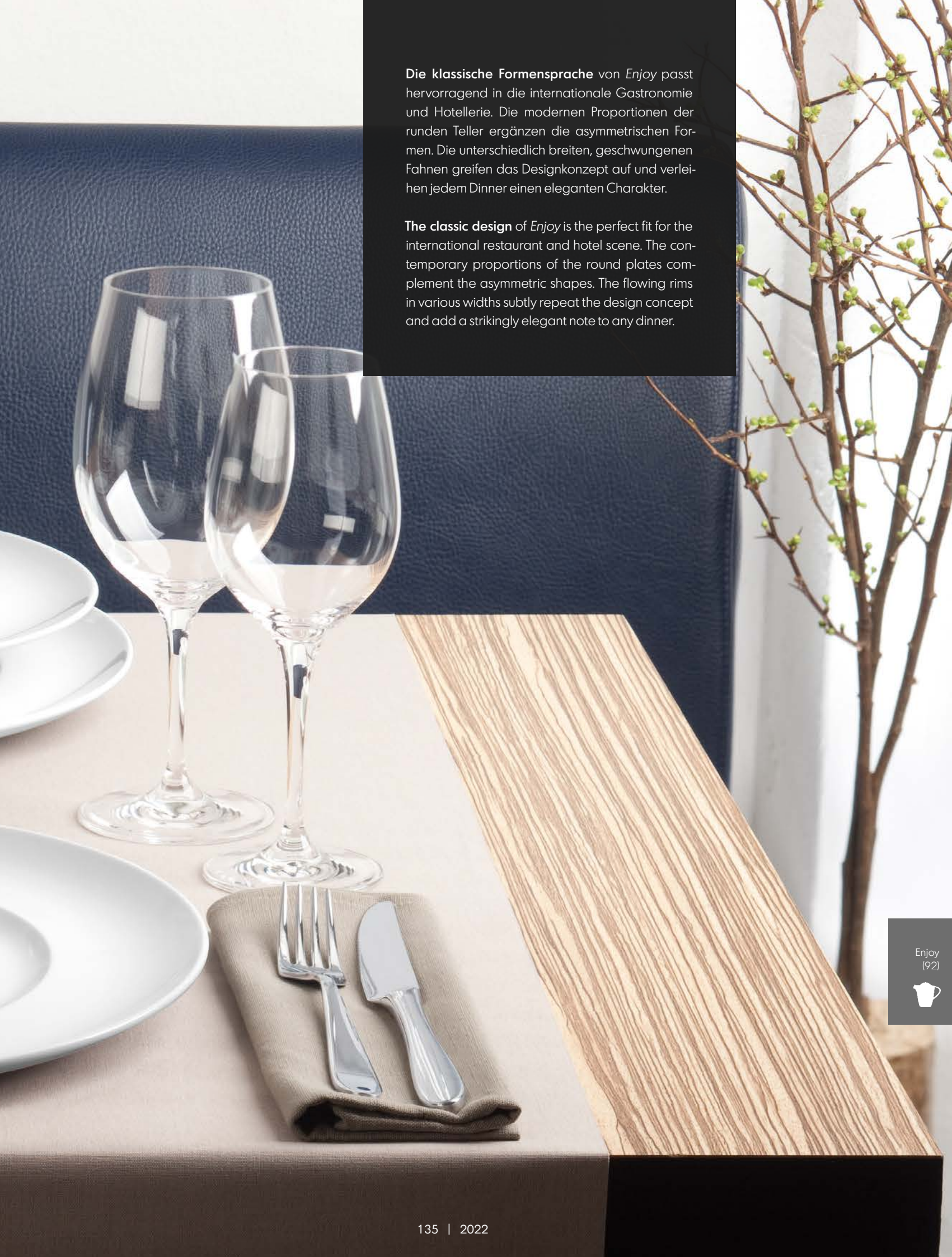
Rundum stilvoller Genuss

A well-rounded delight



Die klassische Formensprache von *Enjoy* passt hervorragend in die internationale Gastronomie und Hotellerie. Die modernen Proportionen der runden Teller ergänzen die asymmetrischen Formen. Die unterschiedlich breiten, geschwungenen Fahnen greifen das Designkonzept auf und verleihen jedem Dinner einen eleganten Charakter.

The classic design of *Enjoy* is the perfect fit for the international restaurant and hotel scene. The contemporary proportions of the round plates complement the asymmetric shapes. The flowing rims in various widths subtly repeat the design concept and add a strikingly elegant note to any dinner.



Enjoy
(92)



Enjoy

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 92 0016 1	16cm		161 (6.34)	21 / 101	225
6 92 0023 1	23cm		227 (8.94)	22 / 110	495
6 92 0026 1	26cm		262 (10.31)	24 / 120	665
6 92 0028 1	28cm		279 (10.98)	25 / 128	810
6 92 0032 1	32cm		320 (12.60)	26 / 130	1130



Teller flach rund schmale Fahne | Plate flat round narrow rim
Assiette plate ronde fin avec aile | Plato plano redondo con ala estrecho

6 92 0616 1	16cm		162 (6.38)	19 / 19	240
6 92 0621 1	21cm		210 (8.27)	22 / 120	465
6 92 0625 1	25cm		258 (10.16)	29 / 132	700
6 92 0628 1	28cm		280 (11.02)	26 / 125	825
6 92 0632 1	32cm		320 (12.60)	26 / 135	1135



Teller flach asymmetrisch | Plate flat asymmetric
Assiette plate asymétrique | Plato plano asimétrico

6 92 1521 1	21cm		213x194 (8.39x7.64)	23 / 117	375
6 92 1526 1	26cm		260x241 (10.24x9.49)	25 / 120	580



Teller tief rund Fahne | Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile | Plato hondo redondo con ala

6 92 0116 1	16cm	0.08 (2.71)	161 (6.34)	38 / 158	270
6 92 0124 1	24cm	0.30 (10.14)	241 (9.49)	46 / 155	600
6 92 0128 1	28cm	0.50 (16.91)	281 (11.06)	47 / 150	810



Teller tief asymmetrisch | Plate deep asymmetric
Assiette creuse asymétrique | Plato hondo asimétrico

6 92 1623 1	23cm	0.95 (32.12)	231 x 214 (9.09 x 8.43)	50 / 145	590
-------------	------	--------------	-------------------------	----------	-----



Platte oval Fahne | Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile | Placa ovalada con ala

6 19 2036 1	36x25cm ¹⁾		360x250 (14.17x9.84)	32 / 132	1080
-------------	-----------------------	--	----------------------	----------	------

Enjoy

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Suppenobertasse | Creamsoup cup
Tasse à soupe | Taza para sopa

6 92 2775 1	0.25I²⁾	0.25 (8.45)	97 (3.82)	66/275	180
6 92 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 92 7118 1	Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm Combi saucer asymmetric 15cm Soucoupe combi asymétrique 15cm Platillo combinable asimétrico 15cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				
6 92 2785 1	0.35I	0.35 (11.83)	106 (4.17)	73/325	220
6 92 6935 1	Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				
6 92 2794 1	0.44I	0.44 (14.88)	120 (4.72)	78/350	310
6 92 6935 1	Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 92 5259 1	0.09I³⁾	0.09 (3.04)	61 (2.40)	67/240(5)	145
6 92 6909 1	Untertasse rund 13cm Saucer round 13cm Soucoupe ronde 13cm Platillo redondo 13cm				
6 92 7109 1	Untertasse asymmetrisch 12cm Saucer asymmetric 12cm Soucoupe asymétrique 12cm Platillo asimétrico 12cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 92 5168 1	0.18I²⁾	0.18 (6.09)	77 (3.03)	66/210(5)	145
6 92 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 92 7118 1	Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm Combi saucer asymmetric 15cm Soucoupe combi asymétrique 15cm Platillo combinable asimétrico 15cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				

Enjoy
(92)

Enjoy

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 92 5175 1	0.25I²⁾	0.25 (8.45)	97 (3.82)	66/-	180
6 92 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 92 7118 1	Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm Combi saucer asymmetric 15cm Soucoupe combi asymétrique 15cm Platillo combinable asimétrico 15cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				
6 92 5185 1	0.35I³⁾	0.35 (11.83)	106 (4.17)	73/192(5)	215
6 92 6935 1	Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				
6 92 5194 1	0.44I³⁾	0.44 (14.88)	120 (4.72)	78/-	300
6 92 6935 1	Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 92 5325 1	0.25I²⁾	0.25 (8.45)	80 (3.15)	83/250(5)	180
6 92 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 92 7118 1	Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm Combi saucer asymmetric 15cm Soucoupe combi asymétrique 15cm Platillo combinable asimétrico 15cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 92 5118 1	0.18I²⁾	0.18 (6.09)	77 (3.03)	61/255(5)	170
6 92 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 7118 1	Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm Combi saucer asymmetric 15cm Soucoupe combi asymétrique 15cm Platillo combinable asimétrico 15cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 92 5125 1	0.25I²⁾	0.25 (8.45)	77 (3.03)	79/345(5)	200
6 92 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 92 7118 1	Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm Combi saucer asymmetric 15cm Soucoupe combi asymétrique 15cm Platillo combinable asimétrico 15cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				

²⁾³⁾ Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

Enjoy

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 92 5630 1 0.30I²⁾ 0.30(10.14) 83(3.27) 98/290(5) 290

6 92 6918 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm

6 92 7118 1 Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm | Combi saucer asymmetric 15cm
Soucoupe combi asymétrique 15cm | Platillo combinable asimétrico 15cm

6 92 7135 1 Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm | Saucer asymmetric with double well 17cm
Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm | Platillo asimétrico con espejo doble 17cm

6 92 2626 1 Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm | Set platter asymmetric with triple well 26x18cm
Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm | Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm

6 92 5640 1 0.40I³⁾ 0.40(13.53) 91(3.58) 108/- 350

6 92 6935 1 Untertasse rund 18cm | Saucer round 18cm
Soucoupe ronde 18cm | Platillo redondo 18cm

6 92 7135 1 Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm | Saucer asymmetric with double well 17cm
Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm | Platillo asimétrico con espejo doble 17cm

6 92 2626 1 Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm | Set platter asymmetric with triple well 26x18cm
Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm | Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm

6 92 5645 1 0.45I³⁾ 0.45(15.22) 92(3.62) 117/- 425

6 92 6935 1 Untertasse rund 18cm | Saucer round 18cm
Soucoupe ronde 18cm | Platillo redondo 18cm

6 92 7135 1 Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm | Saucer asymmetric with double well 17cm
Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm | Platillo asimétrico con espejo doble 17cm

6 92 2626 1 Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm | Set platter asymmetric with triple well 26x18cm
Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm | Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm

Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 92 6909 1 13cm 134(5.28) 18/97 160

Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 92 6935 1 18cm 181(7.13) 19/100 285

Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 92 6918 1 16cm 162(6.38) 19/100 210

Untertasse asymmetrisch | Saucer asymmetric
Soucoupe asymétrique | Platillo asimétrico

6 92 7109 1 12cm 120x115(4.72x4.53) 22/118 145

Kombi-Untertasse asymmetrisch | Combi saucer asymmetric
Soucoupe combi asymétrique | Platillo combinable asimétrico

6 92 7118 1 15cm 150x141(5.91x5.55) 22/120 198

Enjoy
(92)



²⁾ Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

Enjoy

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Untertasse asym. mit Doppelspiegel | Saucer asymmetric with double well
Soucoupe asymétrique avec double ombilic | Platillo asimétrico con espejo doble

6 92 7135 1 17cm 174x149(6.85x5.87) 22/115 280



Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel | Set platter asymmetric with triple well
Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles | Plato de juego asimétrico con 3 espejos

6 92 2626 1 26x18cm 261 x175(10.28x6.89) 23/122 530



Becher Coffee-2-Go | Mug Coffee-2-Go
Gobelet Coffee-2-Go | Vaso Coffee-2-Go

6 19 5438 1 0.38l¹⁾ 0.38 (12.85) 94(3.70) 130/- 365



- 6 59 8904 91 021105** Deckel Coffee to Go | Plastic cover Coffee to Go
Couvercle Coffee to Go | Tapa Coffee to Go
- 6 59 8904 91 021060** Deckel Coffee to Go | Plastic cover Coffee to Go
Couvercle Coffee to Go | Tapa Coffee to Go
- 6 59 8905 91 028105** Manschette Coffee to Go | Sleeve Coffee to Go
Manchette Coffee to Go | Puno Coffee to Go
- 6 59 8905 91 028060** Manschette Coffee to Go | Sleeve Coffee to Go
Manchette Coffee to Go | Puno Coffee to Go
- 6 59 8905 91 038105** Manschette Coffee to Go | Sleeve Coffee to Go
Manchette Coffee to Go | Puno Coffee to Go
- 6 59 8905 91 038060** Manschette Coffee to Go | Sleeve Coffee to Go
Manchette Coffee to Go | Puno Coffee to Go



6 59 8904 91 021105 • 6 59 8904 91 021060 • 6 59 8905 91 028105 • 6 59 8905 91 028060 • 6 59 8905 91 038105 • 6 59 8905 91 038060



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 92 6568 1 8cm/0.18l²⁾ 0.18 (6.09) 77(3.03) 66/375 125

6 92 6918 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm

6 92 7118 1 Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm | Combi saucer asymmetric 15cm
Soucoupe combi asymétrique 15cm | Platillo combinable asimétrico 15cm

6 92 7135 1 Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm | Saucer asymmetric with double well 17cm
Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm | Platillo asimétrico con espejo doble 17cm

6 92 2626 1 Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm | Set platter asymmetric with triple well 26x18cm
Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm | Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 92 6585 1 11cm/0.35l³⁾ 0.35 (11.83) 106(4.17) 73/225 200

6 92 6935 1 Untertasse rund 18cm | Saucer round 18cm
Soucoupe ronde 18cm | Platillo redondo 18cm

6 92 7135 1 Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm | Saucer asymmetric with double well 17cm
Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm | Platillo asimétrico con espejo doble 17cm

6 92 2626 1 Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm | Set platter asymmetric with triple well 26x18cm
Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm | Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm

6 92 6594 1 12cm/0.44l³⁾ 0.44 (14.88) 120(4.72) 78/139(5) 285

6 92 6935 1 Untertasse rund 18cm | Saucer round 18cm
Soucoupe ronde 18cm | Platillo redondo 18cm

6 92 7135 1 Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm | Saucer asymmetric with double well 17cm
Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm | Platillo asimétrico con espejo doble 17cm

6 92 2626 1 Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm | Set platter asymmetric with triple well 26x18cm
Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm | Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm

¹⁾²⁾³⁾ Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

Enjoy

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Schale eckig | Bowl angular
Bol polygonal | Fuente cuadrangular

6 93 5714 1 14x12cm/0.40l 0.40(13.53) 146x120(5.75x4.72) 75/264 435



Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 90 2940 1 15cm/0.44l¹⁾ 0.44(14.88) 147(5.79) 71/217 345



6 90 0016 1 Teller flach rund Fahne 16cm | Plate flat round with rim 16cm
Assiette plate ronde avec aile 16cm | Plato plano redondo con ala 16cm

Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 30 3123 1 23cm/1.45l¹⁾ 1.45(49.03) 235(9.25) 86/223 950
6 30 3129 1 29cm/3.20l¹⁾ 3.20(108.20) 298(11.73) 112/270 1560
6 30 3133 1 33cm/4.30l¹⁾ 4.30(145.40) 340(13.39) 123/328 2620



Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 90 3165 1 15cm/0.20l¹⁾ 0.20(6.76) 148(5.83) 43/122 245
6 90 3168 1 18cm/0.45l¹⁾ 0.45(15.22) 181(7.13) 59/159 430



Eintopfschüssel rund | Stew-dish round
Bol à ragoût ronde | Cuenco de estofado redonda

6 92 6016 1 16cm/0.80l 0.80(27.05) 158(6.22) 73/185(5) 450



6 92 0621 1 Teller flach rund schmale Fahne 21cm | Plate flat round narrow rim 21cm
Assiette plate ronde fin avec aile 21cm | Plato plano redondo con ala estrecho 21cm



6 92 0023 1 Teller flach rund Fahne 23cm | Plate flat round with rim 23cm
Assiette plate ronde avec aile 23cm | Plato plano redondo con ala 23cm

Eintopfschüssel rund | Stew-dish round
Bol à ragoût ronde | Cuenco de estofado redonda

6 90 6090 1 20cm/0.85l¹⁾ 0.85(28.74) 202(7.95) 73/218 680



Kaffeekanne | Coffeepot
Cafetière | Cafetera

6 92 4130 1 Komplet | Complete 0.30(10.14) 142(5.59) 120/- 345

6 92 4131 1 Unterteil | Bottom 0.30(10.14) 142(5.59) 111/- 300

6 92 4132 1 Deckel | Cover 54(2.13) 27/- 45



Teekanne | Teapot
Théière | Tetera

6 92 4340 1 Komplet | Complete 0.40(13.53) 172(6.77) 110/- 520

6 92 4341 1 Unterteil | Bottom 0.40(13.53) 172(6.77) 99/- 440

6 92 4342 1 Deckel | Cover 75(2.95) 30/- 80



Enjoy
(92)



¹⁾ Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.




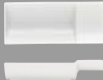



Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

Enjoy

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Teesieb Tea strainer Filtre à thé Filtro de té				
6 20 4042 91	Teesieb Tea strainer		75 (2.95)	77/-	18
000000	Filtre à thé Filtro de té				
	Gießer ohne Henkel Creamer without handle Arrosoir sans anse Jarra sin asa				
6 92 4605 1	0.05l	0.05 (1.69)	61 (2.40)	60/-	60
	Gießer Creamer Arrosoir Jarra				
6 92 4715 1	0.15l	0.15 (5.07)	114 (4.49)	90/-	140
6 92 4730 1	0.30l	0.30 (10.14)	142 (5.59)	108/-	290
	Starter Starter set Starter Cuenco para aperitivo				
6 93 6114 1	14x6cm	0.03 (1.01)	147x61 (5.79x2.40)	34/150	135
	Latte Macchiato Glas Latte Macchiato glass Verre à latte macchiato Vaso para latte macchiato				
6 42 9092 91	0.35l¹⁾		79 (3.11)	143/-	370
000000					
	6 92 6935 1 Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm				
	Zuckerstickbehälter Sugar stick holder Récipient pour bâtonnets de sucre Recipiente para sobrecillos de azúcar				
6 92 7911 1	12x7cm		128x74 (5.04x2.91)	44/-	180

Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections

Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

²⁾Passt auch auf die Untertassen: Options 71 6918 + 71 7118; Dimension 90 6918; Bonn/Bistro 54 6920; 6200 62 6918; Dialog 80 6918; Carat 25 6918
Fits saucers: Options 71 6918 + 71 7118; Dimension 90 6918; Bonn/Bistro 54 6920; 6200 62 6918; Dialog 80 6918; Carat 25 6918

S'adapte également aux soucoupes: Options 71 6918 + 71 7118; Dimension 90 6918; Bonn/Bistro 54 6920; 6200 62 6918; Dialog 80 6918; Carat 25 6918.

También encaja en los platillos: Options 71 6918 + 71 7118; Dimension 90 6918; Bonn/Bistro 54 6920; 6200 62 6918; Dialog 80 6918; Carat 25 6918.

³⁾Passt auch auf die Untertassen: Options 71 6940; Carat 25 7100

Fits saucers: Options 71 6940; Carat 25 7100

S'adapte également aux soucoupes: Options 71 6940; Carat 25 7100

También encaja en los platillos: Options 71 6940; Carat 25 7100

⁴⁾Stück/Karton: 6; Stück/Palette: 882

Pcs./box: 6; Pcs./pallet: 882

Pièces/carton: 6; pièces/palette: 882

Unidad/caja de cartón: 6; Unidad/palé: 882

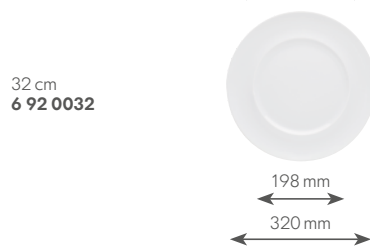
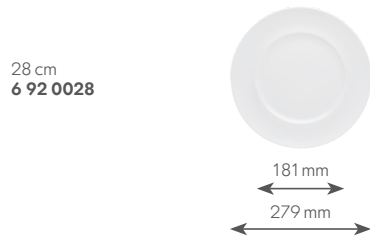
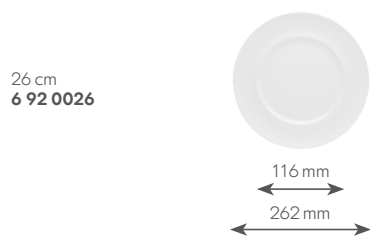
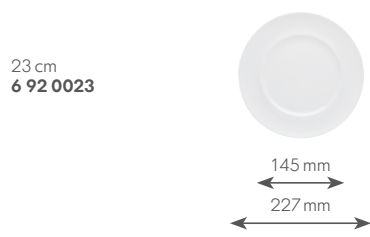
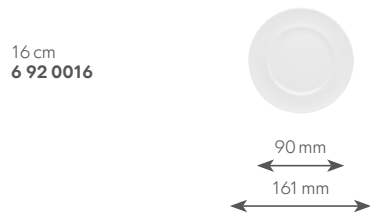
⁵⁾passt auch auf die Untertassen: Options 71 6909 + 71 7009; Dimension 90 6909; Bonn/Bistro 54 6909; 6200 62 6910; Dialog 80 6909; Carat 25 6909

Fits saucers: Options 71 6909 + 71 7009; Dimension 90 6909; Bonn/Bistro 54 6909; 6200 62 6910; Dialog 80 6909; Carat 25 6909

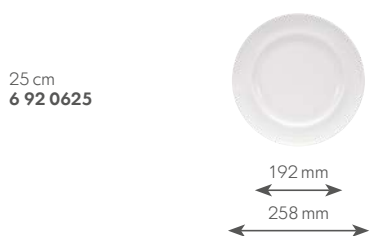
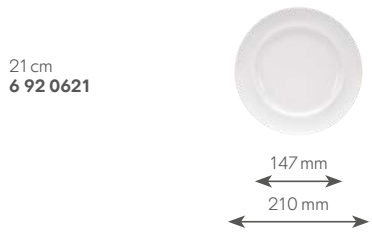
Convient pour les soucoupes: Options 71 6909 + 71 7009; Dimension 90 6909; Bonn/Bistro 54 6909; 6200 62 6910; Dialog 80 6909; Carat 25 6909

adecuada también para las tazas: Options 71 6909 + 71 7009; Dimension 90 6909; Bonn/Bistro 54 6909; 6200 62 6910; Dialog 80 6909; Carat 25 6909

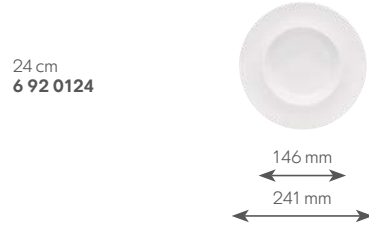
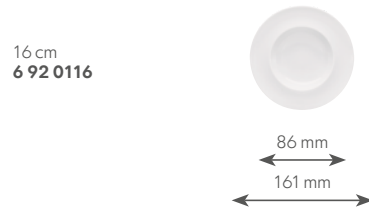
Teller flach Fahne, Plate flat with rim



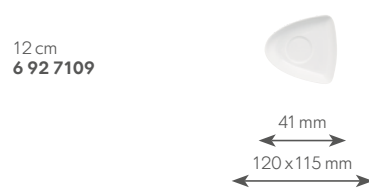
Teller flach schmale Fahne, Plate flat with narrow rim



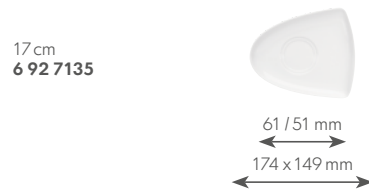
Teller tief Fahne, Plate deep with rim



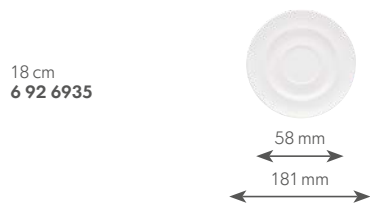
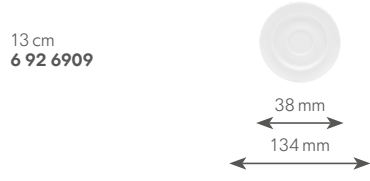
Untertasse asymmetrisch, Saucer asymmetric



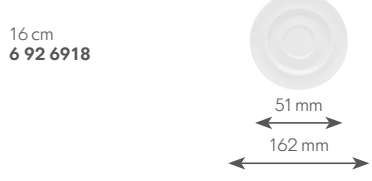
Untertasse asymmetrisch 2 Spiegel, Saucer asymmetric 2 wells



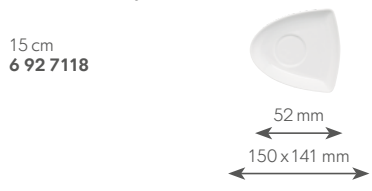
Untertasse, Saucer



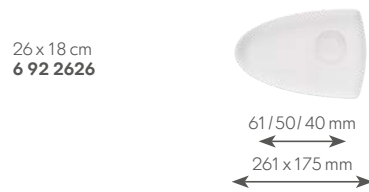
Kombi-Untertasse, Combi saucer

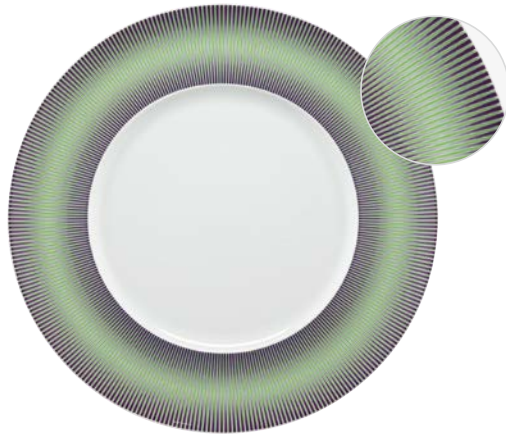


Kombi-Untertasse asymmetrisch, Combi saucer asymmetric

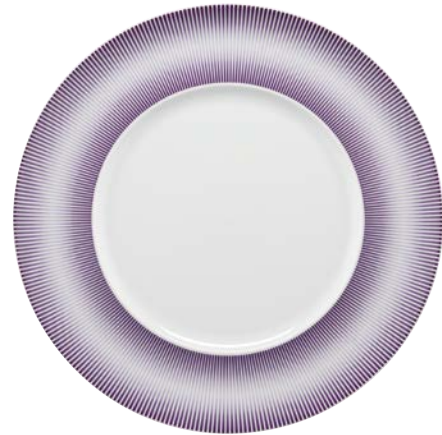


Setplatte asymmetrisch 3 Spiegel, Saucer asymmetric 3 wells





425161 **Effect Aubergine / Mint** Preissp./price col. **Basic**



328631 **Effect Aubergine** Preissp./price col. **Basic**



328632 **Effect Stone** Preissp./price col. **Basic**



1 328640 **Block Color Powder Blue** 4 328648 **Block Color Olive**
 2 328655 **Block Color Jade** 5 328649 **Block Color Melon**
 3 328642 **Block Color Ocean** 6 328647 **Block Color Aubergine**
 Preissp./price col. **Basic**



424490 **Doubleé** Preissp./price col. **Basic**



424530 **Loom** Preissp./price col. **Basic**

Effects / Block Colors: Nicht erhältlich auf asymmetrischen Artikeln und Holzteilen ohne Henkel. Not available on asymmetric articles and hollowware without handles.
Block Colors: Weite Farben auf Anfrage. Further colors up on request.

Enjoy

Dekore
Pattern



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.

Enjoy
(92)



Avantgarde

Einsatzfreudig

Kreative Vielfalt ist das Erfolgsrezept von *Avantgarde*. Teller und Schalen in Tropfenform bereichern das Basis-Sortiment an klassischen runden Tellern mit breiter Fahne. So lassen sich internationale Küchenstile abwechslungsreich in Szene setzen.

The all-rounders

Creative variety is the secret of *Avantgarde's* success. Plates and bowls in flamboyant teardrop enrich the basic portfolio of classical round plates with broad rims. The perfect solution for presenting the diversity of international cuisine in a variety of ways.

Design: Annette Lang, 2001



reddot



Avantgarde
(43)





Funktionalismus gepaart mit puristischer Ästhetik

– das ist das Verständnis von moderner Food-präsentation von heute, die klassische Aufteilung nach definierten Funktionalitäten entfällt. Gefragt sind multifunktionale Elemente, die den richtigen Rahmen für die Präsentation verschiedenster kulinarischer Leckerbissen bilden.

Functionality combined with pure aesthetic form

– that is what is understood by modern food presentation today, the traditional division into defined purposes no longer applies. Multifunctional elements which create the right framework for the presentation of various culinary delights are in demand.



Vielseitig interpretierbar










Versatile interpretable



Avantgarde
(43)



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

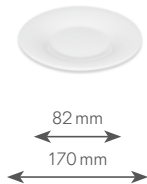
	Teller flach rund Fahne Plate flat round with rim Assiette plate ronde avec aile Plato plano redondo con ala					
	6 43 0017 1 17cm			170 (6.69)	19/100	235
	6 43 0023 1 23cm			231 (9.09)	22/105	480
	6 43 0027 1 27cm			271 (10.67)	25/125	700
	6 43 0029 1 29cm			291 (11.46)	26/135	790
6 43 0032 1 32cm			319 (12.56)	24/146	1095	
	Teller tief rund Fahne Plate deep round with rim Assiette creuse ronde avec aile Plato hondo redondo con ala					
	6 43 0114 1 14cm	0.07 (2.37)		140 (5.51)	38/140	200
	6 43 0120 1 20cm	0.22 (7.44)		201 (7.91)	42/125	365
	6 43 0124 1 24cm	0.45 (15.22)		244 (9.61)	50/140	515
	6 43 0128 1 28cm	0.50 (16.91)		282 (11.10)	46/150	785
6 43 0132 1 32cm	0.60 (20.29)		320 (12.60)	50/157	990	
	Platte asymmetrisch Platter asymmetric Plaque asymétrique Placa asimétrica					
	6 43 2620 1 20x12cm			201 x 117 (7.91 x 4.61)	22/122	215
6 43 2628 1 28x17cm			281 x 165 (11.06 x 6.50)	29/124	480	
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo					
	6 43 6908 1 14cm¹⁾			138 (5.43)	15/95	145
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo					
	6 43 6917 1 17cm			170 (6.69)	18/117	255
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo					
	6 43 6918 1 16cm¹⁾			160 (6.30)	18/110	220
	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo					
	6 43 6671 1 14cm/0.21l	0.21 (7.10)		140 (5.51)	61/-	260
	6 43 6917 1					
	Untertasse rund 17cm Saucer round 17cm Soucoupe ronde 17cm Platillo redondo 17cm					
6 43 6685 1 16cm/0.35l	0.35 (11.83)		162 (6.38)	69/-	420	
6 43 0017 1	Teller flach rund Fahne 17cm Plate flat round with rim 17cm Assiette plate ronde avec aile 17cm Plato plano redondo con ala 17cm					
	Schale asymmetrisch Dish asymmetric Coupelle asymétrique Bol asimétrica					
	6 43 3817 1 17x10cm/0.22l	0.22 (7.44)		173x99 (6.81 x 3.90)	54/-	210
6 43 3323 1 23x13cm/0.32l	0.32 (10.82)		232x132 (9.13 x 5.20)	50/-	330	
	Sauciere Sauce boat Saucière Salsera					
	6 43 6112 1 12x11cm/0.07l	0.07 (2.37)		120x112 (4.72 x 4.41)	37/-	135

Fußnoten-Legende:

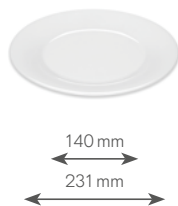
¹⁾ Passend zu Obertassen der Kollektionen Coffeelings, Relation Today und Solutions
Correspond with cups from the collections Coffeelings, Relation Today and Solutions
Correspond aux tasses des collections Coffeelings, Relation Today et Solutions
Adecuada para las tazas de las colecciones Coffeelings, Relation Today y Solutions

Teller flach, Plate flat

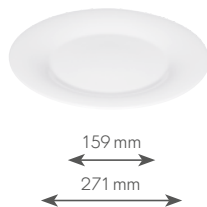
17 cm
6 43 0017



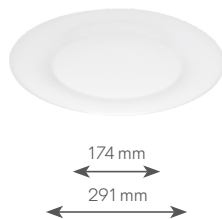
23 cm
6 43 0023



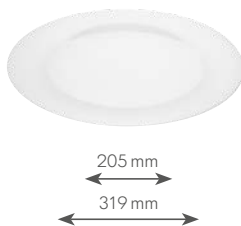
27 cm
6 43 0027



29 cm
6 43 0029



32 cm
6 43 0032

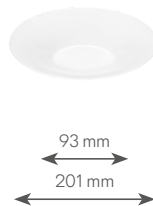


Teller tief, Plate deep

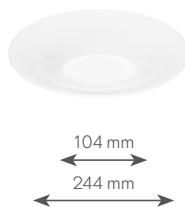
14 cm
6 43 0114



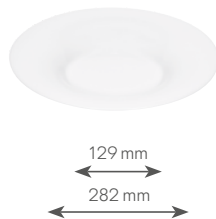
20 cm
6 43 0120



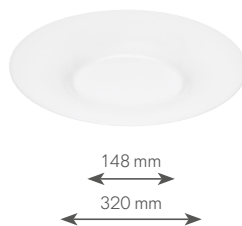
24 cm
6 43 0124



28 cm
6 43 0128

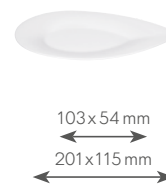


32 cm
6 43 0123

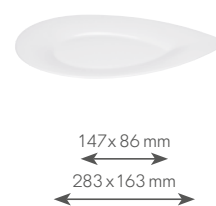


Platte Tropfen, Tear-shaped serving dish

20 cm
6 43 2620

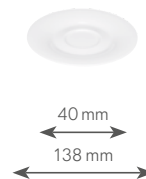


28 cm
6 43 2628



Untertasse, Saucer

14 cm
6 43 6908



16 cm
6 43 6918



Suppen-Untertasse, Soup saucer

17 cm
6 43 6917





320220 **Alfeo**

Preissp./price col. **Basic**



320221 **Lenox**

Preissp./price col. **Basic**



320457 **Loop Pearl Blue**

Preissp./price col. **Basic**



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.



Relation Today

Klassiker der Moderne

Wie verkörpert ein Porzellan über Jahrzehnte moderne Tischkultur auf hohem Niveau? Durch zeitlose Schönheit, die über jeden modischen Zeitgeist erhaben ist. Die schlichten und äußerst robusten Artikel sind die idealen „Basics“ und passen zu unterschiedlichen gastronomischen Stilen.

Modern classics

How can a porcelain collection embody contemporary table culture at a premium level for decades? With a timeless beauty that goes far beyond ephemeral zeitgeist trends, the simple, extremely robust pieces are ideal basics for a wide range of culinary styles.

Design: Prof. Dr. Klaus Dombrowski, 1976; Werkentwurf, 2005





Zeitlosigkeit in Ihrer schönsten Form

Timelessness in its most beautiful form



Einfacher geht's kaum. Das Design der Kollektion ist auf ein Minimum reduziert. Besonders spürbar wird die gestalterische Askese bei den modernen Hohlteilen, die sich optimal mit den zeitlosen Fahntellern und -untertassen kombinieren lassen.

It could hardly be simpler. The design of this collection is reduced to a minimum. This ascetic minimalism is particularly noticeable in modern hollowware pieces that combine perfectly with the timeless look of the rimmed plates and flatware.



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 46 0016 1	16cm		160(6.30)	18/104	235
6 46 0020 1	20cm		201(7.91)	20/122	365
6 46 0023 1	23cm		231(9.09)	21/130	520
6 46 0025 1	25cm		257(10.12)	24/140	685
6 46 0027 1	27cm		273(10.75)	27/155	820
6 46 0028 1	28cm		281(11.06)	27/165	880
6 46 0031 1	31cm		311(12.24)	26/145	1100



Teller tief rund Fahne | Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile | Plato hondo redondo con ala

6 46 0124 1	24cm	0.35(11.83)	240(9.45)	44/145	555
6 46 0128 1	28cm	0.50(16.91)	282(11.10)	48/155	855



Platte oval Fahne | Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile | Placa ovalada con ala

6 46 2026 1	26x19cm		264x187(10.39x7.36)	24/119	510
6 46 2029 1	29x21cm		294x209(11.57x8.23)	30/139	730
6 46 2033 1	33x24cm		335x238(13.19x9.37)	32/147	980



Suppenobertasse stapelbar | Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable | Taza para sopa apilable

6 46 2726 1	0.26l	0.28(9.47)	99(3.90)	54/440	200
6 46 6918 1	Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm				
6 46 2740 1	0.40l	0.38(12.85)	109(4.29)	63/-	350



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 46 5259 1	0.09l	0.09(3.04)	58(2.28)	65/-	125
6 46 6909 1	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 46 5268 1	0.18l	0.18(6.09)	74(2.91)	71/-	170
6 46 6918 1	Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 46 5274 1	0.24l	0.25(8.45)	93(3.66)	63/-	215
6 46 6918 1	Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm				
6 46 5180 1	0.30l	0.30(10.14)	96(3.78)	76/-	250
6 46 6918 1	Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 46 5172 1	0.22l	0.24(8.12)	105(4.13)	49/-	140
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 46 6918 1	Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 46 5209 1	0.09l	0.09(3.04)	59(2.32)	54/205(5)	120
6 46 6909 1	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 46 5118 1 0.18l 0.18 (6.09) 77 (3.03) 62/510 165

6 46 6918 1 Untertasse rund 16cm | Saucer round 16cm
Soucoupe ronde 16cm | Platillo redondo 16cm

6 46 5125 1 0.25l 0.25 (8.45) 85 (3.35) 68/- 215

6 46 6918 1 Untertasse rund 16cm | Saucer round 16cm
Soucoupe ronde 16cm | Platillo redondo 16cm

Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 46 5678 1 0.28l 0.28 (9.47) 77 (3.03) 108/- 285

6 46 6918 1 Untertasse rund 16cm | Saucer round 16cm
Soucoupe ronde 16cm | Platillo redondo 16cm

Becher stapelbar | Mug stackable
Gobelet empilable | Vaso apilable

6 46 5528 1 0.28l 0.27 (9.13) 76 (2.99) 90/370 265

6 46 6918 1 Untertasse rund 16cm | Saucer round 16cm
Soucoupe ronde 16cm | Platillo redondo 16cm

6 46 5635 1 0.35l 0.35 (11.83) 83 (3.27) 103/- 370

6 46 6918 1 Untertasse rund 16cm | Saucer round 16cm
Soucoupe ronde 16cm | Platillo redondo 16cm

Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 46 6909 1 12cm 120 (4.72) 15/97 120

Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 46 6918 1 16cm 159 (6.26) 22/104 235

Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 71 6918 1 15cm 150 (5.91) 17/105 190

Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 46 6668 1 7cm/0.18l 0.18 (6.09) 74 (2.91) 71/- 160

6 46 6918 1 Untertasse rund 16cm | Saucer round 16cm
Soucoupe ronde 16cm | Platillo redondo 16cm

Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 46 5468 1 7cm/0.18l 0.19 (6.42) 72 (2.83) 73/265(5) 150

Bowl rund stapelbar | Bowl round stackable
Bol rond empilable | Tazón redondo apilable

6 46 6526 1 10cm/0.26l 0.28 (9.47) 99 (3.90) 54/440 180

6 46 6918 1 Untertasse rund 16cm | Saucer round 16cm
Soucoupe ronde 16cm | Platillo redondo 16cm

Schälchen rund | Small bowl round
Petit bol rond | Recipiente redondo

6 46 5758 1 8cm/0.06l 0.06 (2.03) 77 (3.03) 30/- 60

Schälchen rund stapelbar | Small bowl round stackable
Petit bol rond empilable | Recipiente redondo apilable

6 46 5710 1 10cm/0.18l 0.22 (7.44) 103 (4.06) 40/340 170



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

6 46 3063 1 13cm/0.31l

0.31 (10.48)

129 (5.08)

50/182

250



Schale Special | Bowl special
Bol spécial | Fuente especial

6 46 6203 1 16cm

162 (6.38)

29/129

240



Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 46 3165 1 15cm/0.50l

0.50 (16.91)

152 (5.98)

58/200

380

6 46 3168 1 18cm/0.85l

0.85 (28.74)

177 (6.97)

67/207

565

6 46 3171 1 21cm/1.35l

1.35 (45.65)

210 (8.27)

75/235

775



Kaffeekanne | Coffeepot
Cafetière | Cafetera

6 46 4130 1 Komplet | Complete
Complète | Completa

0.30 (10.14)

87 (3.43)

140/-

340

6 46 4131 1 Unterteil | Bottom
Partie du bas | Parte inferior

0.30 (10.14)

87 (3.43)

120/-

300

6 46 4132 1 Deckel | Cover
Couvercle | Tapa

57 (2.24)

35/-

40



Teekanne | Teapot
Théière | Tetera

6 46 4340 1 Komplet | Complete
Complète | Completa

0.40 (13.53)

134 (5.28)

119/-

477

6 46 4341 1 Unterteil | Bottom
Partie du bas | Parte inferior

0.40 (13.53)

134 (5.28)

88/-

400

6 46 4342 1 Deckel | Cover
Couvercle | Tapa

74 (2.91)

38/-

77

6 46 4380 1 Komplet JTR | Complete JTR
Complète JTR | Completa JTR

0.80 (27.05)

156 (6.14)

137/-

677

6 46 4381 1 Unterteil JTR | Bottom JTR
Partie du bas JTR | Parte inferior JTR

0.80 (27.05)

156 (6.14)

106/-

600

6 46 4342 1 Deckel | Cover
Couvercle | Tapa

74 (2.91)

38/-

77



Teesieb | Tea strainer
Filtre à thé | Filtro de té

6 46 4045 91 Teesieb | Tea strainer
000000 Filtre à thé | Filtro de té

74 (2.91)

64/-

15

6 46 5468 1 Bowl rund 7cm/0.18l | Bowl round 7cm/0.18l
Bol rond 7cm/0.18l | Tazón redondo 7cm/0.18l



Gießer ohne Henkel | Creamer without handle
Arrosoir sans anse | Jarra sin asa

6 46 4603 1 0.03l

0.03 (1.01)

45 (1.77)

48/-

50



Gießer | Creamer
Arrosoir | Jarra

6 46 4715 1 0.15l

0.15 (5.07)

67 (2.64)

83/-

150



Sauciere | Sauce boat
Saucière | Salsera

6 46 3810 1 0.10l

0.13 (4.40)

88 (3.46)

59/-

125

6 46 6909 1 Untertasse rund 12cm | Saucer round 12cm
Soucoupe ronde 12cm | Platillo redondo 12cm

6 46 3830 1 0.30l

0.32 (10.82)

117 (4.61)

78/-

285

6 46 6918 1 Untertasse rund 16cm | Saucer round 16cm
Soucoupe ronde 16cm | Platillo redondo 16cm

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Zuckerdose | Sugar bowl
Pot à sucre | Azucarero

6 46 4920 1	Komplett Complete Complète Completa	0.26 (8.79)	129x75 (5.08x2.95)	82/-	385
6 46 4921 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.26 (8.79)	124x71 (4.88x2.80)	47/467	260
6 46 4922 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		130x76 (5.12x2.99)	38/-	125



Eierbecher mit Ablage | Egg cup with tray
Coquetier avec dépôt | Huevera con plato

6 90 4000 1	Eierbecher mit Ablage Egg cup with tray Coquetier avec dépôt Huevera con plato		124 (4.88)	21/113	156
--------------------	---	--	------------	--------	-----



Salzstreuer | Salt shaker
Salière | Salero

6 46 4010 1	6 cm		57 (2.24)	64/-	75
--------------------	-------------	--	-----------	------	----



Pfefferstreuer | Pepper shaker
Poivrière | Pimentero











6 46 4020 1	6 cm		57 (2.24)	64/-	75
--------------------	-------------	--	-----------	------	----



Ascher | Ashtray
Cendrier | Cenicero

6 46 7510 1	10 cm		98 (3.86)	46/340	190
--------------------	--------------	--	-----------	--------	-----



Teller flach, Plate flat	Teller tief, Plate deep	Platte, Platter
<p>16 cm 6 46 0016</p>  <p>114 mm 160 mm</p>	<p>24 cm 6 46 0124</p>  <p>162 mm 240 mm</p>	<p>26x19 cm 6 46 2026</p>  <p>201x132 mm 264x187 mm</p>
<p>20 cm 6 46 0020</p>  <p>144 mm 202 mm</p>	<p>28 cm 6 46 0128</p>  <p>172 mm 282 mm</p>	<p>29x21 cm 6 46 2029</p>  <p>230x151 mm 294x209 mm</p>
<p>23 cm 6 46 0023</p>  <p>172 mm 230 mm</p>	<p>Untertasse, Saucer</p> <p>12 cm 6 46 6909</p>  <p>45 mm 120 mm</p>	<p>33x24 cm 6 46 2033</p>  <p>261x173 mm 335x238 mm</p>
<p>25 cm 6 46 0025</p>  <p>185 mm 258 mm</p>	<p>16 cm 6 46 6918</p>  <p>56 mm 160 mm</p>	
<p>27 cm 6 46 0027</p>  <p>197 mm 273 mm</p>	<p>15 cm 6 71 6918</p>  <p>51 mm 150 mm</p>	
<p>28 cm 6 46 0028</p>  <p>206 mm 281 mm</p>		
<p>31 cm 6 46 0031</p>  <p>217,5 mm 311 mm</p>		



816019 4 mm Band blau

Preissp./price col. **Basic**



- 1 730424 **Felt**
- 2 730426 **Denim**
- 3 730427 **Evening grey**

Preissp./price col. **Basic**

Preissp./price col. **Basic**

Preissp./price col. **Basic**



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.

Dekore nicht auf allen Artikeln erhältlich /
Decors not available on all articles

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.



Maître

Mit breiter Fahne zum Erfolg

Maître ist nicht ohne Grund in der gehobenen Gastronomie eine der beliebtesten Porzellankollektionen. Das großzügige Design zeigt sich in runden Tellern mit breiter Fahne, Platten mit asymmetrisch gestalteter Fahne, variierenden Tassenformen und einem ergänzenden Struktursortiment. Diese Vielfalt verleiht der Kollektion Individualität und Unverwechselbarkeit. Eigenschaften, die nicht nur bei der Zusammenstellung eines Menüs entscheidend sind, sondern die auch vom anspruchsvollen Gast erwartet werden.

Success with wider rims

There is a good reason why *Maître* is one of the most popular collections in upscale dining establishments. Its opulent design is revealed in round plates with wide rims, platters with asymmetric rims, various shapes of cup, and a complementary structured product range, all of which lend the collection its individuality and uniqueness. Such features are not only crucial when putting together a menu but are also what a discerning diner has come to expect.

Design: Atelier Bauscher by Brigitte Johannes, 1989



Exzellent serviert

Top-class service





Für die Zufriedenheit der Gäste ist erstklassiger Service eines der wichtigsten Kriterien in der anspruchsvollen Gastronomie. Darum erfüllt die Formgebung von Bauscher Porzellan neben dem hohen ästhetischen Anspruch immer auch funktionale Aspekte wie angenehme Griffsicherheit und Servierfreundlichkeit. *Maître* zeichnet sich durch besonders komfortable Handhabung aus. Die breiten Fahnen ermöglichen dem Personal ein müheloses Servieren bei Tisch.

One of the most important criteria for customer satisfaction in high-end dining is first-class service. Along with its strong aesthetic appeal, the design of Bauscher tableware also meets functional requirements like ergonomic and safe handles and ease of serving. *Maître* is especially easy to handle. The wide rims allow wait staff to provide professional table service.



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 70 0017 1	17cm		172(6.77)	17/98	255
6 70 0020 1	20cm		200(7.87)	21/118	357
6 70 0025 1	25cm		245(9.65)	22/130	640
6 70 0028 1	28cm		276(10.87)	26/137	845
6 70 0032 1	32cm		314(12.36)	26/145	1120

Teller flach rund breite Fahne | Plate flat round wide rim
Assiette plate ronde large avec aile | Plato plano redondo ancho con ala

6 70 0616 1	16cm		161(6.34)	16/95	220
6 70 0619 1	19cm		191(7.52)	19/115	330
6 70 0621 1	21cm		211(8.31)	20/120	405
6 70 0624 1	24cm		241(9.49)	22/127	560
6 70 0626 1	26cm		262(10.31)	22/115	620
6 70 0628 1	28cm		282(11.10)	23/125	760
6 70 0632 1	32cm		319(12.56)	25/145	1070

Teller flach rund breite Fahne | Plate flat round wide rim
Assiette plate ronde large avec aile | Plato plano redondo ancho con ala

6 07 0634 1	34cm		343(13.50)	25/155	1390
-------------	------	--	------------	--------	------

Teller halbtief rund Fahne | Plate half-deep round with rim
Assiette mi-creuse ronde avec aile | Plato semihondo redondo con ala

6 70 0220 1	20cm	0.23(7.78)	200(7.87)	26/112	360
-------------	------	------------	-----------	--------	-----

Teller tief rund Fahne | Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile | Plato hondo redondo con ala

6 70 0123 1	23cm	0.33(11.16)	232(9.13)	31/140	540
6 70 0131 1	31cm	0.75(25.36)	309(12.17)	41/168	1140

Teller tief rund breite Fahne | Plate deep round wide rim
Assiette creuse ronde large avec aile | Plato hondo redondo ancho con ala

6 70 0716 1	16cm	0.09(3.04)	161(6.34)	31/150	275
6 70 0720 1	20cm	0.19(6.42)	200(7.87)	35/140	385
6 70 0725 1	25cm	0.38(12.85)	252(9.92)	44/150	700
6 70 0728 1	28cm	0.47(15.89)	284(11.18)	45/155	845

Teller tief rund breite Fahne | Plate deep round wide rim
Assiette creuse ronde large avec aile | Plato hondo redondo ancho con ala

6 07 0724 1	24cm	0.35(11.83)	242(9.53)	54/170	570
6 07 0728 1	28cm	0.50(16.91)	282(11.10)	55/195	840

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller tief rund breite Fahne | Plate deep round wide rim
Assiette creuse ronde large avec aile | Plato hondo redondo ancho con ala

6 70 1928 1 28cm 0.30(10.14) 277(10.91) 49/142 825



Teller flach rund breite Fahne Struktur | Plate flat round wide rim structure
Ass. plate ronde large avec aile struc. | Plato plano redondo con ala estructura

6 70 1866 1 16cm 160(6.30) 16/95 215
6 70 1871 1 21cm 210(8.27) 20/120 395
6 70 1876 1 26cm 262(10.31) 22/120 640
6 70 1878 1 28cm 282(11.10) 24/135 850
6 70 1882 1 32cm 318(12.52) 26/145 1130



Teller tief rund breite Fahne Struktur | Plate deep round wide rim structure
Ass. creuse ronde large avec aile struc. | Plato hondo redondo con ala estructura

6 70 1975 1 25cm 0.35(11.83) 250(9.84) 44/155 705
6 70 1978 1 28cm 0.50(16.91) 283(11.14) 45/160 850



Platte oval Fahne | Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile | Placa ovalada con ala

6 70 2030 1 30x13cm 302x134(11.89x5.28) 25/135 390
6 70 2045 1 45x20cm 446x197(17.56x7.76) 32/160 1185



Platte oval Fahne | Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile | Placa ovalada con ala

6 70 2033 1 33x20cm 330x198(12.99x7.80) 28/140 670
6 70 2038 1 38x22cm 384x216(15.12x8.50) 35/150 940



Suppenobertasse stapelbar | Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable | Taza para sopa apilable

6 70 2826 1 0.27l 0.27(9.13) 98(3.86) 56/223(5) 260

6 70 6918 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm

6 70 6868 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel Struktur 16cm | Saucer round with double well structure 16cm¹⁾
Soucoupe ronde avec 2 tailles structurée 16cm | Platillo redon. con espejo doble estructura 16cm



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 70 5275 1 0.25l 0.25(8.45) 105(4.13) 61/- 200

6 70 6918 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm

6 70 6868 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel Struktur 16cm | Saucer round with double well structure 16cm¹⁾
Soucoupe ronde avec 2 tailles structurée 16cm | Platillo redon. con espejo doble estructura 16cm

6 70 5285 1 0.35l 0.35(11.83) 117(4.61) 66/- 270

6 70 6935 1 Untertasse rund 17cm | Saucer round 17cm
Soucoupe ronde 17cm | Platillo redondo 17cm



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 70 5209 1 0.09l 0.09(3.04) 56(2.20) 58/273(5) 105

6 70 6909 1 Untertasse rund 13cm | Saucer round 13cm
Soucoupe ronde 13cm | Platillo redondo 13cm



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 70 5218 1	0.18l	0.19 (6.42)	72 (2.83)	72/334 (5)	190
6 70 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 70 6868 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel Struktur 16cm Saucer round with double well structure 16cm ¹⁾ Soucoupe ronde avec 2 tailles structurée 16cm Platillo redon. con espejo doble estructura 16cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 70 5222 1	0.22l	0.22 (7.44)	71 (2.80)	86/405 (5)	220
6 70 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 70 6868 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel Struktur 16cm Saucer round with double well structure 16cm ¹⁾ Soucoupe ronde avec 2 tailles structurée 16cm Platillo redon. con espejo doble estructura 16cm				



Becher stapelbar | Mug stackable
Gobelet empilable | Vaso apilable

6 70 5228 1	0.30l	0.30 (10.14)	81 (3.19)	81/387 (5)	210
6 70 6935 1	Untertasse rund 17cm Saucer round 17cm Soucoupe ronde 17cm Platillo redondo 17cm				



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 70 6909 1	13cm		125 (4.92)	17/85	120
--------------------	-------------	--	------------	-------	-----



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 70 6935 1	17cm		174 (6.85)	20/100	280
--------------------	-------------	--	------------	--------	-----



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 70 6918 1	16cm		160 (6.30)	21/105	220
--------------------	-------------	--	------------	--------	-----



Untertasse rund mit Doppelspiegel Struktur | Saucer round with double well structure
Soucoupe ronde avec 2 tailles structurée | Platillo redon. con espejo doble estructura

6 70 6868 1	16cm¹⁾		156 (6.14)	19/113	200
--------------------	--------------------------	--	------------	--------	-----



Bowl rund stapelbar | Bowl round stackable
Bol rond empilable | Tazón redondo apilable

6 70 6518 1	7cm/0.19l	0.19 (6.42)	72 (2.83)	72/334 (5)	180
--------------------	------------------	-------------	-----------	------------	-----



Bowl rund stapelbar | Bowl round stackable
Bol rond empilable | Tazón redondo apilable

6 70 6626 1	10cm/0.26l	0.27 (9.13)	99 (3.90)	55/223 (5)	230
6 70 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 70 6868 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel Struktur 16cm Saucer round with double well structure 16cm ¹⁾ Soucoupe ronde avec 2 tailles structurée 16cm Platillo redon. con espejo doble estructura 16cm				

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

6 70 5712 1 12cm/0.36l 0.36 (12.17) 121 (4.76) 55/140(5) 215



Schale asymmetrisch | Dish asymmetric
Coupelle asymétrique | Bol asimétrica

6 07 6209 1 9cm/0.05l 0.05 (1.69) 130x95 (5.12x3.74) 31/120 125



Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 70 5715 1 15cm/0.65l 0.65 (21.98) 149 (5.87) 64/300 390
6 70 5717 1 17cm/0.85l 0.85 (28.74) 172 (6.77) 65/285 500
6 70 5720 1 20cm/1.24l 1.24 (41.93) 203 (7.99) 65/280 700



Kaffeekanne | Coffeepot
Cafetière | Cafetera

6 70 4130 1 Komplet | Complete
Complète | Completa 0.30 (10.14) 150 (5.91) 124/- 370
6 70 4131 1 Unterteil | Bottom
Partie du bas | Parte inferior 0.30 (10.14) 150 (5.91) 103/- 300
6 70 4132 1 Deckel | Cover
Couvercle | Tapa 68 (2.68) 34/- 70



Teekanne | Teapot
Théière | Tetera

6 70 4338 1 Komplet | Complete
Complète | Completa 0.35 (11.83) 168 (6.61) 110/- 460
6 70 4339 1 Unterteil | Bottom
Partie du bas | Parte inferior 0.35 (11.83) 168 (6.61) 84/- 360
6 70 4340 1 Deckel | Cover
Couvercle | Tapa 88 (3.46) 37/- 100



Teesieb | Tea strainer
Filtre à thé | Filtro de té

6 20 4042 91 Teesieb | Tea strainer 75 (2.95) 77/- 18
000000 Filtre à thé | Filtro de té
6 70 6518 1 Bowl rund stapelbar 7cm/0.19l | Bowl round stackable 7cm/0.19l
Bol rond empilable 7cm/0.19l | Tazón redondo apilable 7cm/0.19l



Gießer ohne Henkel | Creamer without handle
Arrosoir sans anse | Jarra sin asa

6 11 4604 1 0.04l²⁾ 0.04 (1.35) 52 (2.05) 45/450 55



Gießer | Creamer
Arrosoir | Jarra

6 70 4715 1 0.15l 0.15 (5.07) 105 (4.13) 73/334(5) 170
6 70 4730 1 0.30l 0.30 (10.14) 132 (5.20) 103/- 265



Latte Macchiato Glas | Latte Macchiato glass
Verre à latte macchiato | Vaso para latte macchiato

6 42 9092 91 0.35l²⁾ 79 (3.11) 143/- 370
000000



6 70 6918 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm

²⁾³⁾ Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.



Maître

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Zuckerdose | Sugar bowl
Pot à sucre | Azucarero

6 70 4925 1	Komplett Complete Complète Completa	0.25 (8.45)	105 (4.13)	90/-	305
6 70 4926 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.25 (8.45)	105 (4.13)	62/-	195
6 70 4927 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		108 (4.25)	35/-	110



Eierbecher | Egg cup
Coquetier | Huevera

6 11 4001 1	5cm²⁾	0.04 (1.35)	50 (1.97)	40/400	80
--------------------	-------------------------	-------------	-----------	--------	----



Salzstreuer | Salt shaker
Salière | Salero

6 90 4010 1	7cm²⁾		53 (2.09)	69/-	90
--------------------	-------------------------	--	-----------	------	----



Pfefferstreuer | Pepper shaker
Poivrière | Pimentero

6 90 4020 1	7cm²⁾		51 (2.01)	68/-	85
--------------------	-------------------------	--	-----------	------	----



Vase | Vase
Vase | Jarrón

6 70 8100 1	14cm		58 (2.28)	138/-	190
--------------------	-------------	--	-----------	-------	-----



Kerzenhalter | Candlestick
Bougeoir | Portavelas

6 71 7700 1	12cm²⁾		69 (2.72)	120/-	165
--------------------	--------------------------	--	-----------	-------	-----

Fußnoten-Legende:

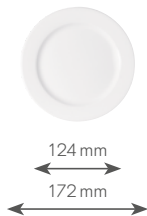
¹⁾ Passend zu Obertassen, Becher, Suppentassen der Kollektionen Options und Enjoy mit einem Inhalt von 0,18-0,30 l.
Correspond with cups, mugs, cream soup cups from the collections Options and Enjoy with a volume of up to 0.18-0.30 ltr.
Assorti aux tasses, mugs et bols à soupe des collections Options et Enjoy d'une capacité de 0,18 à 0,30 l.
Combina con tazas, tazas y cuencos de las colecciones Options, Enjoy con una capacidad de 0,18-0,30 l.

²⁾ Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

³⁾ Stück/Karton: 6; Stück/Palette: 882
Pcs./box: 6; Pcs./pallet: 882
Pièces/carton : 6 ; pièces/palette : 882
Unidad/caja de cartón: 6; Unidad/palé: 882

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

17 cm
6 70 0017



20 cm
6 70 0020



25 cm
6 70 0025



28 cm
6 70 0028

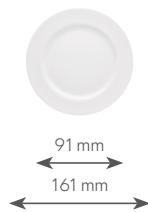


32 cm
6 70 0032



Teller flach breite Fahne, Plate flat with wide rim

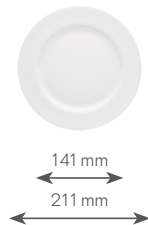
16 cm
6 70 0616



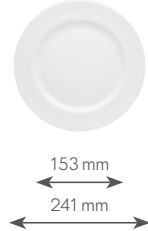
19 cm
6 70 0619



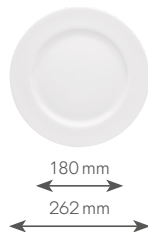
21 cm
6 70 0621



24 cm
6 70 0624

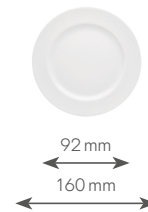


26 cm
6 70 0626



Strukturteller flach breite Fahne, Plate flat wide rim with structure

16 cm
6 70 1866



21 cm
6 70 1871



26 cm
6 70 1876



28 cm
6 70 1878



32 cm
6 70 1882



Exquisitfahnteller flach, Plate flat exquisite with rim

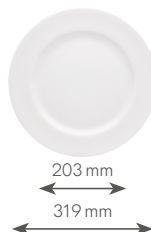
34 cm
6 07 0634



28 cm
6 70 0628

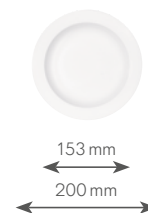


32 cm
6 70 0632



Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

20 cm
6 70 0220



<p>Teller tief Fahne, Plate deep with rim</p> <p>23 cm 6 70 0123</p>  <p>174 mm 232 mm</p> <p>31 cm 6 70 0131</p>  <p>210 mm 309 mm</p>	<p>Strukturteller tief breite Fahne, Plate deep wide rim with structure</p> <p>25 cm 6 70 1975</p>  <p>160 mm 250 mm</p> <p>28 cm 6 70 1978</p>  <p>180 mm 283 mm</p>	<p>Strukturuntertasse 2 Spiegel, Saucer with structure 2 wells</p> <p>16 cm 6 70 6868</p>  <p>60/50 mm 156 x 156 mm</p>
<p>Teller tief breite Fahne, Plate deep with wide rim</p> <p>16 cm 6 70 0716</p>  <p>91 mm 161 mm</p>	<p>Gourmetteller tief, Gourmet plate deep</p> <p>28 cm 6 70 1928</p>  <p>143 mm 277 mm</p>	<p>Untertasse, Saucer</p> <p>13 cm 6 70 6909</p>  <p>46 mm 125 mm</p> <p>17 cm 6 70 6935</p>  <p>70 mm 174 mm</p>
<p>20 cm 6 70 0720</p>  <p>129 mm 200 mm</p> <p>25 cm 6 70 0725</p>  <p>160 mm 252 mm</p>	<p>Exquisitfahneteller tief, Plate deep exquisite with rim</p> <p>24 cm 6 07 0724</p>  <p>137 mm 242 mm</p> <p>28 cm 6 07 0728</p>  <p>157 mm 282 mm</p>	<p>Platte oval Fahne, Platter oval with rim</p> <p>30 cm 6 70 2030</p>  <p>200 x 91 mm 302 x 134 mm</p> <p>33 cm 6 70 2033</p>  <p>248 x 140 mm 330 x 198 mm</p> <p>38 cm 6 70 2038</p>  <p>287 x 158 mm 384 x 216 mm</p> <p>45 cm 6 70 2045</p>  <p>402 x 127 mm 446 x 197 mm</p>
<p>28 cm 6 70 0728</p>  <p>180 mm 284 mm</p>	<p>Kombi-Untertasse, Combi saucer</p> <p>16 cm 6 70 6918</p>  <p>62 mm 160 mm</p>	



422090 **Glimmer Quadrate**

Preissp./price col. **Basic**



800000 **Goldlinie**

Preissp./price col. **Light+ ***



Sahara Sand

FF: 740211 VF: 700271

Weitere Farben auf Anfrage.
Further colors up on request.

Preissp./price col. **Basic**



411150 **Kinderdekor Kunterbunt**

Preissp./price col. **Basic**



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.

* Edelmetallzuschlag / Precious metal surcharge
auf undekoriert / of undecorated
Nicht Mikrowellengeeignet / Not suitable for microwave

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100% color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.



B1100 / 6200

Funktionale Schönheit

Die funktionale Intelligenz der Kollektion aus den frühen 1960er Jahren ist legendär. Klar und schnörkellos bestimmt sie die Gestaltung jedes einzelnen Teils. Das Ergebnis: exakte, raumsparende Stapelfähigkeit verbunden mit einem puristisch stringenten Design. Diese Qualitäten machen das beliebte Geschirr geeignet für viele Einsatzmöglichkeiten wie zum Beispiel frische Snacks bei Konferenz-Caterings. Die zeitlose Formensprache ermöglicht das problemlose Kombinieren mit anderen Bauscher Kollektionen.

Functional beauty

The functional intelligence of the collection from the early 1960s is legendary. It dictates the clear and simple design of each individual item. The result: precise, space-saving stackability combined with a purist, compelling design. These qualities make the popular tableware suitable for many different settings, such as for fresh snacks as part of conference catering, for example. The timeless style permits seamless combination with other Bauscher collections.

Design: Heinz H. Engler, 1960



Lässig serviert

Casual service





Auch in der Trendgastronomie macht der Klassiker eine gute Figur. Die strenge Schlichtheit des Designs unterstützt unkomplizierte Speisenangebote, die auf eine junge, frische Küche setzen.

The classic cuts a fine figure in trendy eateries too. The strict simplicity of the design complements uncomplicated menu selections that focus on young, fresh cuisine.



B1100

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 11 0017 1	17cm		172(6.77)	18/109	280
6 11 0019 1	19cm		188(7.40)	18/110	320
6 11 0021 1	21cm		204(8.03)	20/117	405
6 11 0023 1	23cm		229(9.02)	23/118	540
6 11 0024 1	24cm		238(9.37)	24/125	625
6 11 0025 1	25cm		257(10.12)	26/146	755
6 11 0028 1	28cm		279(10.98)	28/145	850



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupe

6 11 1223 1	23cm		230(9.06)	23/105	550
-------------	------	--	-----------	--------	-----



Teller flach quadratisch | Plate flat square
Assiette plate carrée | Plato plano cuadrado

6 11 1512 1	12cm		95x95(3.74x3.74)	18/94	100
6 11 1519 1	19cm		152x152(5.98x5.98)	19/97	260
6 11 1527 1	27cm		210x210(8.27x8.27)	23/110	560
6 11 1529 1	29cm		215x215(8.46x8.46)	24/106	620
6 11 1543 1	43cm		317x317(12.48x12.48)	27/139	1480



Teller flach quadratisch | Plate flat square
Assiette plate carrée | Plato plano cuadrado

6 21 1523 1	23cm		184x184(7.24x7.24)	22/142	435
6 21 1527 1	27cm		199x199(7.83x7.83)	25/151	615



Teller tief rund Fahne | Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile | Plato hondo redondo con ala

6 11 0122 1	21cm	0.42(14.20)	214(8.43)	35/129	500
-------------	------	-------------	-----------	--------	-----



Platte rechteckig | Platter rectangular
Plaque rectangulaire | Placa rectangular

6 11 2318 1	18x12cm		181x119(7.13x4.69)	19/90	250
6 11 2321 1	21x14cm		216x143(8.50x5.63)	23/115	410



Platte rechteckig | Platter rectangular
Plaque rectangulaire | Placa rectangular

6 11 2330 1	30x15cm		305x150(12.01x5.91)	17/111	580
-------------	---------	--	---------------------	--------	-----



Platte rechteckig | Platter rectangular
Plaque rectangulaire | Placa rectangular

6 11 2322 1	21x14cm		216x141(8.50x5.55)	23/117	430
-------------	---------	--	--------------------	--------	-----



Suppenobertasse stapelbar | Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable | Taza para sopa apilable

6 11 2826 1	0.25l	0.25(8.45)	99(3.90)	53/405	275
6 11 6918 1	Kombi-Untertasse rund 14cm Combi saucer round 14cm Soucoupe combi ronde 14cm Platillo combinable redondo 14cm				



Suppenobertasse stapelbar | Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable | Taza para sopa apilable

6 59 2727 1	0.28l	0.28(9.47)	100(3.94)	55/407	220
-------------	-------	------------	-----------	--------	-----



B1100

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 11 5260 1	0.10l	0.10 (3.38)	65 (2.56)	51 / 518	135
6 11 6910 1	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				
6 11 5268 1	0.18l	0.18 (6.09)	78 (3.07)	58 / 597	220
6 11 6918 1	Kombi-Untertasse rund 14cm Combi saucer round 14cm Soucoupe combi ronde 14cm Platillo combinable redondo 14cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 11 5218 1	0.18l	0.19 (6.42)	85 (3.35)	54 / 366	190
6 11 6918 1	Kombi-Untertasse rund 14cm Combi saucer round 14cm Soucoupe combi ronde 14cm Platillo combinable redondo 14cm				
6 11 2625 1	Setplatte 25x13cm Set platter 25x13cm Plat soucoupe 25x13cm Plato de juego 25x13cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 11 5323 1	0.22l	0.22 (7.44)	75 (2.95)	78 / 727	285
6 70 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 71 6915 1	Untertasse rund 15cm Saucer round 15cm Soucoupe ronde 15cm Platillo redondo 15cm				



Becher stapelbar | Mug stackable
Gobelet empilable | Vaso apilable

6 11 5627 1	0.27l	0.27 (9.13)	79 (3.11)	78 / 815	245
6 11 6918 1	Kombi-Untertasse rund 14cm Combi saucer round 14cm Soucoupe combi ronde 14cm Platillo combinable redondo 14cm				
6 11 2625 1	Setplatte 25x13cm Set platter 25x13cm Plat soucoupe 25x13cm Plato de juego 25x13cm				



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 11 6910 1	12cm		120 (4.72)	17 / 93	130
--------------------	-------------	--	------------	---------	-----



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 71 6915 1	15cm¹⁾		147 (5.79)	22 / 110	180
--------------------	--------------------------	--	------------	----------	-----



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 11 6918 1	14cm		139 (5.47)	21 / 104	200
--------------------	-------------	--	------------	----------	-----



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 70 6918 1	16cm¹⁾		160 (6.30)	21 / 105	220
--------------------	--------------------------	--	------------	----------	-----

¹⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.












Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

B1100

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Setplatte Set platter Plat soucoupe Plato de juego				
6 11 2625 1	25x13cm		255x127(10.04x5.00)	22/107	400
	Schälchen rund stapelbar Small bowl round stackable Petit bol rond empilable Recipiente redondo apilable				
6 11 5708 1	8cm/0.05l	0.05 (1.69)	79 (3.11)	17/149	65
	Schälchen rund stapelbar Small bowl round stackable Petit bol rond empilable Recipiente redondo apilable				
6 11 4050 1	8cm/0.11l	0.11 (3.72)	76 (2.99)	36/355	110
	Schälchen rund stapelbar Small bowl round stackable Petit bol rond empilable Recipiente redondo apilable				
6 11 4060 1	8cm/0.07l	0.07 (2.37)	78 (3.07)	26/249	95
	Suppenschälchen rund stapelbar Soup bowl small round stackable Petit bol de soupe rond empilable Recipiente de sopa redondo apilable				
6 11 2930 1	11cm/0.30l	0.30 (10.14)	106 (4.17)	55/218	190
	6 11 6918 1 Kombi-Untertasse rund 14cm Combi saucer round 14cm Soucoupe combi ronde 14cm Platillo combinable redondo 14cm				
	Schälchen rechteckig Small bowl rectangular Petit bol rectangulaire Recipiente rectangular				
6 95 5810 1	10x7cm/0.08l¹⁾	0.08 (2.71)	99x65 (3.90x2.56)	35/140	105
	Schälchen quadratisch Small bowl square Petit bol carré Recipiente cuadrado				
6 95 3210 1	12.5cm/0.16l¹⁾	0.16 (5.41)	100x100 (3.94x3.94)	35/143	160
	Schale rund stapelbar Bowl round stackable Bol rond empilable Fuente redonda apilable				
6 21 6113 1	12.5cm/0.37l	0.37 (12.51)	125 (4.92)	50/300	290
	Suppenschale rund stapelbar Soup bowl round stackable Bol de soupe rond empilable Fuente de sopa redondo apilable				
6 11 2940 1	13cm/0.40l	0.45 (15.22)	134 (5.28)	56/240	310
6 11 2950 1	13cm/0.50l	0.50 (16.91)	134 (5.28)	67/275	320
	Schale rund stapelbar pl. Boden Bowl round stackable pl. bottom Bol rond empilable fond plat Fuente redonda apilable fondo plano				
6 11 6613 1	13cm/0.31l	0.31 (10.48)	130 (5.12)	38/157	210

¹⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.



B1100

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Schale rechteckig | Bowl rectangular
Bol rectangulaire | Fuente rectangular

6 95 5820 1 20x10cm/0.38l¹⁾

0.38 (12.85) 203x99 (7.99x3.90) 35/155 310



Schale quadratisch stapelbar | Bowl square stackable
Bol carré empilable | Fuente cuadrada apilable

6 11 3214 1 14cm/0.23l
6 11 3215 1 15cm/0.27l

0.23 (7.78) 112x112 (4.41x4.41) 35/140 190
0.27 (9.13) 121x121 (4.76x4.76) 38/144 240



Eintopfschüssel rund stapelbar | Stew-dish round stackable
Bol à ragoût ronde empilable | Cuenco de estofado redonda apilable

6 11 5990 1 17cm/0.93l

0.93 (31.45) 166 (6.54) 70/312 470



Eintopfschüssel rund stapelbar | Stew-dish round stackable
Bol à ragoût ronde empilable | Cuenco de estofado redonda apilable

6 11 6619 1 20cm/1.10l

1.10 (37.20) 194 (7.64) 58/245 570



Schüssel quadratisch stapelbar | Dish square stackable
Saladier carré empilable | Bol cuadrado apilable

6 11 3218 1 18cm/0.42l

0.42 (14.20) 142x142 (5.59x5.59) 42/157 340



Terrine stapelbar | Terrine stackable
Terrine empilable | Terrina apilable

6 11 3522 1 20cm/2.10l

2.10 (71.01) 195 (7.68) 114/436 1150



Kaffeekanne | Coffeepot
Cafetière | Cafetera

6 11 4130 1 Komplet | Complete
Complète | Completa
6 11 4131 1 Unterteil | Bottom
Partie du bas | Parte inferior
6 11 4132 1 Deckel | Cover
Couvercle | Tapa

0.28 (9.47) 134 (5.28) 114/- 365
0.28 (9.47) 134 (5.28) 95/1006 295
68 (2.68) 35/- 70



Teekanne | Teapot
Théière | Tetera

6 11 4335 1 Komplet | Complete
Complète | Completa
6 11 4336 1 Unterteil | Bottom
Partie du bas | Parte inferior
6 11 4337 1 Deckel | Cover
Couvercle | Tapa

0.31 (10.48) 155 (6.10) 102/- 455
0.31 (10.48) 155 (6.10) 80/835 335
84 (3.31) 41/- 120



Gießer ohne Henkel | Creamer without handle
Arrosoir sans anse | Jarra sin asa

6 11 4604 1 0.04l

0.04 (1.35) 52 (2.05) 45/450 55



Gießer | Creamer
Arrosoir | Jarra

6 11 4715 1 0.15l

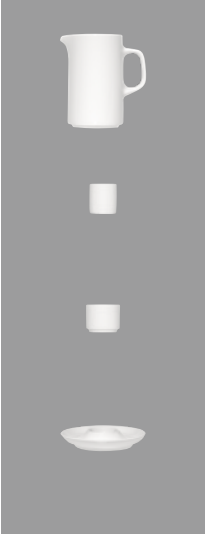
0.13 (4.40) 101 (3.98) 73/755 160

¹⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

B1100	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Gießber Creamer Arrosoir Jarra					
	6 11 4750 1 0.50l		0.50 (16.91)	127 (5.00)	139/1490	440
	Zahnstocherbehälter Toothpick holder Porte-cure-dents Portapalillos					
	6 11 4021 1 4cm			42 (1.65)	44/-	60
Eierbecher Egg cup Coquetier Huevera						
6 11 4001 1 5cm		0.04 (1.35)	50 (1.97)	40/400	80	
Eierbecher mit Ablage Egg cup with tray Coquetier avec dépôt Huevera con plato						
6 90 4000 1 12cm¹				124 (4.88)	21/113	156

Fußnoten-Legende:

¹Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones



6200

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupe

6 62 1217 1	17cm		170(6.69)	20/100	240
6 62 1219 1	19cm		192(7.56)	20/100	310
6 62 1221 1	21cm		210(8.27)	24/117	420
6 62 1224 1	24cm		240(9.45)	26/129	570
6 62 1225 1	25cm		257(10.12)	26/133	620
6 62 1227 1	27cm		270(10.63)	29/156	790



Teller tief rund coup | Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup | Plato hondo redondo coupe

6 62 1321 1	21cm	0.63(21.30)	209(8.23)	41/140	440
-------------	------	-------------	-----------	--------	-----



Suppenobertasse stapelbar | Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable | Taza para sopa apilable

6 62 2825 1	0.25l	0.25(8.45)	98(3.86)	52/402	260
6 62 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 62 5210 1	0.10l	0.10(3.38)	70(2.76)	47/330	120
6 62 6910 1	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				
6 62 5218 1	0.18l	0.18(6.09)	83(3.27)	55/401	190
6 62 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 62 5222 1	0.22l	0.21(7.10)	87(3.43)	59/433	225
6 62 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 19 5628 1	0.28l	0.28(9.47)	85(3.35)	90/441(5)	310
-------------	-------	------------	----------	-----------	-----



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 19 5629 1	0.28l	0.28(9.47)	72(2.83)	98/-	255
6 11 6918 1	Kombi-Untertasse rund 14cm Combi saucer round 14cm Soucoupe combi ronde 14cm Platillo combinable redondo 14cm				



Becher stapelbar | Mug stackable
Gobelet empilable | Vaso apilable

6 19 5531 1	0.30l	0.30(10.14)	82(3.23)	90/775	300
6 62 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				



Becher stapelbar | Mug stackable
Gobelet empilable | Vaso apilable

6 19 5631 1	0.30l	0.30(10.14)	81(3.19)	81/387(5)	205
6 11 6918 1	Kombi-Untertasse rund 14cm Combi saucer round 14cm Soucoupe combi ronde 14cm Platillo combinable redondo 14cm				













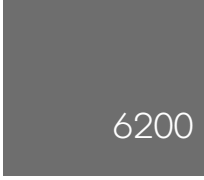
Becher stapelbar Relief | Mug stackable relief
Gobelet empilable relief | Vaso apilable relieve

6 19 5626 1	0.26l	0.26(8.79)	78(3.07)	88/423(5)	260
-------------	-------	------------	----------	-----------	-----

6200

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo				
6 62 6910 1	12cm		121 (4.76)	18/96	120
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo				
6 62 6918 1	15cm		146 (5.75)	21/107	205
	Bowl rund stapelbar Bowl round stackable Bol rond empilable Tazón redondo apilable				
6 62 6626 1	10cm/0.25l	0.25 (8.45)	99 (3.90)	52/409	255
6 62 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
	Schale rund stapelbar Bowl round stackable Bol rond empilable Fuente redonda apilable				
6 62 3112 1	12cm/0.34l	0.34 (11.50)	115 (4.53)	48/420	255
	Schale rund stapelbar Bowl round stackable Bol rond empilable Fuente redonda apilable				
6 21 6512 1	12cm/0.37l	0.37 (12.51)	120 (4.72)	51/380	305
	Schale rund stapelbar Bowl round stackable Bol rond empilable Fuente redonda apilable				
6 21 3113 1	13cm/0.40l	0.40 (13.53)	135 (5.31)	43/285	275
	Schale rund stapelbar Bowl round stackable Bol rond empilable Fuente redonda apilable				
6 62 3012 1	12cm/0.27l	0.27 (9.13)	120 (4.72)	40/270	220
	Schüssel rund stapelbar Dish round stackable Saladier rond empilable Bol redondo apilable				
6 62 3118 1	18cm/0.85l	0.85 (28.74)	174 (6.85)	52/472	600
	Schüssel rund stapelbar Dish round stackable Saladier rond empilable Bol redondo apilable				
6 21 6615 1	15cm/0.70l	0.70 (23.67)	146 (5.75)	61/449	455
6 21 6617 1	17cm/1.00l	1.00 (33.81)	169 (6.65)	62/425	575
	Schüssel rund stapelbar Dish round stackable Saladier rond empilable Bol redondo apilable				
6 21 3119 1	19cm/1.18l	1.18 (39.90)	187 (7.36)	62/429	750
6 21 3121 1	21cm/1.58l	1.58 (53.43)	204 (8.03)	69/469	980
6 21 3123 1	23cm/2.24l	2.24 (75.74)	227 (8.94)	73/506	1200



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Zuckerstickbehälter Sugar stick holder Réceptier pour bâtonnets de sucre Recipiente para sobrecillos de azúcar					
6 19 7910 1	12x7cm	0.21 (7.10)	115x73(4.53x2.87)	42/209	160

B1100/
6200

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

17 cm
6 11 0017



19 cm
6 11 0019



21 cm
6 11 0021



23 cm
6 11 0023



24 cm
6 11 0024



25 cm
6 11 0025



28 cm
6 11 0028



Teller flach quadratisch, Plate flat square

12 cm
6 11 1512



19 cm
6 11 1519



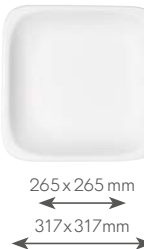
27 cm
6 11 1527



29 cm
6 11 1529

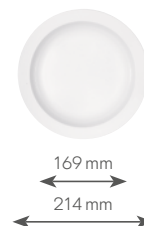


43 cm
6 11 1543



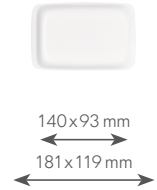
Teller tief Fahne, Plate deep with rim

21 cm
6 11 0122



Platte rechteckig, Platter rectangular

18 x 12 cm
6 11 2318



21 x 14 cm
6 11 2321



30 x 15 cm
6 11 2330










Platte rechteckig mit Steg, Platter rectangular two-part

21 x 14 cm
6 11 2322



**B1100/
6200**

Produktabmessungen
Product dimensions

Untertasse, Saucer	Setplatte rechteckig, Setplatter rectangular	
<p>12 cm 6 11 6910</p>  <p>54 mm 120 mm</p>	<p>25x13 cm 6 11 2625</p>  <p>72 mm 255x127 mm</p>	
<p>12 cm 6 62 6910</p>  <p>40 mm 121 mm</p>		
Kombi-Untertasse, Combi saucer		
<p>14 cm 6 11 6918</p>  <p>69 mm 139 mm</p>		
<p>15 cm 6 62 6918</p>  <p>52 mm 146 mm</p>		
<p>16 cm 6 70 6918</p>  <p>62 mm 160 mm</p>		
Untertasse coup, Saucer coup		
<p>15 cm 6 71 6915</p>  <p>60 mm 147 mm</p>		

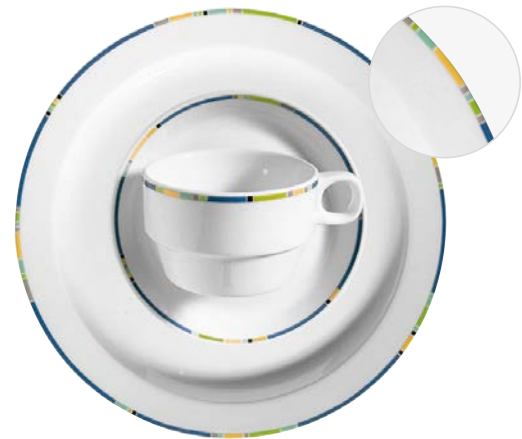
B1100/
6200

Dekore
Pattern



410380 **Combo Rot**

Preissp./price col. **Basic**



409500 **Combo Blau**

Preissp./price col. **Basic**



406560 **Micado**

Preissp./price col. **Basic**



405430 **Coburg Schwarz**

Preissp./price col. **Basic**



① 404180 **Delphi Schwarz**
② 404660 **Delphi Blau**

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**



Bonn / Bistro

Begehrter Klassiker

Bonn ist seit vielen Jahren ein absoluter Klassiker im Repertoire von Bauscher. Ihre anhaltende Beliebtheit verdankt die Kollektion ihrer positiven Ausstrahlung, die unkomplizierte Lebensfreude verkörpert. Darum ist sie bevorzugt an Plätzen vertreten, wo dieses Lebensgefühl großgeschrieben wird – in französischen Bistros ebenso wie in mediterranen Restaurants. Eine wertvolle Erweiterung ist das *Bistro*-Tassensortiment, das sich nahtlos in die Optik der Kollektion einfügt.

A treasured classic

For many years *Bonn* has been an absolute classic in the Bauscher repertoire. It owes its enduring popularity to its positive aura imbued with an uncomplicated joie de vivre. This is why it is a favorite wherever this attitude to life looms large, and it is equally at home in French bistros and Mediterranean restaurants alike. The *Bistro* range of cups is a valuable addition that blends seamlessly with the look of the collection.

Design: Atelier Bauscher by Brigitte Johannes, 2002





In Cafés, Bistros und Coffeeshops kommt *Bonn/Bistro* nicht nur wegen seiner Formen- und Größenvielfalt bei Tassen und Kannen bevorzugt zum Einsatz. Die Kollektion punktet auch mit einer ausgewogenen Auswahl an Tellern. Mit den aufeinander abgestimmten Artikeln werden Frühstück und Brunch zum appetitlichen Erlebnis. Sympathische Akzente setzen Trendartikel aus anderen Materialien.

In cafés, bistros and coffee shops, *Bonn/Bistro* is the tableware of choice, and not only because of the wide range of shapes and sizes of cups and tea and coffee pots. The collection also scores points with its balanced assortment of plates. With the coordinated pieces, breakfast and lunch become an appetizing experience. Trend items from other materials create pleasing accents.





Savoir-vivre



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 54 0016 1	16cm		160(6.30)	16/100	225
6 54 0019 1	19cm		189(7.44)	17/90	315
6 54 0020 1	20cm		202(7.95)	19/110	375
6 54 0023 1	23cm		231(9.09)	21/121	550
6 54 0024 1	24cm		241(9.49)	21/113	580
6 54 0025 1	25cm		258(10.16)	23/145	700
6 54 0027 1	27cm		272(10.71)	27/134	760
6 54 0030 1	30cm		302(11.89)	26/154	1070



Teller halbtief rund Fahne | Plate half-deep round with rim
Assiette mi-creuse ronde avec aile | Plato semihondo redondo con ala

6 54 0119 1	19cm	0.25 (8.45)	191 (7.52)	32/123	340
--------------------	-------------	-------------	------------	--------	-----



Teller tief rund Fahne | Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile | Plato hondo redondo con ala

6 54 0123 1	23cm	0.32 (10.82)	230 (9.06)	31/133	525
--------------------	-------------	--------------	------------	--------	-----



Platte oval | Platter oval
Plat ovale | Plato ovalado

6 54 2223 1	23x16cm		232x158(9.13x6.22)	23/114	360
6 54 2226 1	26x18cm		262x181(10.31x7.13)	28/146	530
6 54 2229 1	29x20cm		291x204(11.46x8.03)	29/123	700
6 54 2232 1	32x23cm		323x228(12.72x8.98)	33/138	850
6 54 2237 1	37x27cm		372x265(14.65x10.43)	40/174	1360



Suppenobertasse | Creamsoup cup
Tasse à soupe | Taza para sopa

6 54 2780 1	0.30l	0.33 (11.16)	114(4.49)	54/-	255
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 19 5359 1	0.09l	0.09 (3.04)	62(2.44)	61/-	110
6 54 6909 1	Untertasse rund 11cm Saucer round 11cm Soucoupe ronde 11cm Platillo redondo 11cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 27 5159 1	0.09l	0.09 (3.04)	71 (2.80)	43/-	80
6 54 6909 1	Untertasse rund 11cm Saucer round 11cm Soucoupe ronde 11cm Platillo redondo 11cm				
6 27 5168 1	0.18l	0.19 (6.42)	90 (3.54)	54/-	175
6 54 6920 1	Untertasse rund 14cm Saucer round 14cm Soucoupe ronde 14cm Platillo redondo 14cm				
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 27 5175 1	0.25l	0.25 (8.45)	100 (3.94)	58/-	200
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 27 5285 1	0.35l	0.35 (11.83)	107 (4.21)	67/-	225
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 27 5195 1	0.45l	0.45 (15.22)	118 (4.65)	73/-	280
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 19 5172 1	0.22l	0.23 (7.78)	85 (3.35)	80/-	165
6 54 6920 1	Untertasse rund 14cm Saucer round 14cm Soucoupe ronde 14cm Platillo redondo 14cm				
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 19 5175 1	0.25l	0.26 (8.79)	90 (3.54)	81/-	190
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 27 5627 1	0.25l	0.25 (8.45)	77 (3.03)	98/310(5)	260
6 54 6925 1	Untertasse rund 15cm Saucer round 15cm Soucoupe ronde 15cm Platillo redondo 15cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 54 5632 1	0.32l	0.32 (10.82)	88 (3.46)	94/-	320
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 54 6909 1	11cm		113 (4.45)	20/109	100
--------------------	-------------	--	------------	--------	-----



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 54 6920 1	14cm		141 (5.55)	23/112	192
--------------------	-------------	--	------------	--------	-----



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 54 6925 1	15cm		151 (5.94)	26/126	200
--------------------	-------------	--	------------	--------	-----



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 54 6945 1	16cm		156 (6.14)	25/123	230
--------------------	-------------	--	------------	--------	-----

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Becher Coffee-2-Go | Mug Coffee-2-Go
Gobelet Coffee-2-Go | Vaso Coffee-2-Go

6 19 5438 1	0.38l¹⁾	0.38 (1.285)	94 (3.70)	130/-	365
6 59 8904 91	Deckel Coffee to Go Plastic cover Coffee to Go				
021105	Couvercle Coffee to Go Tapa Coffee to Go				
6 59 8904 91	Deckel Coffee to Go Plastic cover Coffee to Go				
021060	Couvercle Coffee to Go Tapa Coffee to Go				
6 59 8905 91	Manschette Coffee to Go Sleeve Coffee to Go				
028105	Manchette Coffee to Go Puno Coffee to Go				
6 59 8905 91	Manschette Coffee to Go Sleeve Coffee to Go				
028060	Manchette Coffee to Go Puno Coffee to Go				
6 59 8905 91	Manschette Coffee to Go Sleeve Coffee to Go				
038105	Manchette Coffee to Go Puno Coffee to Go				
6 59 8905 91	Manschette Coffee to Go Sleeve Coffee to Go				
038060	Manchette Coffee to Go Puno Coffee to Go				



6 59 8904 91 021105 • 6 59 8904 91 021060 • 6 59 8905 91 028105 • 6 59 8905 91 028060 • 6 59 8905 91 038105 • 6 59 8905 91 038060

Schälchen rund | Small bowl round
Petit bol rond | Recipiente redondo

6 80 4050 1	6cm/0.04l¹⁾	0.04 (1.35)	66 (2.60)	28/-	75
--------------------	-------------------------------	-------------	-----------	------	----

Schälchen rund | Small bowl round
Petit bol rond | Recipiente redondo

6 54 4060 1	8cm/0.07l	0.07 (2.37)	82 (3.23)	25/138	90
--------------------	------------------	-------------	-----------	--------	----

Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

6 70 5712 1	12cm/0.36l¹⁾	0.36 (12.17)	121 (4.76)	55/140(5)	215
--------------------	--------------------------------	--------------	------------	-----------	-----

Schale oval | Bowl oval
Bol ovale | Fuente ovalada

6 54 4050 1	11x8cm/0.08l	0.08 (2.71)	110x80 (4.33x3.15)	23/111	115
--------------------	---------------------	-------------	--------------------	--------	-----

Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 19 6667 1	16cm/0.38l	0.38 (12.85)	163 (6.42)	44/172	310
--------------------	-------------------	--------------	------------	--------	-----

Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 70 5715 1	15cm/0.65l¹⁾	0.65 (21.98)	149 (5.87)	64/300	390
6 70 5717 1	17cm/0.85l¹⁾	0.85 (28.74)	172 (6.77)	65/285	500
6 70 5720 1	20cm/1.24l¹⁾	1.24 (41.93)	203 (7.99)	65/280	700





Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Kaffeekanne | Coffeepot
Cafetière | Cafetera

6 54 4130 1	Komplett Complete Complète Completa	0.30(10.14)	135(5.31)	119/-	330
6 54 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30(10.14)	135(5.31)	100/-	280
6 54 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		57(2.24)	33/-	50
6 54 4160 1	Komplett Complete Complète Completa	0.60(20.29)	163(6.42)	146/-	555
6 54 4161 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.60(20.29)	163(6.42)	125/-	470
6 54 4162 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		69(2.72)	38/-	85



Teekanne | Teapot
Théière | Tetera

6 54 4340 1	Komplett Complete Complète Completa	0.35(11.83)	160(6.30)	108/-	430
6 54 4341 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.35(11.83)	160(6.30)	85/-	330
6 54 4342 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		76(2.99)	37/-	100
6 54 4375 1	Komplett Complete Complète Completa	0.69(23.33)	186(7.32)	130/-	670
6 54 4376 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.69(23.33)	186(7.32)	107/-	520
6 54 4377 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		88(3.46)	45/-	150



Gießer | Creamer
Arrosoir | Jarra

6 54 4705 1	0.05l	0.05(1.69)	77(3.03)	55/-	75
6 54 4710 1	0.10l	0.09(3.04)	95(3.74)	68/-	115
6 54 4715 1	0.15l	0.14(4.73)	105(4.13)	79/-	150
6 54 4730 1	0.30l	0.30(10.14)	132(5.20)	101/-	250
6 54 4750 1	0.50l	0.50(16.91)	160(6.30)	123/-	400
6 54 4817 1	1.70l	1.70(57.48)	117(4.61)	174/-	1100



Sauciere | Sauce boat
Saucière | Salsera

6 54 3805 1	0.05l	0.05(1.69)	101(3.98)	48/-	80
6 54 3810 1	0.10l	0.10(3.38)	131(5.16)	55/-	150
6 54 3820 1	0.20l	0.20(6.76)	164(6.46)	74/-	315
6 54 3835 1	0.35l	0.35(11.83)	197(7.76)	88/-	470



Latte Macchiato Glas | Latte Macchiato glass
Verre à latte macchiato | Vaso para latte macchiato

6 42 9092 91	0.35l¹⁾²⁾ 000000		79(3.11)	143/-	370
6 54 6925 1	Untertasse rund 15cm Saucer round 15cm Soucoupe ronde 15cm Platillo redondo 15cm				
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Zuckerdose | Sugar bowl
Pot à sucre | Azucarero

6 54 4925 1	Komplett Complete Complète Completa	0.24(8.12)	95(3.74)	84/-	245
6 54 4926 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.24(8.12)	95(3.74)	62/-	200
6 54 4927 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		75(2.95)	26/-	45



Eierbecher | Egg cup
Coquetier | Huevera

6 54 4001 1	6cm		53(2.09)	62/-	80
--------------------	------------	--	----------	------	----

¹⁾²⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

Bonn/
Bistro

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Salzstreuer | Salt shaker
Salière | Salero

6 55 4010 1 7cm¹⁾

47 (1.85) 69/- 60



Pfefferstreuer | Pepper shaker
Poivrière | Pimentero

6 55 4020 1 7cm¹⁾

47 (1.85) 69/- 60



Vase | Vase
Vase | Jarrón

6 19 8100 1 13cm¹⁾

78 (3.07) 126/- 200

Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

²⁾Stück/Karton: 6; Stück/Palette: 882
Pcs./box: 6; Pcs./pallet: 882
Pièces/carton : 6 ; pièces/palette : 882
Unidad/caja de cartón: 6; Unidad/palé: 882



Teller flach Fahne, Plate flat with rim

16 cm
6 54 0016



19 cm
6 54 0019



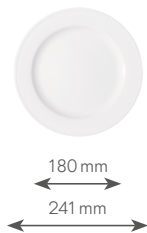
20 cm
6 54 0020



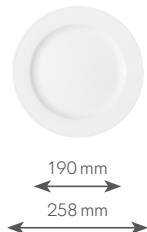
23 cm
6 54 0023



24 cm
6 54 0024



25 cm
6 54 0025



Teller flach Fahne, Plate flat with rim

27 cm
6 54 0027



30 cm
6 54 0030



Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

19 cm
6 54 0119



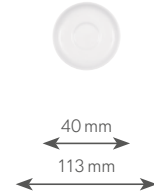
Teller tief Fahne, Plate deep with rim

23 cm
6 54 0123



Untertasse, Saucer

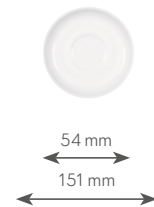
11 cm
6 54 6909



14 cm
6 54 6920

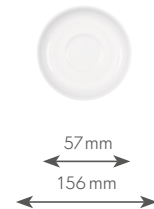


15 cm
6 54 6925



Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 54 6945





417600 **Free Arts**

Preissp./price col. **Basic**



410000 **Del Mare Pinselband Blau**

Preissp./price col. **Basic**



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.



Come4table

Großzügige Gastlichkeit

Come4table bittet zu Tisch: Großzügig ausgelegte Teller mit einem schmalen Profil am Rand bringen Gastlichkeit auf eine vielseitig nutzbare Art in die Gastronomie. Ob leichte regionale Küche oder genussvolle Gourmet-Momente – mit dem einladenden Porzellan *Come4table* fühlen sich Gäste in unterschiedlichem gastronomischem Ambiente stets herzlich willkommen.

Welcoming hospitality

Come4table invites you to the table: generously dimensioned plates with a narrow profile on the rim can be used in a number of different ways to add a welcoming touch. Be it light regional cuisine or an indulgent gourmet experience, the inviting *Come4table* range makes guests feel very welcome in a wide variety of dining ambiances.


Design: Atelier Bauscher by Brigitte Johannes, 2003 / 2015



Tradition neu interpretiert

Tradition redefined





Attraktive Dekore bringen die einladende Geste von *Come4table* noch besser zur Geltung. Je nach Design wecken die Motive unterschiedliche Emotionen. Mit ihren nostalgischen Blüten, Mustern und Linien greifen *Sweet Flower* sowie *Cottage* und *Cottage Line* den aktuellen Vintage-Trend auf. Sie rufen die Sehnsucht nach ländlicher Idylle und handgemachten Produkten wach.

Attractive decors are underlining the inviting character of *Come4table*. Depending on the design, the various patterns create different emotions. With their nostalgic blossoms, patterns and lines *Sweet Flower* as well as *Cottage* and *Cottage Line* are picking up the current vintage trend. They create a desire of rural idyll and hand-made products.



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 28 0016 1	16cm		159(6.26)	17/95	215
6 28 0021 1	21cm		210(8.27)	21/120	405
6 28 0026 1	26cm		261(10.28)	25/120	700
6 28 0029 1	29cm		291(11.46)	26/132	845
6 28 0032 1	32cm		318(12.52)	28/145	1160



Teller flach rund steile Fahne | Plate flat round steep rim
Assiette plate ronde avec aile relevée | Plato plano redondo con ala escarpado

6 28 1816 1	16cm		162(6.38)	25/115	230
6 28 1823 1	22cm		220(8.66)	30/130	510
6 28 1826 1	26cm		262(10.31)	37/145	695
6 28 1829 1	29cm		287(11.30)	40/160	950
6 28 1831 1	31cm		310(12.20)	40/155	1050



Teller halbtief rund Fahne | Plate half-deep round with rim
Assiette mi-creuse ronde avec aile | Plato semihondo redondo con ala

6 28 0220 1	20cm	0.17(5.75)	200(7.87)	37/135	385
--------------------	-------------	------------	-----------	--------	-----



Teller tief rund breite Fahne | Plate deep round wide rim
Assiette creuse ronde large avec aile | Plato hondo redondo ancho con ala

6 28 1329 1	29cm		290(11.42)	51/140	870
--------------------	-------------	--	------------	--------	-----



Teller tief rund steile Fahne | Plate deep round steep rim
Assiette creuse ronde avec aile relevée | Plato hondo con ala escarpado

6 28 1916 1	16cm	0.13(4.40)	160(6.30)	37/125	250
6 28 1922 1	22cm	0.28(9.47)	219(8.62)	46/140	505
6 28 1925 1	25cm	0.34(11.50)	251(9.88)	49/160	730
6 28 1929 1	29cm	0.50(16.91)	288(11.34)	51/165	990



Platte oval steile Fahne | Platter oval with steep rim
Plaque ovale avec aile relevée | Placa ovalada con ala escarpado

6 28 2020 1	20x14cm		202x135(7.95x5.31)	32/112	310
6 28 2024 1	24x19cm		240x188(9.45x7.40)	32/123	460
6 28 2032 1	32x23cm		319x233(12.56x9.17)	43/160	950
6 28 2036 1	36x26cm		356x258(14.02x10.16)	48/165	1340



Suppenobertasse | Creamsoup cup
Tasse à soupe | Taza para sopa

6 28 2776 1	0.27l	0.27(9.13)	111(4.37)	55/265	210
6 28 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 28 5259 1	0.09l	0.09(3.04)	64(2.52)	66/-	125
6 28 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



	Obertasse Cup Tasse Taza				
	6 28 5168 1 0.18l	0.18 (6.09)	88 (3.46)	55/-	150
	6 28 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
	Obertasse Cup Tasse Taza				
	6 28 5176 1 0.27l	0.27 (9.13)	111 (4.37)	55/-	200
	6 28 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
	6 28 5185 1 0.35l	0.37 (12.51)	112 (4.41)	71/-	260
	6 28 6935 1 Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm				
	Obertasse stapelbar Cup stackable Tasse empilable Taza apilable				
	6 28 5218 1 0.18l	0.18 (6.09)	84 (3.31)	54/-	185
	6 28 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
	Becher Mug Gobelet Vaso				
	6 28 5628 1 0.28l	0.28 (9.47)	83 (3.27)	98/290(5)	265
	6 28 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo				
	6 28 6935 1 18cm		181 (7.13)	26/130	330
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo				
	6 28 6918 1 15cm		151 (5.94)	23/120	230
	Schale oval Bowl oval Bol ovale Fuente ovalada				
	6 28 3370 1 20x13cm/0.80l	0.80 (27.05)	204x132 (8.03x5.20)	74/-	525
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo				
	6 28 3165 1 15cm/0.65l	0.65 (21.98)	150 (5.91)	70/255	384
	6 28 3168 1 18cm/1.16l	1.16 (39.22)	177 (6.97)	84/295	610
	6 28 3172 1 22cm/2.00l	2.00 (67.63)	226 (8.90)	99/320	925
	Terrine Tureen Terrine Terrina				
	6 28 3728 1 Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	2.00 (67.63)	226 (8.90)	99/-	1110

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza


Kaffeekanne | Coffeepot
Cafetière | Cafetera

6 28 4130 1	Komplett Complete Complète Completa	0.30 (10.14)	155 (6.10)	135/-	313
6 28 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	155 (6.10)	113/-	270
6 28 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		54 (2.13)	39/-	43


Teekanne | Teapot
Théière | Tetera

6 28 4350 1	Komplett Complete Complète Completa	0.55 (18.60)	195 (7.68)	121/-	530
6 28 4351 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.55 (18.60)	195 (7.68)	95/-	450
6 28 4352 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		75 (2.95)	40/-	80


Gießer ohne Henkel | Creamer without handle
Arrosoir sans anse | Jarra sin asa

6 28 4605 1 0.05l		0.05 (1.69)	60 (2.36)	60/-	80
--------------------------	--	-------------	-----------	------	----


Gießer | Creamer
Arrosoir | Jarra

6 28 4715 1 0.15l		0.15 (5.07)	111 (4.37)	83/-	155
--------------------------	--	-------------	------------	------	-----


Zuckerdose | Sugar bowl
Pot à sucre | Azucarero

6 28 4968 1	Komplett Complete Complète Completa	0.18 (6.09)	91 (3.58)	82/-	220
6 28 4969 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.18 (6.09)	88 (3.46)	55/-	140
6 28 4970 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		91 (3.58)	32/-	80


Eierbecher | Egg cup
Coquetier | Huevera

6 54 4001 1 6cm¹⁾			53 (2.09)	62/-	80
-------------------------------------	--	--	-----------	------	----


Salzstreuer | Salt shaker
Salière | Salero

6 55 4010 1 7cm¹⁾			47 (1.85)	69/-	60
-------------------------------------	--	--	-----------	------	----


Pfefferstreuer | Pepper shaker
Poivrière | Pimentero

6 55 4020 1 7cm¹⁾			47 (1.85)	69/-	60
-------------------------------------	--	--	-----------	------	----


Vase | Vase
Vase | Jarrón

6 19 8100 1 13cm¹⁾			78 (3.07)	126/-	200
--------------------------------------	--	--	-----------	-------	-----

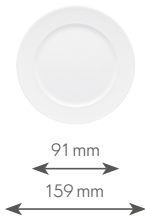
Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

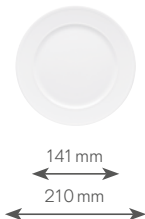


Teller flach Fahne, Plate flat with rim

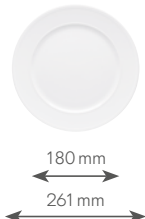
16 cm
6 28 0016



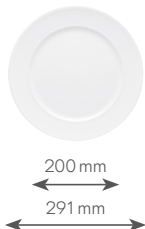
21 cm
6 28 0021



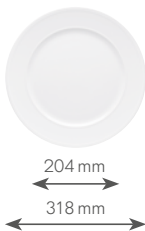
26 cm
6 28 0026



29 cm
6 28 0029

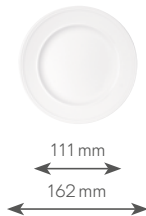


32 cm
6 28 0032

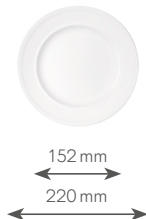


Teller flach steile Fahne, Plate flat with steep rim

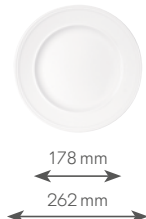
16 cm
6 28 1816



22 cm
6 28 1823



26 cm
6 28 1826



29 cm
6 28 1829

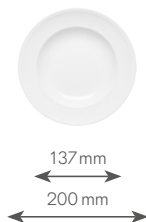


31 cm
6 28 1831



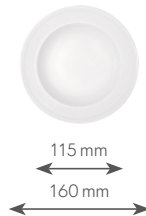
Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

20 cm
6 28 0220

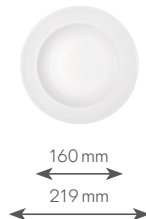


Teller tief steile Fahne, Plate deep with steep rim

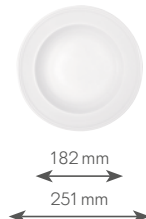
16 cm
6 28 1916



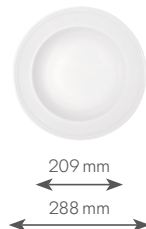
22 cm
6 28 1922



25 cm
6 28 1925



29 cm
6 28 1929



Gourmetteller tief, Gourmet plate deep

29 cm
6 28 1329



Platte oval steile Fahne, Platter oval with steep rim20 cm
6 28 2020157 x 89 mm
202 x 135 mm24 cm
6 28 2024203 x 129 mm
240 x 188 mm32 cm
6 28 2032256 x 171 mm
319 x 233 mm36 cm
6 28 2036285 x 190 mm
356 x 258 mm**Kombi-Untertasse, Combi saucer**15 cm
6 28 691850/34 mm
151 mm**Untertasse, Saucer**18 cm
6 28 693557 mm
181 mm



1 425441 **Structure Sand** Preissp./price col. **Basic**
2 425442 **Structure Stone** Preissp./price col. **Basic**



425503 **Cottage Line** Preissp./price col. **Light**



328840 **Nordic Flower Blue**¹⁾ Preissp./price col. **Basic**

¹⁾ Dekor erhältlich auf allen Tellern, Platten und Untertassen.
Pattern available on plates, platters and saucers.



1 425501 **Cottage**¹⁾ Preissp./price col. **Basic**
2 425502 **Cottage**²⁾ Preissp./price col. **Basic**

¹⁾ Nicht erhältlich auf Tellern flach/tief steile Fahne 16 cm und Platten oval steile Fahne 20/24 cm.
Not available on plates flat/deep steep rim 16 cm and platter oval steep rim 20/24 cm.
²⁾ Dekor erhältlich auf allen Tellern, Platten und Untertassen.
Pattern available on plates, platters and saucers.



1 328839 **Nordic Flower** Preissp./price col. **Basic**
2 210018 **Nordic Flower**¹⁾ Preissp./price col. **Light**

¹⁾ Dekor erhältlich auf allen Tellern und Platten.
Pattern available on plates and platters.



425504 **Sweet Flower** Preissp./price col. **Basic**



425443 **Timber**¹⁾

Preissp./price col. **Basic**

¹⁾ Dekor erhältlich auf Gourmetteller tief 29 cm.
Pattern available on Gourmet plate deep 29 cm.



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.



Marie Christine

Barocker Charme

Marie Christine erinnert an den Glanz früherer Epochen, üppig dekorierte Tafeln und die wohlige Wärme traditioneller Speisen, die verführerisch duften. Ihr unnachahmlicher „Style“ sichert der originalen Barockform auch die Begeisterung eines jungen Publikums. Denn sie macht in hippen urbanen Locations eine ebenso gute Figur wie in gestandenen Traditionshäusern.

Baroque charm

Marie Christine recalls the glamour of bygone ages, lavishly decorated banquet tables and the blissful warmth and tempting aromas of traditional dishes. Its inimitable style ensures that the original baroque forms also capture the hearts of younger audiences. It looks equally at home in hip urban locations and houses rich in tradition.

Design: Werksentwurf, 1926



Vintage Style





Marie
Christine
(45)



Ihren sympathischen Retro-Touch erhalten die Flachteile der Kollektion nicht nur durch die festionierte Fahne, sondern auch durch das Dekor *Home*. Mit einer feinen Vintage-Linie in zartem Beige zeichnet es die Feston-Bögen auf den Flachteilen nach. Keramik-Artikel in Erdtönen von PLAYGROUND unterstreichen die warme Ausstrahlung.

The flatware pieces of the collection are lent their appealing retro-touch not only thanks to the festooned rim, but also the *Home* decor. *Home* redraws the festoon bows on the flatware pieces with a fine vintage line in subtle beige. Ceramic articles in earthy tones from the PLAYGROUND collection underscore its warm charisma.

Marie
Christine

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 45 0015 1	15cm		156 (6.14)	21/90	180
6 45 0017 1	17cm		172 (6.77)	24/101	225
6 45 0019 1	19cm		193 (7.60)	26/101	270
6 45 0021 1	21cm		218 (8.58)	31/122	380
6 45 0025 1	25cm		250 (9.84)	29/128	585
6 45 0028 1	28cm		276 (10.87)	31/135	780
6 45 0030 1	31cm		310 (12.20)	28/140	1000



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupe

6 45 1216 1	16cm		158 (6.22)	19/85	170
6 45 1220 1	20cm		200 (7.87)	24/115	320
6 45 1227 1	27cm		271 (10.67)	29/140	740



Teller tief rund Fahne | Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile | Plato hondo redondo con ala

6 45 0123 1	23cm	0.35 (11.83)	235 (9.25)	49/142	500
6 45 0128 1	28cm	0.63 (21.30)	279 (10.98)	52/152	775



Platte oval Fahne | Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile | Placa ovalada con ala

6 45 2025 1	25x17cm		242x164 (9.53x6.46)	39/149	450
6 45 2030 1	30x19cm		309x195 (12.17x7.68)	44/171	840
6 45 2035 1	35x23cm		355x238 (13.98x9.37)	46/186	1060



Suppenobertasse stapelbar | Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable | Taza para sopa apilable

6 45 2828 1	0.28l	0.28 (9.47)	109 (4.29)	56/375	300
6 45 6918 1	Untertasse rund 15cm Saucer round 15cm Soucoupe ronde 15cm Platillo redondo 15cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 45 5259 1	0.09l	0.09 (3.04)	69 (2.72)	50/-	95
6 45 6909 1	Untertasse rund 11cm Saucer round 11cm Soucoupe ronde 11cm Platillo redondo 11cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 45 5269 1	0.19l	0.20 (6.76)	87 (3.43)	67/-	195
6 45 6919 1	Untertasse rund 14cm Saucer round 14cm Soucoupe ronde 14cm Platillo redondo 14cm				
6 45 5272 1	0.22l	0.22 (7.44)	92 (3.62)	70/-	210
6 45 6919 1	Untertasse rund 14cm Saucer round 14cm Soucoupe ronde 14cm Platillo redondo 14cm				
6 45 5285 1	0.34l	0.35 (11.83)	104 (4.09)	80/-	290
6 45 6935 1	Untertasse rund 15cm Saucer round 15cm Soucoupe ronde 15cm Platillo redondo 15cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable












6 45 5218 1	0.18l	0.20 (6.76)	86 (3.39)	55/390	198
6 45 6918 1	Untertasse rund 15cm Saucer round 15cm Soucoupe ronde 15cm Platillo redondo 15cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 19 5635 1	0.36l	0.36 (12.17)	93 (3.66)	86/-	330
-------------	-------	--------------	-----------	------	-----

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo				
	6 45 6909 1 11cm		114(4.49)	25/92	112
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo				
	6 45 6919 1 14cm		143(5.63)	28/100	155
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo				
	6 45 6918 1 15cm		153(6.02)	22/105	211
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo				
	6 45 6935 1 15cm		153(6.02)	38/126	220
	Schälchen rund Small bowl round Petit bol rond Recipiente redondo				
	6 45 5760 1 10cm		104(4.09)	17/84	87
	Schale rund Bowl round Bol rond Fuente redonda				
	6 45 3063 1 13cm/0.20l	0.20(6.76)	135(5.31)	33/118	165
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo				
	6 45 3167 1 17cm/0.48l 6 45 3171 1 21cm/0.90l	0.48(16.23) 0.90(30.43)	171(6.73) 212(8.35)	47/140 57/157	300 510
	Kaffeekanne Relief Coffeepot relief Cafetière relief Cafetera relieve				
	6 45 4130 1 Komplet Complete Complète Completa	0.35(11.83)	89(3.50)	155/-	350
	6 45 4131 1 Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.35(11.83)	89(3.50)	119/-	251
	6 45 4132 1 Deckel Cover Couvercle Tapa		67(2.64)	49/-	65
	Teekanne Relief Teapot relief Théière relief Tetera relieve				
	6 45 4340 1 Komplet Complete Complète Completa	0.40(13.53)	102(4.02)	133/-	380
	6 45 4341 1 Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.40(13.53)	102(4.02)	95/-	299
	6 45 4132 1 Deckel Cover Couvercle Tapa		67(2.64)	49/-	65
	Gießer Creamer Arrosoir Jarra				
	6 45 4715 1 0.15l	0.15(5.07)	73(2.87)	101/-	150
	Sauciere Sauce boat Saucière Salsera				
	6 45 3815 1 0.12l	0.14(4.73)	167x72(6.57x2.83)	89/-	220



Marie
Christine

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Zuckerdose Relief | Sugar bowl relief
Pot à sucre relief | Azucarero relieve

6 45 4925 1	Komplett Complete Complète Completa	0.25 (8.45)	94 (3.70)	110/-	290
6 45 4926 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.25 (8.45)	88 (3.46)	61/-	190
6 45 4927 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		94 (3.70)	49/-	100



Salzstreuer | Salt shaker
Salière | Salero

6 55 4010 1	7cm¹⁾		47 (1.85)	69/-	60
--------------------	-------------------------	--	-----------	------	----



Pfefferstreuer | Pepper shaker
Poivrière | Pimentero

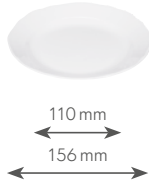
6 55 4020 1	7cm¹⁾		47 (1.85)	69/-	60
--------------------	-------------------------	--	-----------	------	----

Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

Teller flach, Plate flat

15 cm
6 45 0015



17 cm
6 45 0017



19 cm
6 45 0019



21 cm
6 45 0021



25 cm
6 45 0025



28 cm
6 45 0028

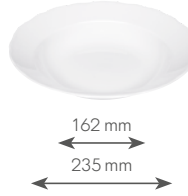


30 cm
6 45 0030

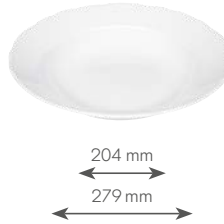


Teller tief, Plate deep

23 cm
6 45 0123

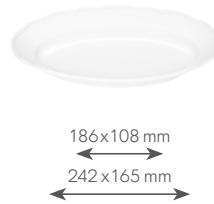


28 cm
6 45 0128

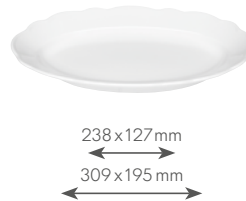


Platte oval, Platter oval

25x17 cm
6 45 2025



30x19 cm
6 45 2030



35x23 cm
6 45 2035



Untertasse, Saucer

11 cm
6 45 6909



14 cm
6 45 6919



15 cm
6 45 6935



Untertasse, Saucer

15 cm
6 45 6918





321090 **Blüte im Roséfond**

Preissp./price col. **Basic**



321044 **Ambras**

Preissp./price col. **Basic**



320441 **Home**

Preissp./price col. **Basic**



321048 **Stephanie**

Preissp./price col. **Basic**



321011 **Meran**

Preissp./price col. **Basic**



320275 **Filipa**

Preissp./price col. **Basic**



320399 **Nostalgia**

Preissp./price col. **Basic**



360161 **Päonia**

Preissp./price col. **Basic**



361021 **Engadin**

Preissp./price col. **Exclusive**



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.



Mozart

Ein Meisterwerk der Porzellankultur

Die gehobene Gastronomie serviert ihre Köstlichkeiten weltweit auf dem feinen Relief-Porzellan *Mozart*. Jeder einzelne Artikel verbindet barocke Ornamentik mit filigranen Formen und setzt klassische Tischkultur gekonnt in Szene. So erwacht mit *Mozart* die Blütezeit der Porzellankunst zu neuem Leben.

A masterpiece of porcelain culture

All over the world, high-class restaurants serve exquisite delicacies on *Mozart* fine relief porcelain. Every piece combines baroque embellishments with delicate shapes and puts traditional table settings in the limelight. In this way, the *Mozart* collection is reviving the golden age of porcelain making.

Design: Atelier Bauscher, 1950



Mozart
(57)



Stilvoll und mit eigener Note

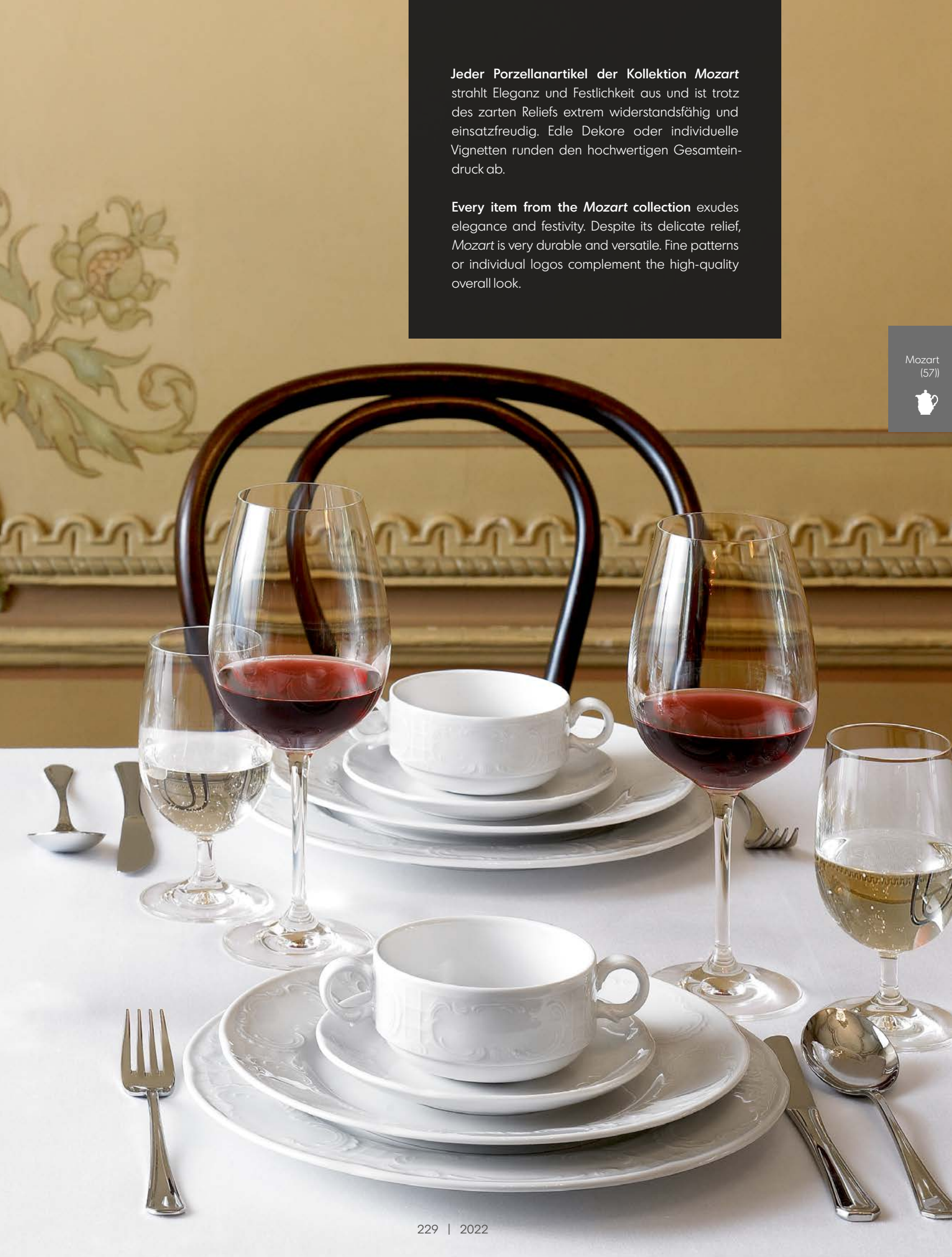
Stylish and unique



Jeder Porzellanartikel der Kollektion *Mozart* strahlt Eleganz und Festlichkeit aus und ist trotz des zarten Reliefs extrem widerstandsfähig und einsatzfreudig. Edle Dekore oder individuelle Vignetten runden den hochwertigen Gesamteindruck ab.

Every item from the *Mozart* collection exudes elegance and festivity. Despite its delicate relief, *Mozart* is very durable and versatile. Fine patterns or individual logos complement the high-quality overall look.

Mozart
(57)



Mozart

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

Teller flach rund Fahne Relief | Plate flat round with rim relief
Assiette plate ronde avec aile relief | Plato plano redondo con ala relieve

6 57 1816 1	16cm		168(6.61)	16/93	200
6 57 1820 1	20cm		204(8.03)	19/107	365
6 57 1825 1	25cm		246(9.69)	22/126	645
6 57 1828 1	28cm		277(10.91)	24/130	825
6 57 1830 1	30cm		306(12.05)	26/137	985

Teller flach rund steile Fahne Relief | Plate flat round steep rim relief
Ass. pl. ronde avec aile relevée relief | Plato pl. redon. con ala escarp. relieve

6 57 0019 1	19cm		196(7.72)	23/110	310
6 57 0024 1	24cm		246(9.69)	27/127	535
6 57 0027 1	27cm		274(10.79)	29/142	770

Teller halbtief rund Fahne Relief | Plate half-deep round with rim relief
Ass. mi-creuse ronde avec aile relief | Plato semihondo redondo con ala relieve

6 57 0120 1	20cm	0.26(8.79)	208(8.19)	33/115	370
-------------	------	------------	-----------	--------	-----

Teller tief rund steile Fahne Relief | Plate deep round steep rim relief
Ass. creuse ronde avec aile relevée rel. | Plato hondo redo. con ala escarp. relie.

6 57 0123 1	23cm	0.33(11.16)	233(9.17)	41/148	505
-------------	------	-------------	-----------	--------	-----

Platte oval Fahne Relief | Platter oval with rim relief
Plaque ovale avec aile relief | Placa ovalada con ala relieve

6 57 2028 1	28x19cm		280x185(11.02x7.28)	29/126	500
6 57 2032 1	32x21cm		316x210(12.44x8.27)	33/147	720
6 57 2036 1	36x24cm		360x241(14.17x9.49)	37/162	1090

Suppenobertasse stapelbar Relief | Creamsoup cup stackable relief
Tasse à soupe empilable relief | Taza para sopa apilable relieve

6 57 2926 1	0.28l	0.28(9.47)	102(4.02)	52/405	225
6 57 6918 1	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				

Obertasse Relief | Cup relief
Tasse relief | Taza relieve

6 57 5159 1	0.09l	0.09(3.04)	69(2.72)	40/-	70
6 57 6909 1	Untertasse rund Relief 11cm Saucer round relief 11cm Soucoupe ronde relief 11cm Platillo redondo relieve 11cm				

6 57 5168 1	0.18l	0.20(6.76)	90(3.54)	52/-	140
6 57 6920 1	Untertasse rund Relief 15cm Saucer round relief 15cm Soucoupe ronde relief 15cm Platillo redondo relieve 15cm				

Obertasse Relief | Cup relief
Tasse relief | Taza relieve

6 57 5259 1	0.09l	0.10(3.38)	68(2.68)	52/-	100
6 57 6909 1	Untertasse rund Relief 11cm Saucer round relief 11cm Soucoupe ronde relief 11cm Platillo redondo relieve 11cm				

Mozart

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Obertasse Relief | Cup relief
Tasse relief | Taza relieve

6 57 5318 1 0.18l 0.18 (6.09) 76 (2.99) 83/- 200

6 57 6918 1 Kombi-Untertasse rund Relief 16cm | Combi saucer round relief 16cm
Soucoupe combi ronde relief 16cm | Platillo combinable redondo relieve 16cm



Obertasse Relief | Cup relief
Tasse relief | Taza relieve

6 57 5375 1 0.25l 0.26 (8.79) 85 (3.35) 76/- 190

6 57 6918 1 Kombi-Untertasse rund Relief 16cm | Combi saucer round relief 16cm
Soucoupe combi ronde relief 16cm | Platillo combinable redondo relieve 16cm



Obertasse stapelbar Relief | Cup stackable relief
Tasse empilable relief | Taza apilable relieve

6 57 5118 1 0.18l 0.18 (6.09) 82 (3.23) 53/392 160

6 57 6918 1 Kombi-Untertasse rund Relief 16cm | Combi saucer round relief 16cm
Soucoupe combi ronde relief 16cm | Platillo combinable redondo relieve 16cm



Untertasse rund Relief | Saucer round relief
Soucoupe ronde relief | Platillo redondo relieve

6 57 6909 1 11cm 114 (4.49) 18/97 100



Untertasse rund Relief | Saucer round relief
Soucoupe ronde relief | Platillo redondo relieve

6 57 6920 1 15cm 146 (5.75) 22/99 180



Kombi-Untertasse rund Relief | Combi saucer round relief
Soucoupe combi ronde relief | Platillo combinable redondo relieve

6 57 6918 1 16cm 156 (6.14) 20/107 200



Schälchen rund Relief | Small bowl round relief
Petit bol rond relief | Recipiente redondo relieve

6 57 5708 1 8cm/0.04l 0.04 (1.35) 82 (3.23) 19/100 50



Schale rund Relief | Bowl round relief
Bol rond relief | Fuente redonda relieve

6 57 3064 1 14cm/0.18l 0.18 (6.09) 138 (5.43) 29/118 170



Schüssel rund Relief | Dish round relief
Saladier rond relief | Bol redondo relieve

6 57 3166 1 16cm/0.37l 0.37 (12.51) 161 (6.34) 42/141 265
6 57 3171 1 21cm/0.95l 0.95 (32.12) 213 (8.39) 58/160 500

Mozart
(57)

Mozart

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza


Kaffeekanne Relief | Coffeepot relief
Cafetière relief | Cafetera relieve

6 57 4130 1	Komplett Complete Complète Completa	0.30 (10.14)	130 (5.12)	143/-	420
6 57 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	130 (5.12)	112/-	280
6 57 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		53 (2.09)	46/-	50


Teekanne Relief | Teapot relief
Théière relief | Tetera relieve

6 57 4335 1	Komplett Complete Complète Completa	0.35 (11.83)	157 (6.18)	117/-	360
6 57 4336 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.35 (11.83)	157 (6.18)	85/-	290
6 57 4337 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		64 (2.52)	52/-	70


Gießer Relief | Creamer relief
Arrosoir relief | Jarra relieve

6 57 4705 1	0.05l	0.05 (1.69)	80 (3.15)	58/-	75
6 57 4710 1	0.10l	0.10 (3.38)	98 (3.86)	75/-	135
6 57 4730 1	0.30l	0.30 (10.14)	128 (5.04)	113/-	280


Sauciere Relief | Sauce boat relief
Saucière relief | Salsera relieve

6 57 3810 1	0.10l	0.10 (3.38)	132 (5.20)	60/-	140
--------------------	--------------	-------------	------------	------	-----


Zuckerdose Relief | Sugar bowl relief
Pot à sucre relief | Azucarero relieve

6 57 4925 1	Komplett Complete Complète Completa	0.25 (8.45)	102 (4.02)	97/-	275
6 57 4926 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.25 (8.45)	102 (4.02)	69/-	225
6 57 4927 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		72 (2.83)	33/-	50


Eierbecher Relief | Egg cup relief
Coquetier relief | Huevera relieve

6 57 4001 1	6cm		53 (2.09)	58/-	80
--------------------	------------	--	-----------	------	----


Salzstreuer | Salt shaker
Salière | Salero

6 55 4010 1	7cm¹⁾		47 (1.85)	69/-	60
--------------------	-------------------------	--	-----------	------	----

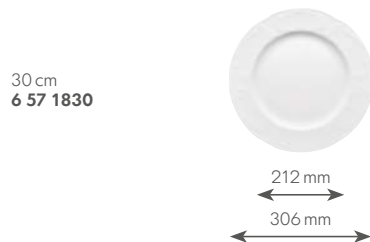
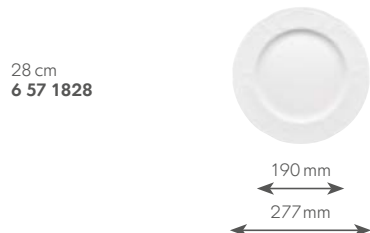
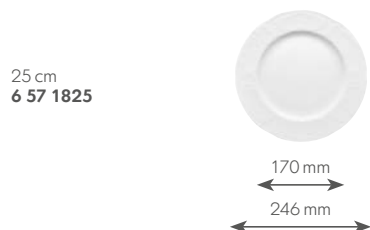
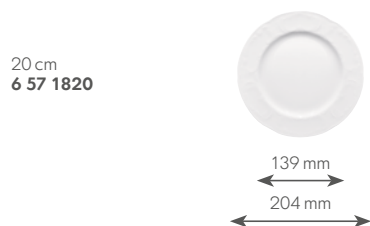
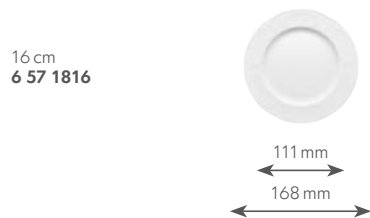

Pfefferstreuer | Pepper shaker
Poivrière | Pimentero

6 55 4020 1	7cm¹⁾		47 (1.85)	69/-	60
--------------------	-------------------------	--	-----------	------	----

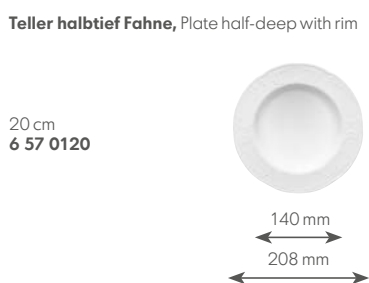
Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

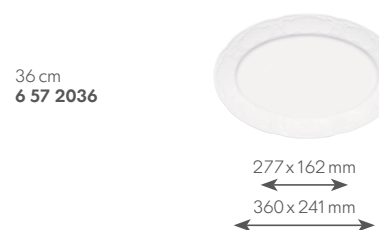
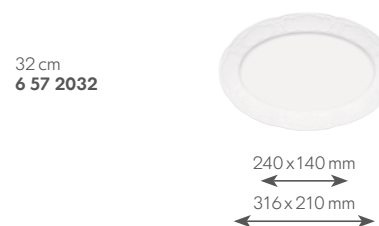
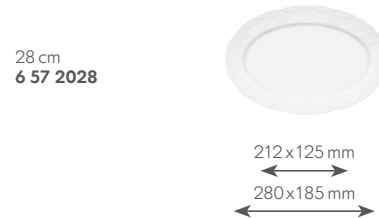
Teller flach Fahne, Plate flat with rim



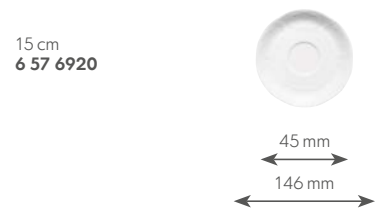
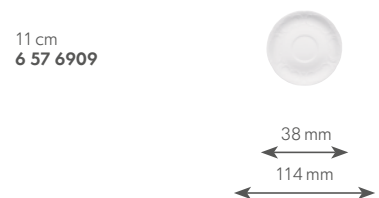
Teller flach steile Fahne, Plate flat with steep rim



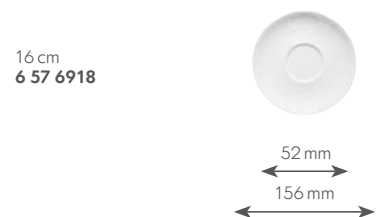
Platte oval Fahne, Platter oval with rim



Untertasse, Saucer



Kombi-Untertasse, Combi saucer





322240 **Brauner Streuer**

Preissp./price col. **Basic**



322540 **Rote Zweige**

Preissp./price col. **Basic**



410790 **Zarensaal**

Preissp./price col. **Basic + ***



800000 **Goldlinie**

Preissp./price col. **Light + ***



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.

* Edelmetallzuschlag/Precious metal surcharge
auf undekoriert/of undecorated
Nicht Mikrowelleneeignet/Not suitable for microwave

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

Mozart
(57)



Dimension

Der aktive Praktiker

Dimension ist eine vielseitige Kollektion, zugeschnitten auf anspruchsvolle Einsatzbereiche. Aufgrund der schlichten Form und der hohen Funktionalität ist sie der perfekte Partner der Erlebnis- und Systemgastronomie. Und da hier mehr gefordert ist als Pragmatismus, überzeugt *Dimension* auch gestalterisch durch auffällig geformte Henkel und weich geschwungene Teller.

Functional and practical

Dimension is a versatile collection tailored to challenging environments. Its sleek shape and excellent functionality make it the ideal partner for event and professional catering. And because more than practicality is required, *Dimension* also has impressive design features like strikingly shaped handles and softly sweeping plates.

Design: Prof. Günter Horntrich, 1998



Dimension
(90)





Vielseitig einsetzbar

Highly versatile

Mit *Dimension* lassen sich warme und kalte Gerichte ebenso ansprechend inszenieren wie das gepflegte Kaffeetrinken am Nachmittag. Tassen, Teller, Kannen und Bowls unterscheiden sich in Form und Größe. Beim Thema Design sprechen sie jedoch alle dieselbe klare Sprache: weiche, fließende Formen mit eleganter Anmutung. So lässt sich *Dimension* abwechslungsreich einsetzen.

Dimension presents both hot and cold dishes in an appealing way and sets the scene for a sophisticated afternoon coffee break. Cups, plates, pots, and bowls differ in size and shape, but they all make the same uncluttered design statement: soft, flowing shapes with an elegant impression. The *Dimension* collection can therefore be used in many different settings.

Dimension
(90)



Dimension

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 90 0016 1	16cm		160(6.30)	17/100	225
6 90 0020 1	20cm		200(7.87)	20/113	355
6 90 0023 1	23cm		229(9.02)	24/114	530
6 90 0025 1	25cm		255(10.04)	25/125	665
6 90 0028 1	28cm		276(10.87)	26/126	780
6 90 0031 1	31cm		313(12.32)	27/141	1090



Teller flach rund schmale Fahne | Plate flat round narrow rim
Assiette plate ronde fin avec aile | Plato plano redondo con ala estrecho

6 90 0624 1	24cm		240(9.45)	27/153	695
6 90 0625 1	25cm		257(10.12)	26/146	765



Teller halbtief rund Fahne | Plate half-deep round with rim
Assiette mi-creuse ronde avec aile | Plato semihondo redondo con ala

6 90 0220 1	20cm	0.21 (7.10)	200(7.87)	27/120	370
--------------------	-------------	-------------	-----------	--------	-----



Teller tief rund Fahne | Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile | Plato hondo redondo con ala

6 90 0123 1	23cm	0.36 (12.17)	232(9.13)	35/134	555
--------------------	-------------	--------------	-----------	--------	-----



Platte oval Fahne | Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile | Placa ovalada con ala

6 90 2029 1	19x29cm		289x187(11.38x7.36)	21/130	550
6 90 2032 1	32x21cm		319x207(12.56x8.15)	23/143	720
6 90 2036 1	36x24cm		356x237(14.02x9.33)	25/147	950



Suppenobertasse stapelbar | Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable | Taza para sopa apilable

6 90 2727 1	0.28l	0.29 (9.81)	102(4.02)	56/405	215
--------------------	--------------	-------------	-----------	--------	-----

6 90 6918 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 90 5209 1	0.09l	0.09 (3.04)	69(2.72)	51/115(3)	130
--------------------	--------------	-------------	----------	-----------	-----

6 90 6909 1 Untertasse rund 12cm | Saucer round 12cm
Soucoupe ronde 12cm | Platillo redondo 12cm



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 90 5168 1	0.18l	0.18 (6.09)	79(3.11)	60/130(3)	145
--------------------	--------------	-------------	----------	-----------	-----

6 90 6918 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 90 5375 1	0.25l	0.25 (8.45)	78(3.07)	81/195(3)	190
--------------------	--------------	-------------	----------	-----------	-----

6 90 6918 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm

Dimension

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Obertasse stapelbar | Cup stackable Tasse empilable | Taza apilable

6 90 5118 1	0.18l	0.18 (6.09)	78 (3.07)	63/435	145
6 90 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 90 5122 1	0.22l	0.22 (7.44)	78 (3.07)	75/498	190
6 90 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Becher stapelbar | Mug stackable Gobelet empilable | Vaso apilable

6 90 5629 1	0.29l	0.29 (9.81)	78 (3.07)	102/695	300
6 90 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Untertasse rund | Saucer round Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 90 6909 1	12cm		123 (4.84)	15/93	130
--------------------	-------------	--	------------	-------	-----



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 90 6918 1	16cm		155 (6.10)	18/92	200
--------------------	-------------	--	------------	-------	-----



Bowl rund stapelbar | Bowl round stackable Bol rond empilable | Tazón redondo apilable

6 90 6527 1	10cm/0.28l	0.28 (9.47)	100 (3.94)	55/407	200
6 90 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Schälchen rund stapelbar | Small bowl round stackable Petit bol rond empilable | Recipiente redondo apilable

6 11 4060 1	8cm/0.07l¹⁾	0.07 (2.37)	78 (3.07)	26/249	95
--------------------	-------------------------------	-------------	-----------	--------	----



Schale rund stapelbar | Bowl round stackable Bol rond empilable | Fuente redonda apilable

6 90 3062 1	12cm/0.27l	0.27 (9.13)	120 (4.72)	40/215	195
--------------------	-------------------	-------------	------------	--------	-----



Schüssel rund | Dish round Saladier rond | Bol redondo

6 90 2940 1	15cm/0.44l	0.44 (14.88)	147 (5.79)	71/217	345
--------------------	-------------------	--------------	------------	--------	-----



Schüssel rund | Dish round Saladier rond | Bol redondo

6 90 3165 1	15cm/0.20l	0.20 (6.76)	148 (5.83)	43/122	245
6 90 3168 1	18cm/0.45l	0.45 (15.22)	181 (7.13)	59/159	430

Dimension
(90)



¹⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

Dimension

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Schüssel rund | Dish round Saladier rond | Bol redondo

6 30 3123 1	23cm/1.45l ¹⁾	1.45 (49.03)	235 (9.25)	86/223	950
6 30 3129 1	29cm/3.20l ¹⁾	3.20 (108.20)	298 (11.73)	112/270	1560
6 30 3133 1	33cm/4.30l ¹⁾	4.30 (145.40)	340 (13.39)	123/328	2620



Eintopfschüssel rund | Stew-dish round Bol à ragoût ronde | Cuenco de estofado redonda

6 90 6090 1	20cm/0.85l	0.85 (28.74)	202 (7.95)	73/218	680
-------------	------------	--------------	------------	--------	-----



Kaffeekanne | Coffeepot Cafetière | Cafetera

6 90 4130 1	Komplett Complete Complète Completa	0.30 (10.14)	128 (5.04)	140/-	380
6 90 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	128 (5.04)	125/1350	310
6 90 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		73 (2.87)	29/-	70



Teekanne | Teapot Théière | Tetera

6 90 4335 1	Komplett Complete Complète Completa	0.35 (11.83)	142 (5.59)	113/-	430
6 90 4336 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.35 (11.83)	142 (5.59)	98/1055	345
6 90 4337 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		73 (2.87)	29/-	60



Gießer ohne Henkel | Creamer without handle Arrosoir sans anse | Jarra sin asa

6 90 4605 1	0.05l	0.05 (1.69)	64 (2.52)	66/690	90
6 90 4615 1	0.15l	0.15 (5.07)	78 (3.07)	96/1020	160
6 90 4630 1	0.30l	0.30 (10.14)	92 (3.62)	127/1350	245



Sauciere | Sauce boat Saucière | Salsera

6 90 3810 1	0.10l	0.10 (3.38)	112 (4.41)	56/575	155
-------------	-------	-------------	------------	--------	-----



Zuckerdose | Sugar bowl Pot à sucre | Azucarero

6 90 4925 1	Komplett Complete Complète Completa	0.22 (7.44)	88 (3.46)	75/-	285
6 90 4926 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.22 (7.44)	88 (3.46)	58/-	200
6 90 4927 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		92 (3.62)	22/-	85



Eierbecher mit Ablage | Egg cup with tray Coquetier avec dépôt | Huevera con plato

6 90 4000 1	7cm		124 (4.88)	21/113	156
-------------	-----	--	------------	--------	-----



Salzstreuer | Salt shaker Salière | Salero

6 90 4010 1	7cm		53 (2.09)	69/-	90
-------------	-----	--	-----------	------	----



Dimension

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Pfefferstreuer | Pepper shaker
Poivrière | Pimentero

6 90 4020 1 7cm

51 (2.01) 68/- 85

Kerzenhalter | Candlestick
Bougeoir | Portavelas

6 71 7700 1 12cm¹⁾

69 (2.72) 120/- 165

Dimension
(90))



Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

16 cm
6 90 0016



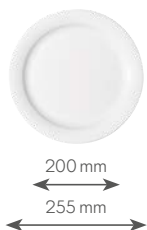
20 cm
6 90 0020



23 cm
6 90 0023



25 cm
6 90 0025



28 cm
6 90 0028



31 cm
6 90 0031



Teller flach schmale Fahne, Plate flat with narrow rim

24 cm
6 90 0624

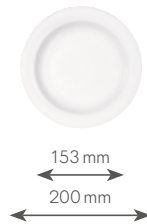


25 cm
6 90 0625



Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

20 cm
6 90 0220



Teller tief Fahne, Plate deep with rim

23 cm
6 90 0123



Platte oval Fahne, Platter oval with rim

29 cm
6 90 2029



32 cm
6 90 2032



36 cm
6 90 2036



Untertasse, Saucer

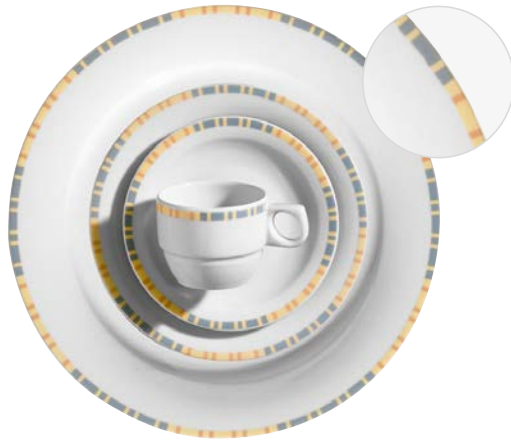
12 cm
6 90 6909



Untertasse, Saucer

16 cm
6 90 6918





416480 **Salina**

Preissp./price col. **Basic**



416500 **Velino**

Preissp./price col. **Basic**



416510 **Kenora**

Preissp./price col. **Basic**



413350 **Bandera**

Preissp./price col. **Basic**



1 413410 **Amano Blau**
2 413420 **Amano Grau**

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**



424550 **Slon**

Preissp./price col. **Basic**



Dialog

Klare Linie

Die universell einsetzbare Kollektion *Dialog* sorgt für eine stilvolle Stimmung auf jedem gedeckten Tisch. Die Gestaltung der Artikel und das feine grafische Linienrelief verbinden sich zu einer zeitlosen Designsprache. Zusammen mit dem umfangreichen Artikelsortiment und den für den täglichen Einsatz unverzichtbaren Eigenschaften wie Stapelbarkeit aller Teile bietet *Dialog* für jeden Anlass das passende Porzellan. Nicht umsonst ist *Dialog* eine der beliebtesten Kollektionen der Marke Bauscher.

Clear lines

The *Dialog* collection for universal use ensures a stylish atmosphere for every table setting. The design of the pieces and the fine relief lines combine to make a timeless design statement. Together with the extensive range of items and essential features like stacking capability for daily use, *Dialog* offers suitable tableware for every occasion. It is not without reason that *Dialog* is one of the most popular collections of the Bauscher brand.

Design: Hans-Wilhelm Seitz, 1991



Dialog
(80)



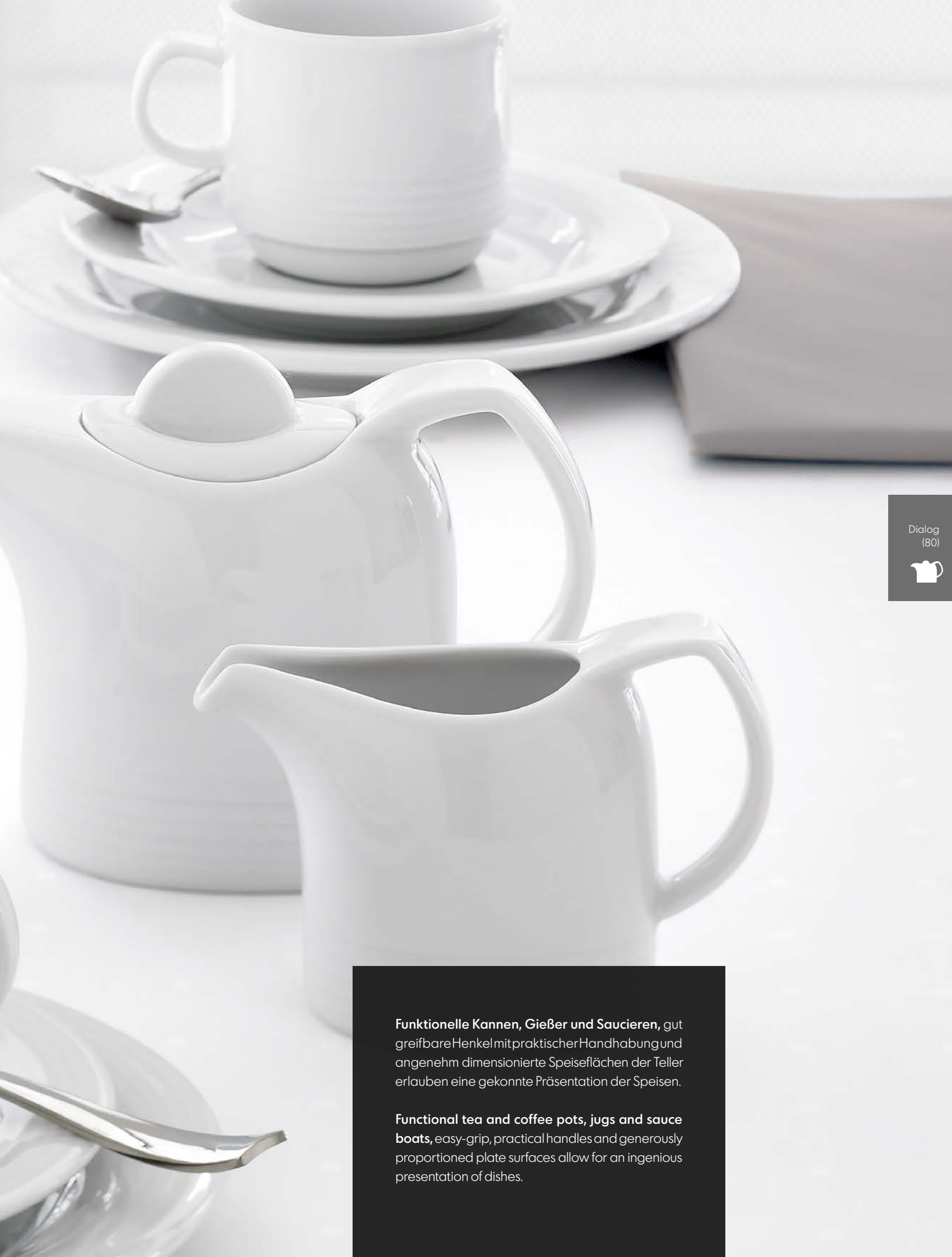


Zeitlose

Tischgestaltung

Timeless table design





Dialog
(80)



Funktionelle Kannen, Gießer und Saucieren, gut greifbare Henkel mit praktischer Handhabung und angenehm dimensionierte Speiseflächen der Teller erlauben eine gekonnte Präsentation der Speisen.

Functional tea and coffee pots, jugs and sauce boats, easy-grip, practical handles and generously proportioned plate surfaces allow for an ingenious presentation of dishes.

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne Relief | Plate flat round with rim relief
Assiette plate ronde avec aile relief | Plato plano redondo con ala relieve

6 80 0016 1	16cm		160(6.30)	18/102	205
6 80 0020 1	20cm		201(7.91)	20/102	390
6 80 0023 1	23cm		234(9.21)	23/114	540
6 80 0025 1	25cm		257(10.12)	25/128	650
6 80 0028 1	28cm		276(10.87)	29/141	800
6 80 0031 1	31cm		310(12.20)	25/135	1080



Teller flach rund schmale Fahne Relief | Plate flat round narrow rim relief
Ass. plate ronde fin avec aile relief | Plato pl. redon. con ala estrecho relie.

6 80 0625 1	25cm		257(10.12)	26/147	775
-------------	------	--	------------	--------	-----



Teller halbtief rund Fahne Relief | Plate half-deep round with rim relief
Ass. mi-creuse ronde avec aile relief | Plato semihondo redondo con ala relieve

6 80 0220 1	20cm	0.23(7.78)	200(7.87)	26/115	365
-------------	------	------------	-----------	--------	-----



Teller tief rund Fahne Relief | Plate deep round with rim relief
Assiette creuse ronde avec aile relief | Plato hondo redondo con ala relieve

6 80 0123 1	23cm	0.36(12.17)	234(9.21)	36/137	500
-------------	------	-------------	-----------	--------	-----



Platte oval Fahne Relief | Platter oval with rim relief
Plaque ovale avec aile relief | Placa ovalada con ala relieve

6 80 2026 1	26x18cm		260x179(10.24x7.05)	24/110	430
6 80 2032 1	32x24cm		320x240(12.60x9.45)	24/148	870
6 80 2035 1	35x27cm		350x270(13.78x10.63)	28/151	1000



Suppenobertasse stapelbar Relief | Creamsoup cup stackable relief
Tasse à soupe empilable relief | Taza para sopa apilable relieve

6 80 2727 1	0.28l	0.28(9.47)	99(3.90)	54/441	225
6 80 6918 1	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				



Obertasse stapelbar Relief | Cup stackable relief
Tasse empilable relief | Taza apilable relieve

6 80 5209 1	0.09l	0.09(3.04)	63(2.48)	53/440	130
6 80 6909 1	Untertasse rund Relief 13cm Saucer round relief 13cm Soucoupe ronde relief 13cm Platillo redondo relieve 13cm				



Obertasse stapelbar Relief | Cup stackable relief
Tasse empilable relief | Taza apilable relieve

6 80 5118 1	0.18l	0.18(6.09)	77(3.03)	58/498	155
6 80 6918 1	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				
6 80 5122 1	0.22l	0.22(7.44)	78(3.07)	69/628	190
6 80 6918 1	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				
6 80 5127 1	0.27l	0.27(9.13)	88(3.46)	65/560	220
6 80 6918 1	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Becher stapelbar Relief | Mug stackable relief
Gobelet empilable relief | Vaso apilable relieve

6 80 5526 1 0.26l 0.26 (8.79) 77 (3.03) 85/750 225

6 80 6918 1 Kombi-Untertasse rund Relief 16cm | Combi saucer round relief 16cm
Soucoupe combi ronde relief 16cm | Platillo combinable redondo relieve 16cm

Untertasse rund Relief | Saucer round relief
Soucoupe ronde relief | Platillo redondo relieve

6 80 6909 1 13cm 130 (5.12) 19/102 135

Kombi-Untertasse rund Relief | Combi saucer round relief
Soucoupe combi ronde relief | Platillo combinable redondo relieve

6 80 6918 1 16cm 160 (6.30) 20/110 220

Bowl rund stapelbar Relief | Bowl round stackable relief
Bol rond empilable relief | Tazón redondo apilable relieve

6 80 6510 1 10cm/0.28l 0.28 (9.47) 99 (3.90) 55/441 205

Schälchen rund | Small bowl round
Petit bol rond | Recipiente redondo

6 80 4050 1 6cm/0.04l¹⁾ 0.04 (1.35) 66 (2.60) 28/- 75

Schälchen rund stapelbar | Small bowl round stackable
Petit bol rond empilable | Recipiente redondo apilable

6 11 4060 1 8cm/0.07l¹⁾ 0.07 (2.37) 78 (3.07) 26/249 95

Schale rund Relief | Bowl round relief
Bol rond relief | Fuente redonda relieve

6 80 3064 1 14cm/0.22l 0.22 (7.44) 144 (5.67) 38/130 190

Schale rund stapelbar Relief | Bowl round stackable relief
Bol rond empilable relief | Fuente redonda apilable relieve

6 80 3012 1 12cm/0.28l 0.28 (9.47) 122 (4.80) 40/265 225

Suppenschale rund stapelbar Relief | Soup bowl round stackable relief
Bol de soupe rond empilable relief | Fuente de sopa redondo apilable relieve

6 80 6512 1 12cm/0.38l 0.38 (12.85) 120 (4.72) 52/380 300

Suppenschale rund stapelbar Relief | Soup bowl round stackable relief
Bol de soupe rond empilable relief | Fuente de sopa redondo apilable relieve

6 80 2950 1 13cm/0.53l 0.53 (17.92) 133 (5.24) 67/268 300



¹⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

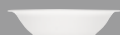
Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Schüssel rund Relief | Dish round relief
Saladier rond relief | Bol redondo relieve

6 80 3166 1	16cm/0.32l	0.32 (10.82)	158 (6.22)	45/140	250
6 80 3168 1	18cm/0.48l	0.48 (16.23)	187 (7.36)	50/150	370
6 80 3172 1	22cm/0.78l	0.78 (26.37)	222 (8.74)	58/160	540



Eintopfgeschüssel rund stapelbar Relief | Stew-dish round stackable relief
Bol à ragoût ronde empilable relief | Cuenco estofado redonda apilable relieve

6 80 6517 1	17cm/0.94l	0.94 (31.79)	168 (6.61)	63/430	575
--------------------	-------------------	--------------	------------	--------	-----



Kaffeekanne Relief | Coffeepot relief
Cafetière relief | Cafetera relieve

6 80 4130 1	Komplett Complete Complète Completa	0.30 (10.14)	153 (6.02)	106/-	365
6 80 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	153 (6.02)	103/-	320
6 80 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		60 (2.36)	33/-	45



Teekanne Relief | Teapot relief
Théière relief | Tetera relieve

6 80 4335 1	Komplett Complete Complète Completa	0.35 (11.83)	168 (6.61)	97/-	415
6 80 4336 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.35 (11.83)	168 (6.61)	95/-	360
6 80 4337 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		60 (2.36)	33/-	45



Gießer ohne Henkel Relief | Creamer without handle relief
Arrosoir sans anse relief | Jarra sin asa relieve

6 80 4604 1	0.04l	0.04 (1.35)	62 (2.44)	48/-	60
--------------------	--------------	-------------	-----------	------	----



Gießer Relief | Creamer relief
Arrosoir relief | Jarra relieve

6 80 4715 1	0.15l	0.15 (5.07)	118 (4.65)	80/-	190
6 80 4730 1	0.30l	0.32 (10.82)	152 (5.98)	100/-	330



Sauciere Relief | Sauce boat relief
Saucière relief | Salsera relieve

6 80 3810 1	0.10l	0.10 (3.38)	109 (4.29)	60/-	130
6 80 3830 1	0.30l	0.30 (10.14)	153 (6.02)	78/-	270



Zuckerdose Relief | Sugar bowl relief
Pot à sucre relief | Azucarero relieve

6 80 4918 1	Komplett Complete Complète Completa	0.18 (6.09)	90 (3.54)	78/-	220
6 80 4919 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.18 (6.09)	90 (3.54)	60/-	180
6 80 4920 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		62 (2.44)	29/-	40



Eierbecher mit Ablage Relief | Egg cup with tray relief
Coquetier avec dépôt relief | Huevera con plato relieve

6 80 4001 1	Eierbecher mit Ablage Relief Egg cup with tray relief Coquetier avec dépôt relief Huevera con plato relieve		131 (5.16)	21/114	140
--------------------	--	--	------------	--------	-----



Salzstreuer | Salt shaker
Salière | Salero

6 90 4010 1	7cm¹⁾		53 (2.09)	69/-	90
--------------------	-------------------------	--	-----------	------	----

Dialog

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Pfefferstreuer | Pepper shaker
Poivrière | Pimentero

6 90 4020 1 7cm¹⁾

51 (2.01) 68/- 85



Vase Relief | Vase relief
Vase relief | Jarrón relieve

6 80 8100 1 Vase Relief | Vase relief
Vase relief | Jarrón relieve

77 (3.03) 107/- 165



Kerzenhalter | Candlestick
Bougeoir | Portavelas

6 71 7700 1 12cm¹⁾

69 (2.72) 120/- 165

Dialog
(80)



Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

16 cm
6 80 0016



20 cm
6 80 0020



23 cm
6 80 0023



25 cm
6 80 0025



28 cm
6 80 0028



31 cm
6 80 0031



Teller flach schmale Fahne, Plate flat with narrow rim

25 cm
6 80 0625



Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

20 cm
6 80 0220



Teller tief Fahne, Plate deep with rim

23 cm
6 80 0123



Platte oval Fahne, Platter oval with rim

26 cm
6 80 2026



32 cm
6 80 2032

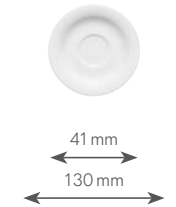


35 cm
6 80 2035



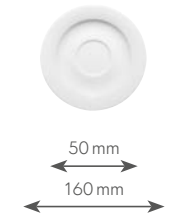
Untertasse, Saucer

13 cm
6 80 6909



Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 80 6918





409110 **Tina**

Preissp./price col. **Basic**



1 411340 **Tina Rot-Gelb**
2 411350 **Tina Blau-Grün**

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**



412590 **Cabo**

Preissp./price col. **Basic**



328509 **Grafische Linien Rot**

Preissp./price col. **Basic**





412980 **Poppy Blau-Rot**

Preissp./price col. **Basic**



407530 **Sonja**

Preissp./price col. **Basic**



408710 **Nadine**

Preissp./price col. **Basic**



412970 **Cindy**

Preissp./price col. **Basic**



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.



Carat

Das Porzellan mit Profil

Carat hat in der Gastronomie neue Maßstäbe gesetzt. Mit ihrer unverwechselbaren Reliefstruktur und den weit gerundeten Henkeln ist die erfolgreiche Kollektion aus dem Bauscher Sortiment nicht mehr wegzudenken. Das außergewöhnliche Geschirr hat aufgrund seiner Klarheit, seines unverwechselbaren Reliefs sowie seiner Vielseitigkeit und Funktionalität seit Jahrzehnten Bestand.

Timeless porcelain with a distinctive profile

Carat has set new benchmarks in the gastronomy sector. With its distinctive relief structure and large rounded handles, this successful collection is a mainstay of the Bauscher range. This exceptional tableware has been part of the product range for decades thanks to its clean lines, distinctive relief pattern, versatility, and functionality.

Design: Hans-Wilhelm Seitz, 1984 (85)

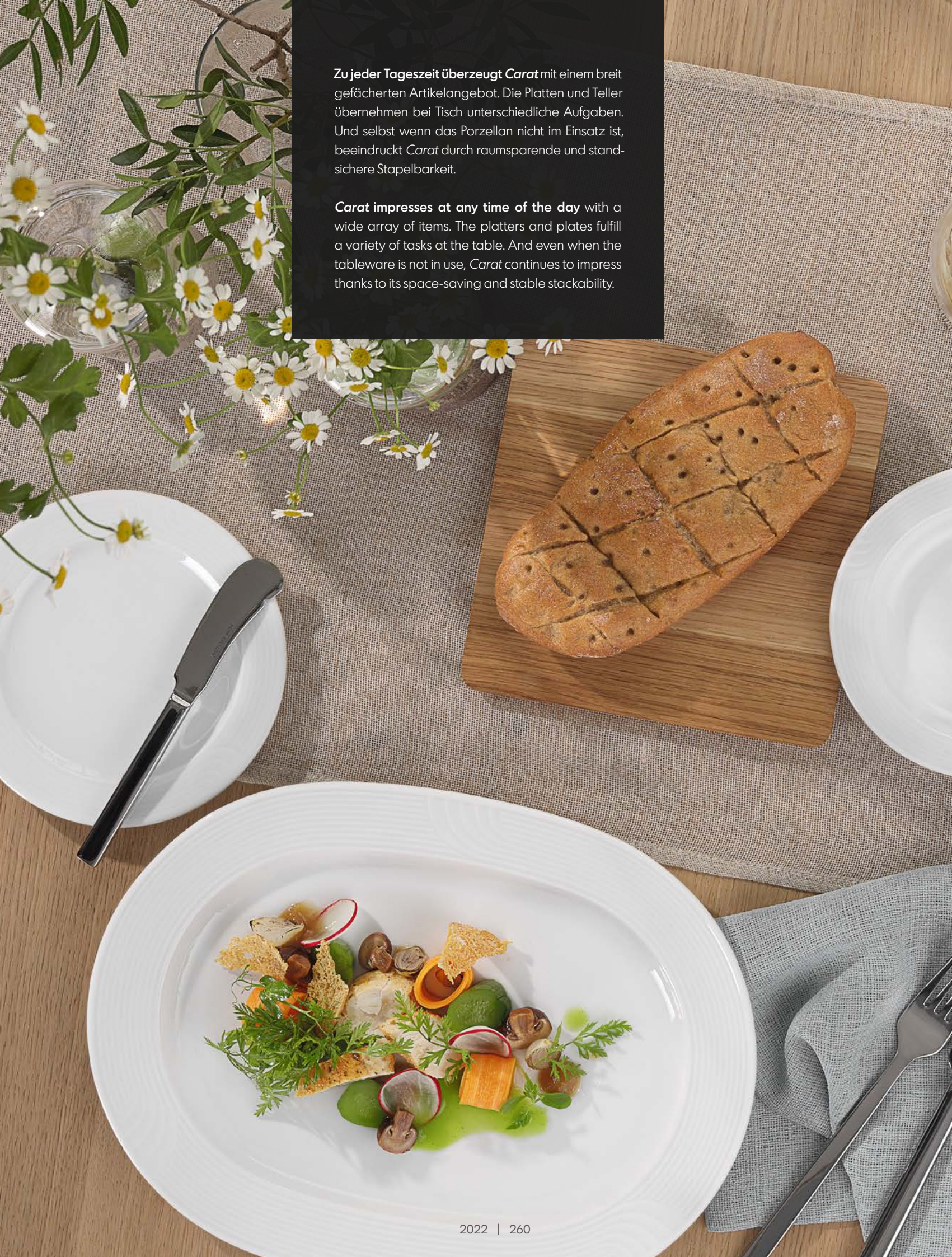


Carat
(25)



Zu jeder Tageszeit überzeugt Carat mit einem breit gefächerten Artikelangebot. Die Platten und Teller übernehmen bei Tisch unterschiedliche Aufgaben. Und selbst wenn das Porzellan nicht im Einsatz ist, beeindruckt Carat durch raumsparende und stand-sichere Stapelbarkeit.

Carat impresses at any time of the day with a wide array of items. The platters and plates fulfill a variety of tasks at the table. And even when the tableware is not in use, Carat continues to impress thanks to its space-saving and stable stackability.



Breite Vielfalt

Great diversity

Carat
(25)



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne Relief | Plate flat round with rim relief
Assiette plate ronde avec aile relief | Plato plano redondo con ala relieve

6 25 0016 1	16cm		160(6.30)	16/102	232
6 25 0020 1	20cm		201(7.91)	19/118	390
6 25 0023 1	23cm		231(9.09)	21/127	540
6 25 0024 1	24cm		242(9.53)	21/117	580
6 25 0025 1	25cm		257(10.12)	24/145	690
6 25 0027 1	27cm		271(10.67)	28/135	750
6 25 0028 1	28cm		280(11.02)	25/137	860
6 25 0030 1	30cm		300(11.81)	26/157	1060



Teller flach rund schmale Fahne Relief | Plate flat round narrow rim relief
Ass. plate ronde fin avec aile relief | Plato pl. redon. con ala estrecho relie.

6 25 0625 1	25cm		257(10.12)	26/148	750
-------------	------	--	------------	--------	-----



Teller halbtief rund Fahne Relief | Plate half-deep round with rim relief
Ass. mi-creuse ronde avec aile relief | Plato semihondo redondo con ala relieve

6 25 0220 1	20cm	0.22(7.44)	200(7.87)	25/110	355
-------------	------	------------	-----------	--------	-----



Teller tief rund Fahne Relief | Plate deep round with rim relief
Assiette creuse ronde avec aile relief | Plato hondo redondo con ala relieve

6 25 0123 1	23cm	0.34(11.50)	231(9.09)	32/140	540
-------------	------	-------------	-----------	--------	-----



Platte oval Fahne Relief | Platter oval with rim relief
Plaque ovale avec aile relief | Placa ovalada con ala relieve

6 25 2032 1	32x24cm		324x240(12.76x9.45)	25/139	980
6 25 2035 1	35x27cm		360x267(14.17x10.51)	29/150	1150



Platte oval Fahne Relief | Platter oval with rim relief
Plaque ovale avec aile relief | Placa ovalada con ala relieve

6 25 2023 1	23x15cm		233x152(9.17x5.98)	27/130	460
-------------	---------	--	--------------------	--------	-----



Suppenobertasse stapelbar Relief | Creamsoup cup stackable relief
Tasse à soupe empilable relief | Taza para sopa apilable relieve

6 25 2727 1	0.271	0.27(9.13)	95(3.74)	57/456	210
-------------	-------	------------	----------	--------	-----

6 25 6918 1 Kombi-Untertasse rund Relief 16cm | Combi saucer round relief 16cm
Soucoupe combi ronde relief 16cm | Platillo combinable redondo relieve 16cm

6 25 7100 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm | Saucer round with double well relief 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief 16cm | Platillo redon. con espejo doble relieve 16cm



Suppenobertasse stapelbar Relief | Creamsoup cup stackable relief
Tasse à soupe empilable relief | Taza para sopa apilable relieve

6 25 2730 1	0.291	0.29(9.81)	103(4.06)	52/455	265
-------------	-------	------------	-----------	--------	-----

6 25 0016 1 Teller flach rund Fahne Relief 16cm | Plate flat round with rim relief 16cm
Assiette plate ronde avec aile relief 16cm | Plato plano redondo con ala relieve 16cm

Carat

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Obertasse stapelbar Relief | Cup stackable relief
Tasse empilable relief | Taza apilable relieve

6 25 5209 1	0.09l	0.09 (3.04)	63 (2.48)	50/418	110
6 25 6909 1	Untertasse rund Relief 13cm Saucer round relief 13cm Soucoupe ronde relief 13cm Platillo redondo relieve 13cm				



Obertasse stapelbar Relief | Cup stackable relief
Tasse empilable relief | Taza apilable relieve

6 25 5118 1	0.18l	0.18 (6.09)	79 (3.11)	57/475	160
6 25 6918 1	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				
6 25 7100 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm Saucer round with double well relief 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles relief 16cm Platillo redon. con espejo doble relieve 16cm				
6 25 5122 1	0.22l	0.22 (7.44)	80 (3.15)	67/585	205
6 25 6918 1	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				
6 25 7100 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm Saucer round with double well relief 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles relief 16cm Platillo redon. con espejo doble relieve 16cm				
6 25 5128 1	0.28l	0.28 (9.47)	86 (3.39)	70/613	220
6 25 6918 1	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				



Becher stapelbar Relief | Mug stackable relief
Gobelet empilable relief | Vaso apilable relieve

6 25 5528 1	0.30l	0.30 (10.14)	81 (3.19)	93/970	250
6 25 7100 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm Saucer round with double well relief 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles relief 16cm Platillo redon. con espejo doble relieve 16cm				



Untertasse rund Relief | Saucer round relief
Soucoupe ronde relief | Platillo redondo relieve

6 25 6909 1	13cm		125 (4.92)	16/85	115
--------------------	-------------	--	------------	-------	-----



Kombi-Untertasse rund Relief | Combi saucer round relief
Soucoupe combi ronde relief | Platillo combinable redondo relieve

6 25 6918 1	16cm		159 (6.26)	20/94	220
--------------------	-------------	--	------------	-------	-----



Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief | Saucer round with double well relief
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief | Platillo redon. con espejo doble relieve

6 25 7100 1	16cm		159 (6.26)	20/94	220
--------------------	-------------	--	------------	-------	-----



Bowl rund stapelbar Relief | Bowl round stackable relief
Bol rond empilable relief | Tazón redondo apilable relieve

6 25 6510 1	10cm/0.27l	0.27 (9.13)	95 (3.74)	56/456	195
6 25 6918 1	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				



Schälchen rund stapelbar Relief | Small bowl round stackable relief
Petit bol rond empilable relief | Recipiente redondo apilable relieve

6 25 5708 1	8cm/0.07l	0.07 (2.37)	78 (3.07)	26/252	100
--------------------	------------------	-------------	-----------	--------	-----

Carat
(25)



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Schale rund stapelbar Relief | Bowl round stackable relief
Bol rond empilable relief | Fuente redonda apilable relieve

6 25 3114 1 14cm/0.53l 0.53 (17.92) 144 (5.67) 50/410 390



Schale rund stapelbar Relief | Bowl round stackable relief
Bol rond empilable relief | Fuente redonda apilable relieve

6 25 3012 1 12cm/0.33l 0.33 (11.16) 123 (4.84) 41/343 250



Suppenschale rund stapelbar Relief | Soup bowl round stackable relief
Bol de soupe rond empilable relief | Fuente de sopa redondo apilable relieve

6 25 6512 1 12cm/0.38l 0.38 (12.85) 119 (4.69) 52/383 290



Suppenschale rund stapelbar Relief | Soup bowl round stackable relief
Bol de soupe rond empilable relief | Fuente de sopa redondo apilable relieve

6 25 2940 1 14cm/0.40l 0.47 (15.89) 135 (5.31) 56/246 310
6 25 2950 1 14cm/0.50l 0.53 (17.92) 135 (5.31) 66/268 300



Schüssel rund stapelbar Relief | Dish round stackable relief
Saladier rond empilable relief | Bol redondo apilable relieve

6 25 3117 1 17cm/0.98l 0.98 (33.14) 172 (6.77) 60/492 660



Eintopfschüssel rund stapelbar Relief | Stew-dish round stackable relief
Bol à ragoût ronde empilable relief | Cuenco estofado redonda apilable relieve

6 25 6018 1 18cm/0.90l 0.90 (30.43) 175 (6.89) 54/460 580



Kaffeekanne Relief | Coffeepot relief
Cafetière relief | Cafetera relieve

6 25 4130 1 Komplet | Complete 0.30 (10.14) 133 (5.24) 111/- 355
Complète | Completa

6 25 4131 1 Unterteil | Bottom 0.30 (10.14) 133 (5.24) 93/992 290
Partie du bas | Parte inferior

6 25 4132 1 Deckel | Cover 67 (2.64) 33/- 65
Couvercle | Tapa



6 25 4160 1 Komplet | Complete 0.62 (20.96) 165 (6.50) 141/- 570
Complète | Completa

6 25 4161 1 Unterteil | Bottom 0.62 (20.96) 165 (6.50) 121/- 475
Partie du bas | Parte inferior

6 25 4162 1 Deckel | Cover 79 (3.11) 36/- 95
Couvercle | Tapa

Teekanne Relief | Teapot relief
Théière relief | Tetera relieve

6 25 4335 1 Komplet | Complete 0.35 (11.83) 148 (5.83) 90/- 400
Complète | Completa

6 25 4336 1 Unterteil | Bottom 0.35 (11.83) 148 (5.83) 73/815 330
Partie du bas | Parte inferior

6 25 4337 1 Deckel | Cover 67 (2.64) 33/- 70
Couvercle | Tapa



6 25 4370 1 Komplet | Complete 0.72 (24.35) 188 (7.40) 118/- 660
Complète | Completa

6 25 4371 1 Unterteil | Bottom 0.72 (24.35) 188 (7.40) 98/- 560
Partie du bas | Parte inferior

6 25 4372 1 Deckel | Cover 79 (3.11) 36/- 100
Couvercle | Tapa

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Gießer Relief | Creamer relief
Arrosoir relief | Jarra relieve

6 25 4705 1	0.05l	0.05 (1.69)	70 (2.76)	50/550	70
6 25 4715 1	0.15l	0.15 (5.07)	97 (3.82)	72/791	160
6 25 4730 1	0.30l	0.30 (10.14)	129 (5.08)	93/992	270



Sauciere Relief | Sauce boat relief
Saucière relief | Salsera relieve

6 25 3830 1	0.30l	0.30 (10.14)	152 (5.98)	66/317 (5)	270
--------------------	--------------	--------------	------------	------------	-----



Zuckerdose Relief | Sugar bowl relief
Pot à sucre relief | Azucarero relieve

6 25 4916 1	Komplett Complete Complète Completa	0.16 (5.41)	87 (3.43)	75/-	205
6 25 4917 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.16 (5.41)	87 (3.43)	56/578	150
6 25 4918 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		70 (2.76)	23/-	55



Zuckerstickbehälter | Sugar stick holder
Récipient pour bâtonnets de sucre | Recipiente para sobrecillos de azúcar

6 25 7911 1	10x7cm		100x70 (3.94x2.76)	45/-	150
--------------------	---------------	--	--------------------	------	-----



Eierbecher mit Ablage Relief | Egg cup with tray relief
Coquetier avec dépôt relief | Huevera con plato relieve

6 25 4000 1	13cm		131 (5.16)	22/120	175
--------------------	-------------	--	------------	--------	-----



Salzstreuer Relief | Salt shaker relief
Salière relief | Salero relieve

6 25 4010 1	9cm		53 (2.09)	89/-	110
--------------------	------------	--	-----------	------	-----



Pfefferstreuer Relief | Pepper shaker relief
Poivrière relief | Pimentero relieve

6 25 4020 1	9cm		53 (2.09)	89/-	110
--------------------	------------	--	-----------	------	-----



Vase | Vase
Vase | Jarrón

6 70 8100 1	14cm¹⁾		58 (2.28)	138/-	190
--------------------	--------------------------	--	-----------	-------	-----



Kerzenhalter | Candlestick
Bougeoir | Portavelas

6 71 7700 1	12cm¹⁾		69 (2.72)	120/-	165
--------------------	--------------------------	--	-----------	-------	-----


















Ascher Relief | Ashtray relief
Cendrier relief | Cenicero relieve

6 25 7500 1	9cm		87 (3.43)	34/333	130
--------------------	------------	--	-----------	--------	-----

Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones



<p>Teller flach Fahne, Plate flat with rim</p> <p>16 cm 6 25 0016</p>  <p>119 mm 160 mm</p>	<p>Teller flach Fahne, Plate flat with rim</p> <p>30 cm 6 25 0030</p>  <p>227 mm 300 mm</p>	<p>Platte oval Fahne, Platter oval with rim</p> <p>32 cm 6 25 2032</p>  <p>252 x 170 mm 324 x 240 mm</p> <p>35 cm 6 25 2035</p>  <p>286 x 193 mm 360 x 267 mm</p>
<p>20 cm 6 25 0020</p>  <p>144 mm 201 mm</p>	<p>Teller flach schmale Fahne, Plate flat with narrow rim</p> <p>25 cm 6 25 0625</p>  <p>210 mm 257 mm</p>	<p>Platte oval halbtief Fahne, Platter oval half-deep with rim</p> <p>23 cm 6 25 2023</p>  <p>195 x 113 mm 233 x 152 mm</p>
<p>23 cm 6 25 0023</p>  <p>170 mm 231 mm</p>	<p>Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim</p> <p>20 cm 6 25 0220</p>  <p>153 mm 200 mm</p>	<p>Untertasse, Saucer</p> <p>13 cm 6 25 6909</p>  <p>37 mm 125 mm</p>
<p>24 cm 6 25 0024</p>  <p>181 mm 242 mm</p>	<p>Teller tief Fahne, Plate deep with rim</p> <p>23 cm 6 25 0123</p>  <p>173 mm 231 mm</p>	<p>Kombi-Untertasse, Combi saucer</p> <p>16 cm 6 25 6918</p>  <p>49 mm 159 mm</p>
<p>25 cm 6 25 0025</p>  <p>191 mm 257 mm</p>	<p>Untertasse 2 Spiegel, Saucer 2 wells</p> <p>16 cm 6 25 7100</p>  <p>58 / 48 mm 159 mm</p>	
<p>27 cm 6 25 0027</p>  <p>200 mm 271 mm</p>		
<p>28 cm 6 25 0028</p>  <p>207 mm 280 mm</p>		



405750 **Baccara**

Preissp./price col. **Basic**



406950 **Revue**

Preissp./price col. **Basic**



409070 **Laguna**

Preissp./price col. **Basic**



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.

Luzifer

Vorbereitet für heiße Themen

Die Back-, Auflauf- und Spezialartikel des Bauscher Klassikers *Luzifer* sind ansprechend gestaltet und machen auf dem gedeckten Tisch eine gute Figur. Wie sämtliche Bauscher Kollektionen ist *Luzifer* aus hochwertigem Hartporzellan gefertigt und hält den täglichen Anforderungen der Gastronomie spielend stand.

Prepared for hot food

The bakeware, oven dishes, and special-purpose items from Bauscher's classic *Luzifer* range have an attractive design that allows them to go straight from oven to table. Like all Bauscher collections, *Luzifer* is made from high-quality hard porcelain and can easily cope with the daily demands of the gastronomy industry.

Design: Atelier Bauscher, 1881



Luzifer
(78)



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Zwiebelsuppentasse | Onion soup bowl
Tasse pour soupe à l'oignon | Taza para sopa de cebolla

6 78 2940 1 0.43l 0.43 (14.54) 134 (5.28) 59/224(5) 340



Backform oval stapelbar Struktur | Baking dish oval stackable structure
Moule à gâteau ovale empilable struc. | Molde oval apilable estructura

6 78 8722 1 22x13cm/0.46l 0.46 (15.55) 233x134 (9.17x5.28) 33/243 490
6 78 8724 1 24x15cm/0.57l 0.57 (19.27) 246x147 (9.69x5.79) 38/272 645
6 78 8728 1 28x18cm/0.96l 0.96 (32.46) 289x175 (11.38x6.89) 41/277 870
6 78 8732 1 32x20cm/1.45l 1.45 (49.03) 324x192 (12.76x7.56) 46/304 1140
6 78 8736 1 36x22cm/2.00l 2.00 (67.63) 362x224 (14.25x8.82) 51/310 1465
6 78 8740 1 40x23cm/2.68l 2.68 (90.62) 392x231 (15.43x9.09) 59/364 1940
6 78 8744 1 44x26cm/4.00l 4.00 (135.26) 449x264 (17.68x10.39) 69/388 2990



Backform rund stapelbar Struktur | Baking dish round stackable structure
Moule à gâteau rond empilable structurée | Molde redondo apilable estructura

6 78 8612 1 12cm/0.30l 0.30 (10.14) 120 (4.72) 45/225 245
6 78 8613 1 13cm/0.45l 0.45 (15.22) 135 (5.31) 52/251 290
6 78 8615 1 15cm/0.60l 0.60 (20.29) 151 (5.94) 54/244 400
6 78 8617 1 17cm/0.90l 0.90 (30.43) 171 (6.73) 63/278 550



Pastetennäpfchen rund stapelbar Struktur | Ramekin round stackable structure
Gamelle ronde empilable structurée | Molde para tarta redon. apilable estruc.

6 78 8500 1 6cm/0.07l 0.07 (2.37) 65 (2.56) 36/160(5) 70
6 78 8501 1 7cm/0.10l 0.10 (3.38) 73 (2.87) 38/170(5) 90
6 78 8502 1 8cm/0.15l 0.15 (5.07) 83 (3.27) 45/199(5) 125
6 78 8503 1 9cm/0.24l 0.24 (8.12) 94 (3.70) 54/198(5) 175



Eierpfanne | Egg pan
Plat a oeufs | Sartén para freír huevos

6 78 8511 1 19cm/0.32l 0.32 (10.82) 193 (7.60) 34/120 295
6 78 8513 1 23cm/0.56l 0.56 (18.94) 230 (9.06) 43/139 480



Kasserolle | Casserole
Cocotte | Cacerola

6 78 8530 1 Komplet | Complete
Complète | Completa 0.38 (12.85) 141 (5.55) 73/- 430
6 78 8531 1 Unterteil | Bottom
Partie du bas | Parte inferior 0.38 (12.85) 141 (5.55) 54/203(5) 260
6 78 8532 1 Deckel | Cover
Couvercle | Tapa 116 (4.57) 24/90(5) 170
6 78 8550 1 Komplet | Complete
Complète | Completa 0.58 (19.61) 168 (6.61) 81/- 665
6 78 8551 1 Unterteil | Bottom
Partie du bas | Parte inferior 0.58 (19.61) 168 (6.61) 60/222(5) 400
6 78 8552 1 Deckel | Cover
Couvercle | Tapa 139 (5.47) 26/97(5) 265
6 78 8575 1 Komplet | Complete
Complète | Completa 0.93 (31.45) 192 (7.56) 91/- 890
6 78 8576 1 Unterteil | Bottom
Partie du bas | Parte inferior 0.93 (31.45) 155 (6.10) 68/244(5) 525
6 78 8577 1 Deckel | Cover
Couvercle | Tapa 157 (6.18) 30/106(5) 365



Löwenkopfterrine | Lion's head terrine
Terrine à tête de lion | Terrina con cabeza de león

6 78 3645 1 11cm/0.45l 0.45 (15.22) 110 (4.33) 84/- 485



Invita

Kultiviert speisen im Alter

Ältere Menschen legen besonderen Wert auf appetitlich angerichtete Mahlzeiten. In der Klinik, im Pflegeheim oder Seniorenstift prägt eine gepflegte Speisekultur den Tagesrhythmus und fördert die Gesundheit und das gesellige Miteinander. Mit den vielseitigen Kollektionen und den Spezialartikeln von *Invita* lässt sich der gesamte Tagesablauf in Ihrer Einrichtung gestalten – bei Tisch, am Buffet oder auf dem Tablett.

Dining in style for senior living

Elderly people attach particular importance to appetizing meals. In hospitals, nursing homes, or retirement communities, a properly maintained food culture sets the day's rhythm and promotes health and social relations. With the varied collections and the special articles of *Invita*, the entire day's schedule in your facility can be set – at the table, at the buffet, or on the tray.



Invita



Beweglichkeit und Wahrnehmung nehmen im Alter oft stark ab. Mit vielen funktionalen Details ist die ergonomische Gestaltung der Spezialartikel *Dimension* und *Dialog invita* genau auf diese Einschränkungen abgestimmt. Sie ermöglichen eine eigenständige, sichere Speisenaufnahme. Insbesondere bei Sehschwäche bieten die farbtensiven Dekore von *Invita colors* einen wichtigen Zusatznutzen. Zarte Punkte, lebendige Strukturen oder feine Pinselmalerei in verschiedenen Farben schaffen sichtbare Kontraste und somit Orientierung bei der Wahrnehmung und Handhabung von Bechern, Tassen und Tellern.

Our senses and abilities often grow much weaker with increasing age. With its numerous functional details, the ergonomic concept of the special *invita Dimension* and *Dialog* articles is designed to mitigate the problems associated with such physical impairments. The pieces enable meals to be taken independently and safely. The intense colours of the *Invita* decors provide significant additional benefits, especially in the case of impaired vision. Delicate dots, vibrant structures or finely painted brush strokes in a variety of colours create visible contrasts that provide orientation in the visual perception of mugs, cups and plates.

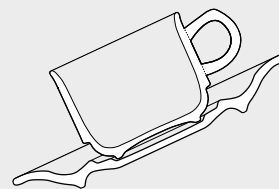
Farbe und Funktion

Colour and functionality

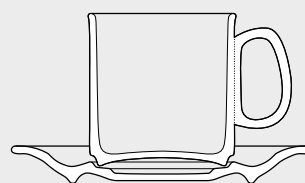


Dialog invita

Dimension invita



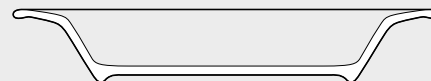
- > Doppelter Fußring / Kippschutz
- > Double well / anti-tipping



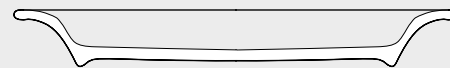
- > Extra großer verstärkter Henkel / sicheres Greifen
- > Extra-large strengthened handle / secure hold



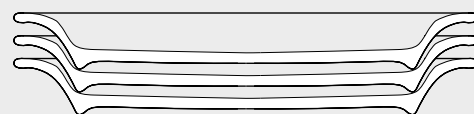
- > Mehrfachnutzen durch Doppelspiegel
- > Multiple use due to double well



- > Erhöhter Tellerrand / sichere Speiseaufnahme
- > Elevated plate rim / safer eating



- > Breiter Tellerfuß / Standfestigkeit
- > Wide plate foot / stability



- > Sicher und platzsparend stapelbar
- > Safe and space-saving stacking

Invita



Invita Colors Dimension

erhältlich auf/available on

Preisspalte/Price col.

Dimension

90 4131 Kaffeekanne Unterteil 0.30
90 4336 Teekanne Unterteil 0.30
90 5118 Obertasse 0.18
90 5331 Spezialbecher 0.30
90 2727 Suppenobertasse 0.28
90 3810 Sauciere 0.10

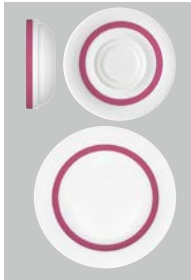
Dekoranlage 1/Pattern 1

Basic



Dekoranlage 2/Pattern 2

Basic



90 7118 Spezialuntertasse 2 Sp.
90 4605 Gießer o. Henkel 0.05
90 4615 Gießer o. Henkel 0.15
90 0020 Teller flach Fahne 20
90 0025 Teller flach Fahne 25
90 0624 Teller fl. schmale Fahne 24
90 0625 Teller fl. schmale Fahne 25
90 0220 Teller halbtief Fahne 20
90 0224 Spezialteller htf. Fahne 24
90 0225 Spezialteller htf. Fahne 25
90 0173 Spezialteller tief Fahne 23
90 2032 Platte oval Fahne 32
90 3062 Schale 12
90 3165 Schale 15

Dekoranlage 3/Pattern 3

Basic



90 7118 Spezialuntertasse 2 Sp.

Dekoranlage 4/Pattern 4

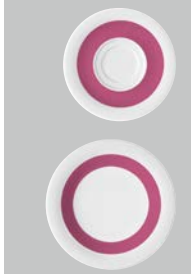
Basic



90 0224 Spezialteller htf. Fahne 24
90 0225 Spezialteller htf. Fahne 25

Dekoranlage 5/Pattern 5

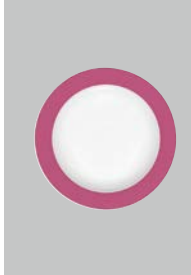
Basic



90 0173 Spezialteller tief Fahne 23
90 7118 Spezialuntertasse 2 Sp.

Dekoranlage 6/Pattern 6

Basic



90 7118 Spezialuntertasse 2 Sp.
90 0020 Teller flach Fahne 20
90 0025 Teller flach Fahne 25
90 0624 Teller fl. schmale Fahne 24
90 0625 Teller fl. schmale Fahne 25
90 0220 Teller halbtief Fahne 20
90 0224 Spezialteller htf. Fahne 24
90 0225 Spezialteller htf. Fahne 25
90 0173 Spezialteller tief Fahne 23
90 2032 Platte oval Fahne 32
90 3062 Schale 12
90 3165 Schale 15

Farben/Colors

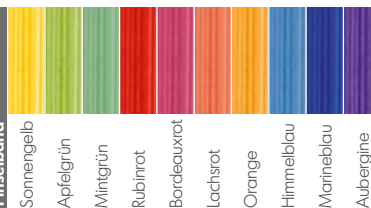
Punkte



Struktur



Pinselfband



Dekoranlage 1/Pattern 1

490073

490072

490071

490070

490069

490074

490075

490076

490077

490078

490079

490087

490088

490089

490080

490090

490091

490084

490092

Dekoranlage 2/Pattern 2

425319

425314

425309

425304

425299

425324

425329

425334

425339

425344

425349

425462

425467

425472

425354

425477

425482

425371

425487

Dekoranlage 3/Pattern 3

425322

425317

425312

425307

425302

425327

425332

425337

425342

425347

425352

425463

425468

425473

425357

425478

425483

425374

425488

Dekoranlage 4/Pattern 4

425320

425315

425310

425305

425300

425325

425330

425335

425340

425345

425350

425464

425469

425474

425355

425479

425484

425372

425489

Dekoranlage 5/Pattern 5

425321

425316

425311

425306

425301

425326

425331

425336

425341

425346

425351

425465

425470

425475

425356

425480

425485

425373

425490

Dekoranlage 6/Pattern 6

425318

425313

425308

425303

425298

425323

425328

425333

425338

425343

425348

425466

425471

425476

425353

425417





425486

425370





425491

Invita
Colors
Erweiterung



	Dekoranlage 1 / Pattern 1	Dekoranlage 2 / Pattern 2	Dekoranlage 3 / Pattern 3
	Basic	Basic	Basic
Dimension	90 5331 Spezialbecher 0,30l 59 5630 Becher 0,30l	90 7118 Spezialuntertasse 16cm 90 0224 Spezialteller htf. Fahne 24cm 90 0225 Spezialteller htf. Fahne 25cm 90 0173 Spezialteller tief Fahne 23cm	90 7118 Spezialuntertasse 16cm
Farben / Colors	Dekoranlage 1 / Pattern 1	Dekoranlage 2 / Pattern 2	Dekoranlage 3 / Pattern 3
Modern Rustic			
 Natural Sand	490117	425889	425890
 Natural Gray	490118	425894	425895
Sandstone			
 Beige	-	-	-
Terrazzo			
	425883	-	-



	Dekoranlage 4 / Pattern 4	Dekoranlage 5 / Pattern 5	Dekoranlage 6 / Pattern 6
	Basic	Basic	Basic
Dimension	90 0224 Spezialteller htf. Fahne 24cm 90 0225 Spezialteller htf. Fahne 25cm	90 7118 Spezialuntertasse 16cm 90 0173 Spezialteller tief Fahne 23cm	90 7118 Spezialuntertasse 16cm 90 0224 Spezialteller htf. Fahne 24cm 90 0225 Spezialteller htf. Fahne 25cm 90 0173 Spezialteller tief Fahne 23cm
Farben / Colors	Dekoranlage 4 / Pattern 4	Dekoranlage 5 / Pattern 5	Dekoranlage 5 / Pattern 5
Modern Rustic			
 Natural Sand	425891	425892	425893
 Natural Gray	425896	425897	425898
Sandstone			
 Beige	425877	-	-
Terrazzo			
	-	-	-

Dimension
Invita

Weitere Artikel möglich. Gerne beraten wir Sie persönlich.

Dimension

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 90 0020 1 20cm 200(7.87) 20/113 355
6 59 8102 91 031030 Cloche milchig-transp. sehr hoch | Plastic cover semi-lucent very high
 Cloche semi-transparent très haut | Campana semitransparente muy alto

6 90 0023 1 23cm 229(9.02) 24/114 530
6 59 8105 91 022030 Cloche mit Griff m-trans. hoch | Pl. cover handle semi-lucent high
 Cloche avec poignée semi-trans. haut | Campana con asa semitransp. térmica

6 90 0025 1 25cm 255(10.04) 25/125 665
6 59 8110 91 022030 Cloche m. Griff milchig-transp. hoch | Pl. cover handle s-lucent high
 Cloche avec poignée semi-trans. haut | Camp. con asa semitrans. alto térmica



6 59 8102 91 031030 • 6 59 8105 91 022030 • 6 59 8110 91 022030



Teller flach rund schmale Fahne | Plate flat round narrow rim
Assiette plate ronde fin avec aile | Plato plano redondo con ala estrecho

6 90 0624 1 24cm 240(9.45) 27/153 695
6 59 8116 91 022030 Cloche m. Griff milchig-transp. hoch | Pl. cover handle s-lucent high
 Cloche avec poignée semi-trans. haut | Camp. con asa semitrans. alto térmica

6 90 0625 1 25cm 257(10.12) 26/146 765
6 59 8110 91 022030 Cloche m. Griff milchig-transp. hoch | Pl. cover handle s-lucent high
 Cloche avec poignée semi-trans. haut | Camp. con asa semitrans. alto térmica



6 59 8116 91 022030 • 6 59 8110 91 022030



Teller halbtief rund Fahne | Plate half-deep round with rim
Assiette mi-creuse ronde avec aile | Plato semihondo redondo con ala

6 90 0220 1 20cm 0.21 (7.10) 200(7.87) 27/120 370
6 59 8102 91 031030 Cloche milchig-transp. sehr hoch | Plastic cover semi-lucent very high
 Cloche semi-transparent très haut | Campana semitransparente muy alto



6 59 8102 91 031030



Platte oval Fahne | Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile | Placa ovalada con ala

6 90 2032 1 32x21cm 319x207(12.56x8.15) 23/143 720



Suppenobertasse stapelbar | Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable | Taza para sopa apilable

6 90 2727 1 0.28l 0.29(9.81) 102(4.02) 56/405 215

6 59 8301 91 011010 Deckel grau flach | Plastic cover grey flat
Couvercle gris plat | Tapa gris plano
6 59 8301 91 013010 Deckel grau flach htp | Pl. cover grey flat htr
Couvercle gris plat htr | Tapa gris plano térmica
6 59 8301 91 015010 Deckel grau flach schwappsicher | Pl. cover grey flat slosh-proof
Couvercle gris plat antidébordement | Tapa gris plano anti-derrame

6 90 6918 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm



6 59 8301 91 011010 • 6 59 8301 91 013010 • 6 59 8301 91 015010

Dimension

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Obertasse stapelbar | Cup stackable Tasse empilable | Taza apilable

6 90 5118 1	0.18l	0.18 (6.09)	78 (3.07)	63/435	145
6 90 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 90 5122 1	0.22l	0.22 (7.44)	78 (3.07)	75/498	190
6 90 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable Tasse empilable | Taza apilable

6 92 5118 1	0.18l¹⁾	0.18 (6.09)	77 (3.03)	61/255(5)	170
6 90 7118 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 92 5125 1	0.25l¹⁾	0.25 (8.45)	77 (3.03)	79/345(5)	200
6 90 7118 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				



Becher stapelbar | Mug stackable Gobelet empilable | Vaso apilable

6 59 5630 1	0.28l¹⁾	0.28 (9.47)	87 (3.43)	68/-	260
6 59 8903 91	Deckel grau flach Plastic cover grey flat 011010 Couvercle gris plat Tapa gris plano				

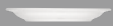


6 59 8903 91 011010



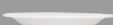
Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 90 6918 1	16cm		155 (6.10)	18/92	200
--------------------	-------------	--	------------	-------	-----



Untertasse rund mit Doppelspiegel | Saucer round with double well Soucoupe ronde avec 2 tailles | Platillo redondo con espejo doble

6 90 7118 1	16cm		163 (6.42)	20/120	260
--------------------	-------------	--	------------	--------	-----



Schälchen rund stapelbar | Small bowl round stackable Petit bol rond empilable | Recipiente redondo apilable

6 11 4060 1	8cm/0.07l¹⁾	0.07 (2.37)	78 (3.07)	26/249	95
6 59 8901 91	Deckel grau flach Plastic cover grey flat 011010 Couvercle gris plat Tapa gris plano				



6 59 8901 91 011010

Dimension
Invita

¹⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

Dimension

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Schale rund stapelbar | Bowl round stackable Bol rond empilable | Fuente redonda apilable

6 90 3062 1	12cm/0.27l	0.27 (9.13)	120 (4.72)	40/215	195
6 59 8302 91	Deckel grau flach Plastic cover grey flat Couvercle gris plat Tapa gris plano				
011010					
6 59 8601 91	Deckel transparent flach Plastic cover lucent flat Couvercle transparent plat Tapa transparente plano				
011040					
6 59 8602 91	Kühl-Deckel hellblau hoch Cooling pl.cover light-blue high Couver. réfrigérant bleu-clair haut Tapa aislante celeste alto				
026100					



6 59 8302 91 011010 • 6 59 8601 91 011040 • 6 59 8602 91 026100



Schüssel rund | Dish round Saladier rond | Bol redondo

6 30 3123 1	23cm/1.45l¹⁾	1.45 (49.03)	235 (9.25)	86/223	950
--------------------	--------------------------------	--------------	------------	--------	-----



Schüssel rund | Dish round Saladier rond | Bol redondo

6 90 3165 1	15cm/0.20l	0.20 (6.76)	148 (5.83)	43/122	245
--------------------	-------------------	-------------	------------	--------	-----



Kaffeekanne | Coffeepot Cafetière | Cafetera

6 90 4130 1	Komplett Complete Compleète Completa	0.30 (10.14)	128 (5.04)	140/-	380
6 90 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	128 (5.04)	125/1350	310
6 90 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		73 (2.87)	29/-	70



Teekanne | Teapot Théière | Tetera

6 90 4335 1	Komplett Complete Compleète Completa	0.35 (11.83)	142 (5.59)	113/-	430
6 90 4336 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.35 (11.83)	142 (5.59)	98/1055	345
6 90 4337 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		73 (2.87)	29/-	60



Gießbecher ohne Henkel | Creamer without handle Arrosoir sans anse | Jarra sin asa

6 90 4605 1	0.05l	0.05 (1.69)	64 (2.52)	66/690	90
6 90 4615 1	0.15l	0.15 (5.07)	78 (3.07)	96/1020	160



Sauciere | Sauce boat Saucière | Salsera

6 90 3810 1	0.10l	0.10 (3.38)	112 (4.41)	56/575	155
6 90 7118 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				



Zuckerdose | Sugar bowl Pot à sucre | Azucarero

6 90 4925 1	Komplett Complete Compleète Completa	0.22 (7.44)	88 (3.46)	75/-	285
6 90 4926 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.22 (7.44)	88 (3.46)	58/-	200
6 90 4927 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		92 (3.62)	22/-	85

Dimension

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Eierbecher Egg cup Coquetier Huevera					
6 11 4001 1 5cm ¹⁾		0.04 (1.35)	50 (1.97)	40/400	80
Eierbecher mit Ablage Egg cup with tray Coquetier avec dépôt Huevera con plato					
6 90 4000 1 Eierbecher mit Ablage Egg cup with tray Coquetier avec dépôt Huevera con plato			124 (4.88)	21/113	156

Dimension
Invita

Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

Dimension
Invita

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller halbtief rund Fahne | Plate half-deep round with rim
Assiette mi-creuse ronde avec aile | Plato semihondo redondo con ala

6 90 0224 1 24cm 240(9,45) 29/142 675

6 59 8116 91 022030 Cloche m. Griff milchig-transp. hoch | Pl. cover handle s-lucent high
Cloche avec poignée semi-trans. haut | Camp. con asa semitrans. alto térmica

6 90 0225 1 25cm 257(10,12) 30/151 840

6 59 8110 91 022030 Cloche m. Griff milchig-transp. hoch | Pl. cover handle s-lucent high
Cloche avec poignée semi-trans. haut | Camp. con asa semitrans. alto térmica



6 59 8116 91 022030 • 6 59 8110 91 022030



Teller tief rund Fahne | Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile | Plato hondo redondo con ala

6 90 0173 1 23cm 0,45 (15,22) 228 (8,98) 39/145 565

6 59 8105 91 022030 Cloche mit Griff m-trans. hoch | Pl. cover handle semi-lucent high
Cloche avec poignée semi-trans. haut | Campana con asa semitrans. térmica



6 59 8105 91 022030



Becher stapelbar | Mug stackable
Gobelet empilable | Vaso apilable

6 90 5331 1 0,30l 0,30 (10,14) 81 (3,19) 81/850 240

6 59 8902 91 011010 Deckel grau flach | Plastic cover grey flat
Couvercle gris plat | Tapa gris plano

6 90 7118 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm | Saucer round with double well 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm | Platillo redondo con espejo doble 16cm



6 59 8902 91 011010



Untertasse rund mit Doppelspiegel | Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles | Platillo redondo con espejo doble

6 90 7118 1 16cm 163(6,42) 20/120 260

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

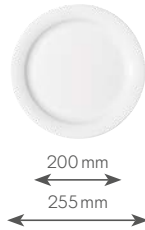
20 cm
6 90 0020



23 cm
6 90 0020

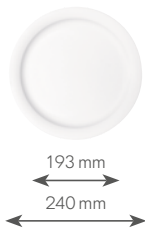


25 cm
6 90 0025



Teller flach schmale Fahne, Plate flat with narrow rim

24 cm
6 90 0624

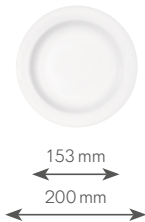


25 cm
6 90 0625



Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

20 cm
6 90 0220



Spezialteller halbtief Fahne, Special plate half-deep with rim

24 cm
6 90 0224



25 cm
6 90 0225



Spezialteller tief Fahne, Special plate deep with rim

23 cm
6 90 0173



Platte oval Fahne, Platter oval with rim

32 cm
6 90 2032



Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 90 6918



Spezialuntertasse 2 Spiegel, Special saucer 2 wells

16 cm
6 90 7118



Invita Colors Dialog

entfältlich auf/available on

Preispalte/Price col.

Dialog

- 80 4131 Kaffeekanne Unterteil 0.30
- 80 4336 Teekanne Unterteil 0.35
- 80 4715 Gießer 0.15
- 80 5118 Oberfasse 0.18
- 80 5326 Spezialbecher 0.27
- 80 2727 Suppenobertasse 0.28
- 80 3810 Souciere 0.10
- 80 3830 Souciere 0.30

Dekoranlage 1/Pattern 1

Basic



Dekoranlage 2/Pattern 2

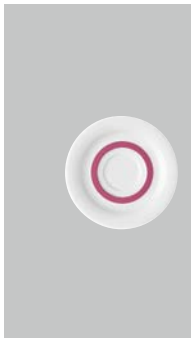
Basic



- 80 7118 Spezialuntertasse 2 Sp.
- 80 4604 Gießer o. Henkel 0.04
- 80 0020 Teller flach Fahne 20
- 80 0025 Teller flach Fahne 25
- 80 0625 Teller fl. schmale Fahne 25
- 80 0220 Teller halbtief Fahne 20
- 80 0224 Spezialteller htf Fahne 24
- 80 0225 Spezialteller htf Fahne 25
- 80 0173 Spezialteller tief Fahne 23
- 80 2032 Platte oval Fahne 32
- 80 3012 Schale 12
- 80 3064 Schale 14
- 80 3172 Schale 22

Dekoranlage 3/Pattern 3

Basic



- 80 7118 Spezialuntertasse 2 Sp.

Dekoranlage 4/Pattern 4

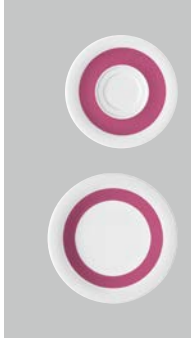
Basic



- 80 0224 Spezialteller htf Fahne 24
- 80 0225 Spezialteller htf Fahne 25

Dekoranlage 5/Pattern 5

Basic



- 80 0173 Spezialteller tief Fahne 23
- 80 7118 Spezialuntertasse 2 Sp.

Farben/Colors

Punkte

- Sonnengelb
- Apfelgrün
- Wasserblau
- Kirschrot
- Himbeerrot

Struktur

- Sonnengelb
- Apfelgrün
- Terrakotta
- Wasserblau

Pinselfband

- Sonnengelb
- Apfelgrün
- Mintgrün
- Rubinrot
- Bordeauxrot
- Lachsrot
- Orange
- Himmelblau
- Marineblau
- Aubergine

Dekoranlage 3/Pattern 3

- 425322
- 425317
- 425312
- 425307
- 425302

Dekoranlage 4/Pattern 4

- 425320
- 425315
- 425310
- 425305
- 425300

Dekoranlage 5/Pattern 5

- 425321
- 425316
- 425311
- 425306
- 425301

Dekoranlage 2/Pattern 2

- 425319
- 425314
- 425309
- 425304
- 425299

Dekoranlage 1/Pattern 1

- 490073
- 490072
- 490071
- 490070
- 490069

Dekoranlage 3/Pattern 3

- 425327
- 425332
- 425337
- 425342

Dekoranlage 4/Pattern 4

- 425325
- 425330
- 425335
- 425340

Dekoranlage 5/Pattern 5

- 425326
- 425331
- 425336
- 425341

Dekoranlage 2/Pattern 2

- 425344
- 425349
- 425462
- 425467
- 425472
- 425354
- 425477
- 425482
- 425371
- 425487

Dekoranlage 1/Pattern 1

- 490078
- 490079
- 490087
- 490088
- 490089
- 490080
- 490090
- 490091
- 490084
- 490092

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne Relief | Plate flat round with rim relief
Assiette plate ronde avec aile relief | Plato plano redondo con ala relieve

6 80 0020 1 20cm 201 (7.91) 20/102 390
6 59 8102 91 031030 Cloche milchig-transp. sehr hoch | Plastic cover semi-lucent very high
Cloche semi-transparent très haut | Campana semitransparente muy alto

6 80 0023 1 23cm 234 (9.21) 23/114 540
6 80 0025 1 25cm 257 (10.12) 25/128 650

6 59 8110 91 022030 Cloche m. Griff milchig-transp. hoch | Pl. cover handle s-lucent high
Cloche avec poignée semi-trans. haut | Camp. con asa semitrans. alto térmica



6 59 8102 91 031030 • 6 59 8110 91 022030



Teller flach rund schmale Fahne Relief | Plate flat round narrow rim relief
Ass. plate ronde fin avec aile relief | Plato pl. redon. con ala estrecho relieve.

6 80 0625 1 25cm 257 (10.12) 26/147 775

6 59 8110 91 022030 Cloche m. Griff milchig-transp. hoch | Pl. cover handle s-lucent high
Cloche avec poignée semi-trans. haut | Camp. con asa semitrans. alto térmica



6 59 8110 91 022030



Teller halbtief rund Fahne Relief | Plate half-deep round with rim relief
Ass. mi-creuse ronde avec aile relief | Plato semihondo redondo con ala relieve

6 80 0220 1 20cm 0.23 (7.78) 200 (7.87) 26/115 365

6 59 8102 91 031030 Cloche milchig-transp. sehr hoch | Plastic cover semi-lucent very high
Cloche semi-transparent très haut | Campana semitransparente muy alto



6 59 8102 91 031030



Platte oval Fahne Relief | Platter oval with rim relief
Plaque ovale avec aile relief | Placa ovalada con ala relieve

6 80 2032 1 32x24cm 320x240 (12.60x9.45) 24/148 870



Suppenobertasse stapelbar Relief | Creamsoup cup stackable relief
Tasse à soupe empilable relief | Taza para sopa apilable relieve

6 80 2727 1 0.28l 0.28 (9.47) 99 (3.90) 54/441 225

6 80 7118 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm | Saucer round with double well relief 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief 16cm | Platillo redon. con espejo doble relieve 16cm

Obertasse stapelbar Relief | Cup stackable relief
Tasse empilable relief | Taza apilable relieve

6 80 5118 1 0.18l 0.18 (6.09) 77 (3.03) 58/498 155

6 80 7118 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm | Saucer round with double well relief 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief 16cm | Platillo redon. con espejo doble relieve 16cm

6 80 5122 1 0.22l 0.22 (7.44) 78 (3.07) 69/628 190

6 80 7118 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm | Saucer round with double well relief 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief 16cm | Platillo redon. con espejo doble relieve 16cm

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Becher stapelbar Relief | Mug stackable relief
Gobelet empilable relief | Vaso apilable relieve

6 80 5526 1 0.26l 0.26 (8.79) 77 (3.03) 85/750 225

6 59 8901 91 011010 Deckel grau flach | Plastic cover grey flat
Couvercle gris plat | Tapa gris plano

6 80 7118 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm | Saucer round with double well relief 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief 16cm | Platillo redon. con espejo doble relieve 16cm



6 59 8901 91 011010

Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief | Saucer round with double well relief
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief | Platillo redon. con espejo doble relieve

6 80 7118 1 16cm 163 (6.42) 20/120 260



Schälchen rund stapelbar | Small bowl round stackable
Petit bol rond empilable | Recipiente redondo apilable

6 11 4060 1 8cm/0.07l¹⁾ 0.07 (2.37) 78 (3.07) 26/249 95

6 59 8901 91 011010 Deckel grau flach | Plastic cover grey flat
Couvercle gris plat | Tapa gris plano



6 59 8901 91 011010

Schale rund Relief | Bowl round relief
Bol rond relief | Fuente redonda relieve

6 80 3064 1 14cm/0.22l 0.22 (7.44) 144 (5.67) 38/130 190



Schale rund stapelbar Relief | Bowl round stackable relief
Bol rond empilable relief | Fuente redonda apilable relieve

6 80 3012 1 12cm/0.28l 0.28 (9.47) 122 (4.80) 40/265 225

6 59 8302 91 011010 Deckel grau flach | Plastic cover grey flat
Couvercle gris plat | Tapa gris plano

6 59 8601 91 011040 Deckel transparent flach | Plastic cover lucent flat
Couvercle transparent plat | Tapa transparente plano

6 59 8602 91 026100 Kühl-Deckel hellblau hoch | Cooling pl.cover light-blue high
Couver. réfrigérant bleu-clair haut | Tapa aislante celeste alto



6 59 8302 91 011010 • 6 59 8601 91 011040 • 6 59 8602 91 026100

Schüssel rund Relief | Dish round relief
Saladier rond relief | Bol redondo relieve

6 80 3172 1 22cm/0.78l 0.78 (26.37) 222 (8.74) 58/160 540



Kaffeekanne Relief | Coffeepot relief
Cafetière relief | Cafetera relieve







6 80 4130 1 Komplet | Complete
Completa | Completa 0.30 (10.14) 153 (6.02) 106/- 365

6 80 4131 1 Unterteil | Bottom
Partie du bas | Parte inferior 0.30 (10.14) 153 (6.02) 103/- 320

6 80 4132 1 Deckel | Cover
Couvercle | Tapa 60 (2.36) 33/- 45



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Teekanne Relief Teapot relief Théière relief Tetera relieve				
	6 80 4335 1 Komplet Complete Complète Completa	0.35 (11.83)	168 (6.61)	97/-	415
	6 80 4336 1 Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.35 (11.83)	168 (6.61)	95/-	360
	6 80 4337 1 Deckel Cover Couvercle Tapa		60 (2.36)	33/-	45
	Gießer ohne Henkel Relief Creamer without handle relief Arrosoir sans anse relief Jarra sin asa relieve				
	6 80 4604 1 0.04l	0.04 (1.35)	62 (2.44)	48/-	60
	Gießer Relief Creamer relief Arrosoir relief Jarra relieve				
	6 80 4715 1 0.15l	0.15 (5.07)	118 (4.65)	80/-	190
	Sauciere Relief Sauce boat relief Saucière relief Salsera relieve				
	6 80 3810 1 0.10l	0.10 (3.38)	109 (4.29)	60/-	130
	6 80 3830 1 0.30l	0.30 (10.14)	153 (6.02)	78/-	270
	Zuckerdose Relief Sugar bowl relief Pot à sucre relief Azucarero relieve				
	6 80 4918 1 Komplet Complete Complète Completa	0.18 (6.09)	90 (3.54)	78/-	220
	6 80 4919 1 Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.18 (6.09)	90 (3.54)	60/-	180
	6 80 4920 1 Deckel Cover Couvercle Tapa		62 (2.44)	29/-	40
	Eierbecher mit Ablage Relief Egg cup with tray relief Coquetier avec dépôt relief Huevera con plato relieve				
	6 80 4001 1 13cm		131 (5.16)	21/114	140

Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller halbtief rund Fahne Relief | Plate half-deep round with rim relief
Ass. mi-creuse ronde avec aile relief | Plato semihondo redondo con ala relieve

6 80 0224 1 24cm 240(9,45) 29/145 680
6 59 8116 91 022030 Cloche m. Griff milchig-transp. hoch | Pl. cover handle s-lucent high
 Cloche avec poignée semi-trans. haut | Camp. con asa semitrans. alto térmica

6 80 0225 1 25cm 0,45(15,22) 257(10,12) 30/151 840
6 59 8110 91 022030 Cloche m. Griff milchig-transp. hoch | Pl. cover handle s-lucent high
 Cloche avec poignée semi-trans. haut | Camp. con asa semitrans. alto térmica



6 59 8116 91 022030 • 6 59 8110 91 022030



Teller tief rund Fahne Relief | Plate deep round with rim relief
Assiette creuse ronde avec aile relief | Plato hondo redondo con ala relieve

6 80 0173 1 23cm 0,40(13,53) 230(9,06) 38/145 550
6 59 8105 91 022030 Cloche mit Griff m-trans. hoch | Pl. cover handle semi-lucent high
 Cloche avec poignée semi-trans. haut | Campana con asa semitransp. térmica



6 59 8105 91 022030



Becher stapelbar Relief | Mug stackable relief
Gobelet empilable relief | Vaso apilable relieve

6 80 5326 1 0,27l 0,27(9,13) 79(3,11) 79/819 255
6 59 8902 91 011010 Deckel grau flach | Plastic cover grey flat
 Couvercle gris plat | Tapa gris plano

6 80 7118 1 16cm Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm | Saucer round with double well relief 16cm
 Soucoupe ronde avec 2 tailles relief 16cm | Platillo redon. con espejo doble relieve 16cm



6 59 8902 91 011010



Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief | Saucer round with double well relief
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief | Platillo redon. con espejo doble relieve

6 80 7118 1 16cm 163(6,42) 20/120 260

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

20 cm
6 80 0020



23 cm
6 80 0023



25 cm
6 80 0025



Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

20 cm
6 80 0220



Spezialteller halbtief Fahne,
Special plate half-deep with rim

24 cm
6 80 0224



25 cm
6 80 0225



Spezialteller tief Fahne, Special plate deep with rim

23 cm
6 80 0173



Platte oval Fahne, Platter oval with rim

32 cm
6 80 2032



Spezialuntertasse 2 Spiegel, Special saucer 2 wells

16 cm
6 80 7118



Function / GN

Funktionales Design

Höchste Funktionalität ist bei Bauscher stets die Messlatte der Formgebung. Diese Stärke der Marke wird bei den *GN-Schalen* besonders deutlich. Sie zeichnen sich durch effiziente Speicherfähigkeit von Wärme und Kälte aus und sind vielseitig einsetzbar – von der appetitlichen Frühstückspräsentation bis hin zum festlichen Abendbuffet. Alle Bauscher *GN-Schalen* passen in eine Vielzahl von Chafing-Dishes, sie sind besonders platzsparend stapelbar, leicht zu reinigen und ofenfest.

Functional design

At Bauscher, maximum functionality is always the yardstick when it comes to design. The strengths of the brand are particularly obvious in the case of the *GN trays*. They are characterised by efficient temperature retention properties, both hot and cold, and their versatility makes them ideal for everything from an appetising breakfast to a sumptuous evening buffet. All Bauscher *GN trays* fit in a multitude of chafing dishes, can be stacked to save an outstanding amount of space and are easy to clean and ovenproof.

Atelier Bauscher by Brigitte Johannes, 2011 (Function / GN)



Function
GN
(30)



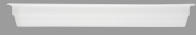
GN

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



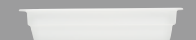
Gastronorm-Schale | Gastronorm dish
Plat Gastro Norm | Recipiente Gastronorm

6 30 2615 1	1/1 20mm/1.47l	1.47 (49.71)	530x325 (20.87x12.80)	20/180	3020
6 30 2611 1	1/1 65mm/7.30l	7.30 (246.84)	530x325 (20.87x12.80)	65/396	3930



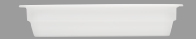
Gastronorm-Schale | Gastronorm dish
Plat Gastro Norm | Recipiente Gastronorm

6 30 2616 1	1/2 20mm/0.58l	0.58 (19.61)	325x265 (12.80x10.43)	20/180	1600
6 30 2612 1	1/2 65mm/3.30l	3.30 (111.59)	325x265 (12.80x10.43)	65/396	2090
6 30 2626 1	1/2 100mm/5.00l	5.00 (169.07)	325x265 (12.80x10.43)	100/590	2875



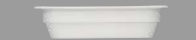
Gastronorm-Schale | Gastronorm dish
Plat Gastro Norm | Recipiente Gastronorm

6 30 2617 1	1/3 20mm/0.34l	0.34 (11.50)	325x176 (12.80x6.93)	20/180	1010
6 30 2613 1	1/3 65mm/1.90l	1.90 (64.25)	325x176 (12.80x6.93)	65/396	1415
6 30 2621 1	1/3 100mm/2.95l	2.95 (99.75)	325x176 (12.80x6.93)	100/590	2025



Gastronorm-Schale | Gastronorm dish
Plat Gastro Norm | Recipiente Gastronorm

6 30 2622 1	1/4 65mm/1.2l	1.20 (40.58)	265x162 (10.43x6.38)	65/396	1310
--------------------	----------------------	--------------	----------------------	--------	------



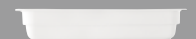
Gastronorm-Schale | Gastronorm dish
Plat Gastro Norm | Recipiente Gastronorm

6 30 2623 1	1/6 65mm/0.75l	0.75 (25.36)	176x162 (6.93x6.38)	65/396	910
6 30 2624 1	1/6 100mm/1.10l	1.10 (37.20)	176x162 (6.93x6.38)	100/590	1105
6 30 2625 1	1/6 150mm/1.95l	1.95 (65.94)	176x162 (6.93x6.38)	150/950	1470



Gastronorm-Schale | Gastronorm dish
Plat Gastro Norm | Recipiente Gastronorm

6 30 2618 1	2/3 20mm/0.92l	0.92 (31.11)	354x325 (13.94x12.80)	20/180	2020
6 30 2614 1	2/3 65mm/4.65l	4.65 (157.24)	354x325 (13.94x12.80)	65/396	2850



Gastronorm-Schale | Gastronorm dish
Plat Gastro Norm | Recipiente Gastronorm

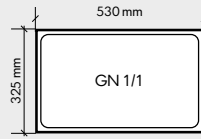
6 30 2619 1	2/4 20mm/0.65l	0.65 (21.98)	530x162 (20.87x6.38)	20/180	1595
6 30 2620 1	2/4 65mm/3.00l	3.00 (101.44)	530x162 (20.87x6.38)	65/396	2400



GN

function

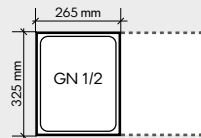
Gastronorm-Schale 1/1,
Gastronorm tray 1/1



30 2615

30 2611

Gastronorm-Schale 1/2,
Gastronorm tray 1/2,

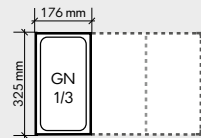


30 2616

30 2612

30 2626

Gastronorm-Schale 1/3,
Gastronorm tray 1/3

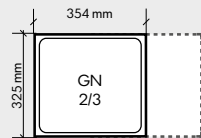


30 2617

30 2613

30 2621

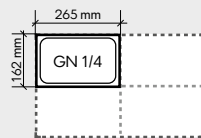
Gastronorm-Schale 2/3,
Gastronorm tray 2/3



30 2618

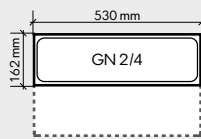
30 2614

Gastronorm-Schale 1/4,
Gastronorm tray 1/4



30 2622

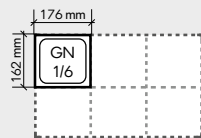
Gastronorm-Schale 2/4,
Gastronorm tray 2/4



30 2619

30 2620

Gastronorm-Schale 1/6,
Gastronorm tray 1/6



30 2623

30 2624

30 2625

Tiefe
Depth

20 mm

Tiefe
Depth

65 mm

Tiefe
Depth

100 mm

Tiefe
Depth

150 mm

Function
GN
(30)



Function

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Schale oval | Bowl oval
Bol ovale | Fuente ovalada

6 30 6223 1 23x11cm/0.45l
6 30 6228 1 28x14cm/0.70l

0.45 (15.22) 233x113 (9.17x4.45) 40/175 330
0.70 (23.67) 280x138 (11.02x5.43) 40/191 500



Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 90 2940 1 15cm/0.44l¹⁾

0.44 (14.88) 147 (5.79) 71/217 345



Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 30 3123 1 23cm/1.45l
6 30 3129 1 29cm/3.20l
6 30 3133 1 33cm/4.30l

1.45 (49.03) 235 (9.25) 86/223 950
3.20 (108.20) 298 (11.73) 112/270 1560
4.30 (145.40) 340 (13.39) 123/328 2620



Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 90 3165 1 15cm/0.20l¹⁾
6 90 3168 1 18cm/0.45l¹⁾

0.20 (6.76) 148 (5.83) 43/122 245
0.45 (15.22) 181 (7.13) 59/159 430



Eintopfschüssel rund | Stew-dish round
Bol à ragoût ronde | Cuenco de estofado redonda

6 90 6090 1 20cm/0.85l¹⁾

0.85 (28.74) 202 (7.95) 73/218 680



Konfitürentopf | Jam jar
Pot de confiture | Tazón de mermelada

6 30 7907 1 0.90l

0.90 (30.43) 121 (4.76) 134/647(5) 550



6 59 8601 91 011040 Deckel transparent flach | Plastic cover lucent flat
Couvercle transparent plat | Tapa transparente plano



6 59 8601 91 011040

Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones



Scale

Nur zahlen, was man nimmt

Scale schafft klare Verhältnisse in der Gemeinschaftsgastronomie. Bis dato zahlt der Gast für Essen, das er selber oder das Küchenpersonal nach Augenmaß auf Tellern oder Schalen portioniert. Diesen Ablauf vor und hinter der Theke optimiert das Bauscher Spezialsortiment *Scale* durch den Einsatz von Tarierung. An der Kasse wird dadurch das Gewicht der ausgewählten Portion fair und akkurat erfasst.

Only pay for what's on your plate

Scale clears up large-scale catering operations. Up to now customers paid for the food that they or the kitchen staff portioned out using only their eyes to estimate whether or not the serving size on the plate or bowl was correct. The Bauscher *Scale* collection optimizes this process in front of and behind the counter through the use of taring. This enables the weights of the servings to be recorded fairly and accurately on the cash register.



Scale

Scale (Set A)

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach schmale Fahne gewichtshaltig | Plate flat with narrow rim balance
Assiette plate avec aile étroite balance | Plato llano con ala estrecha equilibrio

6 92 9651 1 25 cm¹⁾ 257(10.12) 29/132 700

Teller tief Fahne gewichtshaltig | Plate deep with rim balance
Ass. creuse avec aile balance | Plato hondo con ala equilibrio

6 92 9652 1 24 cm¹⁾ 0.30(10.14) 241(9.49) 46/160 606

Schale gewichtshaltig | Dish balance
Coupelle balance | Bol equilibrio

6 90 9653 1 15 cm¹⁾ 0.20(6.76) 148(5.83) 43/122 245

Schale gewichtshaltig | Dish balance
Coupelle balance | Bol equilibrio

6 60 9651 1 23 cm¹⁾ 0.76(25.70) 230(9.06) 57/156 550

Fußnoten-Legende:

¹⁾Gewichtstoleranz +/- 5g
Weight tolerance +/- 5g
Tolérance de poids +/- 5g
Tolerancia de peso +/- 5g

Scale
(Set B)

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach schmale Fahne gewichtshaltig | Plate flat with narrow rim balance
Assiette plate avec aile étroite balance | Plato llano con ala estrecha equilibrio

6 90 9651 1 24 cm¹⁾ 240(9.45) 27/153 695

Teller tief Fahne gewichtshaltig | Plate deep with rim balance
Ass. creuse avec aile balance | Plato hondo con ala equilibrio

6 90 9652 1 23 cm¹⁾ 0.45(15.22) 228(8.98) 39/145 565

Schale gewichtshaltig | Dish balance
Coupelle balance | Bol equilibrio

6 62 9651 1 12 cm¹⁾ 0.27(9.13) 120(4.72) 40/270 225

Schale gewichtshaltig | Dish balance
Coupelle balance | Bol equilibrio

6 21 9651 1 17 cm¹⁾ 1.00(33.81) 168(6.61) 62/425 575



Fußnoten-Legende:

¹⁾ Gewichtstoleranz +/- 5g
Weight tolerance +/- 5g
Tolérance de poids +/- 5g
Tolerancia de peso +/- 5g

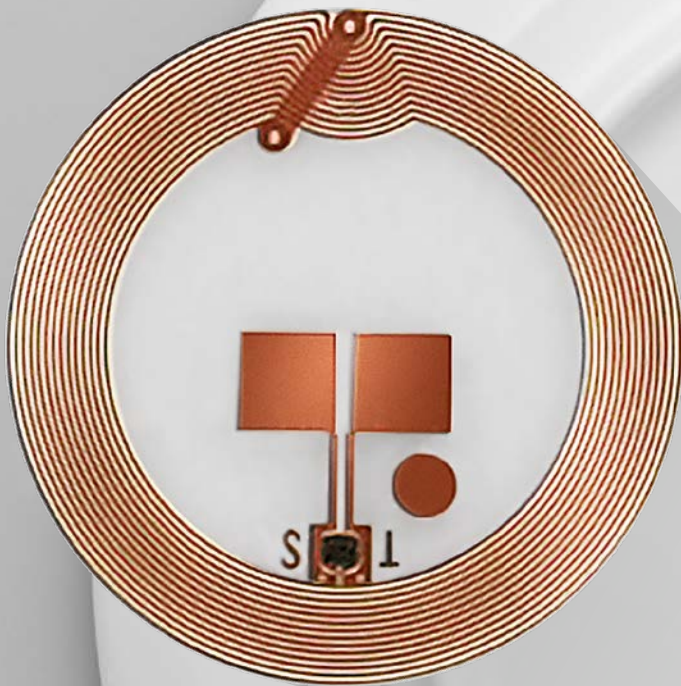
Pabis

Der erste Teller, der mitdenkt

Eine moderne Kassens-Technologie, die fehlerfrei erkennt, welche Speise auf dem Teller liegt und den exakten Preis berechnet? Das ist „payment by intelligent solutions“. Kurz: *Pabis*. Nahezu grammgenau kommuniziert ein funkgesteuerter Transponder auf dem Geschirr die individuellen Informationen direkt an die Kasse. Die Vorteile: weniger Warteschlangen und freiwerdendes Personal kann besser eingesetzt werden z. B. im Service. Der aktuelle Verkaufsstatus leistet eine permanente Inventur, und die Fehlerquoten verringern sich. Kompatibel mit allen Bauscher Kollektionen.

The first intelligent plate

Imagine a state-of-the-art pricing and payment technology that faultlessly identifies what food is on the plate and calculates the exact price to be paid. That is 'payment by intelligent solutions'. In short: *Pabis*. A radio-controlled transponder on the tableware communicates the almost 100% precise weight of the portion in grams directly to the checkout system. The advantages of this are shorter queues and more efficient deployment of freed-up human resources, for example in service. A constantly revised stock inventory provides the sales status in real-time and errors are reduced to a minimum. Compatible with all Bauscher collections.



 BAUSCHER
MADE IN GERMANY
 616

Der versiegelte Transponder ist unempfindlich gegen Feuchtigkeit, Temperaturen bis 85° C, Vibrationen und Schmutz.
The sealed transponder is insensitive to moisture, temperatures of up to 85° C, vibrations and dirt.



Pabis funktioniert im Zusammenspiel mit sämtlichen Bauscher Kollektionen. Nutzen Sie diese zusätzliche Flexibilität. Gerne beraten wir Sie dazu persönlich!

Pabis works in integration with all Bauscher collections. Make the most of this added flexibility. We will be happy to advise you during a personal consultation!

***Pabis* – der erste Teller der mitdenkt.**

Mit *Pabis* (payment by intelligent solutions) lassen sich Abrechnungsprozesse automatisieren und damit verbundene Kosten deutlich verringern.

Durch den Einsatz von RFID-Technologie (Radio Frequency Identification) kann der Weg der Ware einfach nachverfolgt werden.

Individuelle Informationen werden berührungslos über einen funkgesteuerten Chip (Transponder) übermittelt.

Auf Basis dieser Technik hat Bauscher gemeinsam mit avus Services eine nahezu 100 % genaue Abrechnungslösung für die Gemeinschaftsgastronomie entwickelt.

***Pabis* besteht aus verschiedenen Komponenten:**

- Einem Transponder, der auf der Unterseite des Porzellans fest aufgebracht ist.
- Funkgesteuerten Antennenplätzen an der Essensausgabe/Kasse und einem Kassensystem, das die Transponderdaten einlesen und mit der Magnetkarte des Gastes verrechnen kann.
- Der Chip identifiziert automatisch die Speise auf dem Porzellan und leitet die Daten per Funk an die Kasse weiter. Dort kann der Kunde bargeldlos zahlen und profitiert von einem schnellen, reibungslosen Ablauf.
- Zusätzlich lässt sich *Pabis* mit Wareneinsatzsystemen koppeln. So können verkaufte Waren schnell nachbestellt und aufgefüllt werden. Das garantiert eine hohe Planungssicherheit.

RFID vermittelt berührungslos Daten per elektromagnetischer Funktechnologie über den Transponder. Dieser ist spülmaschinenfest sowie unempfindlich gegen Feuchtigkeit, Temperaturen bis zu 85 °C, Vibrationen und Schmutz.

***Pabis* – the first intelligent plate.**

Pabis (payment by intelligent solutions) allows payment processes at cash registers to be automated and substantially reduces process costs.

RFID (Radio Frequency Identification) technology allows easy tracking of a product.

Individual information is transmitted in a contactless process via a radiocontrolled chip (transponder).

On the basis of this technology, Bauscher worked with avus Services to develop an almost 100 % accurate payment solution for the professional catering sector.

***Pabis* consists of various components:**

- A transponder fixed to the underside of the tableware.
- Wireless antenna stations at the counter or cash register and a till system that reads in the transponder data and deducts the relevant amount from the diner's magnetic card.
- The chip automatically identifies the meal on the tableware and transmits the data wirelessly to the till, where the customer can pay by card which is a quick and easy procedure.
- *Pabis* can also be linked to an inventory management system, so that sold products can be quickly reordered and restocked, ensuring a high level of planning reliability.

RFID is a contactless system that transfers data by electromagnetic wireless technology via the transponder, which is dishwasher-save and not sensitive to moisture, temperatures up to 85 °C, vibrations or dirt.

PLAYGROUND

Playground – distributed by Bauscher

PLAYGROUND überzeugt durch ein offenes Sortiment mit regelmäßigen Updates, das die aktuellsten Trends der Speisenpräsentation für Sie zusammenstellt. Entdecken Sie ausgefallene Artikel und Accessoires. Gesammelt in aller Welt oder exklusiv für PLAYGROUND entworfen. Erweitern Sie Ihre Möglichkeiten und platzieren Sie Ihre Ideen auf aufsehenerregenden Bühnen aus wechselnden Materialien: Steinzeug, Holz, Schiefer, Melamin, Edelstahl, Gusseisen, Leder, Marmor und Glas fügen sich bei Tisch zu harmonischen neuen Konstellationen. Als Solisten oder als interessante Begleiter von Porzellan.

PLAYGROUND impresses with a open range, which is regularly updated and compiles the latest trends in food presentation for you. Discover unusual items and accessories, collected from all over the world or exclusively designed for PLAYGROUND. Expand your opportunities and place your ideas on spectacular stages made from a variety of materials: stoneware, wood, slate, melamine, stainless steel, cast iron, leather, marble and glass form harmonic new constellations at the table. As a soloist or as an interesting addition to porcelain.

Weitere Informationen / Further information:
www.playground.de



Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen

Präambel

Die BHS **tabletop AG** (nachfolgend Verwender) fühlt sich den Grundsätzen der Compliance und Corporate Governance verpflichtet und erwartet von allen Geschäftspartnern (nachfolgend Kunden) eine entsprechende Ausrichtung. Die BHS behält sich insoweit vor, diesbezüglich bindende Vereinbarungen in ihre Verträge aufzunehmen.

1. Geltungsbereich

- Diese allgemeinen Geschäftsbedingungen (im Folgenden AGB) gelten für jedes Rechtsgeschäft, an dem der Verwender beteiligt ist. Allen etwaigen AGB von Kunden wird bereits jetzt und für die Zukunft vollumfänglich widersprochen. Dieser Widerspruch versteht sich im Sinne einer vollständigen Abwehrklausel.
- Diese AGB gelten nur gegenüber Kaufleuten im Sinne des Gesetzes (Deutsches Handelsgesetzbuch).

2. Angebotsunterlagen, Bestellung und Haftungsfreistellung

- Angebote des Verwenders entfalten keine rechtliche Bindungswirkung, sondern sind stets freibleibend. Eine Haftung für etwaige Fehler in Verkaufsprospekten, Preislisten, Angeboten oder sonstigen Unterlagen wird ausdrücklich ausgeschlossen.
- Wird aufgrund eines individuellen Kundenwunsches gefertigt, stellt der Kunde den Verwender von allen Ansprüchen seitens Dritter wegen der Verletzung gewerblicher Schutzrechte, Geschmacksmuster, Patente, Design-, Marken- und Urheberrechte frei, die auf Vorgaben des Kunden hinsichtlich Formen, Dekoren und Vignetten oder sonstigen Vorgaben beruhen. Auf Verlangen des Verwenders hat der Kunde seine Eigentümerstellung bezüglich eines Urheberrechts u. ä. oder die Inhaberschaft von entsprechenden Nutzungsrechten nachzuweisen. Der Kunde hat weiter vor Vertragsschluss auf das etwaige Vorliegen von Rechten Dritter hinzuweisen.
- Jedwede Verträge kommen erst durch schriftliche Bestätigung des Verwenders zustande.

3. Kaufpreis, Kosten und Werklohn

- Kaufpreis, Kosten und Werklohn setzen sich aus dem Nettobetrag und der jeweils gültigen gesetzlichen Mehrwertsteuer zusammen.
- Alle vom Verwender genannten Preise verstehen sich auf Basis „Ex works“ (Incoterms 2020) ab Werk, ausschließlich Verpackung, Versicherung, Transportkosten, Einfuhrzoll, Konsulatsgebühren und sonstige Abgaben.

4. Zahlungsbedingungen, Verzugschaden, Schadenersatz, Aufrechnungen

- Der Kunde hat vor Eintritt des gesetzlichen Verzugs den Rechnungsbetrag ohne Abzüge zu entrichten.
- Maßgeblich für die Einhaltung von Fristen bei Zahlungsterminen ist der Geldeingang bei BHS, d.h. Gutschrift auf den Konten der BHS.
- Die Verzugszinsen werden in der gesetzlich maximal zulässigen Höhe (derzeit 9 % über dem Basiszins der europäischen Zentralbank) berechnet. Zusätzlich wird eine Kostenpauschale von 40 € fällig.
- Als Schadenersatz wegen Nichterfüllung werden 12 % der vereinbarten Preise berechnet (pauschalierter Schadenersatz), sofern der Kunde nicht nachweist, dass ein geringerer oder kein Schaden entstanden ist. Der Nachweis eines höheren Schadens bleibt dem Verwender vorbehalten. Der pauschalisierte Schadenersatz wird auch bei Annahmeverzug des Kunden fällig.
- Aufrechnungsrechte zu Gunsten des Kunden bestehen nur, wenn Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt, unbestritten oder vom Verwender anerkannt sind.
- Befindet sich der Kunde in Zahlungsverzug, so kann der Verwender die Bezahlung für sämtliche unterworfen befindlichen oder noch ausstehenden Lieferungen aus dem Vertragsverhältnis sofort verlangen.

5. Warensortiment

- Vertragsgegenstand sind Waren.
- Eine etwaige Werkleistung des Verwenders beschränkt sich ausschließlich auf den Entwurf, die Herstellung und die anschließende Präsentation von fertigen, auf Kundenveranlassung oder unter Vorlage von Kundenmustern individuell entworfenen, hergestellten und präsentierten Warenmustern. Mit Abnahmebestätigung oder einer ausgelösten Bestellung des präsentierten Warenmusters ist die Werkleistung abgenommen. Die eigentlichen Warenlieferungen unterliegen ausschließlich Kaufrecht.

6. Warenlieferungen

- Teillieferungen sind zulässig.
- Der Gefahrenübergang gilt immer „ab Werk“, gleich wer den Transport durchführt, auslöst oder schuldet. Bei Abholung durch den Kunden geht die Gefahr mit der Übersendung der Abholungsbenachrichtigung auf den Kunden über.
- In den nachfolgend aufgeführten Fällen behält sich der Verwender die Berechnung einer Gebühr vor:
 - Bei Erstbestellungen von Individualdekoren bzw. Vignetten unter 300 Stück werden anteilige Litho- und Einrichtungskosten in Höhe von 250 € berechnet. Wird keine reprofähige Vorlage zur Verfügung gestellt, werden weitere Kosten in Höhe von 100 € in Rechnung gestellt.
 - Bei Nachbestellungen von Individualdekoren bzw. Vignetten unter 50 Stück wird ein Mindermengenzuschlag in Höhe von 10% des Auftragswertes in Rechnung gestellt.
 - Bei Aufträgen mit einem Wert bis 75 € wird eine Bearbeitungsgebühr von 9,90 € berechnet.
 - Bei vorab genehmigten Retouren werden die Kosten für die Wiedereinlagerung in Höhe von 10% des Warenwertes oder ein Mindestbetrag von 25 € berechnet.
- Bei Geschirr mit Dekoren und Vignetten behält sich der Verwender eine Mehr- oder Minderlieferung je Artikel von bis zu 10 % vor.
- In Fällen der höheren Gewalt, unverschuldeten Leistungshindernissen und Ähnlichem ist der Verwender berechtigt, eine angemessene Nachlieferungsfrist entsprechend der Dauer der Liefererschwerung in Anspruch zu nehmen, höchstens aber sechs Wochen. Verwender und Kunde haben nach Ablauf dieser Frist das Recht, vom Vertrag zurück zu treten. Gegen seitige Ansprüche bestehen in diesem Fall nicht.

7. Eigentumsvorbehalt

- Sämtliche gelieferte Ware des Verwenders bleibt bis zur vollständigen Bezahlung des Kaufpreises einschließlich sonstiger Forderungen aus der Geschäftsbeziehung im Eigentum des Verwenders. Ergänzend wird der verlängerte Eigentumsvorbehalt vereinbart.
- Waren des Verwenders dürfen vom Kunden ohne Genehmigung nicht weiter verarbeitet werden (z. B. Dekorierungen etc.).
- Die Forderung des Kunden aus dem Weiterverkauf der Ware wird bereits jetzt mit allen Nebenrechten abgetreten (Globalzession), der Verwender nimmt die Abtretung an. Die Deckungsgrenze der abgetretenen Forderungen beträgt 110 % des Wertes der jeweils verkauften oder gelieferten Vorbehaltsware. Der Freigabeanspruch folgt aus der Rechtsnatur der Sicherungsabrede. Die Grenze für das Entstehen des Freigabeanspruchs liegt bei 150 % des maßgeblichen Schätzwertes im Zeitpunkt des Freigabeverlangens.
- Der Kunde ist zur Einziehung der im Voraus abgetretenen Forderung ermächtigt. Die Einziehungsbefugnis des Verwenders bleibt jedoch durch die Einziehungsermächtigung des Kunden unberührt. Der Verwender wird selbst die Forderung nicht einziehen, solange der Kunde seinen Zahlungsverpflichtungen ordnungsgemäß und fristgerecht nachkommt. Auf Verlangen des Verwenders hat der Kunde ihm die Schuldner der abgetretenen Forderung mittels Kundenlisten, in denen die Adresse, die Verbindlichkeit des Schuldners sowie die verkauften Waren angegeben sind, namhaft zu machen und ihm die zur Geltendmachung seiner Rechte erforderlichen Auskünfte zu erteilen sowie die entsprechen den Unterlagen auszuhändigen. Die Abtretung ist den Drittschuldnern durch den Kunden anzuzeigen, gleiches gilt im Insolvenzfall. Beträge, die auf so abgetretene Forderungen eingehen, hat der Kunde von seinen übrigen Einnahmen zu trennen und an den Verwender bis zu dessen Befriedigung abzuführen.
- Der Verwender ist berechtigt, die Abnehmer des Kunden über die Abtretung zu benachrichtigen. Dies gilt dann als Widerruf der Einziehungsermächtigung.
- Im Kontokorrentverhältnis gelten das Vorbehaltseigentum und die Globalzession als Sicherung für die Saldoforderung.
- Werden Waren weiter verarbeitet oder vermischt, erwirbt der Vorbehaltsverkäufer entsprechendes Miteigentum.

8. Gewährleistung

- Der Kunde muss die Ware im Sinne des § 377 (Deutsches) HGB untersuchen und unverzüglich etwaige Mängelrügen erheben. Die Rüge muss spätestens innerhalb von 3 Werktagen erfolgen, eine Rüge nach Weiterveräußerung, Verbrauch, Verarbeitung, Verbindung oder Vermischung ist ausgeschlossen.
- Der Kunde kann die üblichen Gewährleistungsrechte erst dann verlangen, wenn ein Nachbesserungsversuch oder eine Ersatzlieferung nach Wahl des Verwenders gescheitert sind.
- Der Verwender haftet grundsätzlich nur für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit, bei Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht auch für normale Fahrlässigkeit.

9. Urheberrechte, gewerbliche Schutzrechte

- Die Produkte des Verwenders sind durch Urheber- oder sonstige Schutzrechte geschützt. Nachahmungen, Veränderungen oder Bearbeitungen sind verboten.
- Bei Individualdekoren ist der Kunde nicht berechtigt, diese in Verbindung mit Porzellan-teilen zu verwenden oder sie auf solchen anzubringen, die nicht vom Verwender stammen. Für den Fall eines Verstoßes verpflichtet sich der Kunde, eine Vertragsstrafe in Höhe von 50.000 € zu zahlen sowie dem Verwender jeden Schaden zu ersetzen, der diesem durch den Verstoß entstanden ist oder entstehen wird.

10. Erfüllungsort, Gerichtsstand, Salvatorische Klausel

- Erfüllungsort für die Lieferung ist stets der Versandort der Ware, Erfüllungsort für alle Verpflichtungen des Kunden ist der Sitz des Verwenders.
- Ausdrücklich wird zwischen den Parteien der Gerichtsstand Hof/Saale vereinbart (§ 38 ZPO); dies gilt auch für alle Fälle von Wechsel- und Scheckklagen. Weiterhin wird ausdrücklich die Geltung deutschen Rechts vereinbart, mit Ausnahme der Vorschriften über den internationalen Warenkauf (CISG).**
- Sollten einzelne Klauseln dieser vorstehenden Bedingungen ganz oder teilweise ungültig sein oder werden, so berührt das die Wirksamkeit der übrigen Klauseln bzw. der übrigen Teile solcher Klauseln nicht.
- Von den vorstehenden AGB abweichende Vereinbarungen bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der ausdrücklichen Vereinbarung und Schriftform.**

Wichtige Informationen

I. Technische Daten

Die angegebenen Maße und Gewichte unterliegen den in der Porzellan-Herstellung üblichen Toleranzen. Die in den Klammern angegebenen Zahlen bei „Höhe 11 Stück“ zeigen eine abweichende Artikelanzahl der Stapelhöhe an.

Die Inhaltsangaben beziehen sich auf „strichvoll“.

II. Dekorberechnung

Einstufungskriterien

Seite 313

a) Lithokosten

Bei Erstbestellungen von Individualdekoren bzw. Vignetten unter 300 Stück werden anteilige Litho- und Einrichtungskosten in Höhe von EUR 250,- berechnet. Wird keine reprofähige Vorlage zur Verfügung gestellt, werden weitere Kosten in Höhe von EUR 100,- in Rechnung gestellt.

Bei Nachbestellungen von Individualdekoren bzw. Vignetten unter 50 Stück wird ein Mindermengenzuschlag in Höhe von 10 % des Auftragswertes in Rechnung gestellt.

b) Bearbeitungsgebühr

Bei Dekoraufträgen mit einem Bruttoauftragswert von weniger als EUR 150,- berechnen wir eine Bearbeitungsgebühr von EUR 10,-.

III. Über- / Unterlieferungen

Bei Dekoraufträgen müssen Über- und Unterlieferungen bis zu 10 % akzeptiert werden.

IV. Verpackung

Außenverpackungen wie Kartonagen und Folien werden nicht zurückgenommen.

V. Abkürzungen

GN	Gastronom Schalen
D.S.	Durchmesser / Seitenlänge
Stck.	Stück
225(5)	Höhe in mm für 5 Stück
stpb.	stapelbar
Dkl.	Deckel
Kst.	Kunststoff
m. Hkl.	mit Henkel
Utl.	Unterteil
cp.	Coup
L.	Länge

Terms and Conditions of Sale, Delivery and Payment

Preamble

BHS tabletop AG (hereinafter referred to as User) is committed to the principles of Compliance and Corporate Governance and expects a corresponding commitment from all of its business partners (hereinafter referred to as Customers). To this extent, BHS reserves the right to enter into binding agreements in its contracts in this respect.

1. Application

- a) These General Terms and Conditions (hereinafter referred to as GTC) apply to every legal transaction in which the User is involved. Any GTC of the Customer are hereby rejected with immediate effect and for the future in their entirety. This rejection shall be interpreted within the meaning of a complete protective clause.
- b) These GTC apply only to merchants (Kaufleute) as defined by law (German Commercial Code, HGB).

2. Quotation documents, order and release from liability

- a) Quotations by the User develop no legal binding, but are always free of commitment. Liability for any errors in sales brochures, price lists, quotations and other documents is expressly excluded.
- b) If production takes place on the basis of an individual Customer request, the Customer shall release the User from all claims by third parties with respect to the infringement of industrial property rights, registered designs, patents, brands and copyright that are attributable to specifications of the Customer regarding shapes, decors and logos or otherspecifications. On request by the User, the Customer shall provide evidence of ownership or corresponding user rights. Furthermore, the Customer shall give notice of the existence of any rights of third parties prior to entering into the contract.
- c) Any contract shall not enter into effect without written confirmation by the User.

3. Purchase price, costs and compensation for work

- a) Purchase price, costs and compensation for work is comprised of the net amount and the currently applicable statutory value added tax.
- b) All prices stated by the User are on an „ex works“ basis (Incoterms 2020) exclusively of packaging, insurance, transport costs, import duty, consular fees and other charges.

4. Terms and conditions of payment, default, damages, set-off

- a) The Customer shall pay, before statutory arrear occurs, the invoice total net.
- b) The relevant date with regard to payment deadlines is receipt of payment, i.e. payment has been credited to a BHS account.
- c) The interest on arrears will be charged in the maximum legally permitted amount (actually 9 % above the base interest rate charged by the European Central Bank). Additionally a lump sum of 40 Euro for costs becomes due.
- d) 12% of the agreed prices will be charged for damages for non-performance (blanket damages) if the Customer fails to prove that the loss was lower or no loss occurred. The User reserves the right to prove a higher loss. The blanket damages shall also become due if the Customer delays acceptance.
- e) Rights of set-off in favor of the Customer shall exist only if counterclaims are established with legal effect, are uncontested and accepted by the User.
- f) If the Customer is in default of due payment, the User may immediately demand payment of all deliveries under the contract, either underway or still outstanding.

5. Range of merchandise

- a) The subject matter of the contract is merchandise.
- b) Any work performed by the User is restricted exclusively to the design, manufacture and subsequent presentation of finished merchandise samples individually designed, manufactured and presented at the instigation of the Customer or on the basis of Customer samples. With confirmation of acceptance or an initiated order of the presented merchandise sample, the performance shall be deemed to have been accepted. The actual deliveries of merchandise are subject exclusively to sales law.

6. Deliveries of merchandise

- a) Partial deliveries are permissible.
- b) The transfer of risk applies always „ex works,“ regardless of who performs, initiates or is liable for the transport. If the Customer collects the merchandise, the risk is transferred to the Customer upon transmission of the collection notification.
- c) **In the instances listed below the User reserves the right to charge a fee:**
 - For initial orders of individual décors or logos below 300 pieces costs for lithos and set-up will be charged in the amount of 250 €. If a camera-ready original cannot be provided, further costs in the amount of 100 € will be charged in addition.
 - For reorders of individual décors or logos below 50 pieces, an extra charge for small quantities amounting to 10% of the order value will be invoiced.
 - For orders with a total value up to 75 € a handling fee in the amount of 9,90 € will be charged.
 - For authorized returns a handling fee of 10% of the value of goods or a minimum of 25 € will be charged.
- d) In respect of tableware with decors and logos the User reserves the right to increase or reduce the delivery by up to 10% per article for production reasons.
- e) In the event of force majeure, impediments to performance and similar events for which the User is not responsible, the User is entitled to apply an appropriate period to the delivery date according to the duration of the impediment to delivery, but no longer than six weeks. After said extension has elapsed, the User and Customer are entitled to withdraw from the contract. Reciprocal claims do not apply in this case.

7. Retention of title

- a) All deliveries of merchandise by the User shall remain in the ownership of the User until the complete payment of the purchase price, including other claims arising from the business relationship. The parties also agree to extended retention of title.
- b) Merchandise of the User may not be further processed by the Customer without permission (e.g. decorations).
- c) A claim by the Customer from the resale of merchandise is assigned with all ancillary rights (blanket assignment) with immediate effect. The User accepts the assignment. The coverage limit of the assigned receivables amounts to 110% of the value of the retained merchandise sold or delivered. The release entitlement is derived from the legal nature of the security agreement. The release entitlement incurred is limited to 150% of the relevant estimated value at the time of the release request.
- d) The Customer is authorized to collect the receivable assigned in advance. The collection authority of the User will, however, be unaffected by the collection authorization of the Customer. The User will not collect the receivable itself as long as the Customer meets his payment obligations duly and timely. At the request of the User, the Customer will give the User the name of the debtor owing the assigned receivable by means of customer lists in which the address, the liability of the debtor and the merchandise sold are stated, provide the User with the information required to assert the User's rights and hand over the corresponding documents. The Customer will notify the third party debtors of the assignment; the same applies in the event of insolvency. Amounts that are collected in respect of the receivables thus assigned will be separated by the Customer from his other income and passed on to the User until the User's claims have been satisfied.
- e) The User is entitled to notify the Customer's customers of the assignment. Such notification shall then be deemed to constitute revocation of the collection authorization.
- f) In the current account relationship the merchandise for which title has been retained and the blanket assignment shall be deemed as security for the outstanding balance.
- g) If the merchandise is processed or mixed, the conditional vendor shall acquire corresponding co-ownership.

8. Warranty

- a) The Customer must inspect the merchandise within the meaning of § 377 HGB (German Commercial Code) and immediately report any defects. The notice of defects must be submitted no later than within 3 working days. A notice of defects after resale, use, processing, combining or mixing is excluded.
- b) The Customer may not demand the customary warranty rights until an attempt to remedy the defect has failed or a replacement delivery (at the User's discretion) have failed.
- c) The User is liable in principle only for willful intent and gross negligence; if another material contractual duty is breached, the User is also liable for simple negligence.

9. Proprietary rights, industrial property rights

- a) The User's products are protected by proprietary or other trademark rights. Imitations, alterations or processing are prohibited.
- b) With respect to individual designs, the Customer is not entitled to use them in conjunction with parts of porcelain or affix them to parts of the porcelain that do not originate with the User. In the event of an infringement, the Customer is required to pay liquidated damages in the amount of 50.000 Euro and to compensate the User for any damage that the User incurs or will incur as a result of the infringement.

10. Place of performance, legal venue, severability

- a) The place of performance for deliveries is always the location where the merchandise is shipped. The place of performance for all obligations of the Customer is the registered office of the User.
- b) **The legal venue Hof/Saale is expressly agreed between the parties (§ 38 ZPO, German Code of Civil Court procedures); this also applies to actions on bills of exchange and checks. Additionally, the parties agree on the value of German Law with the exception of the regulations of the international Sales of Goods (CISG).**
- c) If any clause of these terms and conditions are or become invalid in its entirety or in part, this shall not affect the validity of the remaining clauses or the other parts of such clauses.
- d) **Any agreements deviating from the above GTC require express agreement and the written form to be legally effective.**

I. Technical data

The sizes and weights are subject to the tolerances usually applied in porcelain manufacture. The figures in brackets relating to "Height 11 pieces" indicate a deviating number of articles in the stack height.

II. Decor price calculation

Classification

Page 313

a) Lithography costs

For initial orders below 300 items with individual decors resp. vignettes, costs for lithographs and set-up costs will be charged in the amount of EUR 250.-. In case a facsimile can't be presented, further costs in the amount of EUR 100.- will be charged, too.

For reorders below 50 items with individual decors resp. vignettes, an extra charge for small quantities of 10 % of the order value will be invoiced.

b) Service charge

For decor orders with a gross order value of less than EUR 150.- we apply a service charge of EUR 10.-.

III. Tolerances in quantities

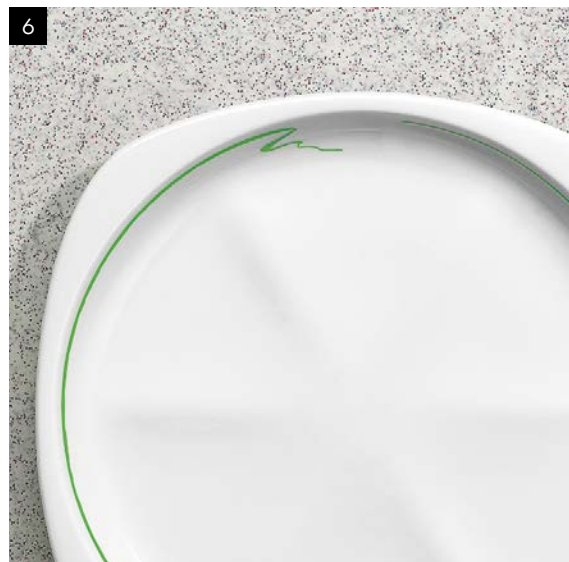
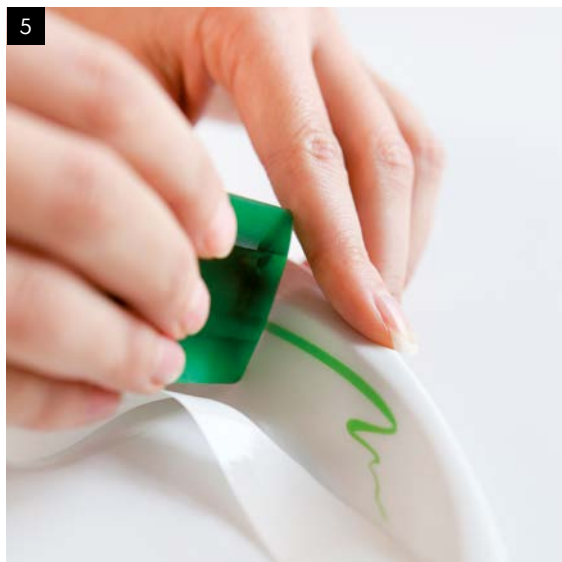
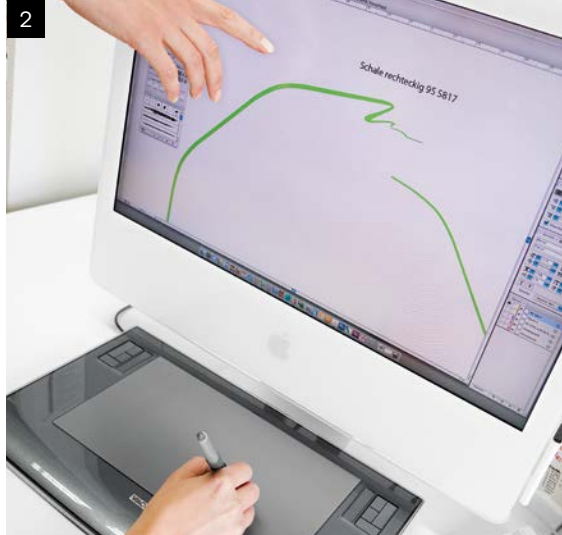
For deliveries of decorated orders plus or minus tolerances of up to 10 % of the quantities ordered must be accepted.

IV. Packaging

Outer packaging such as cardboard and blister packing are non-returnable.

V. Abbreviations

GN	Gastronorm trays
D.S.	Diameter / Side length
Stck.	Piece
225(5)	Height in mm for 5 pieces
stpb.	Stackable
Dkl.	Cover
Kst.	Plastic
m. Hkl.	With handle
Utl.	Bottom
Cp.	Coup
L.	Length



Das Atelier, das Ihre Wünsche erfüllt.

The studio that makes your wishes come true.

1. Entwurf

Unsere Designer entwickeln für Sie passende Dekorativeen und präsentieren Ihnen Ihre Wünsche in Form von Papierentwürfen, einer digitalen Präsentation oder direkt auf Porzellan

2. Dekorentwicklung

Der von Ihnen ausgewählte Entwurf wird in unserem Dekoratelier mit viel Liebe zum Detail bis zur Serienreife weiterentwickelt

3. Umsetzung

Das Design wird passgenau auf den gewünschten Artikeln umgesetzt und von unserer Fachabteilung lithografiert

4. Produktionsvorbereitung

Entsprechend dem Entwurf werden die passenden Inglasur-Farben ausgewählt und die Druckbilder produziert

5. Dekorproduktion

Die Druckbilder werden auf jeden Porzellanartikel mit Sorgfalt aufgebracht, danach im Dekorofen bei Inglasur-Temperaturen gebrannt

6. Versand

Nach genauer Qualitätskontrolle gelangt das dekorierte Porzellan termingerecht zu Ihnen – für Sie gestaltet in spülmaschinenfester laborgeprüfter Bauscher Dekorqualität

1. Design

Our designers develop décor ideas which are just right for you, and present your wishes to you in the form of paper designs, as a digital presentation or actually on porcelain

2. Development of décor

With great attention to detail, the design selected by you is developed further in our décor studio until ready for production

3. Implementation

The design is implemented to fit the desired items precisely, and then reproduced by our lithographic department

4. Pre-production

Based on the design, the appropriate inglaze colors are selected and the decals produced

5. Décor production

The decals are carefully applied to each porcelain item and then fired in the décor kiln at inglaze temperatures

6. Shipping

After precise quality checks, the decorated porcelain reaches you on schedule – designed for you with dishwasher-safe, laboratory-tested Bauscher décor quality

1	<i>Restaurant</i>	AGaramond Italic	8	Restaurant	Futura
2	Restaurant	Albertus MT	9	<i>Restaurant</i>	Nadianne
3	Restaurant	Birch	10	Restaurant	Optima
4	<i>Restaurant</i>	Brush Script	11	Restaurant	Present
5	Restaurant	Century Gothic	12	<i>Restaurant</i>	Zapfino
6	Restaurant	Arial Narrow	13	Restaurant	StonePrint-Roman
7	<i>Restaurant</i>	Künstler Script	14	<i>Restaurant</i>	Sheer Elegance

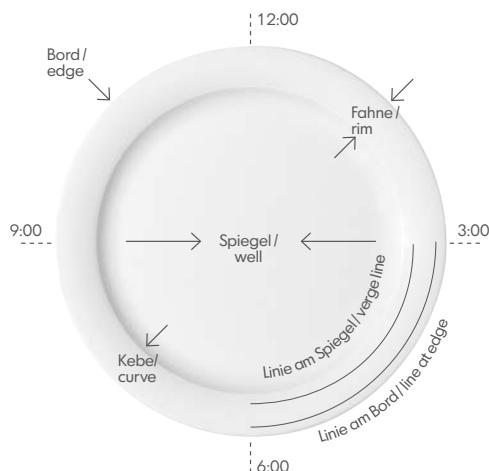
Um Ihr Haus ganz individuell zu präsentieren, können wir Ihnen neben den 16 gezeigten Schriften selbstverständlich viele weitere anbieten – natürlich auch Ihre Hausschrift.

In order to present your establishment in a unique way, we can naturally offer you many more typefaces apart from the 16 shown, even with your corporate typeface.

Porzellan bekennt Farbe

Unsere Spezialität: individuelle Sonderanfertigungen – angefangen von Ihrem Logo über Farbbänder bis hin zu außergewöhnlichen Motiven. Gerne gestaltet unser hauseigenes Atelier für Sie Ihr individuelles Design. Dabei bieten die unterschiedlichen künstlerischen Handschriften unserer Designer Ihnen ein breites gestalterisches Spektrum. Nutzen Sie dieses kreative Potenzial, um die funktionalen Aspekte Ihres Porzellans mit einem schönen Dekor perfekt abzurunden. Wir entwickeln Dekore ganz nach Ihren Vorstellungen und Wünschen.

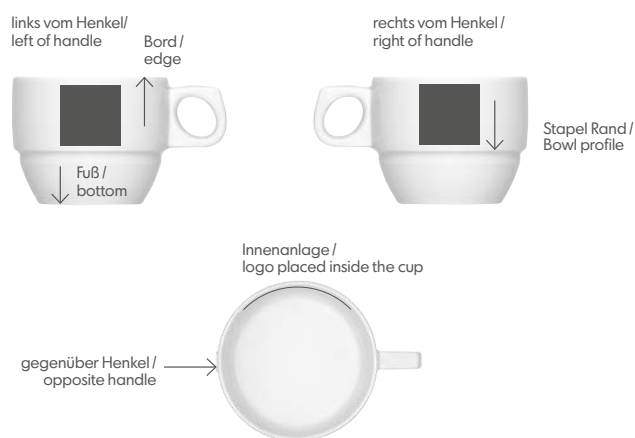
Dekoranlagen. Bezeichnungen der Positionierung Ihres Dekorwunsches auf Porzellanartikeln.



Porcelain shows its colors

Our speciality: individual made-to-order items – ranging from your logo to colored stripes, and even extraordinary motifs. Our in-house studio would be happy to create an individual design for you. The various artistic signatures of our designers offer you a broad creative spectrum. Take advantage of this creative potential to perfectly complement the functional aspects of your porcelain with a beautiful décor. We develop patterns which correspond completely to your ideas and wishes.

Position of pattern. Marking the position of your individual pattern on porcelain articles.



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.

Datentransfer

Data Transmission

Sofern Ihnen bereits digitale Daten zu Ihrem individuellen Dekor vorliegen, beachten Sie bitte Folgendes:

1. Betriebssystem und Software

Wir arbeiten in unserer Dekorentwicklung mit dem Betriebssystem: APPLE MAC OS X und der Software:

- > ADOBE ACROBAT (*.pdf)
- > ADOBE ILLUSTRATOR (*.ai)
- > ADOBE PHOTOSHOP (*.psd)

2. Dateiformate

Bitte übermitteln Sie uns Ihre Daten in einem der obengenannten Softwareformate oder in einem der folgenden Dateiformate:

- > *.pdf Adobe Acrobat
- > *.ai Adobe Illustrator
- > *.tif in möglichst hoher Auflösung und unkomprimiert
- > *.jpg bei Übertragung per E-Mail
- > *.eps unkomprimiert und editierbar

Bitte beachten Sie: Fügen Sie bitte unbedingt den kompletten, verwendeten Satz an Schriftzeichen an.

3. Farben

Um Farben genau zu definieren, bitten wir um Referenzfarben aus einem gängigen Farbsystem wie z. B. HKS, RAL, PANTONE oder der Originalvorlage bzw. verbindlichen Farbausdruck der Datei.

Insofar as digital data is already available for your individual choice of design, please observe the following:

1. Operating system and software

For our designs we use the APPLE MAC OS X operating system and the following software:

- > ADOBE ACROBAT (*.pdf)
- > ADOBE ILLUSTRATOR (*.ai)
- > ADOBE PHOTOSHOP (*.psd)

2. File formats

Please submit your data in one of the above-named software formats, or the following file formats:

- > *.pdf Adobe Acrobat
- > *.ai Adobe Illustrator
- > *.tif highest possible resolution and uncompressed
- > *.jpg for transmission by e-mail
- > *.eps uncompressed and editable

Please note: Do not forget to enclose all fonts used.

3. Colors

For exact color definition we request that you submit references from a standard color system, e.g. HKS, RAL, PANTONE or an original sample or binding color print from the file.

Dekorberechnung

Weißgeschirr

Die Preise für Weißgeschirre sind in der Preisspalte undekoriert zu finden.

Vignetten:

Preise für Farb- und Reliefvignetten ab 4 Farben:
Preisspalte Light + 0,50 Euro pro zusätzlicher Farbe.

Preisermittlung für Vignetten in Verbindung mit Dekor:

Preisspalte des jeweiligen Dekors + 30 % des Preises vom undekorierten Artikel (Preisspalte „undekoriert“).

Edelmetalldekoration:

Preise für Vignetten/Dekore mit Edelmetall sind grundsätzlich „Auf Anfrage“ und werden individuell kalkuliert.

Decor pricing calculation

White porcelain

The prices for white tableware can be found in the price category for undecorated tableware.

Porcelain with logos:









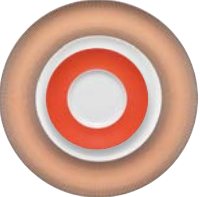




Prices for color and relief logos as of 4 colors:
Light + 0,50 Euro for each additional color.

Prices for color and relief logo in combination with decor:

Price category of the respective decor +30 % of the price for undecorated article (price collem undecorated).

Precious metal decoration:

Prices for logos or decors with precious metal decoration are available on request and are calculated individually.

Light	Basic	Basic ⁺	Exclusive
<p>Linie bzw. Rand bis 2 mm, bis 5 Farben Line or band up to 2 mm, up to 5 colors</p> 	<p>Linie bzw. Rand ab 2 mm, bis 5 Farben Line or band 2 mm or more, up to 5 colors</p> 	<p>Vignetten in Verbindung mit Dekor Basic Prices for logos in combination with Basic decoration</p> 	<p>Linien bzw. Rand ab 2 mm, ab 6 Farben (ohne Abbildung) Line or band 2 mm or more, 6 colors or more (w/o picture)</p> 
<p>Vignette (max. 5 x 5 cm), 1 – 3 Farben (Farb-, Relief- oder Sandstrahlvignette) Logo color (max. size 5 x 5 cm), 1 – 3 colors (Color, relief or sandblasted logos)</p>   	<p>Fahnen- und Volldekoration, bis 5 Farben Rim font or full font decoration, up to 5 colors</p>   		<p>Fahnen- und Volldekoration, ab 6 Farben Rim decoration, 6 colors or more</p>  
			<p>Außergewöhnliche Optiken (z. B. Sandstrahlen /Bedampfen) Exceptional optics (e. g. sandblasted /vacuum metallizing)</p> 

* In Einzelfällen können die Preise in den Spalten Basic, Basic⁺ und Exclusive von den Richtwerten abweichen.
In some cases, prices can deviate from the guidelines of Basic, Basic⁺ and Exclusive.

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

Die Weltmarke unterwegs

The global brand out and about

Seit ihren Anfängen ist Bauscher eine Marke mit internationaler Ausrichtung. Bereits 1895 wurde eine Filiale in New York gegründet. Heute hat Bauscher Vertriebspartner auf der ganzen Welt. Bauscher ist auf den Parketts nationaler und internationaler Hotels und Restaurants genauso zuhause wie in Mensen, Raststätten, Schifffahrtlinien, Krankenhäusern oder Seniorenresidenzen. Dabei bleiben wir unserem Produktionsstandort verbunden. Dieser heimatlichen Erdung verdanken wir unseren Erfolg und das Vertrauen unserer Kunden.

Bauscher has been a brand with an international outlook right from the start. A branch was founded in New York back in 1895. Today, Bauscher has sales partners all over the world. Bauscher is just as much at home in high-class international hotels and restaurants as in canteens, service stations, shipping lines, hospitals or retirement homes. At the same time, we remain committed to our production location. We owe our success and the trust of our customers to keeping our feet firmly on local ground.



Impressum / Imprint

Herausgeber / Published by

BAUSCHER

Obere Bauscherstraße 1 · 92637 Weiden · Germany

T +49(0)961 82 - 0 · F +49(0)961 82 - 31 02

Weitere Informationen / Further information

BHS Marketing Kommunikation

T +49(0)9287 73 - 1760 · F +49(0)9287 73 - 471760

E info@bauscher.de · www.bauscher.de

Fotografie / Photography

Feig Fotodesign, Selb

Katrin Winner Fotografie, München

u. a.

Food-Styling / Styling

Michael Koch, München

Ulrich Kohler, Marktredwitz

Theodor Rupprecht, Weissenstadt

u. a.

Konzeption und Gestaltung / Concept and design

Schliesske Markenagentur GmbH, Icking

EBV und Litho / CEPS and litho

Schliesske Markenagentur GmbH, Icking

Druck / Print

Frischmann Druck & Medien GmbH, Amberg

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.

100% color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

Stand / Published

07/2022



Autorisierter Partner von Bauscher | Authorized Bauscher partner

Stand/Published 07/2022 • 0006011201PS000999



Eine Marke der



Obere Bauscherstraße 1 • 92637 Weiden • Germany

T +49(0)961 82 - 0 • F +49(0)961 82 - 31 02

E info@bauscher.de



www.bauscher.de



www.bauscher.com